L'UNION NATIONALE disparaît

PAGE 16

Incendie du Ottawa Centre Nursing Home

Un homme meurt de ses blessures

PAGE 3

74 ANS avec le même emploi!

PAGE 33

MARIO ST-JEAN, LeDroit

LA SECTION **VIVREPLUS** TOUS LES JEUDIS!

LeDroit

NUAGEUX
Maximum 26
Minimum 15
Demain:
ensoleillé

77e ANNÉE — NUMÉRO 73 OTTAWA-HULL, MARDI 20 JUIN 1989 50 CENTS

Coalition de sept maires du Québec et de l'Ontario

Appui à Via Rail

PAGE 23

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

PENSEZ-Y

Si tu confies au vent tes secrets, ne te plains pas s'il les révèle aux arbres.

Khalil Gibran

Il faut compenser l'absence par le souvenir. La mémoire est le miroir où nous regardons les absents.

Joseph Joubert

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 13.50%
DOW JONES 2479.89 ♦
DOLLAR 83.41 $US ♦
OR 438 $CAN ♦
ARGENT 6.425 $CAN ♦

METS 5
EXPOS 3

WHITE SOX 8
RED SOX 2

BREWERS 11
TWINS 8

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

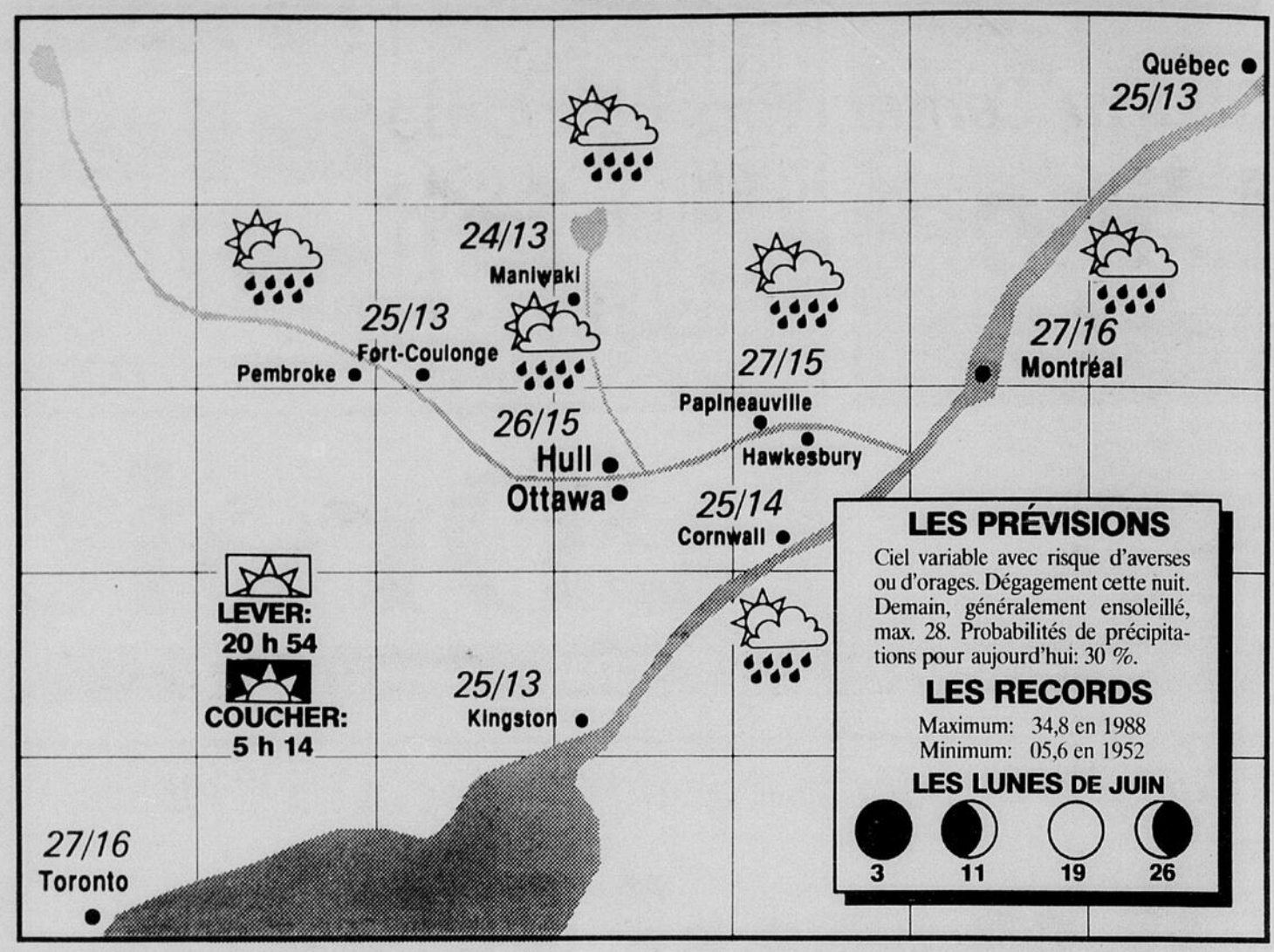
TÉLÉPHONES

— Renseignements	**(613) 560-2500**
— Abonnements	**560-2525**
Samedi **8h 00-12h 30**	
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Annonces classées	**560-2750**
Lundi-vendredi **8h 30-19h 00**	
— Annonces nationales et locales	**560-2747**
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Salle des nouvelles	**560-2711**

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 40 à 47
Après-golf 55
Au pays ..... 14 à 23
Bandes dessinées 54
Bourses ..... 36 et 37
Carrières et professions 34
Cinémas-spectacles ..... 27, 28 et 29
Devises 35
Économie ..... 33 à 38
Éditorial ..... 12 et 13
Fonds mutuels 38
Horoscope 42
La région ..... 3 à 11
Le babillard 11
Le monde ..... 24, 25 et 26
Les carnets de Marcel ..... 50 et 51
Mots croisés 43
Mot mystère 41
Nécrologie ..... 47 et 48
Rainville, Jean-Bernard 52
Rythme des affaires 38
Sciences et technologie 32
Sports ..... 49 à 60
Statistiques ..... 56 et 57

Météo



Au Canada

	Min.	Max.						
Calgary	10	17	London	12	24	Saskatoon	--	--
Charlottetown	14	22	Moncton	12	24	St. John's, T.-N.	13	22
Churchill	02	11	Montréal	12	25	Toronto	16	26
Edmonton	09	16	Ottawa	12	27	Vancouver	10	18
Fredericton	11	25	Québec	09	24	Victoria	10	17
Halifax	10	23	Regina	09	34	Whitehorse	05	19
			Saint John, N.-B.	10	22	Winnipeg	--	--

Le monde

	Min.	Max.						
Acapulco	25	31	La Havane	24	30	New York	21	31
Barbade	26	29	Las Vegas	31	44	Orlando	22	33
Bermudes	27	29	Londres	13	26	Paris	16	27
Bruxelles	15	25	Madrid	15	30	Rome	11	28
Daytona Beach	24	33	Mexico	13	22	San Juan	24	29
Honolulu	24	32	Miami Beach	24	32	Tampa	22	33
			Nassau	23	32	Washington	21	29

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témis., réservoirs Cabonga et Gouin:
Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 26. Min.: 12. Demain: généralement ensoleillé.

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Des nuages et possibilité d'averses. Risque de précipitations: 30 %. Demain: généralement ensoleillé.

Cornwall, Montréal:
Des nuages et possibilité d'averses. Risque d'un orage en après-midi. Risque de précipitations: 30 %. Demain: généralement ensoleillé.

Trois-Rivières, Québec, Estrie, Beauce:
Des nuages et possibilité d'averses. Risque d'un orage en après-midi. Risque de précipitations: 30 %.

Sur la scène judiciaire

François Gagnon
LeDroit

Trois vols à main armée

Trois succursales bancaires ont été le théâtre de vols à main armée perpétrés presque simultanément à Hull et Ottawa, hier midi.

Un individu armé d'un révolver a fait irruption, vers 11 h 45, à l'intérieur de la succursale de la Banque Impériale de Commerce au 713 du boulevard St-Joseph à Hull.

Se précipitant vers une caissière qu'il menaçait de son arme, le suspect s'est fait remettre une somme indéterminée d'argent avant de prendre la fuite.

Les enquêteurs ont interrogé de nombreux témoins et sont toujours à la recherche du suspect.

Moins de cinq minutes plus tard, un sécnario similaire s'est déroulé à la succursale de la Banque de Nouvelle-Écosse, au 65 Main.

Deux hommes masqués, l'un armé d'un révolver se sont présentés ont mis la main sur un montant d'argent et se sont aussitôt enfuits.

À 19 h 30, c'était au tour de la succursale du Canada Trust, du centre commercial Westgate au 1315 Carling, dêtre visitée par un voleur. Le suspect a remis une note au commis devant lequel il s'est présenté pour se faire remettre le contenu du guichet

Dans les trois cas, personne n'a été blessé et les enquêteurs tant à Hull qu'à Ottawa poursuivaient leurs recherches, en fin de soirée hier, dans le but d'épingler les responsables de ces vols.

Collision avec un autobus de la CTCRO

Un automobiliste âgé d'une cinquantaine d'années a subi des blessures mineures lorsque la voiture qu'il conduisait a été emboutie par un autobus de la CTCRO sur le viaduc de l'avenue St-Raymond, surplombant l'autoroute 5.

«Je roulais vers le garage lorsque le monsieur s'est engagé sur la rampe menant à l'autoroute 5. J'ai freiné mais je n'ai pas pu l'éviter», a expliqué hier Yvon Bourgouin chauffeur à la CTCRO depuis 15 ans.

À la suite de l'impact, la voiture est aller donner violement contre le garde-fou d'acier. Le conducteur, dont l'identité n'était pas dévoilée hier a été secoué violement mais n'a semble-t-il subi que des blessures mineures.

Le conducteur de l'autobus n'a pas été blessé, et aucun passager n'était à bord au moment de l'impact.

Chauffeurs de taxi arrêtés

Les policiers de la Sûreté du Québec ont appréhendé 14 chauffeurs de taxi de compagnies Ontariennes lors de deux opérations tenues en fin de semaine dernière dans le centre-ville de Hull.

«Les chauffeurs ont été interceptés alors qu'ils venaient de faire monter des passagers dans le secteur de la Promenade Du Portage contrairement à la loi provinciale des transports du Québec», a expliqué hier l'agent Richard Bourdon de la SQ en Outaouais.

Les chauffeurs ont tous pu recouvrer leur liberté respective après avoir déposé des cautions de $115.00. Les suspects devront cependant se présenter au palais de justice de Hull, au mois d'aout prochain, et sont passibles, si trouvés coupables, d'amendes de $60.00.

Neuf chauffeurs de compagnies Ontariennes ont été interceptés lors d'opérations similaires au début du mois de mai dernier. Il était impossible de savoir hier si certains des chauffeurs appréhendés en fin de semaine ont déjà été arrêtés.

LA RÉGION

Ottawa Center Nursing Home

L'incendie fait une victime

François Gagnon
LeDroit
OTTAWA

Un des quatre pensionnaires blessés dimanche lors d'un incendie au Ottawa Center Nursing Home, du 270 Maclaren, est décédé, hier, à l'Hôpital général d'Ottawa.

Brûlé sur une partie du corps et très sérieusement incommodé par la fumée qu'il a inhalée, Roy Hummel, 57 ans, n'a pu survivre aux blessures subies en milieu d'après-midi dimanche.

Une enquête conjointe du service des incendies et de la Police d'Ottawa est présentement en cours afin d'établir la cause du sinistre. Il semble cependant qu'une cigarette mal éteinte soit à l'origine de l'incendie.

«Les enquêteurs poursuivent leurs recherches mais des indications obtenues de témoins laissent entendre que c'est la victime qui aurait omis d'éteindre une cigarette», a expliqué l'inspecteur Patrick Moyle, de la Police d'Ottawa.

Le feu a, semble-t-il, pris naissance sur un divan dans une salle de séjour, au quatrième étage du Centre d'accueil qui abrite une centaine de pensionnaires. Les pompiers ont pu confiner les flammes à cette pièce, mais trois autres personnes ont tout de même été incommodées par la fumée.

«Un des blessés est déjà de retour au centre, mais les deux autres sont toujours hospitalisés», a expliqué hier, au Droit, Norine Wolf, directrice du Ottawa Center Nursing Home.

Outre les quatre blessés, aucun des pensionnaires n'a été délogé par le feu. Un certain nombre de personnes âgées ont dû être évacuées lors de l'intervention des pompiers qui ont mis environ 15 minutes pour venir à bout des flammes. En après-midi hier, les activités normales suivaient leur cours au centre d'accueil de la rue MacLaren.

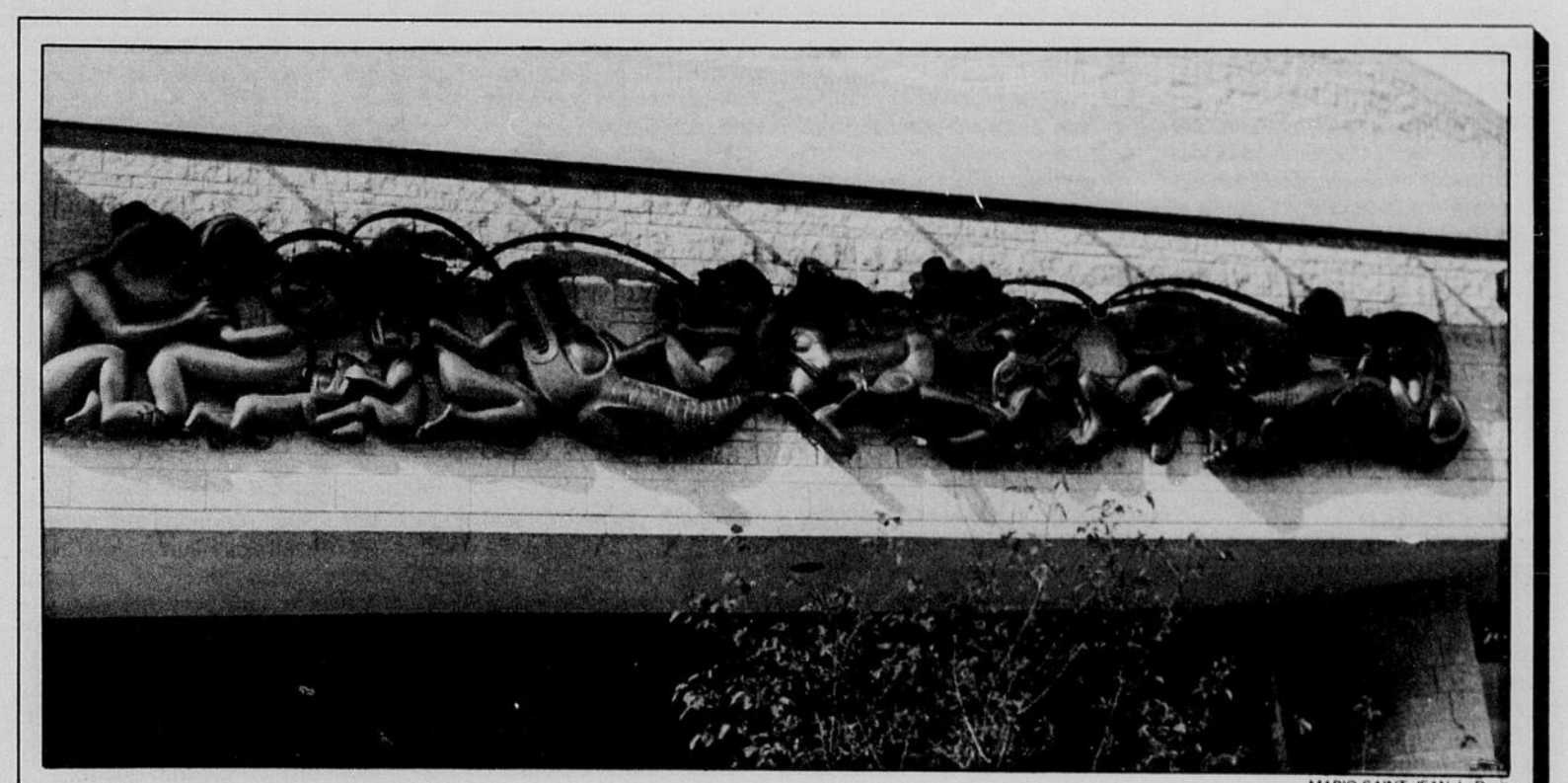
Enquête du coroner

Le commissariat aux incendies de l'Ontario a dépêché sur les lieux du sinistre un inspecteur qui devra approfondir l'enquête en cour. Des informations diffusées dimanche et hier laissaient entendre que la direction du Ottawa Center Nursing Home avait refusé, au mois de mai dernier, d'accepter la visite de membres d'un comité publique désireux d'évaluer le niveau de sécurité de l'immeuble.

«Ces informations sont complètement fausses. Nous travaillons en étroite collaboration avec le service des incendies et la Police d'Ottawa», a tenu à préciser Mme Wolf.

«Des enquêteurs nous ont rencontrés aujourd'hui et, à leur demande, nous ne ferons aucun commentaire sur ce sujet. J'insiste cependant pour dire que ces allégations sont sans aucun fondement», d'ajouter Mme Wolf.

Au bureau régional du coroner, hier, on indiquait qu'une enquête publique pourrait être réclamée. Cette décision sera cependant prise une fois les conclusions de l'enquête policière et celle menée par la Commissariat aux incendies de l'Ontario connues.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Messagers mythiques

L'oeuvre de l'artiste haïda Bill Reid, une sculpture de bronze intitulée Messagers mythiques, a été dévoilée, hier, au Musée canadien des civilisations. La sculpture s'inspire du concept de la communication entre l'Homme et les créatures mythiques qui l'ont fait naître et de qui il détient son pouvoir. L'oeuvre orne la façade du musée donnant sur le parlement.

Pont des Draveurs: ça achève

François Gagnon
LeDroit
HULL

Le calvaire quotidien des automobilistes affectés par les travaux de réfection effectués sur le pont des Draveurs est sur le point de prendre fin.

«Le gros du travail est fait. Il ne reste pratiquement que les travaux de pavage à faire. Si le beau temps persiste, nous devrions être en mesure de respecter l'échéancier initial et mettre un terme aux travaux avant la fête de la Saint-Jean-Baptiste», a expliqué hier, au Droit, Julien Cordeau, directeur-adjoint pour la région de l'Outaouais à Transports-Québec.

Fermeture complète

La dernière étape des travaux pourrait cependant soulever des hauts cris de la part des automobilistes, puisque les entrepeneurs en pavage devront, peut-être, fermer le pont à toute circulation. «Nous tentons bien sûr d'éviter une telle situation, mais si les vibrations attribuables à la circulation sont trop importantes, nous n'aurons pas d'autre choix», d'ajouter M. Cordeau.

Débutés il y a près de six semaines, les travaux effectués sur le pont ont permis de remplacer tous les joints de dilatation, de poser une nouvelle couche de crépi sur les parapets de béton et d'ajouter un garde-fous supplémentaires sur les parapets extérieurs du pont.

Bretelles d'accès

Sans pouvoir mentionner de dates précises, Julien Cordeau a souligné hier que les travaux présentement effectués sur les différentes bretelles d'accès de l'autoroute 5, étaient sur le point d'être complétés.

En début de soirée, hier, des travaux de pavages étaient effectués dans la sortie menant au boulevard St-Joseph Nord.

Les bretelles des viaducs des boulevards St-Raymond, Gatineau-Maisonneuve centre-ville devraient être terminées sous peu.

Dans une entrevue qu'il accordait au Droit, au début de mois de mai dernier, Jean-Pierre Tremblay, directeur-régional à Transports-Québec, souhaitait que l'ensemble des travaux soit complété pour l'ouverture du Musée des civilisations, le 29 juin prochain.

"Des conseillers financiers professionnels"

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC
10½%
première année
Procurez-vous-les facilement dans nos succursales ou même par téléphone!

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
1 an 12½%
3 ans 12%
5 ans 11¾%
FINANCEMENT POSSIBLE JUSQU'Á 90%

DÉPÔT À TERME
5 ans 10¼%
3 ans 10½%
1 an 11%
30 jours jusqu'à 10½%
60 ans et plus: ⅛% taux annuel

TRUST PRÊT ET REVENU
325, rue Dalhousie, bureau 700, Ottawa, K1N 7G2
Tél.: (613) 238-1221

Une étude le confirme

Il faut un nouveau pont interprovincial

LeDroit
OTTAWA

Le besoin d'un nouveau pont interprovincial dans la région de la capitale nationale a été indentifié par la firme de consultants Delcan-Roche. Ces derniers suggèrent l'évaluation de cinq localisations possibles, soit Britannia-Deschênes, l'île Lemieux, l'île Kettle, un point intermédiaire entre l'île Kettle et Masson-Cumberland (île Upper Duck ou baie McLaurin) ou Masson-Cumberland.

L'étude sur les ponts interprovinciaux a été réalisée à la demande du Comité administratif conjoint de la planification et des transports où siègent des représentants des provinces de l'Ontario et du Québec, de la Communauté régionale de l'Outaouais, de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et de la Commission de la capitale nationale.

L'étude prévoit que le développement économique dans la région de la capitale nationale générera un plus grand nombre de déplacements interprovinciaux.

Ainsi, croient les consultants, «au fur et à mesure qu'augmentera la circulation et que diminuera la capacité disponible sur les ponts existants pour l'entretien périodique ou la réfection majeure, le besoin se fera sentir de façon plus pressante de se doter d'un ou de plusieurs nouveaux ponts interprovinciaux».

Cinq ponts relient présentement les deux rives. Il s'agit des ponts Champlain, Chaudière, du Portage, Alexandra et MacDonald-Cartier. Les ponts Champlain, Chaudière et du Portage opèrent à leur capacité et le pont Alexandra opère presqu'à capacité à l'heure de pointe du soir. De plus, le traversier Cumberland-Masson connaît des files d'attente pendant les mois d'affluence d'été.

Selon l'étude, la réfection des ponts aura un impact important sur leur capacité dès la première moitié des années 1990. On croit même que la fermeture possible du pont Champlain, au milieu des années 1990, pour des fins de réparations majeures mérite une attention particulière.

Une analyse de la structure du pont permettra de déterminer quand il faudra procéder à des travaux de réfection ou même à son remplacement. Une fermeture complète du pont pourrait alors s'étendre sur une longue période de temps, prétendent les consultants. «Si le pont Champlain est fermé à la circulation pour une longue période, un nouveau pont serait alors requis pour absorber la circulation qui en sera détournée», assurent les experts.

L'étude indique qu'un certain nombre d'améliorations devront permettre d'optimiser l'utilisation des infrastructures actuelles. Puisqu'on prévoit que la capacité totale des ponts sera atteinte dès le début des années 1990, ces améliorations sont critiques.

On note entre autres des modifications à l'approche du pont Chaudière, à l'intersection des rues Albert-Booth, ainsi qu'à l'approche vers le nord de l'intersection de la rue Laurier-boulevard St-Laurent, en provenance du pont Alexandra.

On recommande également que les activités de design du prolongement de la promenade Vanier soient amorcés à court terme de manière à assurer sa mise en opération dès le milieu des années 1990.

La mise en place des mesures de gestion de la circulation et le prolongement de la promenade Vanier devraient satisfaire la demande jusqu'en 2001, conclut la firme Delcan-Roche.

Dans une deuxième phase, les consultants «entreprendront une étude plus détaillée des ponts en lice afin de préciser les modalités et les priorités de mise en oeuvre», ont-ils indiqué dans leur rapport.

Les explications ne réussissent pas à convaincre

Pointe-Gatineau veut conserver sa caserne

Charles Thériault
LeDroit
GATINEAU

Les citoyens du vieux secteur de Pointe-Gatineau ne veulent pas perdre la caserne de pompiers de la rue Saint-Antoine.

Ils sont venus le dire au maire de Gatineau et aux représentants de la Sécurité publique, lors d'une rencontre d'information qui a eu lieu hier soir, à la salle de Légion canadienne, sur le rue Champlain.

Les résidants du secteur n'ont pas été convaincus par les explications du directeur de la Sécurité publique, Joël Chéruet, portant sur l'efficacité accrue qu'entraînera la relocalisation de la caserne centrale, au coin des boulevards Gréber et La Vérendrye.

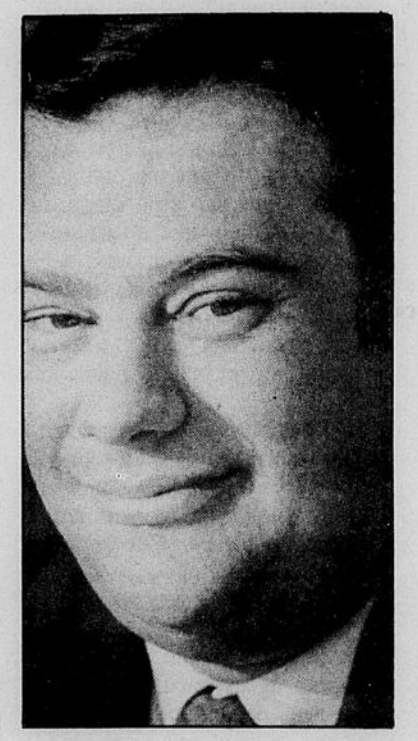
«Notre quartier est formé de plusieurs maisons en bois. Le risque d'incendie y est plus grand qu'ailleurs. Pourquoi ne garderions nous pas notre caserne qui est tout près, au lieu de la déménager de l'autre côté du boulevard Maloney, où les camions d'incendie risquent d'être retardés par la circulation», demandait un citoyen présent.

Chéruet

Joël Chéruet a assuré les personnes présentes que la nouvelle caserne serait suffisamment près de la vieille partie de Pointe-Gatineau pour répondre aux normes du Bureau des assureurs du Canada et pour lutter efficacement contre les incendies, même sur la rue St-Jean Baptiste, à l'extrémité sud de la ville. Il a même révélé que le système actuel n'était pas efficace parce que chaque caserne n'a que deux pompiers en devoir, alors qu'il en faudrait quatre.

Pour sa part, l'échevin Gilbert Garneau est en faveur de la construction du nouveau poste de police et de la caserne centrale des pompiers, mais il aimerait conserver celle de la rue Saint-Antoine.

«C'est un acquis pour les gens de Pointe-Gatineau et il faut réfléchir plus longtemps avant de le leur enlever. Les problèmes de circulation sur le boulevard Gréber, m'inquiètent grandement. On peut trouver un moyen de conserver la caserne», déclarait l'échevin du quartier du Ruisseau, à l'issue de la rencontre.



Joël Chéruet

Sécurité publique

Gatineau dévoile les plans du nouveau quartier général

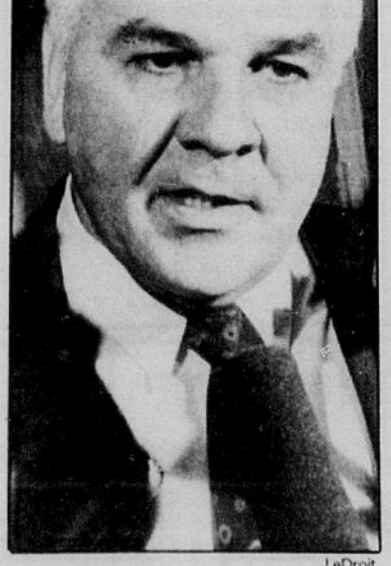
François Gagnon
LeDroit
GATINEAU

«Gatineau est une ville des ligues majeures et il est grand temps que l'administration agisse en conséquence. Le nouveau quartier général de la Sécurité publique, c'est loin d'être du luxe; c'est une nécessité pour assurer la sécurité des Gatinois.»

C'est ce qu'a mentionné le maire Robert Labine, hier, lors de la présentation des plans du nouveau quartier général de la Sécurité publique. D'une superficie d'un peu plus de 65,000 pieds carrés, le nouveau quartier général, qui sera érigé à l'angle du boulevard Greber et de la rue Varenne, coûtera $8,334,000.

Locaux impropres

«Il n'y aura rien de chromé dans ce poste de police. Le plan initial était de près de $15,000,000 et on l'a ramené à ce qu'il est aujourd'hui de façon à respecter la capacité de payer des citoyens et notre plan de priorités», d'expliquer Robert Labine.



LeDroit

Robert Labine

Le quartier général actuel ne répond plus, et depuis longtemps déjà, aux besoins de la Sécurité publique.

«La CSST ne veut plus qu'on fasse quoi que ce soit dans la batisse. C'est construit pour accueillir 72 personnes et, quotidiennement, nous sommes plus de 120 à passer par là. Le syndicat a bien voulu coopérer, mais sans leur collaboration, on aurait pu nous ordonner de fermer le poste», a expliqué, hier, Joël Chéruet, directeur de la Sécurité publique.

Si toutes les étapes du projet sont respectées, la mise en chantier devrait avoir lieu l'automne prochain afin d'accueillir les premiers policiers et pompiers au printemps 91.

«Le nouveau quartier général complète un plan de restructuration débuté en 85. Nous relocaliserons nos casernes d'incendie de façon à répondre plus adéquatement aux urgences. La caserne de la rue Picardie sera fermée. Nous agrandissons celle du boulevard St-René et nous en construisons une toute nouvelle sur le chemin du Cheval blanc, à Templeton. Une fois ces travaux complétés, nous aurons 74 pompiers en mesure d'assurer une meilleure sécurité des Gatinois», de conclure le directeur Chéruet.

$1 million par année

Le directeur adjoint du service d'incendies, Jean-Jacques Thibault, estime que la requête du conseiller Garneau pourrait coûter au moins $1 million de plus par année. «Si nous conservions notre caserne de la rue Saint-Antoine, tout en construisant la nouvelle, il faudrait engager 19 pompiers supplémentaires et acheter un autre camion», précise M. Thibault.

Le règlement d'emprunt de $12 millions pour la construction du nouveau quartier général de la police et la nouvelle caserne d'incendies, a déjà été approuvé par le conseil municipal de Gatineau. Les citoyens qui s'y opposent peuvent se manifester en signant le registre prévu à cet effet, mercredi. Il leur suffit de se rendre à la mairie, sur le boulevard de l'Hôpital ou à la succursale de la bibliothèque municipale, aux Galeries Gatineau, entre 9 h et 19 h. Il faut un minimum de 856 signatures pour bloquer le règlement d'emprunt.

LeDroit

Gilbert Garneau

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

«Les employés atteints ... ont le droit de poursuivre leurs activités normales si leur état le permet»

SIDA: la MRCO n'imposera pas de tests

Charles Thériault
LeDroit
OTTAWA

La Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton n'imposera pas de tests de dépistage du SIDA à ses employés à la suite d'une recommandation contenue dans le rapport du commissaire au personnel et du service du contentieux, adoptée hier, par le comité exécutif de la MROC.

Le rapport est très clair à ce sujet: «Les employés atteints du syndrôme d'immunition-déficience acquise ou de toute autre maladie contagieuse ont le droit de poursuivre leurs activités normales si leur état le permet», affirment les auteurs.

La MROC reconnaît également, à ses employés, le droit à la confidentialité, ainsi que le droit de travailler dans un environnement sain et sécuritaire. La municipalité régionale souscrit aussi au principe du droit à l'éducation sur le SIDA, en milieu de travail.

Le rapport base son argumentation sur la position de la Commission des droits de la personne de l'Ontario qui stipule que l'imposition de tests de dépistage du SIDA viole la charte des droits de la personne. Selon la commission, un employeur ne peut pas non plus demander à un candidat à un poste de lui dire s'il est atteint du SIDA et il s'expose à des poursuites s'il congédie un employé porteur du virus.

De plus, l'employeur n'a même pas le droit de savoir si un candidat à un emploi ou un employé, a le SIDA.

Le représentant du Droit a tenté sans succès, hier, de rejoindre le président de la MROC, Andrew Haydon, pour obtenir ses commentaires. M. Haydon avait été fortement critiqué par les organismes de défense des sidéens quand il s'était prononcé en faveur des tests obligatoires.

Une solution au surpeuplement de l'école Francojeunesse

La 8e année déménage à l'école Charlebois

Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

L'école Francojeunesse n'aura plus de classes de huitième année l'an prochain.

La section publique du Conseil scolaire de langue française a en effet décidé à l'unanimité de transférer ces élèves à l'école secondaire Charlebois pour solutionner le problème de surpeuplement à l'école Francojeunesse.

Les élèves de 7e année de l'école Gabrielle-Roy seront également logés à l'école Charlebois pour les mêmes raisons.

Le conseil a cependant tenu à ce que l'ensemble de ces élèves puissent obtenir les mêmes services d'éducation que les autres élèves du réseau et a pris des mesures visant à leur assurer une qualité de vie convenant à leur âge.

Ainsi, les élèves du cycle primaire moyen bénéficieront du même enseignement spécialisé que les autres élèves du réseau, et il seront en quelque sorte isolés des élèves du secondaire par un aménagement d'horaire et un aménagement physique qui leur permettra de se retrouver entre eux.

En outre, ils bénéficieront des services d'une personne qui sera rattachée au directeur de l'école Charlebois mais dont la tâche sera cependant de voir au bien-être des élèves de ces six classes.

Les élèves qui auraient normalement dû recevoir leur diplôme de l'école Francojeunesse y seront toujours rattachés comme ce sera le cas pour les élèves de l'école Gabrielle-Roy qui seront considérés comme parti intégrante de cette institution même s'ils sont dans des locaux situés à l'école secondaire Charlebois.

ARCHIVES LeDroit
Normand Colette

Selon M. Normand Colette, ces solutions ont le mérite de plaire à la majorité des parents et éviteront au conseil scolaire d'avoir recours à des classes amovibles dans trois écoles du réseau.

Réalisable à peu de frais, ces mesures assureront , dit-il, une plus grande stabilité aux élèves qui demeureront en groupes homogènes.

Charlotte-Lemieux

Par ailleurs, une tentative visant à doter l'ouest de la ville d'Ottawa d'une école publique comprenant toutes les classes de l'élémentaire a été défaite et au lieu de se voir doter de classes de 7e et 8 e année dès l'an prochain on s'en tiendra pour septembre à l'addition d'une septième année.

Peine de 18 mois à un agresseur sexuel

Régis Bouchard
LeDroit
HULL

Le juge Jules Barrière a imposé une peine de 18 mois à un individu de 65 ans, Omer Latulipe, de Hull, qui a été reconnu coupable d'agression sexuelle sur une jeune déficiente mentale de 14 ans.

Au moment de l'incident, en février 1988, l'accusé opérait un restaurant sur le boulevard St-Joseph, à Hull, et avait accepté d'accueillir à son établissement la jeune fille dans le cadre d'un stage en milieu de travail visant à faciliter l'intégration dans la société des personnes handicapées mentalement.

Rappelant que l'agression sexuelle dont a été reconnu coupable M. Latulippe constituait en fait un véritable viol au sens de l'ancien article du Code criminel, le juge Barrière a soutenu que l'accusé, malgré le verdict de culpabilité prononcé à son endroit, continuait à clamer son innocence. «Qu'il ne reconnaisse pas sa culpabilité après le procès, c'est une réaction humaine, mais la cour s'interroge sur les possibilités de réhabilitation de l'accusé et sur les remords qu'il peut éprouver à la suite des torts causés à la victime», a dit le juge Barrière.

SEARS
CORRECTION

à la circulaire "L'homme chez Sears" distribuée cette semaine comme suit:

Page 19 — On aurait dû lire téléphone sans fil à 9 mémoires Sanyo No 16455 et non tel qu'indiqué.

Nous nous excusons de tout contretemps que ceci aurait pu vous causer.

Faut-il dire:
"Prendre Rapidair en classe Affaires"
ou
"Prendre la classe Affaires sur Rapidair"?

Quel que soit votre point de vue là-dessus, une chose demeure: avec ses comptoirs d'enregistrement et portes d'embarquement bien situés où vous sont offerts chaque matin brioches, café et journaux, notre service Rapidair pour Toronto a été conçu pour simplifier vos déplacements. Et pour les rendre plus confortables, puisque la classe Affaires est maintenant disponible sur la plupart des vols Rapidair.

Et avec Aeroplan, chacun de vos voyages compte davantage.

Air Canada

Une étude le confirme

Il faut un nouveau pont interprovincial

LeDroit
OTTAWA

Le besoin d'un nouveau pont interprovincial dans la région de la capitale nationale a été indentifié par la firme de consultants Delcan-Roche. Ces derniers suggèrent l'évaluation de cinq localisations possibles, soit Britannia-Deschênes, l'île Lemieux, l'île Kettle, un point intermédiaire entre l'île Kettle et Masson-Cumberland (île Upper Duck ou baie McLaurin) ou Masson-Cumberland.

L'étude sur les ponts interprovinciaux a été réalisée à la demande du Comité administratif conjoint de la planification et des transports où siègent des représentants des provinces de l'Ontario et du Québec, de la Communauté régionale de l'Outaouais, de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et de la Commission de la capitale nationale.

L'étude prévoit que le développement économique dans la région de la capitale nationale générera un plus grand nombre de déplacements interprovinciaux.

Ainsi, croient les consultants, «au fur et à mesure qu'augmentera la circulation et que diminuera la capacité disponible sur les ponts existants pour l'entretien périodique ou la réfection majeure, le besoin se fera sentir de façon plus pressante de se doter d'un ou de plusieurs nouveaux ponts interprovinciaux».

Cinq ponts relient présentement les deux rives. Il s'agit des ponts Champlain, Chaudière, du Portage, Alexandra et MacDonald-Cartier. Les ponts Champlain, Chaudière et du Portage opèrent à leur capacité et le pont Alexandra opère presqu'à capacité à l'heure de pointe du soir. De plus, le traversier Cumberland-Masson connaît des files d'attente pendant les mois d'affluence d'été.

Selon l'étude, la réfection des ponts aura un impact important sur leur capacité dès la première moitié des années 1990. On croit même que la fermeture possible du pont Champlain, au milieu des années 1990, pour des fins de réparations majeures mérite une attention particulière.

Une analyse de la structure du pont permettra de déterminer quand il faudra procéder à des travaux de réfection ou même à son remplacement. Une fermeture complète du pont pourrait alors s'étendre sur une longue période de temps, prétendent les consultants. «Si le pont Champlain est fermé à la circulation pour une longue période, un nouveau pont serait alors requis pour absorber la circulation qui en sera détournée», assurent les experts.

L'étude indique qu'un certain nombre d'améliorations devront permettre d'optimiser l'utilisation des infrastructures actuelles. Puisqu'on prévoit que la capacité totale des ponts sera atteinte dès le début des années 1990, ces améliorations sont critiques.

On note entre autres des modifications à l'approche du pont Chaudière, à l'intersection des rues Albert-Booth, ainsi qu'à l'approche vers le nord de l'intersection de la rue Laurier-boulevard St-Laurent, en provenance du pont Alexandra.

On recommande également que les activités de design du prolongement de la promenade Vanier soient amorcés à court terme de manière à assurer sa mise en opération dès le milieu des années 1990.

La mise en place des mesures de gestion de la circulation et le prolongement de la promenade Vanier devraient satisfaire la demande jusqu'en 2001, conclut la firme Delcan-Roche.

Dans une deuxième phase, les consultants «entreprendront une étude plus détaillée des ponts en lice afin de préciser les modalités et les priorités de mise en oeuvre», ont-ils indiqué dans leur rapport.

Les explications ne réussissent pas à convaincre

Pointe-Gatineau veut conserver sa caserne

Charles Thériault
LeDroit
GATINEAU

Les citoyens du vieux secteur de Pointe-Gatineau ne veulent pas perdre la caserne de pompiers de la rue Saint-Antoine.

Ils sont venus le dire au maire de Gatineau et aux représentants de la Sécurité publique, lors d'une rencontre d'information qui a eu lieu hier soir, à la salle de Légion canadienne, sur le rue Champlain.

Les résidants du secteur n'ont pas été convaincus par les explications du directeur de la Sécurité publique, Joël Chéruet, portant sur l'efficacité accrue qu'entraînera la relocalisation de la caserne centrale, au coin des boulevards Gréber et La Vérendrye.

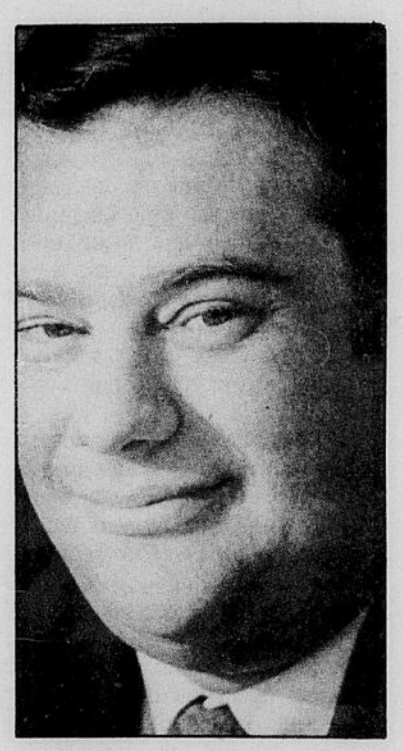
«Notre quartier est formé de plusieurs maisons en bois. Le risque d'incendie y est plus grand qu'ailleurs. Pourquoi ne garderions nous pas notre caserne qui est tout près, au lieu de la déménager de l'autre côté du boulevard Maloney, où les camions d'incendie risquent d'être retardés par la circulation», demandait un citoyen présent.

Chéruet

Joël Chéruet a assuré les personnes présentes que la nouvelle caserne serait suffisamment près de la vieille partie de Pointe-Gatineau pour répondre aux normes du Bureau des assureurs du Canada et pour lutter efficacement contre les incendies, même sur la rue St-Jean Baptiste, à l'extrémité sud de la ville. Il a même révélé que le système actuel n'était pas efficace parce que chaque caserne n'a que deux pompiers en devoir, alors qu'il en faudrait quatre.

Pour sa part, l'échevin Gilbert Garneau est en faveur de la construction du nouveau poste de police et de la caserne centrale des pompiers, mais il aimerait conserver celle de la rue Saint-Antoine.

«C'est un acquis pour les gens de Pointe-Gatineau et il faut réfléchir plus longtemps avant de le leur enlever. Les problèmes de circulation sur le boulevard Gréber, m'inquiètent grandement. On peut trouver un moyen de conserver la caserne», déclarait l'échevin du quartier du Ruisseau, à l'issue de la rencontre.



Joël Chéruet

$1 million par année

Le directeur adjoint du service d'incendies, Jean-Jacques Thibault, estime que la requête du conseiller Garneau pourrait coûter au moins $1 million de plus par année. «Si nous conservions notre caserne de la rue Saint-Antoine, tout en construisant la nouvelle, il faudrait engager 19 pompiers supplémentaires et acheter un autre camion», précise M. Thibault.

Le règlement d'emprunt de $12 millions pour la construction du nouveau quartier général de la police et la nouvelle caserne d'incendies, a déjà été approuvé par le conseil municipal de Gatineau. Les citoyens qui s'y opposent peuvent se manifester en signant le registre prévu à cet effet, mercredi. Il leur suffit de se rendre à la mairie, sur le boulevard de l'Hôpital ou à la succursale de la bibliothèque municipale, aux Galeries Gatineau, entre 9 h et 19 h. Il faut un minimum de 856 signatures pour bloquer le règlement d'emprunt.

LeDroit

Gilbert Garneau

Sécurité publique

Gatineau dévoile les plans du nouveau quartier général

François Gagnon
LeDroit
GATINEAU

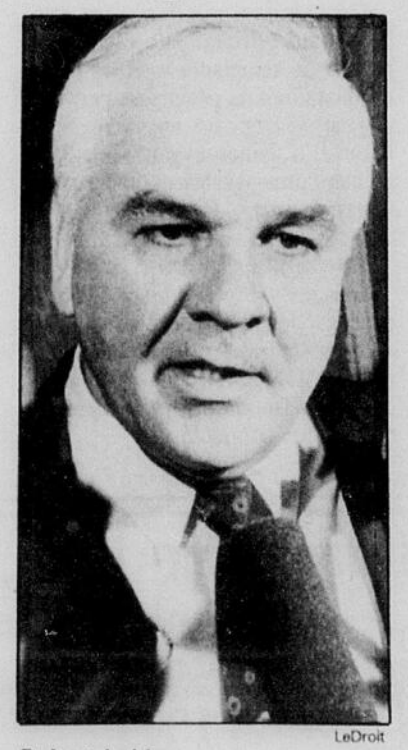
«Gatineau est une ville des ligues majeures et il est grand temps que l'administration agisse en conséquence. Le nouveau quartier général de la Sécurité publique, c'est loin d'être du luxe; c'est une nécessité pour assurer la sécurité des Gatinois.»

C'est ce qu'a mentionné le maire Robert Labine, hier, lors de la présentation des plans du nouveau quartier général de la Sécurité publique. D'une superficie d'un peu plus de 65,000 pieds carrés, le nouveau quartier général, qui sera érigé à l'angle du boulevard Greber et de la rue Varenne, coûtera $8,334,000.

Locaux impropres

«Il n'y aura rien de chromé dans ce poste de police. Le plan initial était de près de $15,000,000 et on l'a ramené à ce qu'il est aujourd'hui de façon à respecter la capacité de payer des citoyens et notre plan de priorités», d'expliquer Robert Labine.

Le quartier général actuel ne répond plus, et depuis longtemps déjà, aux besoins de la Sécurité publique.



LeDroit

Robert Labine

«La CSST ne veut plus qu'on fasse quoi que ce soit dans la batisse. C'est construit pour accueillir 72 personnes et, quotidiennement, nous sommes plus de 120 à passer par là. Le syndicat a bien voulu coopérer, mais sans leur collaboration, on aurait pu nous ordonner de fermer le poste», a expliqué, hier, Joël Chéruet, directeur de la Sécurité publique.

Si toutes les étapes du projet sont respectées, la mise en chantier devrait avoir lieu l'automne prochain afin d'accueillir les premiers policiers et pompiers au printemps 91.

«Le nouveau quartier général complète un plan de restructuration débuté en 85. Nous relocaliserons nos casernes d'incendie de façon à répondre plus adéquatement aux urgences. La caserne de la rue Picardie sera fermée. Nous agrandissons celle du boulevard St-René et nous en construisons une toute nouvelle sur le chemin du Cheval blanc, à Templeton. Une fois ces travaux complétés, nous aurons 74 pompiers en mesure d'assurer une meilleure sécurité des Gatinois», de conclure le directeur Chéruet.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

«Les employés atteints ... ont le droit de poursuivre leurs activités normales si leur état le permet»

SIDA: la MRCO n'imposera pas de tests

Charles Thériault
LeDroit
OTTAWA

La Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton n'imposera pas de tests de dépistage du SIDA à ses employés à la suite d'une recommandation contenue dans le rapport du commissaire au personnel et du service du contentieux, adoptée hier, par le comité exécutif de la MROC.

Le rapport est très clair à ce sujet: «Les employés atteints du syndrôme d'immunition-déficience acquise ou de toute autre maladie contagieuse ont le droit de poursuivre leurs activités normales si leur état le permet», affirment les auteurs.

La MROC reconnaît également, à ses employés, le droit à la confidentialité, ainsi que le droit de travailler dans un environnement sain et sécuritaire. La municipalité régionale souscrit aussi au principe du droit à l'éducation sur le SIDA, en milieu de travail.

Le rapport base son argumentation sur la position de la Commission des droits de la personne de l'Ontario qui stipule que l'imposition de tests de dépistage du SIDA viole la charte des droits de la personne. Selon la commission, un employeur ne peut pas non plus demander à un candidat à un poste de lui dire s'il est atteint du SIDA et il s'expose à des poursuites s'il congédie un employé porteur du virus.

De plus, l'employeur n'a même pas le droit de savoir si un candidat à un emploi ou un employé, a le SIDA.

Le représentant du Droit a tenté sans succès, hier, de rejoindre le président de la MROC, Andrew Haydon, pour obtenir ses commentaires. M. Haydon avait été fortement critiqué par les organismes de défense des sidéens quand il s'était prononcé en faveur des tests obligatoires.

Une solution au surpeuplement de l'école Francojeunesse

La 8e année déménage à l'école Charlebois

Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

L'école Francojeunesse n'aura plus de classes de huitième année l'an prochain.

La section publique du Conseil scolaire de langue française a en effet décidé à l'unanimité de transférer ces élèves à l'école secondaire Charlebois pour solutionner le problème de surpeuplement à l'école Francojeunesse.

Les élèves de 7e année de l'école Gabrielle-Roy seront également logés à l'école Charlebois pour les mêmes raisons.

Le conseil a cependant tenu à ce que l'ensemble de ces élèves puissent obtenir les mêmes services d'éducation que les autres élèves du réseau et a pris des mesures visant à leur assurer une qualité de vie convenant à leur âge.

Ainsi, les élèves du cycle primaire moyen bénéficieront du même enseignement spécialisé que les autres élèves du réseau, et il seront en quelque sorte isolés des élèves du secondaire par un aménagement d'horaire et un aménagement physique qui leur permettra de se retrouver entre eux.

En outre, ils bénéficieront des services d'une personne qui sera rattachée au directeur de l'école Charlebois mais dont la tâche sera cependant de voir au bien-être des élèves de ces six classes.

Les élèves qui auraient normalement dû recevoir leur diplôme de l'école Francojeunesse y seront toujours rattachés comme ce sera le cas pour les élèves de l'école Gabrielle-Roy qui seront considérés comme parti intégrante de cette institution même s'ils sont dans des locaux situés à l'école secondaire Charlebois.

ARCHIVES LeDroit

Normand Colette

Selon M. Normand Colette, ces solutions ont le mérite de plaire à la majorité des parents et éviteront au conseil scolaire d'avoir recours à des classes amovibles dans trois écoles du réseau.

Réalisable à peu de frais, ces mesures assureront , dit-il, une plus grande stabilité aux élèves qui demeureront en groupes homogènes.

Charlotte-Lemieux

Par ailleurs, une tentative visant à doter l'ouest de la ville d'Ottawa d'une école publique comprenant toutes les classes de l'élémentaire a été défaite et au lieu de se voir doter de classes de 7e et 8 e année dès l'an prochain on s'en tiendra pour septembre à l'addition d'une septième année.

Peine de 18 mois à un agresseur sexuel

Régis Bouchard
LeDroit
HULL

Le juge Jules Barrière a imposé une peine de 18 mois à un individu de 65 ans, Omer Latulipe, de Hull, qui a été reconnu coupable d'agression sexuelle sur une jeune déficiente mentale de 14 ans.

Au moment de l'incident, en février 1988, l'accusé opérait un restaurant sur le boulevard St-Joseph, à Hull, et avait accepté d'accueillir à son établissement la jeune fille dans le cadre d'un stage en milieu de travail visant à faciliter l'intégration dans la société des personnes handicapées mentalement.

Rappelant que l'agression sexuelle dont a été reconnu coupable M. Latulippe constituait en fait un véritable viol au sens de l'ancien article du Code criminel, le juge Barrière a soutenu que l'accusé, malgré le verdict de culpabilité prononcé à son endroit, continuait à clamer son innocence. «Qu'il ne reconnaisse pas sa culpabilité après le procès, c'est une réaction humaine, mais la cour s'interroge sur les possibilités de réhabilitation de l'accusé et sur les remords qu'il peut éprouver à la suite des torts causés à la victime», a dit le juge Barrière.

SEARS
CORRECTION
à la circulaire "L'homme chez Sears" distribuée cette semaine comme suit:
Page 19 — On aurait dû lire téléphone sans fil à 9 mémoires Sanyo No 16455 et non tel qu'indiqué.
Nous nous excusons de tout contretemps que ceci aurait pu vous causer.

Faut-il dire:
"Prendre Rapidair en classe Affaires"
ou
"Prendre la classe Affaires sur Rapidair"?

Quel que soit votre point de vue là-dessus, une chose demeure:
avec ses comptoirs d'enregistrement et portes d'embarquement bien situés où vous sont offerts chaque matin brioches, café et journaux, notre service Rapidair pour Toronto a été conçu pour simplifier vos déplacements. Et pour les rendre plus confortables, puisque la classe Affaires est maintenant disponible sur la plupart des vols Rapidair.

Et avec Aeroplan, chacun de vos voyages compte davantage.

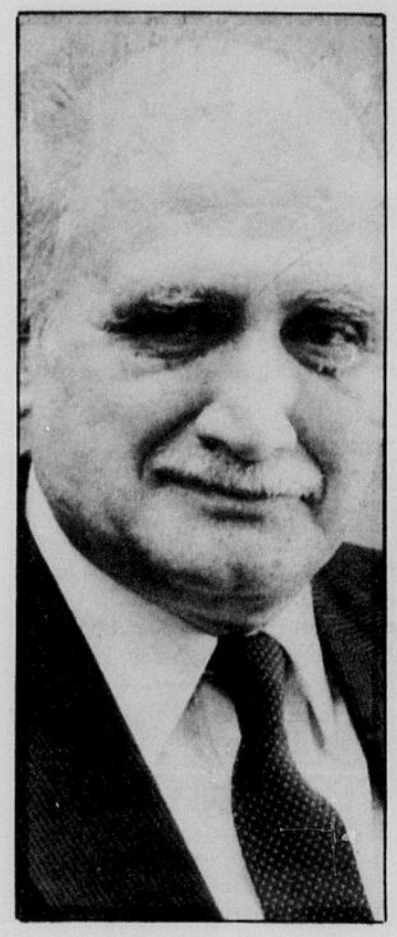
Air Canada

L'université francophone, selon Antoine d'Iorio

L'ACFO va peut-être trop vite en affaires

Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

«Il est difficile d'être contre le principe de la création d'une université française en Ontario. Mais force est de reconnaître que la position prise en fin de semaine par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) est plus viscérale que réfléchie.»



Antoine d'Iorio

Pour Antoine d'Iorio, recteur de l'Université d'Ottawa, l'ACFO va peut-être trop vite en affaires. À son avis, il serait préférable de voir comment ira le collège français avant de réclamer une autre institution.

Mais d'ores et déjà, le recteur de l'université voit deux grands obstacles à la création d'une université française en Ontario: d'abord, l'insuffisance de francophones diplômés sortant du secondaire, et ensuite la charte de l'Université d'Ottawa dont le mandat indique qu'elle doit s'occuper des francophones et promouvoir le bilinguisme.

Je ne suis pas certain, a dit M. d'Iorio, que l'Université d'Ottawa accepterait de modifier sa charte. «En fait je suis plutôt convaincu qu'elle ne le voudrait pas. Et nous assisterions à de grands et petits remous si le gouvernement ontarien s'avisait de le faire unilatéralement. Ce serait le tollé et nous aurions l'appui de toutes les autres universités.»

Même au Québec

La question serait donc de savoir s'il y aurait suffisamment de francophones pour fréquenter une université française si l'Université d'Ottawa continuait d'être une université bilingue.

Même si ce n'était pas le cas, il n'est pas certain, a dit M. d'Iorio, qu'il y aurait suffisamment de francophones pour alimenter une université française. Il n'est sûr que tous les francophones de l'Ontario choisiraient de fréquenter une université française.

Au Québec, 30 % des étudiants des universités McGill et Concordia sont en fait des francophones.

En outre, a dit M. d'Iorio, il faudrait voir quels seraient les programmes que cette université pourrait donner. «Si nous n'avons pas pu donner des programmes de médecine en français avec 400 professeurs dans cette seule faculté, je me demande ce que la nouvelle université pourrait faire... Car il faut bien dire que si nous ne pouvions pas donner de cours en français à la faculté de Médecine, c'est parce que le nombre de cliniciens aptes à les donner n'était pas suffisant. Seul l'Hôpital général a un caractère bilingue et encore ce n'est pas dans tous les domaines... La plupart des médecins de nos hôpitaux ont été formés en anglais.»

À l'heure actuelle, l'Université d'Ottawa compte 7,000 étudiants francophones dont une bonne part vient du Québec. Et si leur nombre absolu augmente depuis dix ans, dit M. d'Iorio, leur pourcentage par rapport à la clientèle anglophone diminue. Les francophones constituent présentement 40 % de la clientèle et sur huit facultés, a-t-il conclu, cinq peuvent offrir des programmes complets en français. Les seules qui ne le peuvent pas sont les facultés de Médecine, de Sciences et de Génie.

Pour ce qui est de la Médecine, a indiqué M. D'iorio, j'espère qu'elle pourra offrir des cours en français d'ici peu. En Sciences et en Génie on en offre au cours des deux premières années; mais dans ces facultés qu'il connaît bien, puisqu'il en a été le doyen avant qu'elles se séparent, M. d'Iorio dit que les élèves préfèrent souvent étudier en anglais parce qu'ils savent que tous leurs livres seront en anglais et qu'ils travailleront en anglais.

Bref, a conclu M. d'Iorio, la création d'une université française est un bien beau projet en soi, mais pour le réaliser, ce sera loin d'être facile.

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Soeur Agathe Gratton et le père William Woestman, ont fait savoir qu'il faudra attendre cinq ans pour connaître la décision de Rome quant la canonisation de mère Élizabeth Bruyère.

14 volumes de lettres et de documents sur mère Bruyère

Marc André Joanisse
LeDroit
OTTAWA

Il faudra attendre encore cinq ans avant de savoir si Rome va acquiescer à la demande de canonisation de soeur Élisabeth Bruyère.

La première étape, c'est-à-dire la cueillette d'information et de documents sur la vie de la fondatrice des Soeurs de la Charité d'Ottawa, a été franchie, ont avoué les responsables du dossier, hier, à l'occasion d'une conférence de nouvelles.

Quatorze volumes de lettres et documents relatant le travail de la religieuse ont d'ailleurs été recueillis dans la région et à l'extérieur.

Une quinzaine de personnes seront maintenant appelées à livrer leurs témoignages sur mère Bruyère. «Il s'agit de gens qui n'ont évidemment pas connu la religieuse, décédée en 1876, mais qui ont été confrontés à des faits accomplis de cette dernière. C'est le cas notamment d'un de ses petits-neuveux», a déclaré le père William Woestman, vice-postulateur.

C'est ce dernier qui a été chargé de piloter le dossier de canonisation au sein de l'archidiocèse d'Ottawa. Il travaille en collaboration avec le père James Fitzpatrick qui, lui, en fait autant à Rome.

«Lorsque tout ce travail sera complété, le dossier sera acheminé à la Cité du Vatican, a-t-il précisé. Si on est chanceux, une réponse pourrait nous parvenir d'ici cinq ans. Rome devra décider si mère Bruyère a pratiqué un ou plusieurs miracles. Pour l'Église, un miracle se traduit par une guérison inexplicable aux yeux de la science.»

Les premières démarches pour la canonisation d'Élisabeth Bruyère ont commencé en 1976, mais le décès du premier postulataire nommé par Rome en 1984, le père Angelo Mitri, n'a fait que ralentir le dossier. Il n'a été remplacé qu'en 1987 par le père James Fitzpatrick.

Ottawa 1845

Membre de la congrégation des Soeurs Grises de Montréal, Élisabeth Bruyère s'amène à Ottawa (Bytown), en 1845. Elle est à l'origine de la première école bilingue de l'Ontario et du premier hôpital d'Ottawa. En moins de quelques mois, la religieuse a piloté des dossiers aussi variés qu'un orphelinat, un pensionnat et une maison pour les personnes âgées.

En moins de 30 ans, la congrégation qu'elle a fondée comptait 24 maisons et 221 religieuses. Aujourd'hui, on parle de 102 maisons et 1,071 religieuses réparties dans neuf pays et 27 diocèses.

«Femme libérée, mère Bruyère a su relever les défis de son temps dans la pauvreté et la misère, mais toujours avec joie», a laissé savoir la directrice générale des Soeurs de la charité d'Ottawa, soeur Agathe Gratton.

Des activités présentées du 21 au 24 juin viendront marquer la fin de l'enquête diocésaine sur la canonisation d'Élisabeth Bruyère. Entre autres, il y aura le lancement de deux livres, le 24 juin «Lettres de mère Élisabeth Bruyère» et «Mother Elisabeth, her life and her work».

Oui conditionnel des étudiants

Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

La Fédération des étudiants d'Ottawa appuie le principe de la création d'une université française en Ontario, mais elle ne voudrait pas que son éventuelle implantation nuise au caractère bilingue de l'Université d'Ottawa.

Au cours d'une brève entrevue qu'elle a accordée au journal LeDroit, Suh Kim, présidente de la Fédération, a indiqué que le comité exécutif avait discuté de la question et qu'il n'avait pas d'objection à la création d'une université française à la condition que le gouvernement ontarien continue de subventionner l'Université d'Ottawa.

Deux langues

Ce ne sont pas tous les étudiants qui aimeraient étudier uniquement en français et plusieurs francophones et anglophones qui fréquentent l'Université d'Ottawa, a-t-elle dit, le font justemment à cause de son caractère bilingue. «Il y a des gens qui tiennent à la richesse des deux langues et des deux cultures.»

Personnellement, a dit Mme Kim, je partage la vision du bilinguisme de Pierre Elliott-Trudeau, et je pense qu'il faudrait être prudent dans la façon d'implanter une université française en Ontario.

Selon elle, l'Est et le Nord de l'Ontario sont les deux seules régions qui pourraient accueillir une université française.

Le retour des années folles

La nouvelle Mazda Miata, moins de 18 500 $*

Le retour de la voiture sport à prix abordable.

La Mazda Miata est une authentique voiture des années 90 créée dans un seul et unique but: le plaisir de conduire. La Miata décapotable est une deux places aux lignes classiques, légère, fougueuse, agile et remarquablement équilibrée. Son moteur de 1,6 litre à 16 soupapes vous donne des reprises électrisantes. Sa direction est précise et rapide.

Les critiques sont unanimes: pour la plupart des experts, toutes les voitures devraient être construites de cette façon. Si vous avez oublié ce qu'est vraiment le plaisir de conduire, la Mazda Miata 1990 vous fera revivre ces années folles!..La Miata est protégée par la meilleure garantie de l'industrie. Et le seul moyen d'en profiter, c'est de passer chez votre concessionnaire Mazda. Pourquoi attendre plus longtemps?

C'est l'temps de passer à Mazda.

mazda

*Basé sur le prix de vente au détail suggéré par le manufacturier, excluant les taxes, les frais d'immatriculation et de transport et les autres frais du concessionnaire. Certains concessionnaires peuvent vendre moins cher.

Carling Motors Co. Ltd., 1638 Carling Avenue 729-2222
Performance Motors, 1064 St. Laurent Blvd. 741-0123
Bank Street Mazda, 2565 Bank Street, 739-3088
Argus Mazda, 961 boul. St-Joseph, Hull 776-6700

Edwards	Orr Mazda	Brockville Mazda	Hawkesbury Mazda
1356 Pembroke St. W.	Hwy. 7 & 15	605 King St. W.	959 McGill Street
Pembroke	Carleton Place	Brockville	Hawkesbury
735-0166	1-800-267-7575	342-7669	632-4125

26 canotiers sur la route des Hurons

Robert Bousquet
LeDroit
L'ORIGNAL

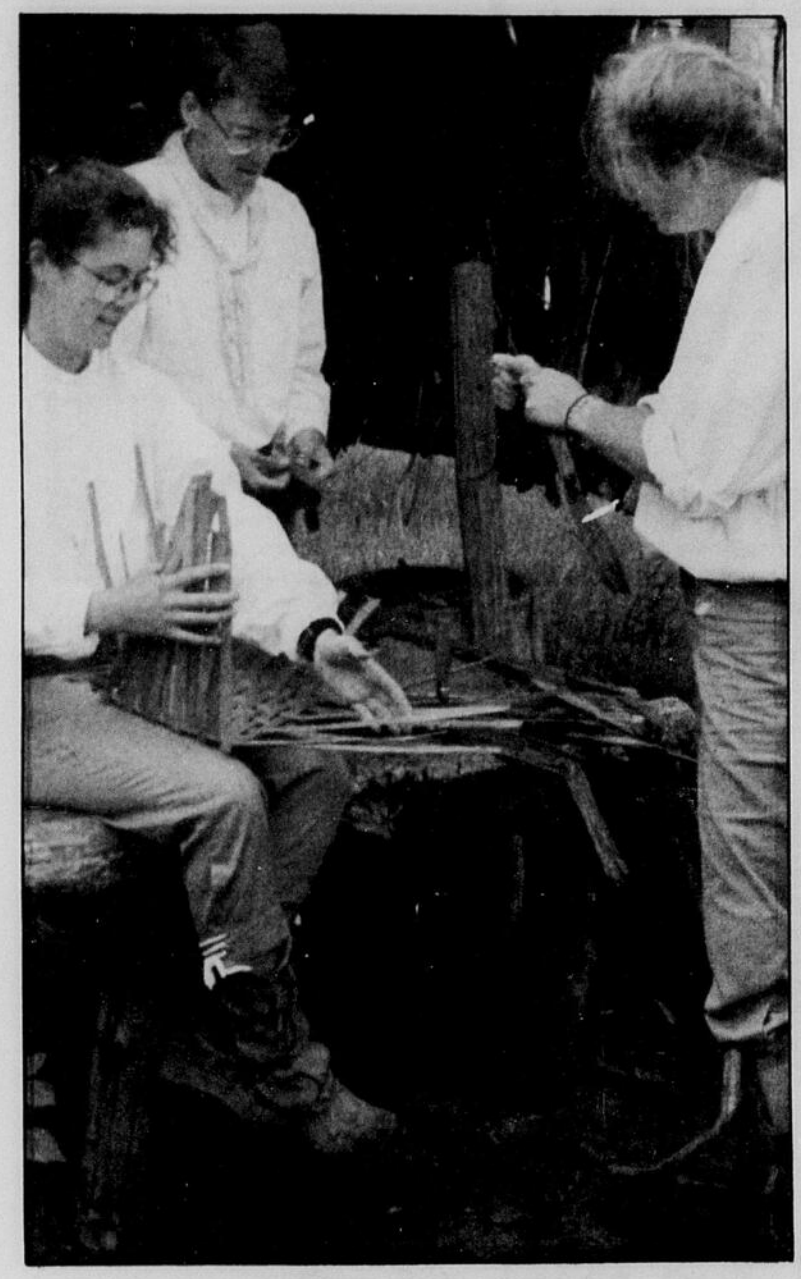
Vingt-six canotiers se lanceront, le 24 juin prochain, dans un long parcours de 45 jours entre Québec et Midland à bord de trois grands canots de 25 pieds, comme le faisaient les Jésuites et les Hurons au 17e siècle.

Outre les coordonnateurs, on compte en tout 22 étudiants de 18 à 24 ans provenant du Québec et de l'Ontario, dont Kelly Murphy et Jade Berkowitz d'Ottawa et Elizabeth McJanet de Nepean, qui ont voulu passer un camp d'entraînement en vue de l'expédition qui souligne à sa façon le 350e anniversaire de la fondation de la mission jésuite Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons.

Plus de 130 jeunes s'étaient portés candidats pour l'expédition. Soizante-quatre ont été présélectionnés pour des épreuves d'endurance et de vie en groupe avant que 22 d'entre eux soient retenus pour le périple. «On peut apprendre à quelqu'un à faire de l'aviron mais apprendre à vivre 24 heures sur 24 en groupe, c'est autre chose», raconte Jacques Brunet, de Voyage Huronie.

En costume d'époque et dans des canots en fibre de verre chargés de 264 livres de matériel, les canotiers vont parcourir 1,250 kilomètres dont 50 en portage. Ils remonteront le fleuve St-Laurent et la rivière des Outaouais jusqu'à la rivière Mattawa. Rendus à North Bay, le plus long portage d'une étendue de 17 kilomètres les mènera au Lac Nipising. De la rivière des Français, ils termineront leur voyage dans la Baie Georgienne à Ste-Marie, à cinq kilomètres à l'est de Midland, le 6 août prochain.

Ils sont attendus dans une cinquantaine de communautés tout au long du parcours où ils procéderont à une reconstitution dramatique de quelques saynètes de la vie du 17e siècle parmi la douzaine qu'ils ont mémorisées. Les canotiers feront escale au parc provincial de Carillon, à L'Orignal, au Château Montebello, à Treadwell, à Rockland, au parc Hiawatha à Orléans, et à Ottawa et Hull, entre le 7 et le 13 juillet.



Les jeunes aventuriers apprennent les techniques traditionnelles employées par les colons de Sainte-Marie-des-Hurons.

Un voyage de 1,500 milles pour des élèves de 7e année

Joël-Denis Bellavance
LeDroit
OTTAWA

Imaginez partir avec une trentaine de frimousses pour un voyage d'une semaine au cours duquel vous allez parcourir plus de 1,500 milles en leur compagnie. Des maux de tête?

Pour Henri Soucy, un professeur titulaire de 7e année, à l'école Georges-Étienne-Cartier, absolument pas, puisque ces voyages sont devenus une tradition. Ce grand manitou chevronné des voyages organisés planifie effectivement, encore cette année, pour les élèves à qui il a enseigné, un voyage qui les mènera en Gaspésie.

«S'il y avait des maux de tête, je n'en ferais tout simplement pas», explique M. Soucy, qui en sera à son 14e voyage de ce genre en 15 ans.

Ce dernier précise que les initiations sont souvent nombreuses pour un certain nombre de ses étudiants, car ils en sont à leur premier grand voyage le long de la mer: c'est la première fois qu'ils se baignent dans l'eau salée de la mer, qu'ils dégustent des fruits de mer. «Ils trouvent des spécimen qui leur font peur quand ils s'y baignent», dit M. Soucy.

Pour d'autres encore, c'est la première fois qu'ils vivent aussi longtemps dans un entourage entièrement francophone.

Les faits cocasses ne manquent pas non plus, tel les nombreux cadeaux du ciel envoyés par les fous de Bassan, soit par gentillesse ou par taquinerie, et qui aboutissent souvent sur la tête des enfants.

«Le capitaine du bateau, Tibi, leur dit toujours qu'il n'est pas là pour mettre une couche aux oiseaux, mais bien pour conduire le bateau», plaisante-t-il.

Des nuits blanches, M. Soucy n'en a pas encore passées, sauf qu'il doit toutefois se lever avant l'aurore, à la demande des étudiants, pour les accompagner afin de voir le lever du soleil, ou encore comme les étudiants disent, «voir la boule de feu sortir de la mer».

Selon M. Soucy, un voyage de ce genre est à saveur historique, géographique et académique. «Les étudiants sont beaucoup émerveillés par la beauté du paysage, par la grandeur du trou du rocher Percé. Mais ce qui les impressione le plus, c'est que leur prof Henri connaît tout le monde, étant donné que je suis natif de la Gaspésie.»

C'est aussi à saveur sentimental, puisque le «climat fraternel» ne tarde pas à s'installer parmi les étudiants, tellement qu'à la fin du voyage, «c'est la boîte de Kleenex!»

Les préparatifs d'une telle aventure durent un an, et à la fin, M. Soucy remet une cassette vidéo du voyage à chacun des participants.

«C'est devenu une institution. Je suis tellement là-dedans que j'en parle à tous les jours à mes élèves», dit-il.

Le départ de ces gais voyageurs est prévu pour demain matin, devant l'école même. Le retour de ce périple autour de la Gaspésie se fera le mercredi suivant, tard en après-midi.

6 600 000$
(Approximatif)
TIRAGE LOTTO 6/49 MERCREDI
Ça change pas le monde. Sauf que...

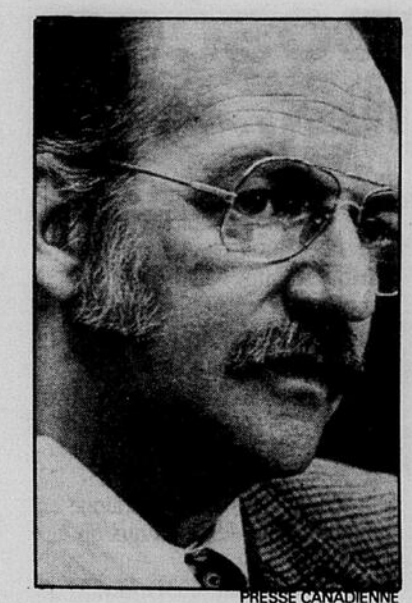
Coupable d'avoir négligé la sécurité de ses travailleurs

La Cie Blackburn doit payer $8,000

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

La compagnie Ben Blackburn, de Chicoutimi, au Saguenay, et deux de ses employés devront débourser des amendes de plus de $9,000 pour avoir mis en danger la sécurité et la santé de ses travailleurs qui effectuaient du dynamitage en vue du prolongement de l'autoroute 5, direction nord, vers Maniwaki.



PRESSE CANADIENNE

Le juge Robert Burns

Le juge Robert Burns, du Tribunal du travail du Québec, a condamné la compagnie elle-même à payer une amende de $8,000 alors que Bruno Blackburn, vice-président et directeur général de la compagnie et Yvon Coudé, un contremaître sur le chantier, ont quant à eux écopé d'amendes respectives de $750 et $600.

À la suite d'un procès, le juge Burns avait reconnu la responsabilité de la compagnie et de ses deux officiers en rapport avec un incident survenu le 22 juin 1988, alors que les responsables des travaux avaient exigé de certains employés qu'ils poursuivent leur travail malgré le fait qu'un orage accompagné d'éclairs sévissait au-dessus du chantier.

Procès

Au procès, cinq travailleurs avaient affirmé avoir vu des éclairs, ce qui les avaient incités à déserter les lieux.

Le procureur de la Commission de la santé et sécurité au travail, Luc Marchildon, avait également fait expliquer, par un ingénieur minier, que la présence d'un orage sur un chantier de ce type pouvait avoir des conséquences néfastes dont une possible mise à feu prématurée des bâtons de dynamite utilisés pour ce genre de travail.

En défense, le procureur de la compagnie avait soutenu que MM. Blackburn et Coudé n'avaient eu connaissance d'aucun éclair dans le ciel et que l'orage n'était pas directement au-dessus du chantier.

Le juge Burns devait finalement rejeter ce dernier argument en précisant qu'il serait insensé d'attendre qu'un orage soit au-dessus d'un chantier pour arrêter les travaux. «Les risques sont à l'effet qu'il serait alors trop tard», avait conclu le juge Burns.

Gagnon Corp.
Division de 120870 Canada Inc.

APPEL D'OFFRES
Sous-traitants & Fournisseurs (tous les métiers)

Construction de 118 unités résidentielles dans Le Carrefour de l'Hôpital, un nouveau projet à Gatineau.

Gagnon Corp. recevra des soumissions jusqu'à 11:00 am, Jeudi 29 Juin 1989.

Pour obtenir les devis contactez **Mario Desforges au 663-7089**

LE 21 JUIN MERCREDI SANTÉ

HYPERTENSION

Club des amis en or

Dans toutes les PJC Jean Coutu
- Une brochure d'informations sur l'hypertension vous sera remise, gracieuseté de Squibb.
- Une personne responsable prendra votre pression artérielle sur place et vous remettra le résultat.

UNE PETITE SURPRISE SERA REMISE AUX PARTICIPANTS
QUANTITÉ LIMITÉE

En collaboration avec SQUIBB

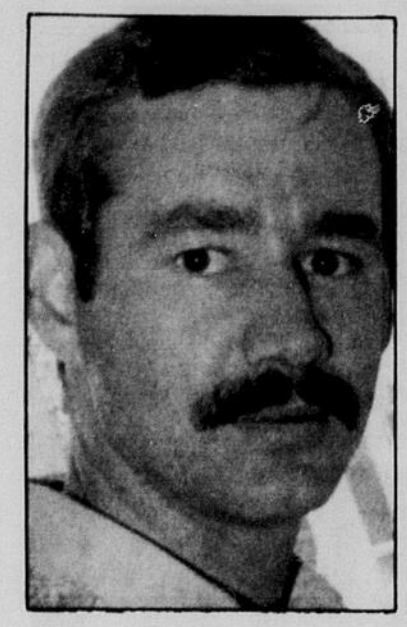
Mieux soigner, mieux servir

Bienvenue à tous!

JEAN COUTU

Sommé de comparaître le 4 juillet

Le policier Parisien accusé de voie de fait



L'agent Louis Parisien

Robert Bousquet
LeDroit

HAWKESBURY

Le policier Louis Parisien, de la Sûreté municipale de Hawkesbury, a été accusé, hier, de voie de fait avec une arme contre un individu.

Le sergent-détective Carson Fougère, du détachement de Long-Sault de la Police provinciale de l'Ontario, en est venu à cette accusation après une longue enquête débutée le lundi 1er mai dernier.

Luc Williams, 25 ans, de Pointe-au-Chêne, avait été atteint par deux balles de révolver alors qu'une troisième balle lui effleurait la tête, le 1er mai au soir, lors d'une altercation avec le policier.

M. Williams, un ancien employé de la compagnie Multiver Ontario, à Hawkesbury, avait affirmé alors qu'il urinait dans un buisson sur la propriété de M. Parisien, rue Higginson, à Hawkesbury, lorsqu'il a été surpris par ce dernier.

L'agent Parisien, 32 ans, n'était pas en service au moment de l'incident. Il était en convalescence pour une blessure subie à une main dans arrestation deux jours plus tôt.

Depuis un mois, il a repris du service au poste de police de Hawkesbury, mais a été confiné à des fonctions administratives, a indiqué le chef Michel Denis.

L'agent Parisien a été sommé de comparaître une première fois devant la Cour, le 4 juillet prochain, au Palais de justice de L'Orignal.

La famille Williams a approché la firme Tavel Black d'Ottawa afin d'intenter des poursuites civiles contre l'agent Parisien et son employeur. «Je vais attendre de discuter avec la famille demain (aujourd'hui) avant d'émettre quelque commentaire», a indiqué l'avocat John Tavel.

Coups de feu sur des adolescents

Trois plaintes déposées contre Roger Bailey

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

Deux plaintes d'avoir braqué une arme à feu et une autre d'avoir fait preuve de négligence dans l'utilisation d'une arme ont été déposées contre Roger Bailey, 64 ans, de Hull, en rapport avec un incident survenu en fin d'après-midi, dimanche, rue Jean-Dallaire, à Hull.

Vétéran de la guerre 39/45, M. Bailey est accusé d'avoir braqué une carabine de calibre .22 en direction de deux adolescents de 14 et 17 ans ainsi que sur Pierre Racine et d'avoir été négligent en utilisant une arme.

Selon l'enquête policière, M. Bailey aurait fait feu à une reprise avec la carabine de calibre .22 avec le résultat que la balle est allée se loger dans un cadrage de porte d'un des logis de la rue Jean-Dallaire à Hull.

L'incident s'est d'ailleurs déroulé en partie sous les yeux du policier hullois Claude Vaillancourt qui était à rédiger un rapport d'accident non loin des lieux et qui a entendu un détonation d'arme pour ensuite voir un homme torse nu avec une carabine à la main.

Quelques minutes plus tôt, le prévenu et son épouse étaient allés voir le policier Vaillancourt afin de se plaindre de la conduite d'un groupe de jeunes qui les harcelaient depuis quelques temps déjà.

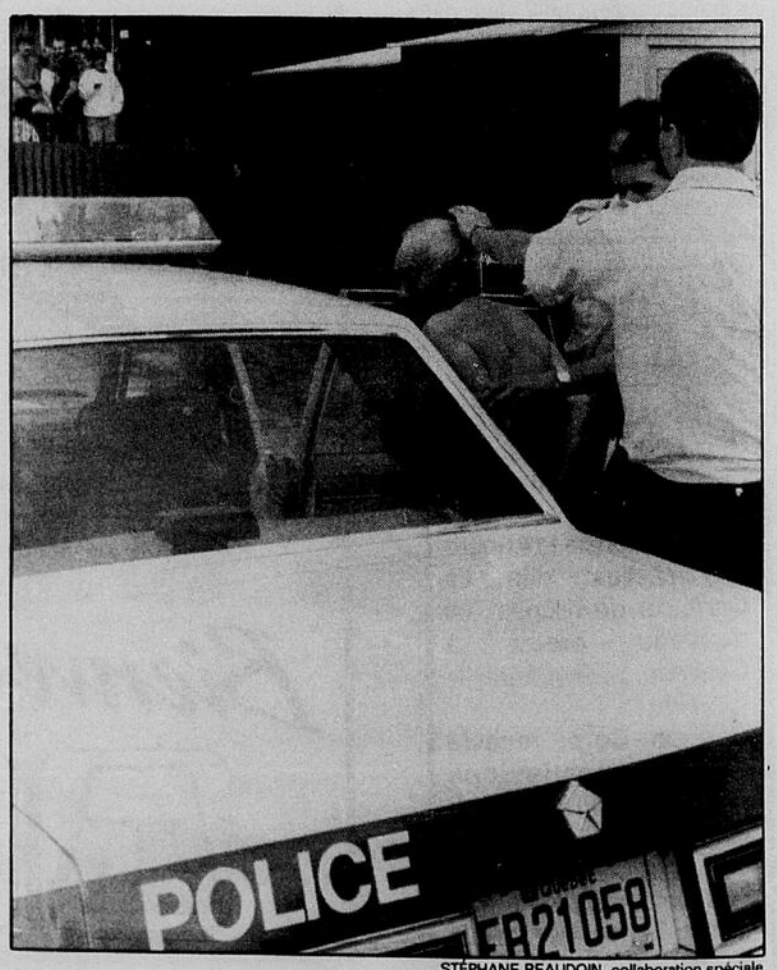
Le couple avait finalement pris congé du policier après que ce dernier leur eut indiqué qu'il s'occuperait d'eux dès qu'il aurait terminé la rédaction de son rapport.

Peu de temps après, l'homme serait sorti de sa résidence du 35, Jean-Dallaire, avec une carabine en main pour faire feu en direction des jeunes.

Après avoir fait feu, l'individu de 64 ans serait entré à l'intérieur de sa demeure pour finalement accepter de se rendre à la police 15 minutes plus tard.

La Couronne n'ayant soulevé aucune objection à sa remise en liberté, M. Bailey, qui est défendu par Michel Isabelle, a pu retourner chez lui après avoir signé un engagement dans lequel il accepte ne pas avoir en sa possession une arme à feu et de ne pas entrer en contact directement ou indirectement avec les trois victimes dans ce dossier.

Roger Bailey doit revenir en cour le 3 juillet prochain.



STÉPHANE BEAUDOIN, collaboration spéciale

Roger Bailey avait été arrêté, dimanche, par les policiers hullois qui le soupçonnaient d'être l'auteur des coups de feu tirés plus tôt.

BINGO
ÉLECTRONIQUE
THE SIDE DOOR
Professionnel — Propre — Amical
7 JOURS/SEMAINE
13h 00 — 18h 45 — 22h 15
Partagez la richesse les sam.-dim. à 10h 30 et 16h 30
$3.00 LE LIVRET DE 14 PARTIES
jusqu'à nouvel ordre
À TOUS LES BINGOS
★ Apportez cette annonce ★
Achetez 4 livrets à $3.00
et le 5e ne coûte que 25¢
NE MANQUEZ PAS NOS SPÉCIAUX
DE LA ST-JEAN-BAPTISTE
1065 Wellington (angle de Merton)
THE SIDE DOOR,
1065 WELLINGTON
722-7261
Pont Chaudière
Pont McDonald-Cartier
Promenade de la rivière Outaouais
Scott
Wellington
Rideau
Parkdale
Merton
Wellington
Somerset
Booth
Queensway
Permis nº 741432, 715443, 741216,
741136, 741423, 715421, 741414, 741167

Quatrième journée du procès Thurston

L'oncle de l'accusé à la barre des témoins

Robert Bousquet
LeDroit

L'ORIGNAL

Des témoignages contradictoires ont surgi, hier, au quatrième jour d'audience du procès de David Thurston, accusé du meurtre au second degré de Gérard Thériault, de Hawkesbury, retrouvé déchiqueté sur l'autoroute 417, le 16 septembre 1987, près de Vankleek Hill.

L'oncle de l'accusé, Harold Thurston, s'est ravisé plusieurs fois devant le jury sur la période pendant laquelle il avait eu en sa possession le révolver ayant servi au méfait.

Il a d'abord indiqué au procureur de la Couronne, Edward Bradley, qu'il avait l'arme depuis «deux ou trois mois», puis «environ quatre nuits» lorsqu'il l'a apportée au poste 25 de la police de la Communauté urbaine de Montréal.

«Je l'ai remise au poste de police. Nous n'en avions pas besoin», a affirmé Harold Thurston.

Plus tôt, au cours du procès, le sergent Pierre Fournier avait expliqué qu'Harold Thurston s'était amené au comptoir du poste situé aux coins des rues de Maisonneuve-Ouest et St-Mathieu, vers 1 h du matin, le 2 octobre 1987. Voyant l'individu sortir une arme de sa poche, le sergent Fournier, alors agent, a bondi sur Thurston, lui a fait écarter les jambes et a déposé le révolver de calibre .45 sur le comptoir.

Harold a été inculpé pour possession d'arme à feu. Hier, il a raconté qu'il était allé chercher, à la demande de son neveu David, l'arme dans un casier au terminus Voyageur à Montréal. L'arme était dans un sac de gymnastique bleu et gris. «Il ne voulait pas que j'y touche», a rappelé Harold Thurston.

Harold a conservé le révolver chez lui jusqu'à ce qu'il l'apporte au poste de police. Selon Harold Thurston, il y avait un coupe-vent gris dans le sac, mais il ne sait pas ce qui en est advenu. Dans la dernière description de Thériault le 14 septembre 1987, il portait un coupe-vent gris prêté par son neveu Mario, celui-là même qui lui avait fait don du billet pour le concert rock du groupe Pink Floyd à Montréal, ce soir-là.

Une employée d'une boutique de location de cassettes vidéo de Verdun, Corrinne McDonald, a expliqué que David Thurston, de Verdun également, lui avait laissé sur le comptoir une bague en or. Mlle McDonald a ensuite donné la bague à sa mère, puis la bague a été revendue à un bijoutier de Verdun. La preuve a été faite que la bague appartenait à Gérard Thériault.

Selon la soeur de Robert Dufour, impliqué également dans l'incident, Thurston aurait rit souvent des événements qui ont conduit à la mort de Gérard Thériault. À trois ou quatre reprises, a témoigné Léanne Dufour, il aurait dit devant elle: «Il y a un gai de moins dans le monde.»

Accusations à la suite d'un accident

François Gagnon
LeDroit

AYLMER

Des accusations de conduite avec facultés affaiblies et de bris d'engagement ont été déposées, hier, contre un automobiliste impliqué, dimanche, dans une violente collision sur le chemin d'Aylmer.

Joël Villeneuve, sans domicile fixe, a été remis en liberté, hier, à la suite de sa comparution. Il devra se présenter à nouveau au Palais de justice de Hull, le 3 juillet prochain, afin de fixer une date d'enquête préliminaire.

La collision impliquant deux véhicules s'est produite, vers 21 h 20, devant le club de Golf Champlain. Deux personnes ont été blessées et conduites dans des hôpitaux de la région. L'une d'elle a dû être transférée à l'Hôpital général d'Ottawa en raison de la gravité des blessures qu'elle a subies à la tête.

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Babillard,
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Réunion mensuelle du cercle des Filles d'Isabelle Notre-Dame-du-Sacré-Coeur 1296 d'Orléans, ce soir, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, boulevard St-Joseph, à Orléans.

■ Assemblée générale annuelle de l'Association troubles d'apprentissage, ce soir, à 19 h, à la salle Dollard, de la Maison du Citoyen, 25, Laurier, à Hull. Le conférencier invité sera le Dr Berry Schneider, du Centre d'étude de l'enfant de l'Université d'Ottawa.

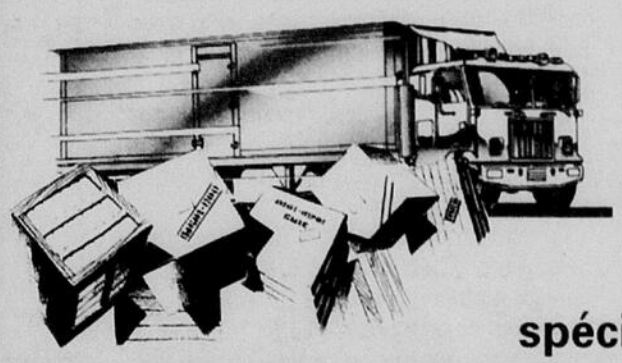
■ Le centre d'aide 24/7 tiendra son assemblée générale annuelle ce soir, à 17 h 30, au restaurant Kian, boulevard St-Joseph, à Hull. Confirmez votre présence en composant 595-3476.

■ Les Grands frères et Grandes soeurs de l'Outaouais convient la population à leur assemblée générale annuelle, jeudi le 22 juin, à 19 h 30, au 109, rue Wright, à Hull. Info: 770-7100.

■ Assemblée générale du conseil 1693 des Chevaliers de Colomb de Hull, demain, à 20 h, à la salle du conseil du 690, boulevard St-Joseph, à Hull.

■ Les inscriptions au camp d'été de la coopérative Carrousel, centre de ressources préscolaires francophones d'Ottawa, se tiendront à Carrousel, au 5, avenue Myrand, à partir du 19 juin. Coût: $3.50/enfant/demi-journée ($4.50 non membres); $7/enfant/1 journée ($9 non-membres). Vous pouvez inscrire votre enfant aux journées qui vous conviennent (maximum trois demi-journées/semaine). Info: 235-9338.

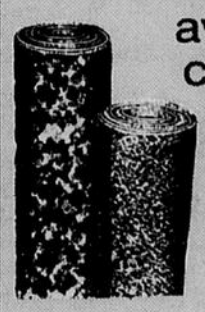
■ L'exposition *Souche francophone d'Ottawa* se poursuit jusqu'au 22 juin au Musée du domaine Billings, 2100, rue Cabot. En hommage au Festival franco-ontarien, le musée tient cette exposition sur l'histoire des Canadiens-Français en Ontario et à Ottawa. Info: 564-1363.



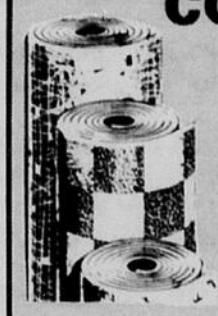
VOUS DÉMÉNAGEZ?
Voici une vente spécialement pour vous!!!

Pour tous ceux qui vont occuper un nouveau logement, les deux Tapis Suprême de Hull et Gatineau vous offrent des spéciaux incroyables!

Du tapis dans un choix de 15 couleurs
avec endos coussiné à
$5.49 la v.c.



Vinyle coussiné
à compter de
$4.99 la v.c.



Des tuiles pré-encollées à $30.00 la boîte de 45

et en extra spécial notre super tapis gazon Sundance Suprême vert, brun et rouille *au prix ridicule de* $5.99 la v.c. tant qu'il y en aura.

N'hésitez pas, venez nous voir et constatez par vous-même que

CHEZ Tapis Suprême

N'oubliez pas de vous inscrire pour le tirage d'un ensemble de valises qui se fera le 5 juillet 1989

Y EN A PAS DE PROBLÈMES

766, boul. St-Joseph
Hull
770-9073

36, de la Savane, Gatineau
243-1044
(Voisin du Caroussel)

ÉDITORIAL

Quitte ou double chez les libéraux fédéraux

L'exécutif national du Parti libéral du Canada ne veut tellement pas voir Jean Chrétien succéder à John Turner, qu'il a préféré s'imposer la plus longue course à la direction jamais vue au Canada.

De plus, le fait qu'on ait décidé, en fin de semaine, de tenir le congrès à la direction le 23 juin 1990 souligne davantage les dissentions au sein du parti sur l'Accord du lac Meech. C'est à cette date, en effet, que toutes les provinces devront avoir ratifié l'entente, sinon celle-ci deviendra nulle et sans effet.

Ce qu'on espère, chez les libéraux fédéraux, c'est que le sort du lac Meech soit réglé, d'une façon ou d'une autre, plusieurs mois avant le congrès, pour éviter de donner à la nation le spectacle humiliant d'un parti ensanglanté par les luttes internes.

Mais surtout, en reportant ainsi le choix d'un nouveau chef, l'exécutif du parti a voulu donner un croc-en-jambe à Jean Chrétien, un homme qu'on juge d'une autre époque et qui a trop d'ennemis influents, en particulier au Québec, où Robert Bourassa mettra tout en oeuvre pour l'écarter définitivement du paysage politique canadien.

M. Chrétien est pour l'instant seul dans la course. Paul Martin jr piétine toujours maladroitement sur place, Clifford Lincoln tend des perches que personne ne saisit, et David Peterson, à supposer qu'il soit intéressé, est en pleine crise de crédibilité dans sa propre province.

Les stratèges de l'arrière-boutique libérale sont les premiers à se rendre compte des risques qu'ils prennent en attendant une année complète avant de choisir un nouveau chef.

Le parti va accroître considérablement ses problèmes financiers, les luttes fratricides sur la question constitutionnelle seront plus que jamais étalées au grand jour. Et puisque John Turner a indiqué qu'il ne sera très bientôt plus disponible, le caucus sera vraisemblablement dirigé par Herb Gray, un parlementaire digne et respecté, mais qui n'a vraiment pas ce qu'il faut pour redonner des couleurs à une équipe déjà assez mal en point.

Les 40 membres de l'exécutif national ont décidé, par une très faible majorité en fin de semain dernière, de jouer à quitte ou double.

Ils espèrent qu'au cours des prochains mois, Jean Chrétien se mettra les pieds dans les plats, ou que les gens se lasseront de le voir et de l'entendre. Et qui sait si entretemps on ne verra pas surgir des rangs celui ou celle qui viendra les sauver et leur rendre la béatitude du pouvoir.

Les libéraux fédéraux font bien d'attendre ainsi. Car leur course à la direction est bien mal engagée, et rien de ce qu'ils ont montré aux Canadiens au cours des derniers mois ne laisse croire qu'ils sont prêts à reprendre le leadership du pays.

Adrien Cantin

Infirmières: Québec récolte ce qu'il a semé

La situation évolue d'heure en heure dans les hôpitaux du Québec.

Le refus des nouvelles offres du gouvernement par les infirmières inquiète la population. La Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ, 40,000 membres) juge insuffisant le rattrapage de 5 %, échelonné sur deux ans, proposé par Québec. À cela, il faut ajouter les 4 % d'augmentation déjà offerts à l'ensemble du secteur public et divers bénéfices marginaux.

Mais c'est trop peu, trop tard, ont jugé les représentantes des soignantes.

Hier, la question se posait ainsi: le gouvernement va-t-il frapper avec le gros bout du bâton? Le peut-il? Que va décider le Conseil des services essentiels, auquel la loi donne des pouvoirs très étendus?

Vraiment étendus? Examinons de près la situation.

L'escalade entreprise par les infirmières depuis quelques mois ne touche que leur disponibilité et le temps supplémentaire. Jusqu'ici, elles ont agi en toute légitimité, ne dérogeant aucunement aux dispositions de leur dernière convention collective, et par conséquent à la loi. Il faut savoir que le système actuel fonctionne en moyenne avec 60 % d'infirmières à temps partiel, situation anormale érigée néanmoins en système.

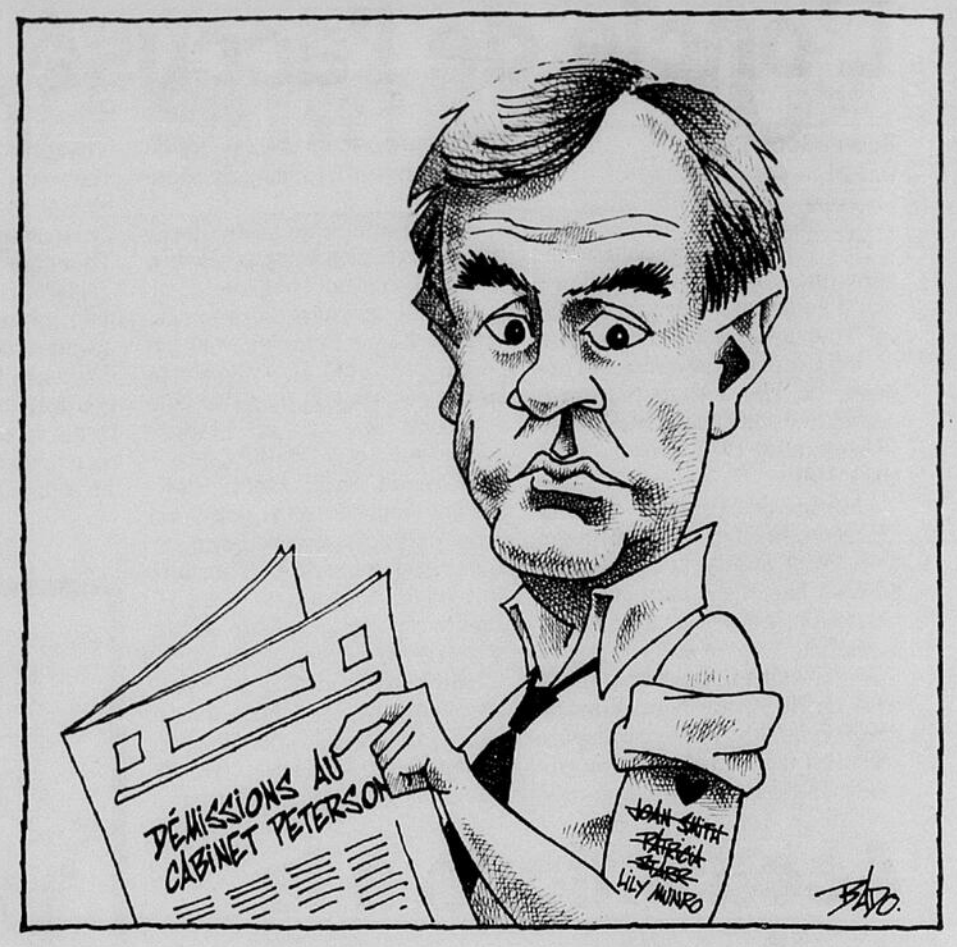
Le Conseil des services essentiels peut-il forcer les infirmières à effectuer ce que la convention, dont est signataire le gouvernement, considère comme du temps supplémentaire? Qu'elles soient ou non en négociations, les infirmières peuvent refuser toute disponibilité supplémentaire. Qu'elles aient décidé de le faire en grand nombre démontre l'incohérence du système, a soutenu Diane Lavallée, présidente de la FIIQ.

De son côté, la présidente du Conseil des services essentiels, Madeleine Lemieux, rappelait que la loi lui permet de faire stopper «toute action concertée qui cause un préjudice».

Entre ces deux positions, il y a les malades et les personnes accidentées nécessitant des soins d'urgence, tous ceux qui souffrent. Or c'est précisément pour eux qu'a été votée la loi 37, pour eux qu'a été créé ce Conseil des Services essentiels qui interdit, à toute fin utile, la grève dans les hôpitaux. Mais le Conseil peut-il obliger les infirmières à aller au-delà de leur convention? Aller dans cette voie, n'est-ce pas affirmer- un peu tard- que leur contrat de travail n'a aucune espèce de bon sens?

En poussant plus loin le raisonnement, on constate que si la situation est passée d'anarchique à dangereuse dans les hôpitaux, c'est bien davantage à cause des établissements et du gouvernenent que des syndicats d'infirmières! Avant que le ridicule ne tue les malades, et ce n'est pas une figure de style, les deux parties doivent se rasseoir à la table et sortir, coûte que coûte, de cette dangereuse impasse.

Murray Maltais



À VOUS LA PAROLE

Une vie d'artiste francophone

Il était une fois un gars qui grandissait dans un village de l'Ontario. Un beau jour, il fit une découverte: il était artiste. Artiste dans les mots, les gestes, les couleurs, les sons, le rythme et la beauté. C'était un vrai artiste, une étoile!

Après une formation solide en «artisterie» dans les plus grandes écoles de la province, le gars-artiste se demanda: sera-t-il artiste en français ou en anglais? Même les plus grandes institutions ne lui avait pas enseigné ça.

Il consulte donc le Grand Franc-art, digne personnage de la vie artistique de l'Ontario. «Je crois, cher Grand Franc-art, prendre une décision quant à mon avenir».

Franc art répondit: «Mon enfant, pense à tes racines. Pense à ton sang et à ton héritage. Pour ne pas trahir tes parents qui ont travaillé si fort pour te permettre de grandir dans un milieu de francophones, tu dois être un artiste francophone. C'est tout ce que j'ai à te dire.»

Notre gars n'était pas tout à fait convaincu. Après plusieurs nuits blanches, il décida d'entreprendre sa carrière en français. Après tout, un artiste doit prendre des risques.

Le rêve ne dura pas. La vie d'artiste, ce n'est pas drôle, surtout en Ontario, surtout en français. Comment faire pour percer et pour se faire reconnaître à sa pleine valeur?

Un beau jour, il trouva. «Vite, vite, il faut courir chez le Grand Franc-art et lui dévoiler mes trouvailles». Malheur, le Grand Franc-art était mort. Ce fut un jour triste pour notre artiste, les administrateurs avaient gagné! Et oui, les administrateurs avaient gagné et de beaucoup. Ils avaient contribué à faire disparaître lentement les quelques artistes franco-ontariens qui restaient, ici et là.

Pourtant, notre gars-artiste était aussi compétent que les autres, ceux de partout et de nulle part. Il l'était même plus. Il connaissait la situation en Ontario français; il avait vécu ici, comme minoritaire, se battant tous les jours pour garder sa langue et faire reconnaître ses droits; il était forêt, eau, terre, sang et âme d'ici; il avait choisi de vivre en français, de créer en français et de partager son art en français. Il voulait vivre en artiste franco-ontarien!!!

L'autre jour, j'ai trouvé son journal. Avant de mourir, il avait écrit ces quelques lignes:

«Afin d'assurer la survie des artistes franco-ontariens, il faudra d'abord apprendre à faire confiance et permettre à notre relève artistique d'accéder à des postes importants. Vous les administrateurs, vous jouez un rôle important dans la survie de cette relève. Arrêtez de chercher ailleurs et permettez à notre relève de survivre ici, dans notre province, comme artistes franco-ontariens.»

Il fut enterré le lendemain. *He was a great man.*

Marc Alain Landry,
Orléans

Grave erreur

À Monsieur D'Iberville Fortier,
commissaire aux Langues officielles

L'Institut social et culturel de Vanier a reçu par courrier une affiche invitant ses membres à se joindre aux Amis du Musée des Civilsations et à célébrer la grande ouverture du Musée le 29 juin 1989, sous le thème «Un musée qui redéfinit l'expérience muséale». Un thème un peu plus approprié aurait pu être «Un musée qui redéfinit l'expérience grammaticale».

Nous sommes particulièment vexés et humiliés qu'après vingt ans d'existence de la Loi sur les langues officielles, une institution fédérale comme le Musée ne procède pas aux vérifications internes qui auraient empêché qu'une erreur de français se glisse dans une affiche à si grande diffusion. Il nous paraît incroyable que le service de graphisme, d'impression et des communications du Musée ne l'ait pas remarquée.

Je note, Monsieur le Commissaire, l'absence de la signature fédérale sur cette affiche. J'espère que le Musée n'utilisera pas la vieille excuse voulant que «Les amis du Musée» soit un organisme indépendant du Musée. Selon nous tout organisme qui s'associe de façon financière ou volontaire à une institution fédérale, se doit de respecter la dualité linguistique Canadienne et de respecter la Loi sur les langue officielles.

Je vous prie, Monsieur le Commissaire, d'intervenir auprès des cadres supérieurs du Musée plutôt qu'auprès des cadres intermédiares afin de vous assurer qu'un mécanisme de vérification suffisant est mis en place afin que des bêtises de ce genre ne se reproduisent plus à l'avenir.

Les membres du Bureau de direction de l'Institut vous prient de les renseigner au sujet de vos démarches auprès du Musée.

Pierre A. Crête,
vice-Président

D O C U M E N T

Jean-Baptiste

«Un homme envoyé par Dieu»

Associated Press

ARCHIVES LeDroit

Le 24 juin, c'est le jour du solstice d'été, c'est aussi le jour le plus long de l'année, un événement que l'homme a célébré depuis la nuit des temps. La Saint-Jean conserve bien des relents de paganisme, dont les feux de la Saint-Jean par-dessus lesquels garçons et filles, jeunes et moins jeunes, sautent (ou essaient de sauter), et dont on rapporte des cendres à la maison. Parfois, on jette un objet dans les flammes pour avoir de la chance le reste de l'année.

«Il y eut un homme envoyé par Dieu.» C'est en ces termes que l'écriture présente saint Jean-Baptiste, dont on fête la naissance le 24 juin.

C'est le fils d'un couple âgé, le prêtre Zacharie et Élisabeth, une cousine de la Vierge Marie.

Certains pensent que Jean appartenait aux Esséniens, une secte religieuse juive, qui menait une vie communautaire et austère. C'est aux Esséniens qu'on attribue les parchemins de la mer Morte, découverts à Qumran.

Pour les chrétiens, Jean-Baptiste est le dernier prophète et le «Précurseur» chargé de préparer le chemin du Seigneur. «Je suis celui qui a été envoyé devant Lui.» L'Écriture relate aussi qu'il vivait dans le désert, portant un vêtement de poils de chameau et une ceinture de cuir, et qu'il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il appelait à la conversion et baptisait dans les eaux du Jourdain. Jésus lui-même se fera baptiser par son cousin.

Jean se disait indigne de délier la lanière des sandales de Jésus mais, pour Jésus, «parmi ceux qui sont nés d'une femme, il ne s'en est pas levé de plus grand».

À l'époque, la Galilée avait pour gouverneur Hérode Antipas. Il vivait avec Hérodiade, femme de son frère Philippe. Jean lui reprocha cette liaison, ce qui lui valut l'inimitié du couple qui le fit arrêter et emprisonner. Au cours d'un banquet, Salomé, la fille de Hérodiade, dansa et Hérode, ravi, lui promit de lui donner tout ce qu'elle demanderait. À l'instigation de sa mère, elle réclama la tête de Jean. Hérode, le même qui jugea Jésus, la lui fit présenter sur un plat. La décollation de Jean, qui eut lieu en l'an 28 ou 29, est commémorée le 29 août.

Le jour le plus long

Le 24 juin, c'est le jour du solstice d'été, c'est aussi le jour le plus long de l'année, un événement que l'homme a célébré depuis la nuit des temps.

La fête est devenue chrétienne, peut-être à cause de la parole de Jean: «Il faut qu'il grandisse et que moi je diminue.»

À partir de cette date, les jours vont raccourcir alors qu'à Noël, naissance du Christ et période du solstice d'hiver, les jours commencent à allonger.

La Saint-Jean conserve bien des relents de paganisme, dont les feux de la Saint-Jean par-dessus lesquels garçons et filles, jeunes et moins jeunes, sautent (ou essaient), et dont on rapporte des cendres à la maison. Parfois, on jette un objet dans les flammes pour avoir de la chance le reste de l'année.

Coutume barbare, c'est un animal, un chat notamment, qu'on lançait dans les flammes dans certaines régions. Le poil roussi, la bête s'enfuyait, poursuivie par la foule.

Il y a aussi les herbes de la Saint-Jean, qu'il est recommandé d'aller cueillir avant l'évaporation de la rosée nocturne, afin qu'elles gardent les propriétés particulières nécessaires à la fabrication de remèdes, charmes et philtres.

Dans certaines régions, il faut, selon la tradition, aller observer ce jour-là le lever du soleil depuis le sommet d'une montagne.

Le silence est devenu la règle d'or

La vie quotidienne reprend à Pékin

Agence France-Presse

PÉKIN

Marchands ambulants, badauds et amoureux ont retrouvé le chemin de Jianguomen, la grande artère centrale de Pékin, où des convois de chars firent irruption il y deux semaines pour réprimer brutalement le mouvement pour la démocratie.

Les carcasses d'autobus calcinés ont disparu et, sur les trottoirs, des centaines de Pékinois profitent de la douceur du soir qui tombe pour se rassembler par petits groupes de deux ou trois personnes.

Les adultes bavardent, les enfants jouent entre les vendeurs de fruits et de glaces, un vieil homme se réjouit que la situation soit devenue «plus normale». Il se refusera cependant à commenter le prix payé par Pékin pour ce retour à la paix: le silence est devenu règle d'or pour la plupart des Pékinois — comme il l'était durant la Révolution culturelle.

«Ne serait-ce que parler de ce qui est arrivé est considéré comme un crime consistant à propager des rumeurs. Il vaut mieux ne pas courir le risque d'être dénoncé», explique un serveur d'un grand hôtel construit en entreprise mixte.

Depuis l'écrasement dans un bain de sang du mouvement pour la démocratie, il y a deux semaines, le gouvernement chinois ne cesse en effet d'en appeler à la population afin que soient dénoncés les «mauvais éléments» et autres «contre-révolutionnaires» recherchés par les autorités.

Mercredi dernier, Zhou Fengsuo, un étudiant en sciences physiques à l'université Qinghua, a été victime de ces appels à la délation. Il était recherché ainsi que 20 de ses camarades, tous accusés d'avoir conduit un groupe étudiant illégal à l'origine de la «rébellion contre-révolutionnaire». Sa propre soeur et son beau-frère ont appelé la police après une émission télévisée au cours de laquelle avaient été diffusées des photos des jeunes gens.

Prudence avant tout

Même sans avoir manifesté avec les étudiants, les Pékinois observent aujourd'hui une réserve prudente. On est revenu à l'auto-censure. Il n'est bien sûr plus question de mener ces discussions de rues sur la politique qui animaient la capitale au mois de mai.

En revanche, dans les unités de travail, les débats idéologiques ont fait un retour en force, chacun étant invité à discuter «les importantes réflexions du 9 juin du camarade Deng Xiaoping».

Vendredi dernier, le Quotidien du peuple a encouragé ses lecteurs à «étudier honnêtement» le discours du No 1 chinois expliquant qu'un petit groupe de brutes était responsable des troubles récents. Pour l'organe du Parti communiste, les remarques de Deng Xiaoping représentent «un puissant instrument idéologique pour unir la pensée du peuple».

De nouveau, on lie bonne politique et bonne production: «La plupart d'entre nous ne sommes pas intéressés par la politique, mais nous faisons confiance à la direction du Parti et les discussions (idéologiques) font partie de notre vie», affirme un employé au cours d'un de ces débats redevenus quotidiens dans bon nombre d'entreprises.

«Depuis la libération, les masses chinoises sont devenues expertes dans l'art de dire ce que l'on attend d'elles», commente pour sa part un intellectuel chinois qui a fait ses études aux États-Unis. Mais les Chinois «ne sont pas stupides», ajoute-t-il.

Derrière les portes closes

Chez eux, derrière la sécurité relative des portes closes, les gens, dit-il, parlent librement des événements des deux derniers mois. Selon lui, la plupart des gens croient les informations circulant de bouche à oreille et qui chiffrent à plusieurs milliers le nombre de civils tués par l'armée place Tian An Men le 4 juin.

Mais alors que le monde occidental s'indigne, les Pékinois paraissent, eux, résignés. «Cela peut paraître un signe de faiblesse de caractère aux yeux des étrangers», affirme cet intellectuel. «Je vous assure qu'il y a encore des gens qui croient. Ils savent quand ils ont été battus et ils attendront le moment opportun avec patience...»

Pourtant, la propagande massive du gouvernement n'a pas été sans influencer les esprits. «Au début, c'était si bien. Les étudiants voulaient plus de démocratie et la liberté de la presse. Ils soutenaient le Parti. Puis quelques mauvais gars s'en sont mêlés», affirme un ouvrier d'une usine d'électroménager.

«Les étudiants ont gagné la sympathie de millions de personnes avec leur grève de la faim. Rétrospectivement, je ne sais pas si c'était vraiment une bonne chose», dit-il encore.

Cependant la plupart des habitants de la capitale semblent avoir aujourd'hui d'autres préoccupations. Leur priorité n'est plus «davantage de démocratie» ou «moins de bureaucratie». L'important, pour eux, est plutôt de reprendre une vie normale.

LeDroit

AU PAYS

Infirmières

Un règlement en vue!

Lia Lévesque
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le gouvernement et les infirmières seraient près d'un règlement; un écart de seulement $80 millions sur trois ans les sépare. Les négociations se poursuivaient, tard lundi soir, et on parlait même de possibilité d'une entente d'ici mardi matin.

C'est ce qu'a indiqué la présidente de la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec, Mme Diane Lavallée, hier soir.

L'écart qui séparait les parties il y a deux jours oscillait autour de $140 millions; il n'était plus que de $80 millions, hier, grâce à des progrès notables aux tables de négociations.

Le dossier des infirmières a connu d'importants rebondissements au cours des dernières heures: les négociations entre le gouvernement et les infirmières se sont poursuivies, pendant que le Conseil des services essentiels statuait sur les moyens de pression employés par les infirmières pour obtenir gain de cause.

Vendredi, le gouvernement a déposé ses offres finales et globales aux infirmières, comprenant une hausse de 4 % pour 1989, bonifiée par de multiples primes, de soir, de nuit, de week-end.

Pour 1990 et 1991, le gouvernement s'engage à verser aux infirmières 2.5 % de plus que ce qu'il offrira aux autres employés de l'État. Le gouvernement s'engage également à créer une centaine de postes réguliers à plein temps chaque année. Il promet aussi de reconnaître les infirmières diplômées universitaires en les payant davantage.

Dès samedi, les infirmières ont rejeté ces offres, jugeant le rattrapage salarial insuffisant.

«Grève illégale», dit le Conseil des services essentiels, sans ordonner de retour au travail

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le Conseil des services essentiels qualifie les moyens de pression adoptés par les infirmières de «grève illégale», mais n'ordonne pas le retour au travail et ne leur demande pas d'interrompre leurs moyens de pression.

Après plus d'une journée de délibération, le Conseil des services essentiels en est arrivé à cette décision, hier soir, mais s'engage à convoquer les parties de nouveau, si la situation l'exige.

Le Conseil avait convoqué les représentants des infirmières et de directions d'hôpital, dimanche, pour entendre leurs représentations. Il devait déterminer si les moyens de pression adoptés par les infirmières causaient des préjudices à la population.

Après avoir entendu les directions d'hôpital, il conclut que «les employeurs sont en mesure de faire face à la situation» et n'ordonne donc pas le retour au travail. En certains hôpitaux, c'est la pénurie de main-d'oeuvre et les compressions budgétaires qui empêchent de dispenser tous les services, plus que les pressions des infirmières.

Les infirmières à temps plein s'abstiennent simplement d'effectuer du temps supplémentaire. Les infirmières à temps partiel, de leur côté, refusent de s'inscrire sur une liste de disponibilité pour travailler plus d'heures que le nombre inscrit à l'horaire.

En tout, 52 hôpitaux du Québec sont touchés par ces moyens de pression. Selon le conseil, jusqu'à 5,200 infirmières n'offrent plus leur disponibilité. Il est coutumier, dans le secteur hospitalier, que de 10 à 40 pour cent du travail soit effectué en temps supplémentaire ou par des mises en disponibilité.

Selon le Conseil des services essentiels, ce moyen de pression, cette «action concertée» n'est pas légale, contrairement à ce que prétend la Fédération des infirmières. La direction d'hôpital est en droit de s'attendre à une certaine prestation de services, indique le Conseil. De plus, la jurisprudence canadienne a établi que le refus systématique et généralisé d'effectuer du travail à temps supplémentaire, lorsqu'il s'agit d'une action concertée, commandée par la direction du syndicat, équivalait à une grève illégale, expliquait M. Denis Lalonde, agent d'information au conseil.

Violence familale: Beatty promet une stratégie nationale

France Pilon
courriériste parlementaire, LeDroit
OTTAWA

La conférence nationale sur la violence familiale s'est ouverte hier à Ottawa sur l'engagement du gouvernement fédéral à mettre en oeuvre une statégie nationale dès le printemps de 1990.

Devant plus de 400 intervenants de tous les coins du pays qui participent à cette rencontre de trois jours dans la capitale, le ministre Perrin Beatty a en effet soutenu que son gouvernement accordait une grande priorité au problème de la violence familiale, «un des pires problèmes sociaux», a-t-il dit à l'ouverture de la conférence.

Le ministre de la Santé et du Bien-Être social a fait savoir que des consultations avec les gouvernements provinciaux et les organismes qui oeuvrent dans le domaine de la violence familiale se poursuivaient en vue de l'élaboration d'une statégie nationale.

«L'étendue du problème nécessite la participation de tous les intervenants», a souligné le ministre faisant écho au thème du congrès «main dans la main».

Le gouvernement, a ajouté le ministre, a déjà montré un certain leadership en débloquant l'an dernier $65 millions pour les quatre prochaines années. De cette somme $40 millions iront à des projets pour contrer le phénomène de la violence familiale et $25 millions pour les cas d'abus sexuels sur les enfants. Au total, une centaine projets devraient voir le jour d'ici 1992.

La conférence qui est parrainée par six ministères (Santé et Bien-Être, Affaires indiennes, Justice, Secrétariat d'État, Solliciteur général et Condition féminine) couvre tous les domaines de la violence faite au femmes, aux enfants et, un phénomène relativement nouveau, celle dont sont victimes les personnes âgées.

Un mythe éclaté

Au cours des deux dernières décennies, la mythe de la famille comme havre de paix a plus d'une fois volé en éclats. La liste des victimes d'abus et de violence s'est allongée pour inclure — après les enfants et les femmes — les personnes âgées.

Les études et les recherches étant à l'état embryonnaire, il est difficile d'évaluer en nombre les personnes âgées victimes d'abus. Toutefois au Manitoba, par exemple, on estime que 2.2 % de la population âgée subit des sévices psychologiques et physiques. Aux États-Unis, ce nombre va de 4 à 10 %.

Mme Nancy Gnaedinger, une consultante sur les questions des personnes âgées, souligne que même si les données sont rares, il est possible de dresser le portrait-type de la personne âgée, victime de mauvais traitements

Il s'agit de personnes isolées socialement et géographiquement, et de plus de 75 ans. Ces personnes se trouvent généralement en position de faiblesse, d'impuissance et de dépendance par rapport à leurs agresseurs. Ces derniers, qui sont des parents, ont souvent des antécédants (alcool, désordre psychologique, chômage), note Mme Gnaedinger.

Les mauvais traitements qui sont infligés aux personnes âgées sont d'ordre physique (coups), psychologique ou émotif (menaces, isolement, privation de relations sociales) matériel ou financier (vol, détournement de fonds, fraude) et violation du droit à la liberté (internement, isolement, interdiction de se marier).

Placée en institution, la personne âgée peut être victime de mauvais traitements par des employés qui, souvent par manque de formation, ne savent pas comment s'y prendre avec elle, ajoute Mme Gnaedinger. La personne âgée peut également être abusée par un autre résident aux prises avec des problèmes psychologiques ou de démence légère.

ARCHIVES LeDroit

Perrin Beatty, ministre de la Santé et du Bien-Être social

En page 18:
- Les hommes violents ne croient pas avoir un problème
- Les ressources manquent cruellement face aux besoins

Journaliste intimidée en Chine

Reuter
PÉKIN

Mme Jan Wong, correspondante du Toronto Globe and Mail à Pékin, a raconté lundi qu'elle a été attaquée par ce qu'elle croit être des agents des forces de sécurité de Chine.

À Ottawa, un porte-parole gouvernemental a déclaré que le Canada allait protester contre le traitement réservé à Mme Wong. Le secrétaire d'État aux Affaires étrangères Joe Clark a ajouté à l'extérieur des Communes qu'il allait sommer l'ambassadeur de Chine et que l'ambassade canadienne à Pékin protesterait auprès des autorités chinoises.

«Je revenais de l'ambassade au moment où une auto sans plaque d'immatriculation et une moto se sont arrêtées près de moi. Deux hommes sont sortis et m'ont saisie par les bras.

«J'ai crié et me suis débattue un peu et ils m'ont laissée. En premier, je pensais avoir affaire à des voleurs, mais il était environ 18h05 et il faisait plein jour. De toute façon, des vols de la sorte ne se produisent pas à Pékin.

«C'est étrange. Je ne peux que présumer qu'il s'agissait des forces de sécurité.»

La chargée d'affaires à l'ambassade canadienne a assuré Mme Wong qu'elle allait porter plainte contre ce qu'elle croit être une tentative d'enlèvement.

La semaine dernière, la Chine a expulsé deux corresponsants américains de Pékin et deux corresponsants britanniques du sud-ouest de la Chine.

Neuf pour cent sur les biens et services

La nouvelle taxe fédérale pourrait rester cachée

Presse Canadienne

OTTAWA

Les entreprises pourront cacher le montant de la nouvelle taxe fédérale de neuf pour cent sur les biens et services dans le prix des articles vendus plutôt que de l'ajouter à la caisse, ont révélé hier des fonctionnaires du ministère des Finances.

Les commerces devront cependant aviser les consommateurs, à l'aide d'un collant posé sur la caisse enregistreuse, par exemple, que le prix de vente inclut la nouvelle taxe, qui doit entrer en vigueur en 1991, ont-ils précisé.

Les consommateurs qui voudront connaître la valeur de la taxe appliquée à leur achat devront donc se résoudre à faire le calcul eux-mêmes, contrairement à ce qui se passe dans le cas de la taxe de vente provinciale.

La plupart des entreprises de vente au détail pourraient afficher la taxe fédérale sur leurs factures, mais elles ne le feront vraisemblablement pas, a prédit un fonctionnaire, qui a demandé à ne pas être identifié.

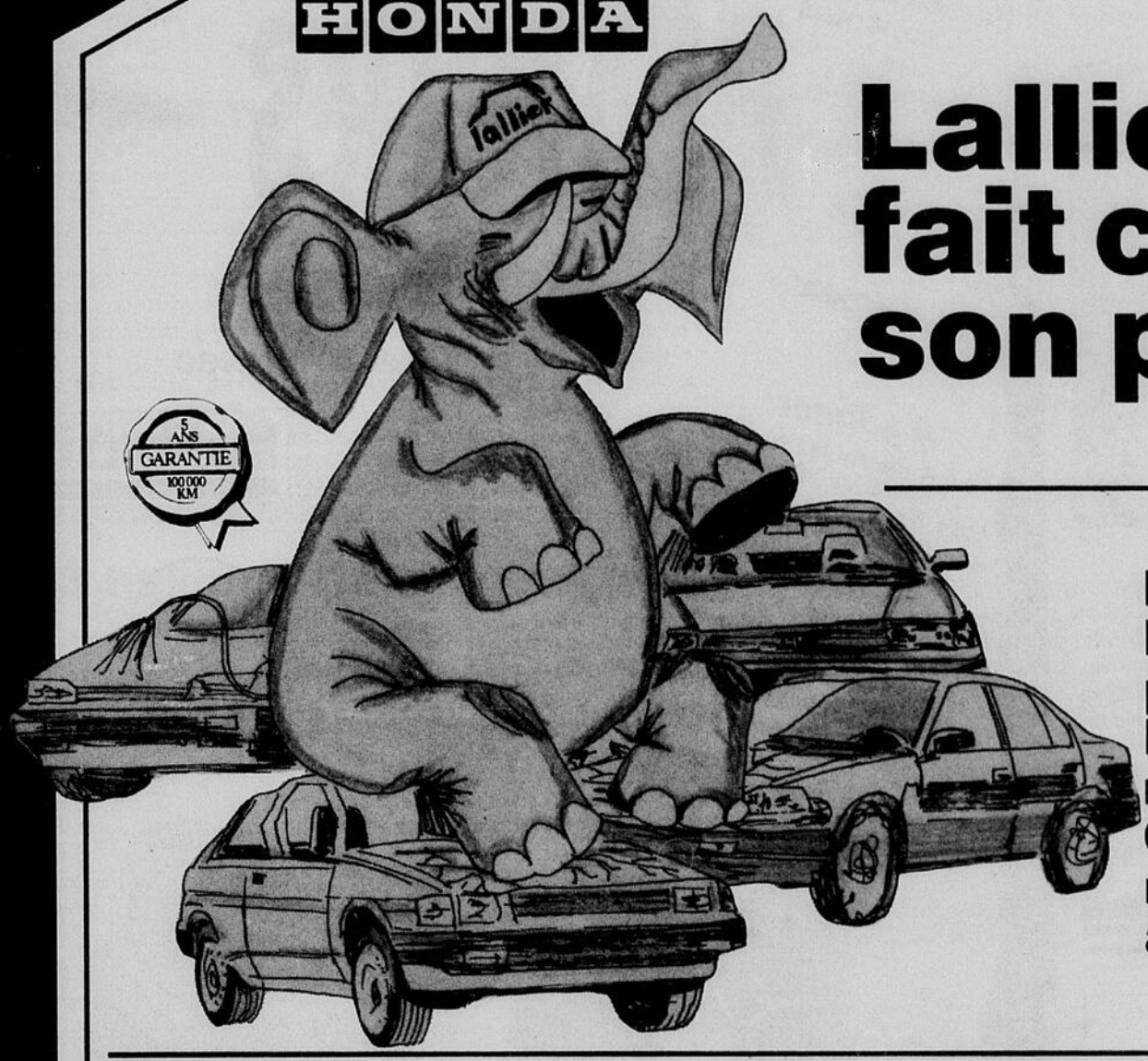
Les vendeurs d'automobiles et les entreprises de services, comme les salons de coiffure, eux, préciseront probablement le montant de la taxe sur leur facture, mais c'est insuffisant pour Kathleen Stephenson, responsable des politiques de l'Association des consommateurs du Canada. L'Association exige que la valeur de la taxe apparaisse sur les factures de tous les achats.

Droit à l'information

«Les consommateurs ont le droit d'être informés sur ce qu'ils payent et de savoir à qui va l'argent», a-t-elle fait valoir. Le budget du 26 avril dernier stipulait d'ailleurs que la nouvelle taxe serait «beaucoup plus visible qu'elle l'est aujourd'hui». Mais pour cela, a poursuivi Mme Stephenson, il faudrait que le montant exact de la taxe figure sur chaque article.

Le ministère des Finances met présentement au point les détails techniques concernant la nouvelle taxe, qui sera appliquée à chaque étape de la production. Elle remplacera l'actuelle taxe de vente de 13.5 % sur les biens manufacturés, dont le montant est intégré au prix final.

HONDA



Lallier fait connaitre son poids

N'achetez-pas une Honda sans vérifier les prix imbattables de Lallier; le plus grand réseau de Honda au Canada. "Toutes offres raisonnables seront acceptées".

En primeur:
Tous les modèles CRX 1989 en inventaire
Nous vous offrons un rabais de : $1000

En primeur:
Tous les modèles ACCORD LX, 4 portes, 1989 en inventaire
Nous vous offrons un rabais de : $1700

Nos départements de
- pièces
- débosselage
- service

ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30.

lallier

Oui! ça vaut le détour
981 St-Joseph
Hull
778-1444
Heures: Lundi au jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 18 h
Fermé le samedi

Hâtez-vous! Cette offre prend fin le 30 juin, 1989

AU PAYS

Criblée de dettes, incapable de se relever

L'Union nationale succombe à son tour

Norman Delisle
Presse Canadienne
QUÉBEC

L'Union nationale n'aura survécu que quatre jours à un de ses derniers illustres représentants, Maurice Bellemare.

Le Directeur des élections, Pierre-F. Côté, a annoncé hier qu'il retirait l'autorisation de l'Union nationale, ce qui enlève le droit à cette formation politique au Québec de recueillir des fonds ou d'effectuer des dépenses.

Pour rendre sa décision, M. Côté s'est appuyé sur l'article 380 de la Loi électorale qui force un parti politique à acquitter dans les six mois de leur réception ses factures et ses comptes, de même que sur l'article 383 qui oblige un parti à rembourser annuellement au moins les intérêts dus sur ses emprunts.

Les comptes non acquittés s'élevaient à $14,214, tandis que l'accumulation des intérêts sur la dette atteignaient $100,340, dont $25,800 à la Banque de Montréal. La dette elle-même frisait les $400,000.

Les dirigeants de l'Union nationale, dont le chef actuel Michel Lebrun, avaient réclamé que leur formation puisse continuer à exister compte tenu que les sommes dues dataient d'avant 1985, c'est-à-dire avant l'entrée en vigueur de la loi forçant les partis politiques à payer leurs dettes.

M. Lebrun et ses adjoints devaient se rencontrer hier soir pour faire le point.

C'est la première fois qu'un parti politique du Québec se voit retirer son autorisation pour incapacité de payer ses dettes. Cette décision ramène à 18 le nombre de formations politiques officiellement reconnues au Québec.

La décision de M. Côté fait suite à des audiences publiques tenues le 1er juin, au cours desquelles les dirigeants de l'UN et des créanciers se sont fait entendre.

«Ce fut une décision très difficile à prendre, mais je n'avais pas le choix car cela fait trois ans que le problème demeurait sans solution. L'Union nationale a été un grand parti politique dans l'histoire du Québec, mais je n'avais pas le choix car ce parti n'a pas été capable de redresser sa situation financière depuis trois ans», a dit M. Côté dont les commentaires étaient sollicités par la Presse Canadienne.

L'Union nationale a été fondée le 7 novembre 1935 par Maurice Duplessis qui fusionna deux partis d'Opposition, l'Action libérale nationale de Paul Gouin et le Parti conservateur qu'il dirigeait.

Aux élections générales du 17 août 1936, l'Union nationale ravissait le pouvoir aux libéraux qui avaient dirigé le Québec sans interruption depuis 1897.

Battu dès l'élection suivante en 1939, M. Duplessis devait reprendre le pouvoir en 1944 pour ne jamais le reperdre jusqu'à son décès en septembre 1959.

Après le court règne de Paul Sauvé (septembre 1959-janvier 1960), l'Union nationale dirigée par Antonio Barrette cédait le pouvoir à l'équipe libérale «du tonnerre» de Jean Lesage, le 22 juin 1960.

Ce parti a repris les rennes du Québec en juin 1966 pour la dernière fois avec Daniel Johnson. Battu le 29 avril 1970, le parti glissait sur la pente du néant, après un bref sursaut d'énergie qui lui avait amené 11 députés en 1976.

Avec cette disparition, c'est 50 ans de la vie politique du Québec, une vie riche et mouvementée, qui s'inscrit brusquement au musée de l'histoire.

ARCHIVES LeDroit

Maurice Duplessis, fondateur de l'Union nationale, à droite, et Maurice Bellemare, un des grands ténors du parti.

GÉRONTOLOGIE

L'Université du Québec à Hull vous invite à une soirée d'information au cours de laquelle vous pourrez obtenir tous les renseignements relatifs au programme de **certificat de premier cycle en gérontologie.**

Les cours de ce programme d'études sont d'un intérêt particulier pour toute personne ou groupe de personnes qui veut favoriser l'autonomie et promouvoir le bien-être physique, mental, spirituel, social, économique et culturel de la personne âgée.

QUAND? Le mercredi 21 juin 1989, à 19h00

OÙ? Université du Québec à Hull
283, boul. Alexandre-Taché (local B-1214)
Hull (Québec)

N.B.: Les personnes à la retraite et âgées d'au moins 55 ans sont exemptées des frais d'admission (15$) et d'inscription (7,50$).

Renseignez-vous dès maintenant: (819) 595-2344

89-90-28

Université du Québec à Hull

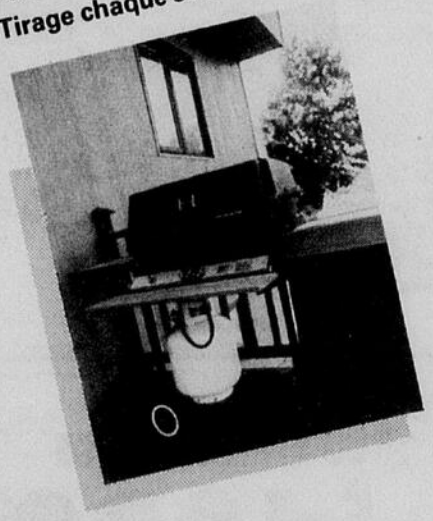
Participez au concours

PLAISIRS D'ÉTÉ

avec LeDroit

À gagner:
4 ensembles de patio valeur de 1 000 $ chacun
8 B.B.Q. de marque Shepherd valeur de 300 $ chacun
de Centre Citadelle 1076, boulevard Maloney Ouest, Gatineau et 2746, boulevard St-Joseph, Orléans
Près de 7 000 $ en prix!
Participez dès aujourd'hui.
Tirage chaque semaine!

CENTRE CITADELLE



Pour participer:

1. Remplissez le coupon de participation publié les lundis, mardis, jeudis et samedis dans LeDroit, jusqu'au 15 juillet, et faites-le parvenir à l'adresse indiquée.
   Les facs-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
2. Dates des tirages des ensembles de patio: 9 et 23 juin, 7 et 21 juillet, à 11 h 30, au quotidien LeDroit.
3. Dates des tirages des B.B.Q.: 2, 9, 16, 23 et 30 juin, 7, 14 et 21 juillet à 11 h 30 au quotidien LeDroit.
   Les gagnants devront réclamer leur prix chez Centre Citadelle, 1076, boulevard Maloney ouest, Gatineau, d'ici le 1er août 1989.
4. Les prix devront être acceptés tels quels. Ils ne seront ni échangeables, ni transférables, ni remboursables.
5. Les participants ne peuvent gagner qu'un seul prix.
6. Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général.
7. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus, à l'exception des employés de LeDroit, des employés de Centre Citadelle et des membres de leur famille immédiate.
8. Le concours se termine le 21 juillet 1989, à 11 h 30.
9. Une copie complète des règlements est disponible au quotidien LeDroit.

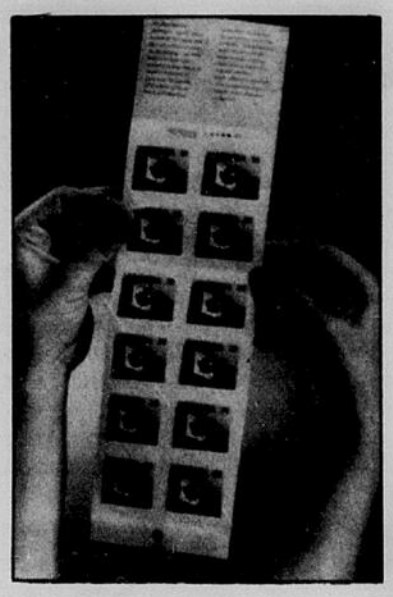
Coupon de participation
Concours "Plaisirs d'été" avec LeDroit
Remplissez ce coupon et faites-le parvenir à:
Concours "Plaisirs d'été" avec LeDroit
375, rue Rideau
Boîte postale 8860
Station T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: (dom.) _____ **(bur.)** _____

Timbre autocollant



Ceux qui ne voulent plus user de leur langue pour coller leurs timbres-poste auront bientôt droit à un produit fait sur mesure, mais ils devront en payer le prix.

La Société canadienne des postes a annoncé hier qu'elle émettra à leur intention, le 30 juin, un timbre de 38 cents enduit d'une gomme sensible à la pression, qu'il suffira de détacher de son support et d'apposer sur l'enveloppe, sans avoir à l'humecter.

Ce timbre autocollant, qui présentera un drapeau canadien se détachant sur une forêt, va vraisemblablement plaire aussi aux nombreux clients de la Société des postes, qui déplorent «le manque de colle» sur les timbres courants à l'effigie de la reine Elizabeth II d'Angleterre.

Programme en marche

Le premier ministre Brian Mulroney a annoncé, hier, la conclusion d'une entente avec des gouvernements provinciaux, des industries et le gouvernement américain, pour la réalisation du programme de $441 millions du satellite Radarsat.

Ce satellite, qui sera lancé en 1994, pourra prendre des images de la surface de la terre dans l'obscurité et à travers les nuages. Il fournira des renseignements sur les conditions des glaciers dans l'Arctique et pourra détecter l'humidité du sol et de la végétation. Il permettra de dresser des cartes géographique de régions du monde continuellement couvertes de brouillard et de forêts denses.

M. Mulroney a fait l'annonce au cours d'une conférence sur la science et la technologie, disant de ce programme qu'il constitue «une illustration idéale d'un grand pas en avant» dans les efforts technologiques du Canada. Le programme avait été annoncé en 1987, mais des difficultés en avaient retardé la réalisation.

$23 millions pour voyager

Les 131 députés provinciaux de l'Ontario ont réclamé plus de $23 millions dépensés en voyages, hébergement et frais de bureau au cours de la dernière année financière.

Un rapport révèle que le député le plus dépensier durant cette période a été le leader du NPD Bob Rae, qui a présenté une facture de $288,356.76 cents, dont plus de $64,000 uniquement en correspondance.

Quatre autres députés ont dépensé plus de $200,000, soit les néo-démocrates Mike Farnan et Karl Morin-Strom, ainsi que les libéraux David Fleet et Dalton McGuinty.

Howard Hampton, le député néo-démocrate de Rainy River, dans le nord de la province, enregistre les plus grosses dépenses de voyages avec $50,645.47.

Un juge plaide coupable

Le juge Ronald A. MacDonald de la Cour provinciale de Nouvelle-Écosse a changé d'idée et plaidé coupable lundi à une accusation de voies de fait simples contre sa femme. Il avait d'abord plaidé non coupable à l'accusation d'avoir giflé sa femme à la figure, pendant une dispute survenue au domicile du couple, à Antigonish, en Nouvelle-Écosse, le mois dernier.

Après un après-midi de discussions sur des questions de droit, le juge de la Cour de la famille Robert Butler a rejeté une demande de suspension des procédures et décrété que l'épouse de l'accusé, Janet, était un témoin compétent. Il a également statué que le public serait autorisé à assister au procès.

C'est au moment où le procès devait débuter que le plaidoyer de culpabilité a été inscrit. Le juge MacDonald connaîtra sa sentence le 8 août.

Sages-femmes: trop tard

Ce n'est pas cette année que la pratique des sages-femmes sera reconnue par le gouvernement du Québec.

La ministre de la Santé, Mme Thérèse Lavoie-Roux, a pratiquement retraité hier en avouant, au sujet de l'adoption de la loi légalisant cette pratique: «Je doute qu'on puisse le faire dans les délais qui nous restent».

Ces délais sont en effet très courts: l'Assemblée nationale suspendra ses travaux mercredi ou jeudi et ne les reprendra théoriquement qu'après les prochaines élections générales dont la tenue est prévue pour l'automne.

À ce rythme, les sages-femmes ne sauraient être officiellement reconnues avant 1990.

Il y a un mois, la ministre Lavoie-Roux avait affirmé avec enthousiasme son intention de faire adopter par l'Assemblée nationale une loi légalisant cette profession.

De nombreuses pressions s'exerçaient en ce sens à la suite de la suspension de six mois imposée à un médecin qui avait accepté la présence d'une sage-femme à ses côtés alors qu'il assistait à un accouchement.

Trois organismes du gouvernement, le Conseil des affaires sociales, le Conseil permanent de la jeunesse et le Conseil du statut de la femme, avaient réclamé l'adoption d'une telle loi, mais hier Mme Lavoie-Roux a invoqué le caractère «complexe» d'une telle loi pour justifier le retard.

$8.126 milliards en primes

Presse Canadienne

QUÉBEC

Les Québécois ont versé $8.126 milliards en primes d'assurances en 1988, une hausse de 5.3 % par rapport aux $7.71 milliards versés en 1987, selon le rapport annuel de l'Inspecteur général des institutions financières Jean-Marie Bouchard, déposé hier à l'Assemblée nationale par le ministre délégué aux Finances et à la Privatisation Pierre Fortier.

Les bénéfices nets ont augmenté de 8.6 % en 88 pour se situer à $58.5 millions, une progression qui permet aux assureurs à charte du Québec d'afficher un niveau de rentabilité fort satisfaisant, note le rapport.

Les primes d'assurances générales se sont élevées à à $3.3 milliards, une hausse de 0.9 % contre $3.288 milliards l'année précédente. Il faut cependant noter que les augmentations en 1987 et 1986 avaient été respectivement de 10.1 % et 20.6 %.

Les primes d'assurances de personnes se sont élevées à $4.807 milliards, une hausse de 8.5 % par rapport à l'année précédente. Une hausse supérieure à celle de 1987 (5.9 %), mais inférieure aux celles de 1984 à 1986 alors que le rythme a varié de 11 à 15 %.

SUPER VENTE-TROTTOIR
LE JEUDI, 22 JUIN 1989
En cas de pluie, remise au vendredi, 23 juin

Conférence nationale sur la violence familiale

Les hommes violents ne perçoivent pas le problème

France Pilon
courriériste parlementaire, LeDroit
OTTAWA

Comme les tribunaux n'ont pas le pouvoir de forcer un homme violent à suivre une thérapie et que 99 pour cent de ceux qui agressent leur conjointe ne reconnaissent pas leur problème, il faudra encore un bon bout de temps avant que la paix revienne dans les ménages.

C'est le constat que dresse Claude Roy, qui travaille auprès des hommes violents à Montréal et qui participait hier à la Conférence nationale sur la violence familiale parrainée par six ministères fédéraux.

«La plupart des hommes viennent suivre une thérapie parce qu'ils y sont contraints, note le président de l'Association des ressources Intervenant auprès des hommes violents. Dans 99 pour cent des cas, a précisé au DROIT M. Roy, ils ne se reconnaissent pas comme violents mettant toute la faute sur leur conjointe»,

Si un homme se présente à son organisme pour suivre une thérapie c'est parce que sa conjointe en a fait une condition essentielle à son retour au domicile conjugal, ajoute-t-il.

En effet depuis une décision de la Cour d'appel du Québec qui a jugé qu'il était contraire à la Charte des Droits et des Libertés de forcer quelqu'un à suivre des traitements psychologiques ou autres, il est difficile de contraindre les hommes trouvés coupables de violence à l'endroit de leur conjointe à suivre une thérapie.

En 1985, on estimait qu'une femme sur 10 était victime de violence de la part de son conjoint. Aujourd'hui la proportion s'élève à une sur huit.

Cette hausse dans l'échelle de la violence conjugale est due non pas à l'augmentation du nombre de femmes victimes de sévices, mais plutôt à une définition plus élargie de la violence, soutient M. Roy. La violence prend maintenant les formes insidieuses de l'abus psychologique ou économique.

«La société devient de plus en plus intolérante et considère que l'homme qui abuse psychologiquement sa conjointe ou refuse de lui donner de l'argent est tout aussi violent que celui qui la bat ou la gifle», précise M. Roy.

Portrait-robot

Dresser le portrait-robot de l'homme agresseur est difficile puisqu'il se retrouve dans toutes couches de la société. «Ça va de l'assisté social au p.d.g. de grande compagnie, du policier à l'ex-détenu. Ils ont toutefois en commun l'obsession de contrôler leur conjointe.»

«C'est une mentalité qui est ancrée depuis des millénaires. Changer un tel comportement va prendre du temps», soutient M. Roy.

Ce dernier rappelle qu'il n'y a pas si longtemps, la femme était perçue comme la propriété de l'homme qui avait un contrôle presque total sur elle. C'est seulement en 1962 que le Code civil québécois a levé l'incapacité légale de la femme (incapacité de faire un testament, incapacité d'emprunter et le reste). Il y a à peine six ans, en 1983, le viol de sa conjointe est devenu un acte criminel, ajoute-t-il.

Malgré des progrès importants (les tribunaux traitent maintenant la violence physique comme des voies de fait au sens du Code criminel) la moitié des plaintes portées par des conjointes violentées finissent en queue de poisson devant les tribunaux montréalais.

«Les femmes veulent que la violence saisse, mais ne veulent pas voir leur conjoint derrière les barreaux», note M. Roy.

Il en résulte que lorsqu'elles déposent une plainte ou lorsque la police poursuit le conjoint, elles changent d'idée devant le tribunal. Soit qu'elles ne se présentent pas pour témoigner contre leur conjoint, qu'elles contredisent le policier ou qu'elles nient avoir été victime de violence. Les juges n'ont pas d'autre choix que d'acquitter le conjoint violent.

Une grave pénurie de ressources

France Pilon
courriériste parlementaire, LeDroit
OTTAWA

La pénurie de ressources est le problème majeur des intervenants dans le domaine de la violence familiale.

Qu'il suffise de se rappeler qu'une femme battue sur deux au Québec se voit refuser l'entrée dans un centre d'hébergement, faute de place, pour mesurer l'ampleur du problème que font face quotidiennement ceux et celles qui travaillent auprès des victimes de violence.

Présidente de l'Association québéquoise Plaidoyer-Victimes, Arlène Gaudreault estime que si on l'intention de mettre sur pied une stratégie nationale il faudra de pair augmenter les ressources et apporter plus de soutien aux organismes sociaux.

Listes d'attente trop longues dans les centres d'hébergement, manque de personnel pour faire le dépistage et le suivi, épuisement des intervenants: les organismes qui travaillent auprès des victimes d'actes de violence ou des abuseurs sont à bout de soufle et se sentent souvent impuissants à contrer le phénomène de la violence qui prend de plus en plus d'ampleur.

L'organisme de Mme Gaudreault a reçu cette année $10,000, «des miettes» dit-elle. Elle ne sait pas encore comment elle financera à l'automne son congrès puisqu'elle n'a pas encore reçu un sou du gouvernement québécois.

Claude Roy, de l'Association des ressources Intervenant auprès des hommes violents souligne de son côté que son organisme survit grâce au travail entièrement bénévole des travailleurs sociaux, des psychologues et des autres spécialistes qui travaillent auprès des hommes abusifs.

Les sept associations qui sont regroupées dans son organisme se sont partagées cette année $230,000 en subventions. Or pour bien mener sa tâche, il faudrait que chaque association reçoive cette somme, soutient M. Roy.

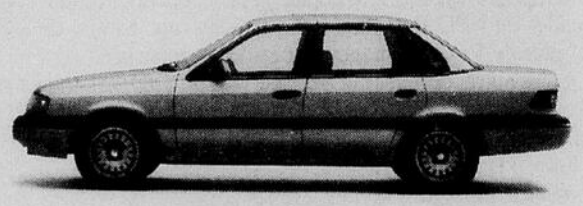
À 10 995 $* nous mettons un frein au lèche-vitrines.

Arrêtez le magasinage inutile, voyez la Ford Tempo L et la Mercury Topaz L 4 portières. C'est la meilleure affaire à faire! Pour 10 995 $, obtenez un climatiseur, une radio AM/FM stéréo et un moteur 4 cylindres EFI de 2,3 L.

Mais regardez-y à deux fois, car vous avez aussi la direction assistée, la boîte manuelle 5 vitesses surmultipliées et les pneux radiaux ceinturés d'acier.

Et parce que ces meilleurs vendeurs sont construits par Ford, vous n'avez pas besoin de vous préoccuper des détails. Sauf que ce prix comprend aussi le dégivreur électrique de lunette arrière, les désembueurs de glaces latérales, les glaces teintées, les essuie-glaces à balayage intermittent et deux rétroviseurs à télécommande électrique.

Comparez notre prix à ceux de la compétition: Honda Accord LX sedan 18 045 $* et Toyota Camry sedan 17 698 $,* toutes deux avec équipement comparable. Alors à quoi sert le lèche-vitrines, visitez votre concessionnaire Ford ou Mercury. Voilà une offre qui mérite qu'on s'y arrête.



FORD TEMPO
La voiture la plus vendue au Canada.

MERCURY TOPAZ
La Mercury la plus vendue au Canada.

Ford
La qualité passe avant tout.

* Prix de détail suggéré du manufacturier (P.D.S.F.) pour les modèles 1989 mentionnés ci-haut moins la remise en argent et les économies du Groupe valeur plus. Transport et taxes non compris. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Certains concessionnaires peuvent ne pas disposer des modèles spécialement équipés par la livraison immédiate. L'offre de remise en argent s'applique aux modèles Tempo ou Topaz 2 et 4 portières pour une durée limitée. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez le concessionnaire. P.D.S.F. des véhicules concurrentiels obtenus des publications de cette industrie. Les énoncés de meilleurs vendeurs sont basés sur les rapports R.L. Polk 1988.

100,000 requêtes pour le statut de réfugié

50 tribunaux spéciaux entrent en action

Presse Canadienne
OTTAWA

D'ici deux semaines, le ministère canadien de l'Immigration s'engagera dans un exercice sans précédent: 50 tribunaux spéciaux commenceront à étudier un par un, pendant deux ans, la demande des 100,000 requérants au statut de réfugié, dont l'arrivée entre 1986 et 1988 avait complètement engorgé l'administration.

Ces «tribunaux» sont répartis en quatre centres (un à Montréal, un à Vancouver et deux à Toronto) qui, avec le bureau central d'Ottawa, coûteront $100 millions aux canadiens.

À partir de 1984, le nombre de demandeurs de refuge aux frontières avait augmenté à une vitesse affolante, passant à plus de 20,000 par année. Incapable de faire face à la nouvelle situation, le ministère procédait, en mai 1986, à une révision administrative des cas qui s'accumulaient. Mais les arrivées aux frontières augmentèrent encore par la suite et l'engorgement fut total. Une nouvelle loi sur l'immigration fut donc adoptée, prévoyant des procédures d'analyse plus rapides, mais plus sévères.

Cette loi est entrée en vigueur, le 1er janvier dernier, et s'applique à tous les requérants qui se présentent depuis cette date. Mais il fallait trouver un moyen pour traiter les demandes des requérants qui se sont présentés entre le 21 mai 1986 et le 31 décembre dernier. La ministre Barbara McDougall a donc proposé la création de cette structure parallèle temporaire.

Nombre inconnu

Mais combien sont-ils, ces «futurs» réfugiés? Les autorités ministérielles ont longtemps déclaré qu'ils étaient 80,000, mais admettent maintenant qu'ils sont 100,000; un journal torontois avance même le chiffre de 124,000.

Ces demandeurs qui veulent obtenir refuge proviennent en grande partie de Trinidad et Tobago, du Sri Lanka, d'Iran, du Salvador, du Portugal, du Ghana, de l'Inde, du Nicaragua, du Liban et du Guatemala. Ils vivent d'expédients, plusieurs ont reçu un permis de travail temporaire, tous sont inquiets, sinon découragés d'attendre. Ils se retrouvent en majorité en Ontario. Au Québec ils sont au moins 30,000.

Au printemps dernier, des responsables du ministère ont laissé entendre qu'ils s'attendaient à ce qu'au moins 20,000 demandeurs soient refusés, que 7,000 quittent volontairement le pays en cours d'enquête et que les autres soient acceptés comme réfugiés. Ces statistiques ont choqué les organismes communautaires, qui y ont vu une évaluation froide appliquée à des êtres humains fuyant souvent la misère.

Amnistie

Plusieurs considèrent aussi qu'il aurait été plus simple d'accorder l'amnistie à ces requérants. Mais le gouvernement a préféré traiter les 100,000 cas un à un, pour éviter que le Canada ait une réputation de passoire, et la nouvelle procédure, connue depuis ces derniers jours, veut garantir «justice et compassion».

À noter que Québec tente de négocier un droit de regard sur les requérants qui seront reçus réfugiés sur son territoire, mais il apparaît pour le moment que le ministère québécois de l'Immigration n'a aucun mot à dire dans le processus de sélection.

De cette procédure sont exclus d'avance les requérants qui auraient commis des actes criminels, ainsi que ceux qui ont quitté le Canada pendant plus de 48 heures; on veut ainsi éviter que des requérants partis vivre entretemps aux États-Unis reviennent «s'essayer».

Avant que le système ne soit définitivement engorgé en 1986, on avait commencé à étudier certaines demandes non conclues, mais pour lesquelles on dispose toujours d'une déclaration sous serment du requérant.

Ces déclarations sont actuellement analysées par des fonctionnaires du ministère à Ottawa, qui évaluent si elles présentent un «minimum de fondement». Si oui, le requérant pourrait déjà obtenir son statut de réfugié et la résidence, permanente. Si non, il entreprend le nouveau processus mis en place.

Préférence aux immigrants riches?

Presse Canadienne
OTTAWA

Un député libéral a accusé hier la ministre de l'Immigration Barbara McDougall de faciliter l'entrée du Canada aux investisseurs fortunés tout en restreignant l'accès du Canada aux réfugiés du tiers monde.

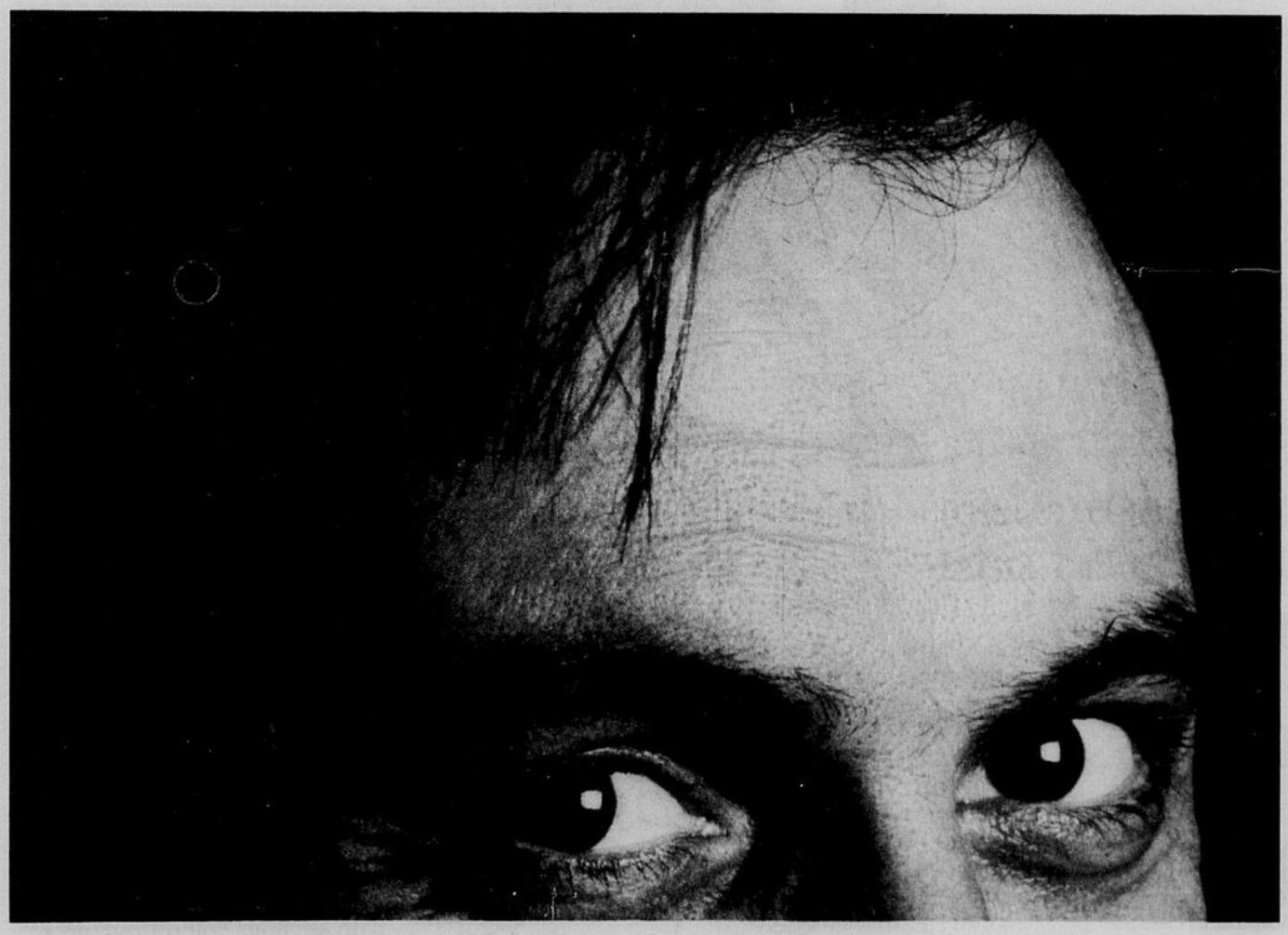
Plus tôt, en Chambre, M. Marchi reprochait à la ministre McDougall d'émettre des permis ministériels spéciaux à des immigrants-investisseurs en vertu d'un programme qui n'est même pas entièrement approuvé.

Mais Mme McDougall lui a répondu que les lignes directrices du programme sont très claires, même si elles n'ont pas encore force de loi.

En vertu du programme, des étrangers peuvent venir au Canada s'ils investissent $150,000 dans une province défavorisée: dans les Maritimes, au Manitoba ou en Saskatchewan.

Roger LAROUCHE
Pharmacien
164, rue Eddy, Hull — 777-5273
• Stationnement gratuit • Livraison gratuite
• Anciennement pharmacie Picard

Chronique d'un voyage d'affaires



Mardi, 7h32. Je ne suis même pas dans l'avion et je suis déjà assuré... c'est fort!

Elle vous donne accès à plus de 200 compagnies aériennes dans le monde et vous assure dès le départ de chez vous sur tout transport en commun.

ARCHIVES LeDroit

Pierre Paradis, ministre des Affaires municipales du Québec

Paradis dénonce Ottawa

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Une coalition québécoise dirigée par le ministre des Affaires municipales Pierre Paradis dénonce la récente décision d'Ottawa d'éliminer le volet touchant les logements locatifs du Programme d'aide à la restauration Canada-Québec.

La décision de réduire cette année les sommes allouées à la restauration des logements locatifs occupés par des gens à faible revenu et de les abolir en 1990, pénalisera plus de 8,000 ménages au Québec, selon M. Paradis.

Le dernier budget du ministre des Finances Michael Wilson annonçait que le fédéral retranchait $23.8 millions du volet locatif du programme en 1989 ne prévoyait aucune subvention pour 1990.

Le ministre Paradis s'insurge contre le fait que Québec n'ait jamais été consulté sur cette question touchant une entente-cadre dont un des articles stipule qu'Ottawa peut redéfinir les lignes directrices du programme en autant qu'il y ait négociations avec le Québec et a annoncé qu'il entreprendra «les démarches nécessaires devant le système judiciaire pour s'assurer du respect des dispositions de l'entente-cadre», puisqu'Ottawa n'a jamais discuté de la question avec les représentants provinciaux.

Il sera possible de renoncer au partage du patrimoine familial au moment d'une rupture

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le projet de loi 146 sur l'égalité économique des époux a été modifié hier par la ministre Monique Gagnon-Tremblay, avec l'appui de l'opposition, de manière à permettre aux époux de renoncer en tout ou en partie, d'un commun accord et au moment de la dissolution de leur mariage, au partage du patrimoine familial créée en vertu de la loi.

Le projet de loi devrait maintenant être adopté avant la fin de la session parlementaire, mercredi.

Le patrimoine familial, au sens du projet de loi, est constitué des résidences principale et secondaire, des meubles, des automobiles et des droits acquis dans un régime de rente privé ou public au cours du mariage par l'un ou l'autre des époux.

Les autres modifications adoptées hier visent à:

- exclure de l'application de la loi les conjoints séparés de fait ou les couples en instance de séparation ou de divorce avant le 15 mai 1989 (les unions libres sont déjà exclues de l'application de la loi);
- exclure du patrimoine commun les biens acquis par l'un ou l'autre époux par succession, legs ou donation, avant ou pendant le mariage et leur plus-value.

Les époux ne pourront pas toutefois renoncer au patrimoine commun par contrat de mariage. Ils ne pourront le faire qu'au moment de leur divorce, de leur séparation ou du décès de l'un des conjoints.

Depuis sa présentation à l'Assemblée nationale le 15 mai, le projet 146 a soulevé un tollé tant chez les éditorialistes, unanimes à le dénoncer, que parmi ses collègues ministres.

La ministre a dû tenir des négociations durant tout le week-end avec le bureau du premier ministre, Robert Bourassa, pour en arriver à proposer des amendements qui ne dénatureraient pas ce projet de loi qui lui tenait beaucoup à coeur.

Rétroactivité

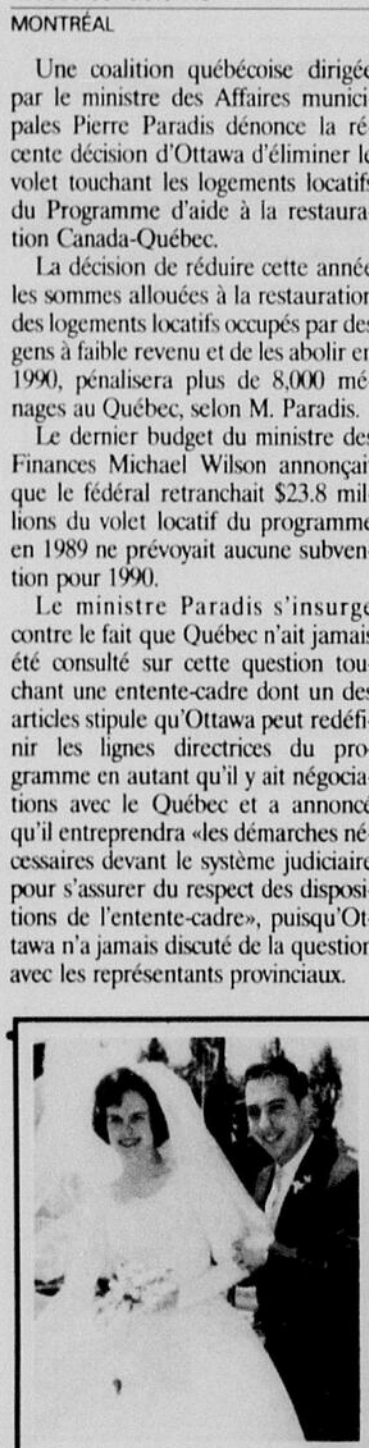
Mme Gagnon-Tremblay n'a pas voulu reculer, cependant, sur l'aspect du projet de loi qui a soulevé les critiques les plus virulentes: son caractère rétroactif. En effet, tous les époux déjà mariés devront se soumettre à la loi, même s'ils sont mariés en séparation de biens. La ministre a toutefois rappelé que les couples déjà mariés, en vertu d'un article de la loi qui figurait dans sa version originale, pourront renoncer au partage de leur patrimoine familial, par acte notarié, dans les 18 mois qui suivront la mise en vigueur de la loi.

Mme Gagnon-Tremblay a aussi insisté en conférence de presse sur le fait que les époux conservent une totale liberté contractuelle à l'égard de tous les autres biens qui ne figurent pas au patrimoine commun: les épargnes, les commerces, les propriétés, les portefeuilles d'actions, etc.

Elle a aussi rappelé que tant que dure le mariage, chaque époux demeure propriétaire de ses biens propres et peut en disposer à son gré (à l'exception de la résidence et des meubles déjà protégés par le Code civil).

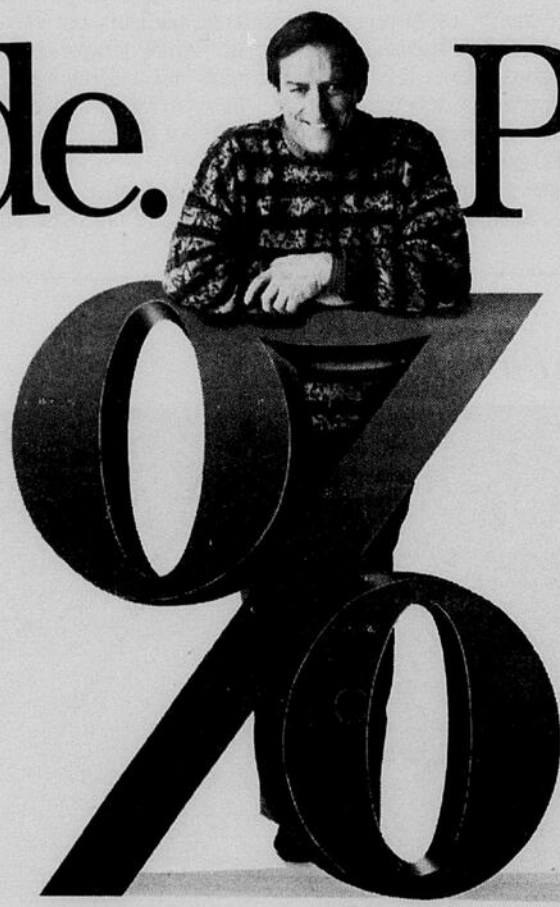
La porte-parole de l'opposition, la députée péquiste de Maisonneuve, Louise Harel, s'est réjouie à son tour de l'adoption prochaine de ce projet de loi auquel elle a toujours donné son appui.

Toutefois, la date de mise en vigueur du projet de loi n'est pas prévue dans le texte législatif. C'est le gouvernement, par décret, qui décidera quand la loi entrera en vigueur, ce qui fait craindre à la députée que cela prenne beaucoup de temps.



Félicitation Jeannine et Aurèle Riel à l'occasion de votre 25e anniversaire de mariage le 20 juin 1989. De vos parents, M. et Mme René Miner, Mme Lucienne Riel. Vos fils , Sylvain et Bruno. Votre soeur Hélène et beau-frère Jacques Bencheton. Souhaits sincères pour plusieurs années de bonheur encore!

Solide. Payant.



C'est le temps de faire un placement à haut rendement à la Banque Royale.

LE PLACEMENT ROYAL***

11.67% sur la partie de votre solde qui excède $59,999.99

10.61% sur *chaque* dollar quand le solde se situe entre $25,000 et $59,999.99

9.51% sur *chaque* dollar quand le solde se situe entre $10,000 et $24,999.99

9.35% sur *chaque* dollar quand le solde se situe entre $5,000 et $9,999.99

Il est très profitable de regrouper votre argent et de tout déposer dans un Placement Royal. **L'intérêt quotidien est plus élevé que dans un compte ordinaire et vous avez accès à votre argent en tout temps.**

De plus, il n'y a aucune limite de dépôt et vous avez aussi l'assurance que votre argent est bien placé dans la plus grande banque canadienne.

LES CERTIFICATS DE PLACEMENT†

11% .... 1 an†

10.75% ... 2 ans

10.50% ..... 3 ans

10.25% ..... 4 ans

10.25% ..... 5 ans

Si vous pouvez placer une somme d'argent (minimum $1,000) pendant un certain temps, vous bénéficierez des taux d'intérêt les plus élevés. Vous avez la possibilité de choisir un terme d'un à cinq ans et vous êtes toujours assuré de la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada.

†Pour des périodes de moins d'un an, nous vous offrons aussi des taux très avantageux pour des sommes minimales de $5,000.

Taux en date du 19 juin 1989

*Marque déposée de La Banque Royale du Canada
†Offerts par la Société d'hypothèques de la Banque Royale

BANQUE ROYALE

Le leader bancaire en dépôts au pays

Parlez-moi d'une banque... Royale!

La France a quelque peu oublié la cause du PQ

Jean-Paul Bury
Presse Canadienne
PARIS

Il était grand temps que le chef du Parti québécois vienne à Paris s'il ne voulait pas que l'existence même de son parti et la cause de l'indépendance du Québec ne tombe définitivement aux oubliettes en France, a estimé en substance M. Parizeau.

Répondant aux questions de la presse, au terme de sa première semaine de visite à Paris, l'ancien ministre des Finances a estimé, hier soir, qu'il «fallait remettre en circulation, à Paris, cette idée de la souveraineté du Québec». «L'espèce de paix canado-québecoise a été prise pour un acquis ici, depuis un certain temps et l'idée qu'il puisse y avoir des intérêts québécois spécifiques s'est complètement estompée» a expliqué M. Parizeau.

Évoquant ses entretiens politiques et notamment sa rencontre avec l'ancien premier ministre Jacques Chirac, le chef du PQ a reconnu que «la pente n'est pas facile à remonter pour le PQ à Paris, d'autant que pour certains hommes politiques français le PQ et ses objectifs se sont perdus dans les brumes». «Je sais bien que je viens ici comme un empêcheur de tourner en rond» a déclaré M. Parizeau parlant des relations franco-québécoises.

Évoquant enfin les prochaines élections, M. Parizeau a estimé qu'en France aussi sa meilleure chance de restaurer «la crédibilité du PQ, c'était de gagner les élections». Le chef du PQ s'est même montré optimiste: «depuis trois ans, tout s'est bien passé sur le plan économique. Mais depuis ces derniers temps, le gouvernement Bourassa se tire des coups de fusil dans les pieds. Il va se battre lui-même par ses propres turpitudes».

Jacques Parizeau, qui prendra la semaine prochaine quelques jours de détente, en Europe, en compagnie de son épouse, sera de retour en juillet à Paris pour rencontrer le premier ministre Rocard, ainsi que Laurent Fabius, ancien chef du gouvernement, aujourd'hui président de l'Assemblée nationale et Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur avec qui il doit s'entretenir des lois électorales et des règles de financement des partis québécois, souvent citées en exemple en France, alors que les députés se penchent sur un premier projet de loi établissant un contrôle financier des partis.

M. Parizeau, avant son retour à Montréal le 5 juillet, doit enfin rencontrer à déjeuner le premier secrétaire du parti socialiste, Pierre Mauroy, ancien premier ministre.

ville de Gatineau
Direction de la sécurité publique

JOURNÉE PORTE OUVERTE
5 boul. Du Progrès est, Gatineau

Tous les édifices de la Sécurité publique de la Ville de Gatineau seront ouverts au grand public **le mardi 20 juin 1989 de 9 h 00 à 17 h 00.**

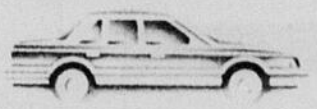
Poste de police et caserne no. 1	165, rue Saint-Antoine
Caserne no. 3	12, rue Picardie
Caserne no. 5	20, boulevard Lorrain

Le directeur, monsieur Joël Chéruet, invite la population à visiter la caserne de son propre quartier ainsi que le poste de police. Invitation particulière est faite à ceux qui n'y ont jamais pénétré.

LE DIRECTEUR
Joël Chéruet

Chronique d'un voyage d'affaires

Mardi, 9h16. Je tiens les commandes... confortablement!



Louez l'auto.
Elle paie l'assurance-dommage.* Ce qui vous permet de choisir un modèle plus luxueux si vous le désirez.

*des conditions s'appliquent

AU PAYS

Refusée à trois reprises à l'ancien propriétaire

Permission fut pourtant donnée à D'Errico

Michel Venne
Presse Canadienne
QUÉBEC

Une compagnie appartenant à un Libéral notoire, Tommy D'Errico, a obtenu en 1987 le droit d'utiliser à des fins non agricoles des terres situées en zone verte que la Commission de protection du territoire agricole (CPTA) avait refusé de dézoner à trois reprises depuis 1979.

Ce nouveau cas, qui s'ajoute à la saga du dézonage agricole à Laval, qui soulève les passions à l'Assemblée nationale depuis des semaines, a été soumis en Chambre, hier, par le député péquiste de Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard.

Interrogé par le député à ce sujet, le ministre de l'Agriculture, Michel Pagé, a confirmé l'information, alléguant en avoir été saisi que «tout récemment».

La compagnie de pavage d'asphalte Beaver Ltée, dont le président est le fils de Tommy D'Errico, Mario, a obtenu le droit d'exploiter une sablière en plein dans la zone agricole des Laurentides, à Saint-Lin, sur un terrain de huit millions de pieds carrés (75 hectares).

La décision de la commission a été rendue le 22 octobre 1987, soit quelques mois à peine après une rencontre privée entre Tommy D'Errico, qui est président de la commission des finances du Parti libéral du Québec, et le président de la CPTA, Pierre-Luc Blain.

M. D'Errico est déjà impliqué dans la controverse sur les modifications du zonage agricole à Laval.

À trois reprises, le 3 octobre 1979, le 5 novembre 1980 et le 9 septembre 1981, la CPTA avait pourtant refusé la même autorisation à l'ancien propriétaire du terrain, Jacques Béchard, considérant notamment que l'utilisation projetée (un développement domiciliaire) serait «incompatible avec l'homogénéité agricole du milieu environnant».

La décision de la CPTA favorable à M. D'Errico a été prise malgré l'opposition manifestée par le conseil municipal de Saint-Lin et par la section locale de l'Union des producteurs agricoles.

L'un des deux commissaires présents lors de l'audition de la demande était Louis-René Scott, l'ex-chef de cabinet de Gérard D. Levesque lorsqu'il était chef de l'Opposition.

Le ministre Pagé a défendu la décision de la CPTA en soulignant qu'elle avait été soumise à une série de conditions relatives notamment à la protection de l'environnement.

La décision prévoit en outre le réaménagement du terrain en 10 territoires écologiques d'environ 22 acres chacun avec étang, végétation et sentiers tous reliés par un chemin d'accès, incluant la construction de zones naturelles semi-immergées aménagées pour le gibier à plumes et la plantation d'arbres.

L'exploitation de la sablière est sur le point de commencer. Une puissante grue a été amenée sur les lieux par convoi routier, jeudi dernier.

à lire!

tous les mercredis et samedis, la chronique

Chasse et pêche

signée
Gilles L. Gagnon

LeDroit

PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE MAJORATION DU TAUX D'INTÉRÊT

À compter du 1er juillet 1989, le taux de rendement des Obligations d'épargne du Canada de toutes les émissions en cours, non échues, qui a été majoré au 1er mars dernier, demeurera à

10½% PAR ANNÉE

pour la période de quatre mois se terminant le 31 octobre 1989. Les autres modalités de ces émissions demeurent inchangées. Les obligations à **intérêt régulier** ainsi que les obligations à **intérêt composé** de toutes les émissions en cours rapportent un intérêt de 9½% pour la période de quatre mois commencée le 1er novembre 1988 et de 10½% pour la période de huit mois commencée le 1er mars 1989, et ce, jusqu'au 31 octobre 1989. Par conséquent, au 1er novembre 1989, chaque tranche de 1 000 $ d'obligations à **intérêt régulier** rapportera un intérêt de 101,67 $. La nouvelle valeur au 1er novembre 1989 d'une tranche d'obligations à **intérêt composé** de 1 000 $ s'établira comme suit:

S 37 (1982)	S 38 (1983)	S 39 (1984)	S 40 (1985)	S 41 (1986)	S 42 (1987)	S 43 (1988)
1 940,55 $	**1 720,66 $**	**1 568,99 $**	**1 410,33 $**	**1 293,88 $**	**1 200,82 $**	**1 101,67 $**

Pour de plus amples renseignements, consultez toute institution financière autorisée: banque, caisse populaire, société de fiducie et courtier.

Les Obligations d'épargne du Canada

Canada

Les services ferroviaires sont vus comme essentiels

Front commun des maires du «corridor»

Marc André Joanisse
LeDroit
OTTAWA

Les municipalités faisant partie du tronçon ferroviaire Québec-Windsor sont sur le qui-vive.

Hier, après une rencontre de 90 minutes avec le ministre fédéral des Transports, Benoit Bouchard, les maires des villes concernées ont appris qu'ils devront patienter encore deux autres semaines avant de savoir si Via Rail va les inclure dans son processus décisionnel.

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

De gauche à droite, les maires de Windsor, Toronto, Ottawa, Montréal et Québec, John Willson, Art Eggleton, Jim Durrell, Jean Doré et Jean Pelletier, étaient à Ottawa, hier, pour plaider la cause dess services ferroviaires dans le «corridor» Québec-Windsor.

Au cours de ce face à face, les premiers magistrats, — aucun n'a utilisé le train pour se rendre à Ottawa — , ont demandé au ministre d'améliorer les services de Via Rail plutôt que les réduire.

Pour eux, le tronçon Québec-Windsor couvre le territoire le plus peuplé au Canada avec 10 millions d'habitants et est utilisé quotidiennement par 10,000 personnes.

«Ce n'est qu'à la lumière des éléments fournis par Via Rail que le gouvernement pourra rendre une décision définitive dans ce dossier et il devra considérer le point de vue des villes largement touchées par cette décision», a déclaré le maire de Montréal, Jean Doré qui participait à une rencontre de presse au même que titre que ses collègues d'Ottawa, Québec, Toronto, Mississauga, Hamilton et Windsor.

Le maire de Montréal a qualifié de cordiale et ouverte la rencontre avec le ministre Bouchard. «Il s'est dit sympathique à notre cause», s'est exclamé M. Doré.

Les maires ont insisté sur le fait que l'avenir des liaisons ferroviaires dans ce corridor représentait un impact considérable sur le développement économique du Canada, principalement celui des cinq villes desservies par le corridor de l'est.

Dans le cas de Montréal, le maire Doré a rappelé qu'environ 35,000 personnes occupaient un emploi dans l'industrie ferroviaire soit une masse salariale de plus d'un milliard de dollars alors que son homologue de Windsor, John Wilson soutient qu'en 1988, la liaison Québec-Windsor a généré des retombées économiques estimées à $10 millions.

«La présence d'une liaison ferroviaire de qualité est requise pour le développement économique, touristique et commerciale de la région d'Ottawa-Carleton», a dit pour sa part le maire d'Ottawa, Jim Durrell.

Le maire d'Ottawa a ajouté que «la nature des activités de la région de la capitale fédérale requiert une liaison ferroviaire avec Montréal et Toronto».

Pour le maire de la ville-reine, l'abolition de la ligne Québec-Windsor signifie encore plus de tracas pour les dirigeants de l'aéroport Pearson.

«Le démantèlement du transport ferroviaire rendrait nécessaires des investissement importants pour solutionner le problème de congestion à cet endroit», a revendiqué le maire de Toronto, Art Eggleton.

Le front commun des maires pour le maintien du tronçon Québec-Windsor souligne que malgré la vétusté du produit, le nombre de passagers est passé de 5.8 millions en 1987 à 6.4 millions en 1988, soit une augmentation moyenne de 10 %, comparativement à 4 % pour les autres secteurs de l'industrie du voyage au Canada.

«Les chiffres sont là pour le prouver, a indiqué le maire de Québec, Jean Pelletier. Bien que l'équipement ne soit plus de son temps, le train a tout de même réussi à se créer un marché.»

la Baie

La Baie désire informer ses clients des retards suivants relatifs à son cahier 85-3A encarté cette semaine. Veuillez remarquer que certaines quantités sont limitées et que tous les articles, tailles, tons et styles ne sont pas offerts à tous les magasins.

PAGE 5: Décolorant capillaire Sunin. Nous éprouvons des problèmes de livraison. Cet article arrivera en retard à nos magasins.

PAGE 15: Bicyclette Pathfinder 2000. Nous éprouvons des problèmes de livraison. Cet article arrivera en retard à nos magasins.

La Baie regrette tout contretemps que ceci causerait à ses clients.

Chronique d'un voyage d'affaires

Mardi, 22h38. Un palace comme ça pour un gars simple comme moi. Eh oui!

Elle réduit le tarif
de bien des hôtels.
Même les plus
luxueux au Canada
et à l'étranger.

LeDroit

L E M O N D E

EN BREF

■ *DACCA*

Les inondations font trois morts

Des inondations provoquées par des pluies diluviennes dans le nord et le centre du Bangladesh ont fait au moins trois morts et plusieurs milliers de sans-abris, au cours des deux dernières semaines, a annoncé lundi la presse locale.

Ces inondations, qui ont affecté jusqu'à présent 10 districts des vallées du Brahmapoutre et du Meghna, risquent de s'aggraver au cours des trois prochains jours en raison des crues importantes de ces deux fleuves.

■ *MOSCOU*

À l'heure du cocktail molotov

Des jeunes gens armés de cocktails molotov et de barres de fer ont tenté d'investir un commissariat de police et agressé des habitants au Kazakhstan, la deuxième république asiatique d'URSS à être touchée par une vague de violence, a rapporté lundi l'agence Tass. Les émeutes ont fait un nombre indéterminé de morts.

■ *NEVADA*

Exécution d'un meurtrier

Un condamné à mort reconnu coupable d'au moins trois meurtres a été exécuté par injection à la prison de l'État du Nevada, à Carson City.

William Thompson, âgé de 52 ans, a déclaré qu'il désirait mourir et obtenir le pardon des familles de ses victimes. Il avait commencé dès l'âge de 12 ans, selon sa propre confession, à commettre des crimes et à boire. Il avait passé la moitié de sa vie derrière les barreaux.

■ *SUÈDE*

Témoignage de Lisbet Palme

Lisbet Palme, veuve de l'ancien premier ministre suédois Olof Palme, a témoigné lundi pour la première fois lors du procès de l'assassin présumé de son mari. Elle s'est déclarée «absolument certaine» de reconnaître en l'accusé l'homme qui a tué son époux mais elle a refusé d'être confrontée à lui.

Mme Palme, qui revenait d'une séance de cinéma avec son mari dans la soirée du 28 février 1986, a déclaré qu'elle avait clairement vu, à la lumière d'un lampadaire, l'homme qui a abattu l'ancien premier ministre. Au cours de son témoignage, toutefois, elle n'a jamais prononcé le nom de l'accusé, Christer Pettersson.

■ *ILLINOIS*

Des femmes au Rotary

Le Rotary Club, association de professionnels la plus importante du monde avec 24,000 clubs dans 165 pays, admettra les femmes à partir du 1er juillet prochain, a-t-il annoncé dans un communiqué publié lundi à Evanston.

La décision d'admettre les femmes au sein de ce club entièrement dédié depuis sa fondation, en 1905, à l'élite masculine du monde des affaires et autres professions avait été prise au mois de janvier dernier par le Conseil international du club.

Début du 18e Congrès de l'Internationale socialiste

Partisans réunis à Stockholm

Agence France-Presse
STOCKHOLM

Le 18e Congrès de l'Internationale socialiste, qui s'ouvre aujourd'hui à Stockholm dans un climat quasi euphorique, alors que sa grande rivale communiste s'en va à la dérive, doit néanmoins faire face à de sérieux problèmes intérieurs liés aux conflits régionaux, en premier lieu au conflit israélo-palestinien.

Stockholm, déja lieu privilégié de la diplomatie secrète visant à trouver une solution au problème palestinien, bruisse de rumeurs sur un possible nouveau pas en avant vers la matérialisation d'un dialogue entre les protagonistes dont les représentants qualifiés se trouvent sur place.

Rien, pour le moment, ne semble conforter une hypothèse aussi optimiste.

Le leader du Parti travailliste isrélien, Shimon Peres, qui est aussi ministre des Finances de son pays, se trouve à Stockholm, mais refuse de prendre sa place au Congrès en raison de la présence d'une délégation palestinienne invitée en tant qu'observateur.

Reçu lundi par le premier ministre suédois Ivar Carlsson et son ministre des Affaires étrangères Sten Andersson, M. Peres a critiqué l'attitude de la Suède dans le conflit du Proche-Orient.

«La Suède», a-t-il dit à la sortie de cette entrevue, «veut-elle jouer le rôle d'un pont ou bien d'une jetée où seul le bateau palestinien peut accoster? Si elle veut jouer le rôle d'un pont, elle doit occuper une place à égale distance des parties».

PHOTO PC

Shimon Peres, le chef du parti Travailliste d'Israël et ministre des Finances, refuse de prendre son siège au Congrès de l'Internationale à cause de la participation de l'OLP.

Une des premières tâches du Congrès sera de décider si le représentant de l'OLP pourra prendre la parole devant l'IS ou s'il devra se contenter d'une présence silencieuse ou d'un travail de coulisse. Mais comme le dit un proche de Sten Andersson, «ici tout peut arriver».

Le 18e Congrès, qui se déroule dans la capitale suédoise au moment où le Parti social-démocrate suédois fête son 100e anniversaire, a également l'ambition avouée d'entrer dans l'histoire de la 2e Internationale par l'adoption d'une nouvelle «déclaration de principes».

Les textes précédents, ceux de Francfort (1951) et d'Oslo (1962), qui portent l'empreinte de la «guerre froide», apparaissent complètement obsolètes dans une période caractérisée, selon la grande majorité des dirigeants, par le dialogue ausi bien Est-Ouest que Nord-Sud, et l'entrée en scène dramatique de problèmes comme celui de l'environnement.

Les délégués de 46 partis membres à part entière de l'Internationale et de 23 partis associés étaient déja arrivés , hier, sous la surveillance pointilleuse d'un service d'ordre particulièrement attentif à la sécurité de plusieurs chefs de gouvernement et d'une kyrielle de ministres et de personnalités politiques de gros calibre.

Outre Michel Rocard et Pierre Mauroy (France), Oskar Lafontaine, Egon Bahr (RFA), Neil Kinnock, John Evans (G-B), Bettino Craxi (Italie), Walid Joumblatt (Liban), Michael Manley (Jamaïque), Yoshihiko Seki, Issei Inoue (Japon), Thorvald Stoltenberg (Norvège), Alfonso Guerra (Espagne), sont attendus ou sont déjà arrivés des «vétérans» de l'IS comme Willy Brandt et Bruno Kreisky, respectivement président et vice-président de l'IS.

Mitsotakis succédera

Papandréou démissionne en Grèce

Agence France-Presse
ATHENES

Le premier ministre grec Andréas Papandréou a présenté, hier soir, la démission de son gouvernement au président de la République Christos Sartzétakis à la suite de la victoire des conservateurs aux élections générales.

PHOTO AP

Constantin Mitsotakis

M. Papandréou s'est rendu au palais présidentiel et s'est entretenu longuement avec le chef de l'État.

À sa sortie, il a indiqué qu'il avait présenté cette démission et que M. Sartzétakis l'avait chargé d'expédier les affaires courantes jusqu'à la désignation d'un nouveau gouvernement.

Constantin Mitsotakis

Auparavant, dans une conférence de presse, Constantin Mitsotakis, le chef de la «Nouvelle démocratie» (le parti conservateur de Grèce), qui a obtenu une large majorité sans pour autant obtenir la majorité absolue, soit 151 sièges, a demandé le soutien de toutes les forces politiques du parlement pour en finir notamment avec les scandales économiques qui ont secoué le pays et pour organiser ensuite de nouvelles élections.

La chasse aux sorciers en Chine

Bilan de 1,360 arrestations

Associated Press
PÉKIN

Plus de 46 arrestations supplémentaires, pour la plupart des ouvriers qui ont participé à des syndicats indépendants, ont été annoncées, hier, ce qui porte à 1,360 le nombre total des arrestations.

Le premier ministre Li Peng a défendu lundi l'assaut de l'armée contre les manifestants en faveur de la démocracie et il a présenté ses condoléances aux familles de trois soldats morts qui ont été honorés comme martyrs.

«Pendant plus de 50 jours, notre gouvernement, notre armée et notre parti ont été entravés», a déclaré Li Peng aux familles qui ont été accueillies au siège du parti communiste par les responsables. «Certains pays nous ont attaqués, nous ont insultés et ont répandu des rumeurs. Est-ce que leurs gouvernements peuvent être aussi tolérants? Vous n'en trouverez pas un qui le soit».

De son côté, le chancelier ouest-allemand, Helmut Kohl a envoyé une lettre au premier ministre chinois pour demander aux autorités de commuer la peine de mort de trois dissidents de Shanghaï, a annoncé un porte-parole du gouvernement ouest-allemand.

Enfin, l'administration Bush a de nouveau conseillé aux hommes d'affaires et aux touristes américains de continuer à éviter la Chine, même si les troubles semblent avoir temporairement disparu.

Premier détournement d'un avion afgan

Bagarre à bord et six morts

Agence France-Presse
ISLAMABAD

L'avion afghan accidenté lors de son atterrissage forcé, dimanche, près de Zabol, en Iran, a été détourné par deux hommes armés alors qu'il effectuait un vol régulier de Kaboul à Zaranj, a annoncé lundi Radio Kaboul, captée à Islamabad, citant un directeur de l'agence de l'aviation civile afghane.

L'agence IRNA dans son dernier bilan a fait état hier de six morts — quatre lors de l'atterrissage et deux à l'hôpital de Zabol. Lundi, le premier vice-premier ministre Ali Reza Moayyeri affirmait qu'une rixe était à l'origine de l'atterrissage forcé de l'avion afghan, mais n'évoquait plus dans ses déclarations à IRNA, les possibilités d'un détournement de l'avion par des pirates de l'air.

L'Afghanistan a envoyé un avion en Iran pour ramener les passagers de l'avion détourné, et déterminer les circonstances de l'accident, a ajouté Radio-Kaboul, se référant à une interview avec ce directeur, dont le nom n'est pas précisé.

Les autorités iraniennes, selon le responsable afghan, ont informé le gouvernement afghan qu'une bagarre à bord avait fait des «victimes», sans fournir de chiffres précis.

Le responsable afghan a précisé qu'il y avait 35 passagers à bord, 19 hommes, 8 femmes et 8 enfants. Il n'a pas indiqué le nombre de membres d'équipage.

«Inflation» d'évêques dans l'Église italienne

Agence France-Presse
ROME

L'Italie connaît une véritable «inflation» d'évêques, a déploré lundi Vita Pastorale, un mensuel destiné au clergé.

Dans la péninsule, les successeurs des apôtres ont atteint le nombre de 341, sans compter les 119 travaillant à la Curie romaine ou résidant dans le pays sans affectation géographique.

Un chiffre qui permet à l'Église italienne de conserver son record de densité épiscopale au km2, ces 341 pasteurs étant responsables de la vie spirituelle de 57 millions d'habitants vivant sur un territoire de 324,000 km2.

Seuls deux pays au monde ont plus d'évêques que l'Italie: les États-Unis (405) et le Brésil (361). Mais les évêques américains sont chargés de 235 millions d'habitants répartis sur presque dix millions de km2. Quant aux Brésiliens, ils ont bien du mal à s'occuper de 132 millions d'âmes, en sillonnant plus de huit millions de km2 de plaines, de forêts et de montagnes.

Au total, le collège épiscopal a dépassé dans le monde la limite de 4,000 pasteurs. Les apôtres sont passés de 12 à 4,271, en presque deux mille ans, selon la banque de données du Vatican.

Le pape Jean-Paul II en a nommés 1,533, entre octobre 1978 et le 31 mai dernier. Les autres évêques doivent leur dignité épiscopale surtout à Paul VI, qui a régné 15 ans sur l'Église. Les «élus» de Jean XXIII commencent à se faire rares, ceux de Pie XII rarissimes. Dans le Sacré Collège, le cardinal canadien Paul-Emile Léger, âgé de 85 ans, est le seul prince de l'Église dont la pourpre remonte à Pie XII.

Vita Pastorale critique le classement de fait des évêques en première, deuxième et troisième division, c'est-à-dire: a) les évêques chargés d'un diocèse; b) les coadjuteurs et les auxiliaires n'ayant que le titre d'évêque; c) les évêques émérites (dépourvus de toute fonction), comme par exemple Mgr Marcel Lefebvre, à présent excommunié, et le zambien mgr Emmanuel Milingo, «guérisseur» à ses heures.

Le mensuel estime que l'exclusion pour raison d'âge de ces derniers de toute responsabilité, y compris celle de voter au sein des conférences épiscopales, est regrettable.

Armes atomiques laissées pratiquement sans surveillance

Négligence nucléaire aux USA

Agence France-Presse
WASHINGTON

Armes nucléaires laissées pratiquement sans surveillance, conditions de travail dangereuses et normes de sécurité ignorées: le département américain de l'Energie (DOE), chargé de la fabrication des armes atomiques, est mis sur la sellette dans un rapport du Congrès publié lundi.

Le rapport résulte d'une enquête de trois ans ordonnée par une sous-commission spécialisée de la Chambre des représentants. Il révèle des manquements considérables aux normes de sécurité dans 17 usines de fabrication d'armes nucléaires, ayant notamment conduit à une pollution importante.

En juillet dernier, le DOE avait estimé que la facture de la décontamination de ces installations négligées depuis des décennies pourrait s'élever à $150 milliards.

Le rapport publié lundi révèle ainsi qu'au Laboratoire national de Los Alamos (Nouveau Mexique), où la première bombe «A» avait été mise au point, «des armes nucléaires assemblées» ont ainsi été stockées pendant des années «sans protection adéquate». Il cite également le cas d'une usine de plutonium de Hanford (État de Washington), où les alarmes anti-radiations avaient été débranchées parce qu'elles se déclenchaient intempestivement sous l'effet du vent.

Le rapport évoque en outre des cas d'usage et de trafic de drogue dans les installations de fabrication d'armes nucléaires. Il souligne que dans un cas —au Laboratoire Lawrence Livermore (Californie)— le DOE a étouffé une enquête policière ouverte à ce sujet.

Une lettre accompagnant le rapport souligne que «l'obsession du secret et l'absence de surveillance extérieure constituent les signes distinctifs des programmes d'armements nucléaires depuis leurs débuts pendant la guerre».

Pays «condamnés» pour commerce d'ivoire

Agence France-Presse
GENÈVE

La «Cour internationale des droits de l'animal», siégeant lundi à Genève, a «condamné» le Japon, l'émirat de Dubaï, l'Afrique du Sud, la Guinée équatoriale, Hong Kong et le marchand d'ivoire Poon Tat Hong, pour leur participation au commerce d'ivoire.

Ce «tribunal» a aussi critiqué d'importantes organisations de protection de la nature, dont l'engagement en faveur des éléphants est jugé tardif.

Un premier «procès» de ce genre avait eu lieu en 1984. Avaient été cloués au pilori le Soudan, la Tanzanie, le Burundi et la compagnie aérienne belge SABENA. L'organisateur de ces «procès», le Suisse Franz Weber, connu pour ses initiatives fracassantes dans le domaine écologique, a demandé à des journalistes spécialistes de l'environnement de «juger» le rôle des accusés dans le massacre d'éléphants africains et le commerce mondial d'ivoire.

Le «verdict» a été lu par M. Weber, debout devant les photos des dirigeants des pays condamnés et entouré de ses assesseurs, Belton Mouras (États-Unis) et Anton Flachsmann (Suisse). L'accusation a été assurée par le professeur Pierre Pfeiffer et le journaliste Jean Carlier (France), ainsi que par le zoologue Bill Clark (Israël).

L'annonce du Japon d'interdire l'importation de tout ivoire à l'exception des défenses brutes a été dénoncée par la «cour».

Chronique d'un voyage d'affaires

enRoute.
Tous les gens d'affaires
naissent intelligents.
Mais certains voyagent
plus intelligemment
que d'autres.
1 800 363-3333
ou contactez votre
agent de voyages.

Mercredi, 8h. enRoute pour de nouvelles affaires!

Une grève générale paralyse l'économie à Saint-Domingue

Agence France-Presse
SAINT-DOMINGUE

Les activités économiques ont été totalement paralysées, hier, en République dominicaine, au premier jour d'une grève générale de 48 heures qui s'est déroulée dans le calme, mis à part des échanges de tirs isolés et l'érection de barricades dans certains bidonvilles de la capitale, a constaté l'AFP.

Les commerces et les usines sont restés fermés et la circulation était pratiquement nulle à Saint-Domingue où patrouillaient 20,000 soldats et policiers tandis que leurs camarades étaient consignés dans leurs casernes.

Seuls ont circulé quelques rares autobus, sous une forte surveillance militaire, et quelques banques et bureaux ont ouvert leurs portes.

En province, le mouvement a également été massivement suivi, selon les reporters des stations de radio locales.

L'appel à la grève avait été lancé par les quatre centrales syndicales du pays et les quelques 300 organisations populaires pour réclamer une augmentation de 100 pour cent du salaire minimum, des hausses des autres rémunérations et une solution à la situation chaotique des différents services publics comme les transports, l'enseignement, l'électricité et la santé.

Inflation de 60%

Le mouvement avait reçu, vendredi, l'appui de la Conférence épiscopale qui a qualifié la grève de «moralement légitime» alors que la situation économique des familles s'est fortement dégradée dans les derniers mois, l'inflation ayant atteint 60 p.c. depuis décembre dernier, selon des sources indépendantes. Le Comité d'organisation de la grève a estimé que celle-ci a été suivie à 90 p.c. dans tout le pays et réaffirmé son appel à la poursuite du mouvement demain, mardi.

Une vive tension régnait à Saint-Domingue après l'échec, vendredi dernier, d'une réunion entre le président démocrate-chrétien Joaquin Balaguer, âgé de 82 ans, et les syndicats, alors que le commandement militaire avait qualifié la grève «d'illégale».

Demande d'intervention de l'Église

Daniel Ortega désire courtiser Washington

Agence France-Presse
MANAGUA

Le président du Nicaragua Daniel Ortega a demandé, lundi, au cardinal Miguel Obando y Bravo, président de la Conférence épiscopale nicaraguayenne, d'entamer un dialogue avec les États-Unis dans le but de normaliser les relations entre Managua et Washington.

«Le Nicaragua est disposé à normaliser les relations avec les États-Unis» et à établir «les bases du dialogue» avec la médiation de Mgr Obando, a précisé le président Ortega à l'issue d'une rencontre avec le cardinal qui a surpris les milieux politiques.

Dialogue fluide avec Washington

Le président Ortega a précisé à la presse que le but de sa démarche était de susciter un échange sur la situation économique critique du pays et de demander la médiation du cardinal auprès de Washington en faveur d'«un dialogue fluide» entre les deux pays.

PHOTO PC
Daniel Ortega

Le cardinal, qui préside la Commission nationale de réconciliation, a déclaré qu'il «réfléchirait» à cette requête «avant de donner une réponse».

Au cours de l'entretien, Mgr Obando a demandé avec insistance une «amnistie totale» pour les prisonniers politiques nicaraguayens.

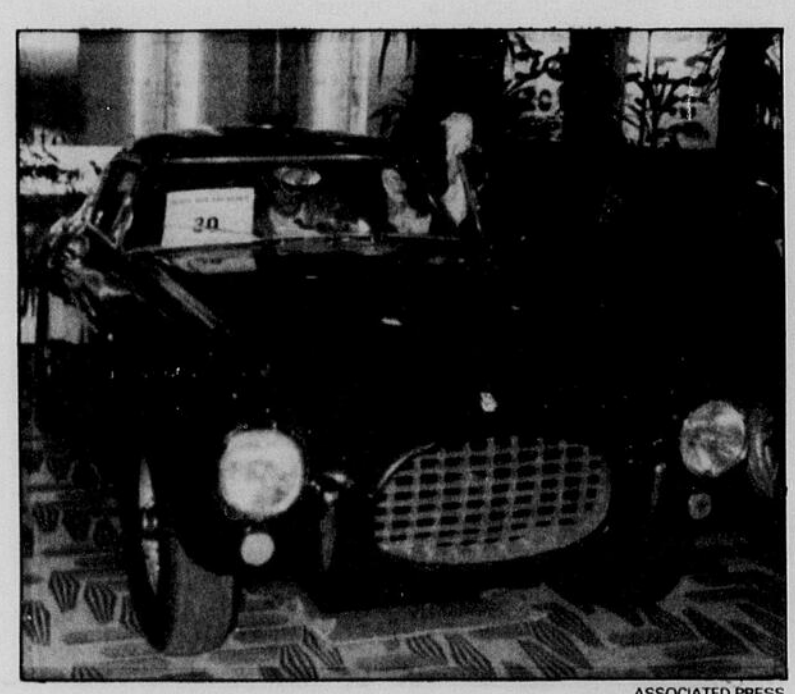
Une Ferrari 250 MM vendue $2.5 millions

Associated Press
PARIS

Une Ferrari 250 MM rouge de 1953 a été adjugée lundi soir 12.8 millions de FF ($2.56 millions) lors d'une vente aux enchères publiques d'automobiles de collection organisée par Maîtres Poulain-Le Fur au Palais des Congrès.

Les fonds iront à la fondation Bellerive qui a pour vocation de lutter contre le déboisement au Kenya.

Lors de cette vente très animée à laquelle participaient des collectionneurs suisses, deux autres bolides du célèbre constructeur italien ont été vendus: une F40 rouge de 1989 a été adjugée 6,3 millions de FF ($1.26 million) et une Daytona de 1969, rouge également, 2,91 millions de FF ($582,000).



ASSOCIATED PRESS
Une Ferrari 250 MM pour l'homme et la femme qui ont tout dans la vie, en plus, bien entendu des $2.5 millions et de quelques autres dollars pour l'entretien de cette voiture italienne.

théâtre d'été
Rien de mieux que
POISON D'AVRIL
pour mourir de rire!
Comédie de Christian Tremblay et Simon Fortin
HÔTEL RAMADA
CHOT
LeDroit
du mardi au samedi
Chrystiane Drolet
Benoit Gauthier
Guylaine Guérin
Claude Lavoie
Chantale Richer
595-7455
le Théâtre de l'île, Hull
1 rue Wellington

Jeep Eagle
Banana Vista
Gâtez-vous cet été!
7995$*
EAGLE VISTA 3 portes de base. Recommandée par l'APA
Goûtez le plaisir d'une voiture de conception japonaise fiable et économique, à un meilleur prix que d'autres voitures japonaises connues: la Eagle Vista, exclusivement chez les concessionnaires Jeep/Eagle.
Et pour un temps limité, vous avez le choix de profiter du prix alléchant de 7 995$ incluant 800$ de remise du fabricant et le rabais du concessionnaire, ou d'un financement à taux réduit sur le prix de détail suggéré du fabricant. Profitez vite de cette offre "rafraîchissante"!
Garantie 3/60 **
Pare-chocs à pare-chocs.
FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT OU REMISE POUR UN TEMPS LIMITÉ
*Ce prix tient compte de la remise du fabricant et du rabais du concessionnaire sur le P.D.S.F. Cette offre est de durée limitée. Les acheteurs au détail admissibles qui choisissent un taux de financement réduit n'ont pas droit à la remise. Détails chez les concessionnaires qui peuvent vendre à un prix moindre. Ce modèle peut ne pas être en stock chez tous les concessionnaires.
**Détails chez le concessionnaire. Taxe, transport et préparation en sus.
Vos concessionnaires
Aladdin Motor Sales Ltd.
2575 Bank Street
Ottawa 523-1323
Auto Normandie Lebreton Ltée
920, boul. St-Joseph
Hull, Québec (819) 777-2611
Jeep
Eagle
Ça promet.
Kaydee Motors Ltd.
1075 Richmond Road
Ottawa 820-3131

ARTS ET SPECTACLES

À la première journée du 14e Festival franco-ontarien

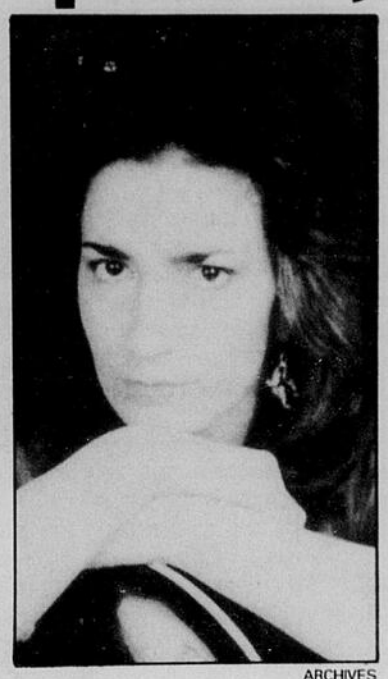
Les trois P: Paquette, Piché et Paris

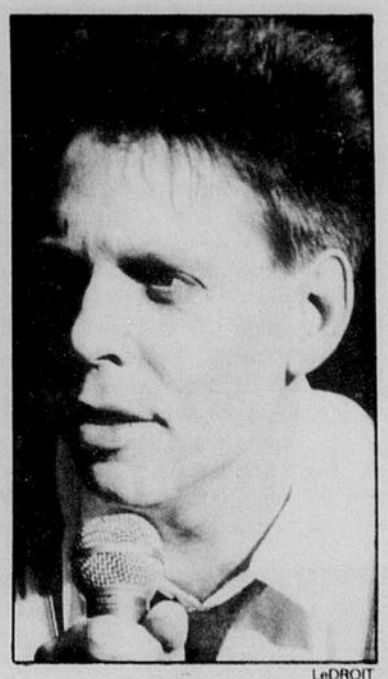
Marie-Ève Pelletier
LeDroit
OTTAWA

Sous les couleurs de la francophonie et surtout de la fête, le Festival franco-ontarien prend son envol, dès aujourd'hui, pour une quatorzième année consécutive. Pendant les six prochains jours, une programmation «Sans frontière» rassemble plus de 150 artistes francophones, venus de partout pour célébrer l'événement.

À compter de midi, le parc Major s'anime de toute part. L'atmosphère de cirque qu'évoque la musique de Dynamo théâtre et l'animation clownesque de l'acrobate Tonatiuh Morales colorent la scène. À l'Echanson, lieu de détente et de découverte musicale, le duo Karen Young et Michel Donato présente leurs délires de voix et contrebasse. Les musiciens Claude Garden, St-Jak et les Valets de coeur occupent également l'espace.

ARCHIVES
Paul Piché


ARCHIVES
Geneviève Paris


LeDROIT
Robert Paquette

Paquette et Piché

Ce soir à 20 h , la Grande scène donne la parole aux artistes et à leur musique. En première partie, Robert Paquette présente les chansons de son dernier disque *Gare à vous*. L'artiste franco-ontarien cède ensuite la place à Paul Piché et à sa poésie dès 21 h 30. Sur la route de l'émotion, de l'espoir, bravant les dangers avec des mots qui touchent, Paul Piché interprète *Le Chemin des incendies*, dernier album tout en images.

Geneviève Paris

En plein coeur du marché By, au bar l'Arc-en-ciel (Rainbow), la chanteuse Geneviève Paris, au son de sa guitare et de sa voix rauque, présente, à compter de 21 h, ses compositions, des textes recherchés, des mélodies douces ou endiablées.

Cette première journée n'est pourtant pas complète sans la présence, matin et soir, des nombreux artistes, musiciens, jongleurs, animateurs qui se retrouvent, ça et là, emportés par l'enivrement de la fête de cette 14e édition du Festival franco-ontarien.

De l'humour à la 27e Semaine française

André-Philippe Gagnon et Michel (HiHa Tremblay) Barrette à Cornwall

Marie-Ève Pelletier
LeDroit
OTTAWA

Clôturant la 27e édition de la Semaine française de Cornwall, les vedettes québécoises André-Philippe Gagnon et Michel (HiHa Tremblay) Barrette animent, ce soir, à 20 h, une soirée pleine d'humour. C'est au Centre civique de Cornwall que les deux imitateurs présentent respectivement les meilleurs moments de leur spectacle.

Également inscits au programme de cette dernière journée, les élèves des écoles La Nativité, Jean XXIII et Marie-Tanguay, dirigés par Christianne Urro, offrent, à compter de 13 h, un récital devant la cocathédrale de Cornwall.

PRESSE CANADIENNE
André-Philippe Gagnon et ses imitations.

Organisée par le Conseil de vie française de Cornwall, la Semaine française aura eu un impact extraordinaire auprès de la population de la région de cette ville. «Cette année, l'événement, ayant comme mandat de rassembler les gens de la région, solidaires dans un même lieu, a dérangé environ 10,000 personnes.

En comparaison avec les années précédentes, cette participation de la population et de différentes associations est très stimulante», a expliqué Claude Villemaire, directeur du Conseil de vie française et le responsable de la coordonation de l'événement qui prend fin sous le signe de l'humour.

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
GETTING IT RIGHT (AA) Soirs 7:05 - 9:30
PINK CADILLAC (AA) Soirs 7:00 - 9:20
RAINMAN (SP) Soirs 6:45 - 9:15

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (AA) Soirs 6:50 - 9:35
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:40 - 9:30

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:15 - 9:40
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30
BEACHES (SP) Soirs 7:00 - 9:20

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 236-9546
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:00 - 9:20 — Sam. 1:30 SEUL
PET SEMATARY (R) Violence, brutalité — Soirs 7:05 - 9:15

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
INDIANA JONES & THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:20
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:45 - 9:30
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:10 - 9:30
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 8:15
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:20 - 9:30

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:15 - 9:45
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:05 - 9:45
INDIANA JONES & THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:30
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:40 - 9:35

POUR CELEBRER LE BICENTENAIRE DE LA REVOLUTION FRANCAISE

LE FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL 1989
L'AMBASSADE DE FRANCE &
LE MUSEE DES BEAUX-ARTS DU CANADA

présentent

L'ENSEMBLE VOCAL MICHEL PIQUEMAL
dans une soiré de musique française - Debussy, Fauré, Milhaud, Ravel

lundi, 26 juin 20h00
Musée des beaux-arts du Canada
380 prom. Sussex, Ottawa

BILLETS: $20
CHEZ .TICKETMASTER
TEL: (613) 755-1111
(frais de service)

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul.MALONEY Ouest 568-1706

1 Harrison Ford dans INDIANA JONES and the Last Crusade — V.O. anglaise — aucun laissez-passer — Soirs à 6h 45 — 9h 30 — G
2 Richard Pryor dans SEE NO EVIL, HEAR NO EVIL — V.O. anglaise — Soirs à 7h 10 — 9h 25 — 14 ans
3 STAR TREK V THE FINAL FRONTIER — V.O. anglaise — Aucun laissez-passer Soirs à 7h 05 — 9h 30 — G
4 Patrick Swayze dans ROAD HOUSE — V.O. anglaise — Soirs à 7h 00 — 9h 25 — 18 ans

À la Maison de l'île du Chenail

Un photographe et une tisserande y exposent

Robert Bousquet
LeDroit

HAWKESBURY

La Maison de l'île du Chenail, à Hawkesbury, s'ouvre encore cet été aux touristes et aux amateurs d'art.

La Chambre de commerce de la région de Hawkesbury, gestionnaire de la Maison depuis octobre dernier, a embauché deux agents d'information pour la saison estivale afin de répondre aux questions des milliers de passants au pied du pont interprovincial Perley. Le ministère du Tourisme et des Loisirs ontarien fournit le kiosque en documentation touristique.

Le Centre culturel Le Chenail a été mis à contribution pour organiser six expositions d'artistes locaux jusqu'au 10 septembre. Le photographe autodidacte Jean-Charles Charlebois, de Hawkesbury, et la tisserande Suzanne Courcelles, de Rockland, présentent leurs oeuvres jusqu'au 2 juillet. Puis, les peintres Nicole Vezeau et Lépold Beaucage, de Pointe-au-Chêne, leur succéderont, suivis de leurs Lyne Robert, d'Orléans et Geneviève Laperrière, d'Ottawa.

Une douzaine de participants à un atelier de dessin lors du Colloqu'Arts de février dernier, à Alfred, se sont donnés depuis rendez-vous tous les mercredis soir au centre culturel de Hawkesbury. Ils présenteront une sélection de leurs dessins, du 1er au 15 août, à la Maison de l'île.

Bruce Garner, de Plantagenet, présentera sculptures et toiles, du 15 au 27 août. Thomas Monahan de Saint-Bernardin cloturera la saison estivale.

ROBERT BOUSQUET

La tisserande Suzanne Courcelles et le photographe Jean-Charles Charlebois.

À l'occasion du Festival franco-ontarien

LeDroit

vous invite à participer au concours

— VOIR — PARIS

À gagner:

Un voyage à Paris pour 2 personnes avec

AIR FRANCE

Le voyage comprend deux billets d'avion aller-retour, Montréal-Paris en classe économique, sur les ailes de Air France. Valeur de 1,500 $. Taxes et services en sus. Sujet à certaines périodes de restriction.

TIRAGE LE 25 JUIN
20 h 55, au Parc Major
avant le spectacle de **Yves Duteil**

présenté en collaboration avec

LeDroit

Pour participer:

1. Remplissez le coupon de participation publié du mercredi 14 juin au vendredi 23 juin, et faites le parvenir à l'adresse indiquée.

Les fac-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.

2. Date du tirage: le dimanche 25 juin, à 20 h 55, au Parc Major.
3. Le gagnant devra réclamer son prix chez air France, 220, rue Laurier ouest, Ottawa.
4. Le voyage devra être accepté tel quel. Il ne sera ni échangeable, ni transférable, ni remboursable et est sujet à certaines périodes de restrictions.
5. Le gagnant devra répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général.
6. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 et plus, à l'exception des employés de LeDroit, du Festival franco-ontarien et de Air France.
7. Le concours se termine le 24 juin 1989, à 11h30.

Coupon de participation
Concours "LeDroit"
Remplissez ce coupon et faites-le parvenir à:

Concours "Voir Paris"
375, rue Rideau
Boîte postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

LeDroit

AIR FRANCE

FESTIVAL FRANCO ONTARIEN

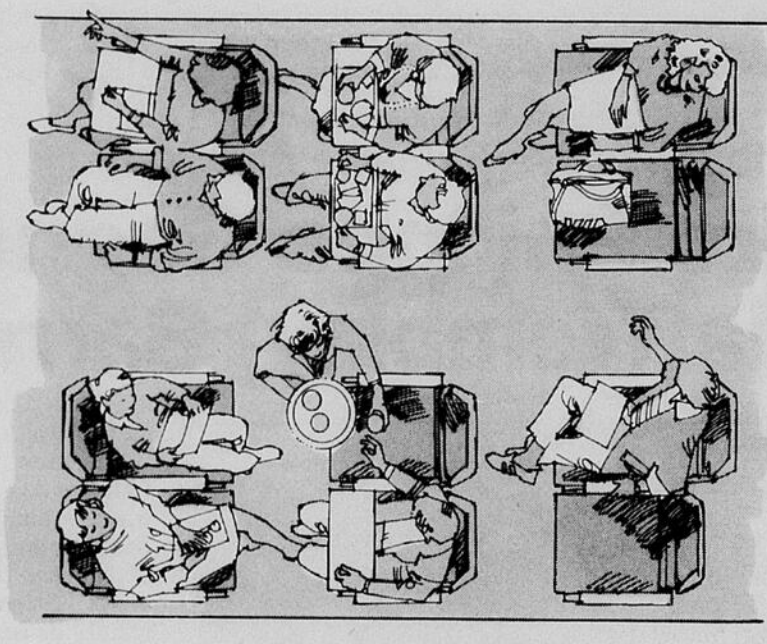
Nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: (dom.) _____ (bur.) _____

La vie à bord.



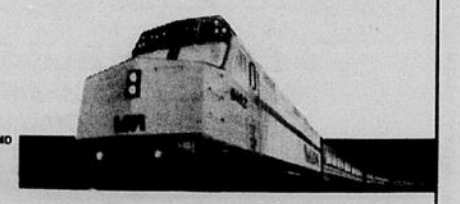
De **OTTAWA** à:
MONTRÉAL 34 $*
TORONTO 88 $**

**Tarif coach aller-retour le même jour.*
***Tarif coach aller-retour 2 à 30 jours.*
Tarifs en vigueur tous les jours, sauf pour les départs du vendredi et du dimanche.
Tarifs sujets à changement sans préavis.

Avez-vous déjà remarqué que de plus en plus de gens prennent le train? À VIA Rail[MC], nous nous demandons encore si c'est à cause du voyage tout confort, de l'atmosphère détendue ou simplement du service courtois. Peut-être que les repas légers servis en voiture-coach sur plusieurs trains sont ce qui motive nos voyageurs. Tout compte fait, les tarifs abordables et les départs pratiques y sont sans doute pour quelque chose, d'autant plus que VIA s'engage à respecter les horaires.

De toute façon, nous sommes certains d'une chose: ce que vous aimez par-dessus tout, c'est de voyager l'esprit tranquille et de profiter de la vie à bord... Pour renseignements, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA au 238-8289.

VIA[MD]



Allez-y en train. C'est sans pareil.[MC]

[MD]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc. [MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

Le jeudi 22 juin

Vernissage de deux expositions à Montcalm

Dans le cadre des fêtes d'ouverture du Musée canadien des civilisations, la galerie Montcalm, située à la Maison du Citoyen à Hull, soit à proximité du nouveau musée, présente *Légendes du Québec et Événement Hors-série III*, une exposition regroupant les oeuvres de 27 artistes. Présentée par le Conseil de l'artisanat de l'Ouatouais, cette exposition, qui se poursuit jusqu'au 30 juillet, débute le jeudi 22 juin, à 20 h, lors d'un vernissage où les exposants sont attendus.

Autres expositions

Tout au cours de la saison estivale, la galerie d'art Vincent, située au rez-de-chaussée du Château Laurier, a en montre une sélection d'oeuvres de Bedros Aslanian, Bruno et Molly Bobak, Bruno Côté, Paul Fauvel, Lillian Freiman, Robert Genn, Bruce Heiggtveit, ainsi que trois peintres originaires d'Ottawa, dont le célèbre Henri Masson, Pierre Lefebvre et Pierre Huot, ces deux derniers artistes en pleine ascension, en plus de plusieurs autres.

La galerie Calligrammes et ses artistes canadiens soulignent le 200e anniversaire de la Révolution française avec *Droits et liberté*, une exposition qui se poursuit jusqu'au 16 juillet. Le vernissage a lieu, demain, de 18 à 21 h, au 21, rue Murray, à Ottawa.

Jusqu'au 9 juillet, la galerie Art mode expose dans ses locaux du 531, promenade Sussex, les toiles d'artistes de la région dont celles de Jean Versteeg, Nguyen Tan Tai et David Jones.

VINCENT D'ART

«Nature morte au melon», toile d'Henri Masson, à la galerie Vincent d'art du Château Laurier.

Archives nationales du Canada

Le 22 juin, le Centre canadien de la caricature des Archives nationales du Canada, sisà l'angle de la promenade Sussex et de la rue Saint-Patrick, ouvre officiellement ses portes. À l'occasion de l'inauguration du Centre, une exposition intitulée *Portraits satiriques*, réunissant des dessins humoristiques à saveur politique, est présentée.

Tournée des concerts Bell

Pour une seule représentation dans la Capitale nationale, l'Orchestre réseau des Conservatoires de musique du Québec offre un concert au Centre national des Arts, le jeudi 22 juin, à 20 h 30. Le programme musical de cette quatrième édition des concerts Bell se compose de quatre oeuvres données en deux parties. D'abord, les musiciens interpréteront *Ouverture* et *Bacchanale* de l'Opéra *Tannhäuser*, de Richard Wagner, suivi de *Kaléidoscope*, du compositeur québécois Pierre Mercure. Dans la seconde partie, on entendra l'oeuvre de César Franck, *Le Chasseur maudit*, ainsi que la Suite *Der Rosenkavalier*, de Richard Strauss.

Autres concerts

Le Quintette à vent Bel Canto se produit dans son dernier concert de la saison, ce soir, à 20 h à l'église Saint Andrew, angle Kent et O'Connor. L'artiste invitée est la pianiste Dina Namer qui rendra des oeuvres de Rameau, Poulenc, Françaix, Crossley, Jacob et Nielsen. Billets: $10.

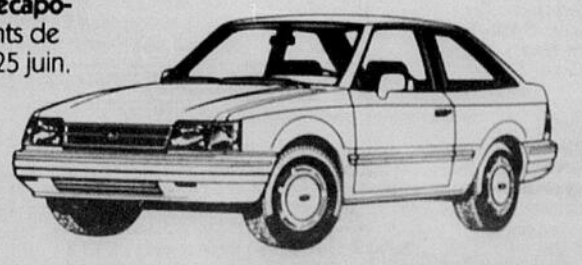
Demain, à 20 h 30, le choeur allemand Gächinger Kantorei de Stuggart, dirigé par le chef invité Helmuth Rilling, se joint à l'Orchestre du Centre national des Arts pour interpréter la *Messe en si mineur*, de Bach. L'ensemble, formé de 120 interprètes, est accompagné des solistes Henriette Schellenberg et Jadwiga Frappé, soprani, Scot Weir, ténor, et Daniel Lichti, baryton. Le concert à lieu à l'Opéra du CNA.

ELLE TROUVE UNE ESCORT DANS SA SALADE DE CHOU.

C'est alors qu'elle terminait sa salade de chou chez Poulet Frit Kentucky que madame Brigitte Dupuis, une résidente du quartier Rosemont, a gratté le billet qui allait lui permettre de gagner une Escort LX 1989.
Par ailleurs, on rapporte d'autres cas où des clients médusés ont découvert des **vélos de montagne** dans leur poutine, des **lots instantanés en argent** dans leurs Croquettes de poulet ou des **repas gratuits** dans leur dessert. Toutes ces personnes avaient gratté le bon de participation au concours du 25e anniversaire de Poulet Frit Kentucky. D'autres **Escort LX** manquent toujours à l'appel, tout comme le premier prix: une **Mustang décapotable et 25 000 $.** On exhorte donc les clients de Poulet Frit Kentucky à être vigilants, d'ici au 25 juin.

Ford

Poulet Frit Kentucky 25 ans au Québec



Poulet Frit Kentucky QUAND ON PARLE POULET.

OBJETS « MODE »

ACCESS LEATHER GOODS
Mallettes Renwick, Tilley et Cecil Rhodes en vente jusqu'à 50 % du prix régulier. Rabais jusqu'à 50 % sur les sacs à main d'été.

COLLACUTT LUGGAGE
Sac Bonja
Rég. : 22 $ Maintenant : **14,99 $**
Portefeuilles Tilley pour hommes et femmes. Rabais de **40 %**

FASHION IS
Portefeuilles en cuir Rabais de 50 %
Bijoux Rabais de **40 %**

H. HALPERN
Rabais de **50 %** sur les cravates pour hommes. Rabais de **25 %** sur les vêtements sports pour hommes. Blouses pour femmes et accessoires. Rabais de **50 %**

LUVIN
Mallettes en cuir : trois couleurs (noir, brun et bourgogne) et deux styles différents. Rég. : **80 $**
Maintenant : **58 $**
Bagages Jaguar, 6 articles de couleur kaki ou bleu marine. Rabais de **40 %**
Portefeuilles en cuir Tilley
TOUS en vente à **29 $.**

OTTAWA LEATHER GOODS
Mallette Renwick de 3 po. d'épaisseur
Rég. : 150 $ Maintenant : **95,95 $**
Bagages Samsonite « Sentry ». Choix de 6 articles différents.
Rabais de **40 %**

SHEPHERDS
Ceintures et foulards « griffés » et bijoux« mode ». De 2 $ à 12 $ OU rabais de **50 %**.

AMEUBLEMENT

HOUSE OF KNIVES
Tire-bouchon de voyage,de diverses couleurs. Fait dans n'importe quelle poche. Parfait pour les pique-niques !
Rég. : 2,99 $ Maintenant : **1,99 $**
Loupes de toutes les dimensions y compris de la grandeur d'une carte de crédit.
Rég. : 3,99 $ Maintenant : **1,99 $**

THE LINEN SHOP
Ensemble de draps Springmaid Bill Blass et Raphael Rose, grandeur Queen.
Rég. : 190 $ Maintenant : **133 $**
Duvets en plumes d'oie blanche Duvair, grandeur Queen.
Rég. : 426 $ Maintenant : **232,99 $**

LIVRES ET FOURNITURES DE BUREAU

THE DAVIS AGENCY
Accessoires de choix pour les parties et le bureau. Rabais de **50 %**

WILLSON STATIONERS
Machine à écrire Smith Corona XL-2500 avec dictionnaire électronique de 50 000 mots intégré.
Rég. : 349,95 $ Maintenant : **229,99 $**
Calculatrice TI-37 avec 92 fonctions scientifiques.
Rég. : 29,99 $ Maintenant : **14,99 $**

MODE SPÉCIALISÉE

KID'S PORT CANADA
Chandail Health-Tex
Rabais de 25 à 50 %
Layette Health-Tex
Rabais de 30 %

LIZ PORTER
Coordonnés Blouses, jupes, vestes, pantalons à moitié prix
Rabais de **50 %**

PENNINGTON'S
Coordonnés prêts-à-porter Jupes, pantalons, blouses et vestes
Rabais de **25 %**

SHIRLEY K. MATERNITY
Rabais jusqu'à **50 %** sur les vêtements Shirley K. Maternity

MUSIQUE ET ÉLECTRONIQUE

A & A
Cassette et disque compact « Vivid » de Living Colour
Rég. : 12,99 $ / 19,99 $
Maintenant : **7,99 $ / 15,99 $**
Cassette et disque compact « Sonic Temple » de Cult
Rég. : 14,99 $ / 24,99 $
Maintenant : **8,99 $ / 16,99 $**

ATLANTIQUE
Téléviseur couleur RCA avec écran de 28", modèle F26020 et son de haute qualité.
"Quantités Limitées"
Rég. : 849,99 Maintenant : **798,98 $**

ATLANTIQUE ELECTRONICS
Lecteur de disques compacts Technics SLP-230 avec commande à distance
"Quantités Limitées"
Rég. : 399,99 $ Maintenant : **348,98 $**
Four à micro-ondes Panasonic, modèle NN5358, 0,8 pi. cu, avec plaque-tournante. Cuit à la perfection !
"Quantités Limitées"
Rég. : 299,99 $ Maintenant : **258,98 $**

AUDIO SHOP
Écouteurs Mark 2 Turbo 10 avec fiche digitale plaquée or
Rég. : 28 $ Maintenant : **14 $**
Nettoyeur de disques compacts Nagaoka CD1100K Deluxe avec pochettes et support gratuits Rég. : 78,95 $ Maintenant : **39,99 $**

COMPUCENTRE
Rabais de 10% sur tous les logiciels Nintendo et Sega.
Trousses de traitement de texte Zenith PC, Panasonic Printer et M.S. Works
Rég. : 15,99 $ Maintenant : **13,99 $**

H.M.V. MUSIC
Toutes les cassettes au « Top 20 » H.M.V.
Rég. : 13,99 $ Maintenant : **8,99 $**
Disques compacts
Rég. : 24,99 $ Maintenant : **18,99 $**

MUSIC WORLD
Série Superéconomies WEA avec un choix aussi varié que Van Morrison, Genesis, George Benson et ABBA.
Cassettes / DC
Rég. : 11,49 $ / 21,98 $
Maintenant : **7,99 $ / 15,97 $**

ARTS ET FOURNITURES

KOYMAN GALLERIES
Estampes texturisées d'Ottawa réalisées par Inge Claussen et présentées dans un cadre à dorure et de toile. Dimension : 26 po. x 33 po.
Rég. : 199 $ – Maintenant : **99,99 $**

THE FRAME MART
Plus de 500 cadres usagés de 8 po. x 10 po.
Rég. : 19,99 $ Maintenant : **9,99 $**
Sélection complète d'affiches et d'estampes en vente à **50 %**

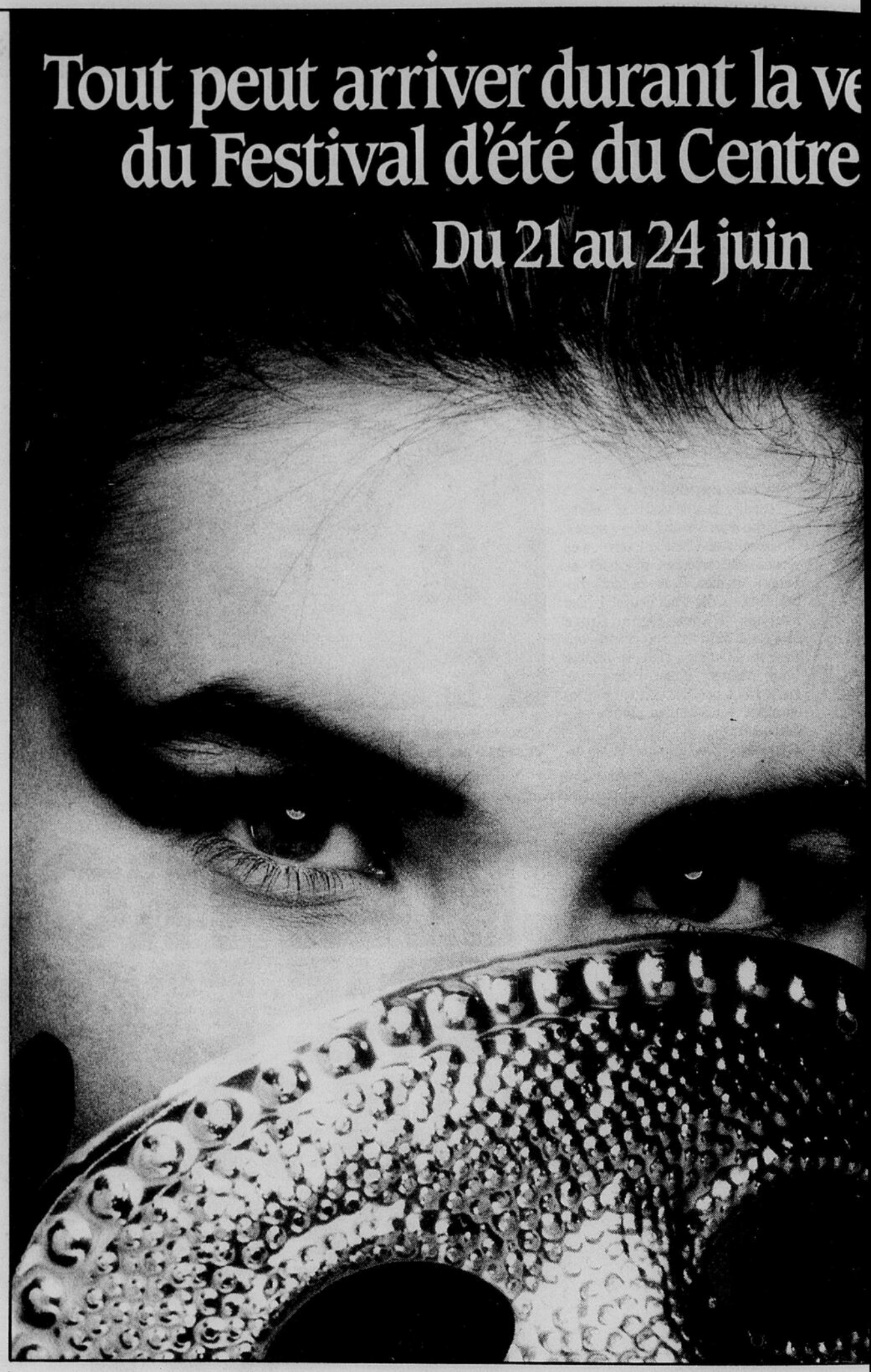
PASSE-TEMPS

LITTLE FARM PET CENTRES
Bâtonnets à mâcher Paquet de 100
Rég.: 29,99 $ Maintenant : **9,99 $**
Bâtonnets au miel pour perruches.Achetez-en un et vous en obtiendrez un gratuitement.

VÊTEMENTS POUR HOMMES

JACK FRASER
Complets d'été Rég. : 280 $
Maintenant : 149,88 $
T-shirts en coton
Rég. : 20 $ Maintenant : **9,97 $**

TIP TOP TAILORS
T-shirts Bellissimo 100 % coton ordinaires et rayés
Rég. : 18 $ et 22 $ Maintenant : **9,99 $**
Chemises habillées à manches courtes
Rég. : 22 $ Maintenant : **7,99 $**



HOMMES ET FEMMES

BENETTON
Chandails Rabais de **30 %**

CLUB PELLE
Rabais de **50 à 70 %** sur tout
Jupes en suède Club Pelle
Rég. : 129,99 $ Maintenant : **29,99 $**

LES AMOUREUX
Imperméables avec collet en suède.
Rég. : 89,99 $ Maintenant : **29,99 $**
Toutes les chemises à manches longues
Rég. : 39,00 $ Maintenant : **19,99 $**

LEVIS 1850
Jeans Levi's 531 « Étiquette rouge » lavés à la pierre, pour hommes et femmes. Rég. : 50,99 $
Maintenant : **40,99 $**
Chemises unisexes en denim Levi's « Étiquette rouge ».
Grandeurs : P, M, L et XL.
15 % de rabais.

PANTORAMA
Jeans 531 Levi's « Étiquette rouge »pour hommes et femmes
Rég. : 50,99 $ Maintenant : **40,99 $**
Inventaire complet de jeans Roberto pour hommes et femmes.
Rabais de **10 $** sur le prix régulier.

ROOTS
C'est le temps d'économiser
Rabais de **20 à 60 %** sur TOUS les souliers.Épargnez 5 $ à l'achat d'un molleton en coton 90/10.
Grandeurs : adultes P, M, L et XL.

SHIRT STOP
« Transfert de chaleur »
Supervente-trottoir ! Rabais de **50 %**

SISLEY
Toute la marchandise et les chandails bleus et roses Rabais de 30 %

STITCHES
Échantillons originaux Rég. : 89,99 $
Maintenant : **9,99 $**
Vestes en denim **9,99 $**
(tant qu'il y en aura)

THRIFTY'S
Si vous devez porter un chandail, portez Thrifty's. Rég. : 10 $
Maintenant : **7,99 $**

WARREN'S HOUSE OF BRITCHES
Pantalons tout-aller pour hommes et femmes. Rég. : jusqu'à 48,95 $
Maintenant : **9,97 $**
Costumes pour enfants
Rég. : jusqu'à 29,95 $
Maintenant : **4,97 $**

OPTICIENS

MARTIN MENKE OPTICIANS
Toutes les lunettes fumées sans prescription. Rabais de **25 %**

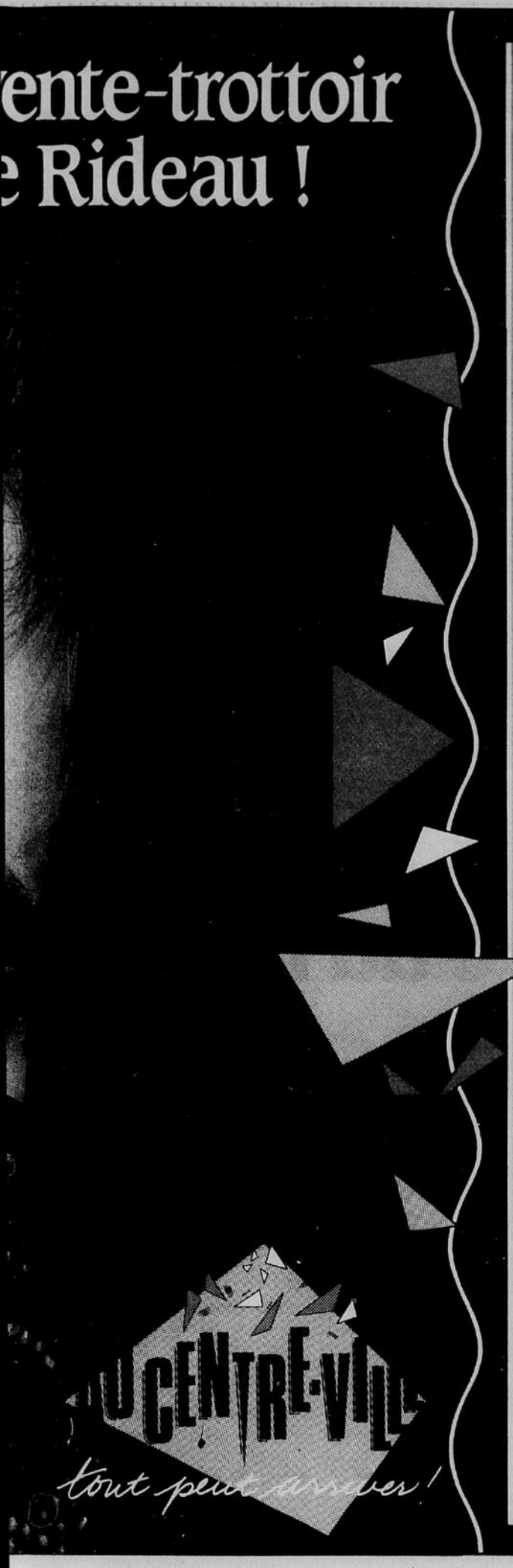
BIJOUX

BIRKS
Refroidisseur Birks à vin avec bordure à godron
Rég. : 165
Maintenant :
Assiette de 12 po. en plateau Chippendale
Maintenant :

JUBILEE JEW
Vente d'inventaire Ra
sur tous les articles
Liquidation de bague
pour hommes et
Rabais de 5

NATURE'S G
Véritables feuilles
préservées dans l'or 2
Maintenant :
Prix de toutes nos mon
réduit de 20

ente-trottoir
e Rideau !



Joignez-vous à la fête mercredi et jusqu'à samedi, durant la vente-trottoir du Festival d'été du Centre Rideau.

Au programme de cette grande célébration : des superaubaines sur les vêtements d'été, les accessoires de toutes sortes, les cadeaux, des spectacles et plus encore.

Par la même occasion, une foule d'activités et d'événements spéciaux ont été prévus afin de saluer en beauté le Festival franco-ontarien et le nouveau Musée canadien des civilisations. Du divertissement à plein pour toute la famille !

Des moments inattendus

Avant-goût du Musée canadien des civilisations
Une exposition présentée à la Cour du Centre vous donnera, toute la semaine, un avant-goût du superbe Musée.

Visages artistiques
Quatre Bulles, les artistes du maquillage belges, seront au Centre de 10 h à 14 h, le samedi 24 juin.

Soirée « vente-trottoir »
Le samedi 24 juin, jour de la St-Jean, le Centre Rideau sera ouvert jusqu'à 21 h. Soyez-y car après 18 h, il offrira des superaubaines, des spectacles et plus encore !

Le Centre Rideau présente Gilles Vigneault
L'homme dont le pays « n'est pas un pays, c'est l'hiver » présentera un spectacle au parc Major le samedi 24 juin.

FESTIVAL FRANCO ONTARIEN

Rendez-Vous RIDEAU
CENTRE RIDEAU CENTRE
Eaton et 230 magasins spécialisés.

Ouvert jeudi, vendredi et samedi exceptionnellement jusqu'à 21 h.

METS SPÉCIAUX ET CONFISERIE

G.N.C.
Ginseng Bio 12 ampoules (10 ml) de ginseng Rég. : 10,95 $
Maintenant : 8,07 $
Jus Biotta (toutes les variétés), 500 ml
Rég. : 3,80 $ et 4,38 $

LAURA SECORD INC.
Fondant au chocolat Rabais de **15 %**
Tablette de chocolat aux noisettes et double chocolat aux amandes
Rég. : 1,25 $ Maintenant : **0,99 $**

MRS FIELDS COOKIES
Achetez 6 biscuits et obtenez-en un GRATUITEMENT

NATIONAL SYSTEM OF BAKING
Assortiment de muffins de fantaisie à la brisure de chocolat, aux cerises, au gruau, aux fraises, etc.Rég. : 0,40
Maintenant : **3 pour 1 $**
Assortiment de gâteaux au fromage avec fruits frais Rég. : 0,80 $
Maintenant : seulement **0,75 $**

SAINT CINNAMON BAKE SHOPPE
Spécial pour les amateurs de cinéma !
Brioche à la cannelle (format régulier) et liqueur douce (grand format)
Rég. : 2,55 $ Maintenant : **1,99 $**
« Mini-manie » cannelle paquet de 12 pour emporter à la maison
Rég. : 6,80 $ Maintenant : **5,50 $**

CHAUSSURES

AGGIES
Sacs à main Rég. : 22,98 $
Maintenant : **6,90 $**
Mocassins pour femmes : **34,98 $**
Souliers de soirée pour femmes : **34,98 $**

CLARK SHOES
Rabais de **20 à 30 %** sur les souliers de soirée pour hommes et femmes.

FREDELLE
Vente estivale de liquidation de blanc.
Rabais jusqu'à **50 %**

JULIA SHOES
Souliers tout-aller brésiliens en cuir pour femmes, de couleurs assorties.
Tant qu'il y en aura.
Rég. : 40 $ Maintenant : **24 $**
Souliers de soirée en cuirette de couleur os, noir et pastel. Tant qu'il y en aura. Rabais de **50 %**

NATURALIZER
Assortiment de souliers de grande qualité. Rég. : jusqu'à 135 $
Maintenant : **19,95 $**

VARESSE SHOES LTD.
Souliers et sacs à main
Jusqu'à **50 %** de rabais
Souliers et sacoches
Jusqu'à **50 %** de rabais

PHOTOGRAPHIE

ASTRAL PHOTO
Film Astral 135-24 Paquet de 3
Développement non compris
Rég. : 3,69 $ Maintenant : **3 pour 7,99 $**
Image Magneto Paquet de 3 albums
Rég. : 14,99 $ Maintenant : **12,99 $**

BLACK'S CAMERA
Sac refroidisseur gratuit à l'achat de 6 films Black's Rég. : 19,74 $
Maintenant : **17,98 $**
Mini-album Black's gratuit avec le développement et l'impression de photos en couleur. Valeur de 1,79 $

DIRECT FILM
Sacs à caméras colorés (quantité limitée)
Rég. : 7,99 $ Maintenant : **4,99 $**
Supersac à dos pour les cyclistes, les excursionnistes et les campeurs.
Rég. : 19,99 $ Maintenant : **6,99 $**

JAPAN CAMERA CENTRE
Rabais de 25 % sur le prix régulier des cadres
Rabais de 20 % sur le prix régulier des albums

VÊTEMENTS POUR DAMES

BOUTIQUE SELECTION
Costumes deux-pièces Louben et Mr. Jax
Rég. : 439,95 $ Maintenant : **229,98 $**

BRAEMAR
Épargnez jusqu'à 1/3 du prix des T-shirts Scott and Aldichi Rég. : 18 $
Maintenant : **14,99 $**
Rabais jusqu'à 33 % sur le prix des blouses d'été

CLUB MONACO
Vêtements d'exercice pour femmes, styles et couleurs assorti
Rabais de 50 %

DAVID ASSAD
Blouses d'été Rég. : jusqu'à 55 $
Maintenant : **24,99 $**
Toutes les robes
Rabais de **25 %** et plus

LE CHATEAU FEMMES
T-shirts Sweet Baby Jane
Rég. : 9,95 $
Maintenant : **2 pour 9,99 $**

ESPRIT AT THE NEXT EXIT
Marchandise printanière et estivale fort intéressante et colorée
Rabais jusqu'à **50 %**

FAIRWEATHER
Tous les chandails de ouatine Daniel Hechter Rabais de **50 %**
Tous les pantalons de ouatine Daniel Hechter
Maintenant : rabais de **50 %**
Rég. : 30 $
Maintenant : **15 $**

HOLLY'S
Vente semi-annuelle
Rabais jusqu'à **50 %**

J. MICHAEL'S
Vente semi-annuelle Rabais jusqu'à **50 %**

MARKS AND SPENCER
Incroyable !
Blouses d'été pour femmes maintenant en vente à 50 % du prix régulier

ORLANDO
Maintenant, pour un temps limité et tant qu'il y en aura, tous nos articles ESPRIT seront en vente à **50 %**. Les articles MEXX seront aussi en vente à **50 %**

REITMAN'S
Jupes, pantalons, blazers en vente tant qu'il y en aura.
Rég. : jusqu'à 31,99 $ Maintenant : **15 $**
Blouses et T-shirts tant qu'il y en aura.Rég. : jusqu'à 21,99 $
Maintenant: **8 $**

RODIER PARIS
Tous les vêtements du printemps et d'été en vente jusqu'à **50 %**

SERVICES

ANTONE AND YVON HAIR SALON
L'achat de tout produit Paul Mitchell vous donne une chance de gagner un voyage pour deux à Hawaii.

ESSANELLE
Superaubaine sur un rinçage défrisant. 200 en inventaire.
Rég. : 8 $ Maintenant : **2 $**

JOSEPH'S COIFFURE
Épargnez à plein cet été chez Joseph's avec une permanente « Mamta » et des mèches pour **40 $**. Coupes à **15 $**

OTTAWA TRAVEL
Voyagez en toute quiétude cet été avec Ottawa Travel et l'assurance Voyageur Travel. Rabais de **25 %**
Rendez-vous à Paris avec Ottawa Travel et Air Canada Touram. Dates de choix cet été.
Rég. : 548 $ Maintenant : **498 $**

TELEPHONE BOOTH
GRATUIT ! Rallonge de 7 pieds pour le téléphone, couleur ivoire, avec chaque achat de plus de 50 $.
Rég. : 5,98 $
Maintenant : **GRATUIT**
Rabais de **10 %** sur tous les produits Sanyo

VISAGE COSMETICS
Rabais de **15 %** sur tout traitement pour la peau et les produits de beauté.

UX

KS
vin et champagne
rons et poignées.
65 $
nt : **99 $**
en argent Birks,
ale. Rég. : 75 $
nt : **50 $**

EWELERS
Rabais de **20 %**
es en magasin.
gues de mariage
et femmes.
50 %

S GOLD
es et coquilles
24 k Rég. : 8 $
nt : **5 $**
montres « mode »
20 $.

CADEAUX ET SOUVENIRS

CRABTREE AND EVELYN
Biscuits au chocolat d'Angleterre et au café, à l'orange, à la menthe, aux framboises, au cassis et aux amandes.
Rég. : 14,95 $ Maintenant : **9,95 $**
Boîte en fer-blanc en forme de coeur remplie de gelée au lilas pour le bain, du savon, de la glycérine alpine, de la gelée à l'eau de rose, de la lotion et plus encore.
Rég. : 65 $ Maintenant : **49,99 $**

THE DEN FOR MEN
Toutous-collants « Krushed Kitties »
Rég. : 24,98 $ Maintenant : **9,99 $**
Le « Stinger Frustration Zapper » pour passer vos frustrations
Rég. : 19,99 $ Maintenant : **9,99 $**

McINTOSH AND WATTS
Argenterie « Fitz and Floyd »
Rabais de plus de **50 %**

ORIENTAL CRAFTS
Veste 100 % rayonne 6 couleurs différentes Grandeurs : P, M, L.
Rég. : 27,99 $ Maintenant : **19,99 $**
Cadres avec perles incrustées.
Dimensions : 8 x 6 et 10 x 8
Simple ou double Rabais de **50 %**

PANHANDLER
Ensemble d'ustensiles pour le barbecue et assiette résistante en chrome avec poignées coussinées.
Rég. : 18,98 $ Maintenant : **12,88 $**
Wok, ensemble de 10 articles.
Rég. : 29,98 $ Maintenant : **24,98 $**

TOY WORLD
Téléscope Fisher Price Starscope 15.
Rég. : 36,99 $ Maintenant : **19,88 $**
AMAV Childrens' Games
Rég. 6,99 $ maintenant 4,88 $

RESTAURANTS

COACH'S CORNER
15 ailes : **3,75 $**
Assiette « hot-dog géant »
2 hot-dogs et frites : **4,50 $**

GREAT CANADIAN SOUP CO.
Soupe aux pois avec petit pain et votre choix de petit café, thé ou liqueur douce.
Rég. : 3,34 $ Maintenant : **2,89 $**

L.A. WINGS
Spécial « beach party »
25 L.A. Wings à la californienne Le « concept le plus nouveau d'Ottawa ».
Rég. : 11,25 $ Maintenant : **8,99 $**
OU **20 %** de rabais.
Vêtements « de rue » L.A. Wings
Viseur et molleton à encolure polo.
Le « look » L.A. Rég. :35,00 $
Maintenant : **27,95 $**
OU **20 %** de rabais

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

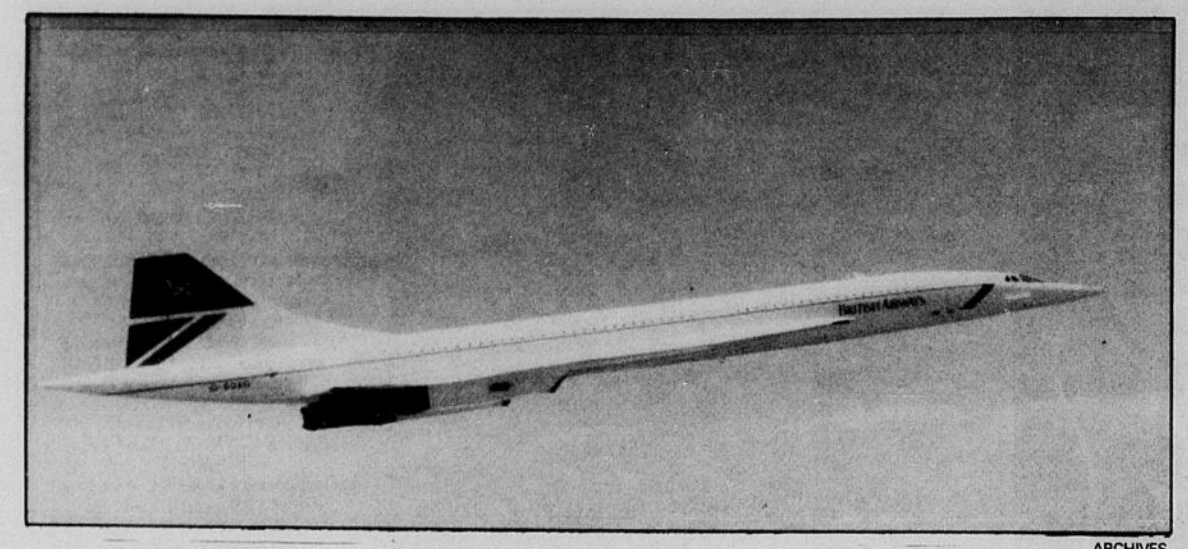
Le principal obstacle technique: la conception des propulseurs

Nouveau supersonique envisagé

Laurent Lemel
Associated Press
LE BOURGET

Un successeur pour Concorde, dont les derniers exemplaires auront fini leur carrière vers l'an 2000? L'idée fut longtemps saugrenue. Mais le succès rencontré auprès de la clientèle d'affaires, les prévisions du transport aérien pour la fin du siècle — doublement du trafic et demande accrue pour les vols à grande vitesse — ont relancé l'idée d'un nouveau supersonique, l'ATSF (avion de transport supersonique futur).

L'ATSF, dont l'aspect extérieur évoquerait assez Concorde, en plus effilé, serait capable de performances plus grandes encore que son «ancêtre», conçu dans les années 60: il volerait à peu près à la même vitesse (de 2,000 à 2,500 kmh), la consommation de carburant serait divisée par trois environ, le rayon d'action passerait de 6,000 à 12,000 kilomètres et la capacité serait doublée, avec de 200 à 250 passagers, contre une centaine pour Concorde.



ARCHIVES

Le succès du Concorde, ci-haut, laisse entrevoir la création d'un successeur

L'ATSF pourrait voir le jour entre 2015 et 2020.

L'ATSF, explique-t-on à l'Aérospatiale qui étudie cet «avant-projet», sera «forcément une coopération, au moins européenne».

«Pour l'instant, cet avion n'est pas lancé, il faudrait d'abord que les différents constructeurs intéressés passent des alliances entre eux. Mais l'idée, c'est d'être au stade le plus avancé, en prévision du jour où le marché se dessinera clairement.»

Les propulseurs

Le principal obstacle est la conception des propulseurs: par souci d'économie de carburant — un des principaux postes de dépense des compagnies aériennes — les quatre réacteurs de l'ATSF devront être à «cycle variable»: en vol supersonique, l'air aspiré sera totalement transformé en gaz chauds éjectés à grande vitesse et à haute température. C'est le régime de simple flux, gourmand en kérosène.

Voilà pourquoi les réacteurs, en montée, en descente ou à l'atterrissage, devront fonctionner en régime double flux, avec dilution des gaz chauds dans une masse d'air plus froide et moins rapide, éjectée à plus gros débit.

Ce moteur existe en théorie, sur le papier, mais n'a pas encore été construit et testé en vraie grandeur, seul moyen d'observer son comportement. La compétition est ouverte entre les principaux motoristes (Snecma, Rolls-Royce, Pratt et Whitney, General Electric, etc).

Avec l'ATSF, les temps de vol entre Paris et Tokyo atteindraient six heures, contre de 12 à 16 heures actuellement.

L'appareil bénéficierait des progrès accomplis depuis Concorde, notamment en matière de réduction du bruit et de pollution, ainsi que pour l'utilisation des matériaux composites comme la fibre de carbone, permettant un gain de poids.

Empreintes génétiques utilisées en justice: technique mal codifiée

Associated Press
NEW YORK

L'utilisation en justice des empreintes génétiques n'est peut-être pas fiable dans tous les cas, car la technique utilisée n'est pas soumise à des critères définis une fois pour toutes, estime un chercheur généticien américain.

Il faut que les spécialistes mettent au point des normes permettant de définir avec précision la technique que devront utiliser les laboratoires sollicités par la justice d'une part et l'interprétation des résultats d'autre part, souligne Eric Lander, de l'Institut Whitehead pour la recherche biomédicale de Cambridge (Massachusetts), dans un article paru dans la revue britannique Nature.

La technique de l'empreinte génétique consiste à analyser la structure de l'ADN (acide désoxyribonucléique) contenu dans chacune des cellules du corps humain, et donc dans celles du sang et du sperme. Elle permet de savoir si le sang ou le sperme retrouvés lors d'un crime ou d'un viol appartient ou n'appartient pas à tel ou tel suspect. Cette technique est également utilisée dans les recherches de paternité.

La structure de l'ADN, comme les empreintes digitales, est en effet unique. Il n'y a qu'une chance sur plusieurs millions pour que deux personnes aient le même ADN, à l'exception des vrais jumeaux qui ont le même patrimoine génétique.

Technique répandue

Cette technique commence à être très répandue aux États-Unis, où elle a déjà été utilisée lors de 80 procès d'assises. Elle a fait récemment son apparition en Europe, mais elle n'a pas encore été utilisée comme preuve en justice, sinon en Grande-Bretagne.

Eric Lander souligne dans son article qu'il ne sait pas combien d'erreurs ont pu, éventuellement, se produire lors de l'établissement d'empreintes génétiques. Il précise qu'il n'a pas non plus d'opinion sur la nécessité de suspendre ou non le recours à cette technique jusqu'à ce qu'elle soit strictement codifiée. Mais il insiste sur le fait que son propos n'est pas de remettre en question l'utilité de cette méthode qui «est un outil présentant de fantastiques possibilités pour la médecine légale».

Pour établir si l'ADN du sang retrouvé sur un suspect correspond à l'ADN des cellules de la victime (ou celui du suspect à celui du sperme retrouvé sur la victime), ce n'est pas aussi simple que de comparer deux empreintes digitales.

Les marqueurs

Pour définir les caractéristiques d'un ADN, les scientifiques sont obligés d'utiliser des marqueurs spéciaux (moléculaires). Ces marqueurs vont se fixer sur des sites qui varient d'un individu à l'autre. L'agencement de ces sites est ensuite comparé dans les deux échantillons. On comprend ainsi la nécessité de se mettre d'accord sur les marqueurs à utiliser et sur la façon d'interpréter la «carte» qu'ils dessinent.

Coeur opéré au laser

PC et AP
PHILADELPHIE

Trois jours après que les médecins eurent utilisé un rayon laser pour vaporiser les dépôts de gras qui bloquaient une de ses artères coronariennes, Albert Berkow, un courtier de 65 ans, jouait au golf.

Berkow est un des trois cardiaques sur lesquels a été utilisé le laser «excimer» de l'Institut de cardiologie de Philadelphie, un des trois hôpitaux américains chargés de tester cette nouvelle technique par l'Administration américaine des aliments et drogues.

«Le laser fait disparaître les dépôts instantanément», d'expliquer le directeur de l'institut, le Dr Bernard Segal. Ce procédé utilise un cathéter, ce qui permet d'éviter l'opération à coeur ouvert.

L'Institut de cardiologie attaché à l'Université d'Ottawa fut le premier établissement dans le monde à utiliser un laser excimer pour nettoyer les artères coronariennes, en 1987. À cette époque, toutefois, le procédé s'accompagnait d'une chirurgie cardiaque exploratoire.

«La seule chose que j'ai sentie, ce fut la piqûre anesthésiante», a confié M. Berkow, qui a subi ce traitement expérimental le 26 avril dernier, un mercredi, et qui parcourait son terrain de golf préféré le week-end suivant.

La première phase des essais cliniques du laser excimer consiste à établir son innocuité et son efficacité dans l'élimination permanente des dépôts de gras dans les artères du coeur.

Pulsions destructrices

Le laser transmet une énergie sous forme d'impulsions d'une durée d'un milliardième de seconde, soit une rapidité telle que l'organisme ne perçoit même pas une sensation de chaleur, soutient le Dr Michael Feldman, directeur des services de cardiologie de l'Institut de Philadelphie. Contrairement aux autres lasers qui coupent les chairs ou scellent les blessures par transmission de chaleur, le laser excimer vaporise les dépôts à froid, sans endommager les artères ou laisser de débris susceptibles de provoquer une embolie ou une crise cardiaque.

Le laser excimer — ou laser à froid — offre un meilleur contrôle que les lasers à chaud en ce qu'il émet une énergie pulsante plutôt qu'un flot d'énergie continue.

Le Dr Timothy Sanborn, de l'Ecole de médecine Mount Sinai, a révélé que des chercheurs de l'endroit entreprendront bientôt de soigner certains malades avec un laser semblable. Le traitement s'accompagnera d'une angioplastie, ce qui implique l'utilisation d'un ballon minuscule qu'on gonfle dans les artères bloquées pour régulariser le flux sanguin.

Opération spectaculaire

Cette opération, qui dure normalement deux heures et demie, consiste à insérer, par l'aine, un cathéter contenant un réseau de minuscules fibres optiques qui descend ensuite par l'aorte jusqu'à atteindre les dépôts dans les artères. Dès qu'il est en position, le ballon entre en action.

«Le laser excimer offre possiblement aux chirurgiens un moyen plus efficace, plus rapide, plus sécuritaire, moins coûteux et moins traumatisant que les pontages à coeur ouvert ou les angioplasties», soutient le Dr Feldman, en rappelant que les méthodes traditionnelles sont utilisées sur plus de 200,000 patients par année, aux États-Unis.

Nouveau contraceptif pour hommes

Progrès encourageants

Associated Press
SEATTLE

Des progrès encourageants ont été constatés à propos d'un nouveau produit contraceptif pour hommes non définitif, a annoncé, mardi, le professeur de médecine américain qui conduit les recherches.

Le nouveau produit se présente comme une solution alternative à l'usage du préservatif, qui a été inventé il y a 200 ans, et à l'opération chirurgicale (la vasectomie) qui rend l'homme définitivement stérile.

La substance développée par le professeur de médecine de l'université de Washington, Alvin Paulsen, est injectée chez l'homme et a pour conséquence de stopper la production de sperme.

Il s'agit d'un produit développé à partir de l'hormone mâle testostérone et d'un composé chimique qui active l'hormone après injection de sept à dix jours.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

ÉCONOMIE

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

M. Valmore Lemieux

Valmore Lemieux, employé de toujours

Gisèle Goudreault
LeDroit

HULL

A 90 ans, ce qu'il souhaite le plus c'est de voir l'an 2,000.

«Je veux devenir centenaire» dit M. Valmore Lemieux, un homme qui se rend encore au travail à tous les jours et qui ne veux jamais cesser d'y aller.

Ceux qui sont des habitués de la quincaillerie Kelly-Leduc, rue Wellington à Hull, n'ont pas besoin qu'on leur présente M. Lemieux. Ça fait 74 ans que «Val» les sert. Et s'il n'en tenait qu'à lui, il les servirait encore longtemps.

Mais M. Lemieux, qui a élevé ses huit enfants sainement, qui a eu une bonne épouse, qui n'a jamais fumé et seulement pris quelques verres d'alcool dans sa vie, sait bien que «c'est le gars d'en haut qui mène.» Mais j'aimerais ça, poursuit-il, le visage illuminé par un large sourire et des yeux pleins de lumière, pouvoir dire que j'ai vécu pendant trois siècles. «Je suis né en 1899, j'aurais vécu les années 1900 et je sauterais dans les années 2,000...».

En tous les cas, on ne peut certes pas dire que M. Lemieux croit aux vertus que pourrait avoir la paresse. C'est debout, tantôt près de l'un des comptoirs de la quincaillerie, tantôt en train d'arpenter les immenses entrepôts ou encore en train de monter allègrement le long escalier conduisant à l'étage qu'il a accordé cette entrevue d'une heure et demie. «Je ne suis pas fatigué» disait M. Lemieux en indiquant qu'il travaillait toujours debout, de toutes façons, ce que confirmaient les autres employés en hochant de la tête.

Mes jambes sont bonnes mais elles ne sont pas belles, dit-il. Puis, se tenant seulement sur l'une d'entre elles, il retrousse son pantalon pour faire voir une large plaque bleu-noir-rouge le long du tibia.«Je me suis trop frappé contre toutes sortes de choses ici, et mes deux jambes sont comme ça.»

Mais pour rien au monde il n'arrêtrait de travailler, dit-il.

Celui qui a toujours su ce qu'il avait à faire dans la quincaillerie, dit que son patron lui permet cependant d'avoir un horaire tout à fait ajusté à ses capacités présentes. En semaine, il arrive tous les jours à 10 h 30 même s'il commence à 11h et il s'en retourne chez lui à 14 h . Parfois, dit-il, je pars à 14h 30, 15 h, 15h 30 mais ça fait rien.

M. Lemieux aime son travail et s'il avait un conseil à donner aux jeunes ce serait de consacrer leur vie à faire ce qu'ils aiment profondément.

Lorsqu'il avait 16 ans et une 9e année en poche, M. Lemieux aurait bien pu devenir un employé de la fonction publique.

Val avait 21 ans lorsqu'il a épousé Adoralice Berniquez. Mais il n'a pas quitté pour autant la maison où il était né, rue St-Jacques, et qu'on aperçoit de la quincaillerie d'ailleurs. La jeune épousée est allée vivre avec les beaux-parents et la grand-mère et c'est là que le couple a élevé ses neuf enfants.

M. Lemieux y habite encore aujourd'hui avec son fils Claude, 58 ans, et sa fille Jeannine «mon coeur, ma vie» dit-il. «Elle s'entend bien avec tous les membres de la famille jusqu'aux tout petits enfants», dit-il le visage rayonnant de bonheur. Jeannine, 60 ans, qui prend bien soin de lui «a eu un restaurant pendant 40 ans, et je ne crois pas qu'il y ait un seul étudiant de l'école polytechnique qui n'y soit allé», conclu-t-il, visiblement très fier de sa fille.

Kelly-Leduc fête son 75e anniversaire

Gisèle Goudreault
LeDroit

HULL

La quincaillerie Kelly-Leduc fêtait hier ses 75 ans «et si elle prospère malgré tous les changements qui sont survenus dans le vieux Hull c'est qu'elle a su s'adapter».

Pour Ronald McDermott, jeune vice-président de l'entreprise, les 75 ans de la quincaillerie sont plus souvent qu'autrement de vieilles photos ou de vieilles caisses enregistreuses comme celle qu'on a remis au maire Michel Légère hier après-midi.

Mais pour M. Valmore Lemieux, les 75 ans de l'entreprise c'est du vécu.

Il se souvient encore de sa première année de travail où il lui fallait, tôt le matin, sortir les machines à laver et les attelages à chevaux du magasin pour les exposer à l'extérieur et les rentrer le soir.

Aujourd'hui, dit-il, en marchant à grandes enjambées dans la belle quincaillerie du 67 de la rue Wellington, les clous arrivent tous dans des petites boîtes d'une livre, de cinq livres ou de 50 livres. «Mais quand j'ai commencé à travailler, le 17 mars 1915, à l'âge de 16 ans, ils arrivaient uniquement en baril de 100 livres.» Et ça c'était pesant à transporter, dit l'homme, qui doit à peine faire cinq pieds six pouces.

Payé $4.50 pour près de 70 heures de travail par semaine, il se souvient qu'on vendait alors de grandes quantités de fers à chevaux «sept barils de 100 livres de fers à chevaux contre un baril de 100 livres de clous par exemple».

Fils d'un charretier qui a passé sa vie à travailler pour l'entreprise E.B. Eddy, M. Lemieux a lui aussi conduit des chevaux pour livrer des commandes. Maintenant, on livre encore, dit-il, en soulignant que les grands tuyaux de fer qu'on voyait par terre se transporteraient bien mal en automobile.

C'est que la part de commerce au détail de la quincaillerie Kelly-Leduc ne se chiffre plus qu'à 10 % ou 15 % du chiffre d'affaires, dit M. Ronald McDermott, vice-président de la compagnie. Outre les chantiers de construction qu'elle alimente largement, l'entreprise effectue près de 50 % de son chiffre d'affaires avec les institutions telles que les universités, les commissions scolaires, les municipalités, et même la Commission de la capitale nationale.

Un bien gros changement, commente M. Lemieux, depuis l'époque où la quincaillerie ressemblait plutôt à un gros magasin général qu'à la grande entreprise d'aujourd'hui. «Dans ce temps-là, nous étions trois employés et nous travaillions dans un édifice qui avait 66 pieds de facade et c'était grand pour l'époque. Mais aujourd'hui, l'entreprise compte 32 employés et fournit indirectement du travail à une douzaine d'autres.

Certains d'entre eux cumulent 40, 38, 33 ans de services. D'autres y sont depuis neuf, quatre ou cinq ans, d'autres y sont depuis quelques mois seulement, mais on ne sait pourquoi, à leur parler, à scruter leur visage, on dirait que tous éprouvent le même attachement pour l'entreprise que ce bon vieux M. Lemieux, qui dit «qu'il viendrait travailler même s'il n'était pas payé!»

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le propriétaire de Kelly-Leduc, M. David McDermott, montre au maire de Hull, M. Michel Légère, l'une des premières caisses-enregistreuses mécaniques utilisées par la ferronnerie.

LANG MICHENER LAWRENCE & SHAW
AVOCATS

Nous sommes fiers de vous annoncer la fusion de
Lawrence & Shaw
(Vancouver)
et de
Lang Michener Lash Johnston
(Toronto, Ottawa et Mississauga)
pour former, le 30 juin 1989
LANG MICHENER LAWRENCE & SHAW
AVOCATS

Toronto	Vancouver	Ottawa	Mississauga
1, First Canadian Place	2500 - 595, rue Burrard	50, rue O'Connor	1270, Central Parkway Ouest
C.P. 10	C.P. 49200	Suite 300	Suite 600
Toronto (Ontario)	Vancouver (C.-B.)	Ottawa (Ontario)	Mississauga (Ontario)
Canada M5X 1A2	Canada V7X 1L1	Canada K1P 6L2	Canada L5C 4P4
(416) 360-8600	(604) 689-9111	(613) 232-7171	(416) 566-1000
Fax (416) 365-1719	Fax (604) 685-7084	Fax (613) 231-3191	Fax (416) 566-1015

■ *OTTAWA*

Prof honorée

Susan Mann Trofimenkoff, professeure d'histoire à l'Université d'Ottawa, a reçu un doctorat honorifique de l'Université Concordia. Mme Trofimenkoff est également vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche à l'Université d'Ottawa. Fondatrice de la Conférence des femmes cadres des universités canadiennes, elle a été membre du Comité de l'aide à l'édition du Conseil de recherches en sciences sociales du Canada. Son doctorat honorifique, en Droit, lui a été décerné le 9 juin dernier.

■ *GATINEAU*

Dix logements subventionnés

Dix logements de Gatineau seront subventionnés par le Programme de supplément au loyer sur le marché locatif privé.

Les gouvernements canadien et québécois ont réévalué les besoins des municipalités québécoises et ont décidé d'ajouter 1,082 logements (dont les dix de Gatineau) à la liste de ceux qui reçoivent une aide du Programme. Ce dernier vise à fournir, aux ménages consacrant plus de 30 % de leur revenu à se loger, des logements adéquats dans le parc immobilier privé.

■ *MONTEBELLO*

Excellent Château

Le Château Montebello fait partie de 18 établissements récipiendaires du prix Quatre-Diamants, décerné annuellement par l'Association canadienne des automobilistes. La remise du prix a eu lieu le mardi 13 juin dernier. Le prix Quatre-Diamants récompense l'excellence des établissements hôteliers. Au Canada, sur 1,800 établissements, seulement 102 ont reçu cette distinction.

■ *OTTAWA*

Emplois en masse

Les employeurs de la région d'Ottawa s'attendent à ce que l'embauche soit forte au cours de l'été. Selon une étude de Manpower Temporary Services, 42 % des employeurs d'Ottawa ont l'intention d'engager du personnel au cours de la période juillet, août et septembre. À peine 6 % envisagent de réduire leur personnel.

■ *MASSON*

Prix du bois fixé à Poupore

Le Syndicat des producteurs de bois Outaouais-Laurentides vient de conclure un accord sur le prix du bois vendu à Industries James Maclaren, de Masson. Ce prix est de $30.34 le mètre cube, une augmentation de 6.6 % par rapport au précédent taux. Il sera payé aux propriétaires de bois livrant du sapin et de l'épinette au poste de réception de Poupore.

Investissement de $1.7 million

Nouvelle fromagerie à Plaisance

Charles Millar
LeDroit

PLAISANCE

Une nouvelle usine vient de voir officiellement le jour dans l'Outaouais.

À Plaisance, hier, une soixantaine de personnes se sont rassemblées dans les locaux de la Coopérative agro-alimentaire des vallées Outaouais-Laurentides (AGRODOR), afin d'assister à l'inauguration d'une toute nouvelle fromagerie.

Après de nombreuses années d'efforts, Agrodor a réalisé son projet de ressusciter sa fromagerie fermée en 1979. Ce projet avait été approuvé lors du Sommet socio-économique de l'Outaouais en 1986.

Il aura fallu un investissement de $1.7 million pour réaliser cette usine qui emploiera 11 personnes. D'ici quelques années, une vingtaine d'employés y oeuvreront.

Une subvention de $275,000, octroyée par le Programme expérimental de création d'emplois, et un prêt garanti de $300,000, de la Société de développement des coopératives, ont contribué à la mise en marche de l'usine.

Celle-ci, selon Damien Raby, directeur général d'Agrodor, produira des fromages cheddar et des fromages en grains. À l'occasion de l'ouverture de l'usine, une nouvelle marque a été lancée: *Fine Bouchée*.

M. Raby a estimé que les premiers fromages de cette marque atteindront les tablettes des supermarchés dans quelques mois. L'usine produira aussi les fromages Kébek, actuellement distribué par Agrodor pour le compte du fabricant.

Le président d'Agrodor, Yvon Dinel, s'est dit enchanté de la venue de cette usine, notant qu'une partie du lait reçu par Agrodor sera dorénavant transformé localement. «Une telle chose sécurise beaucoup les producteurs laitiers de la région.»

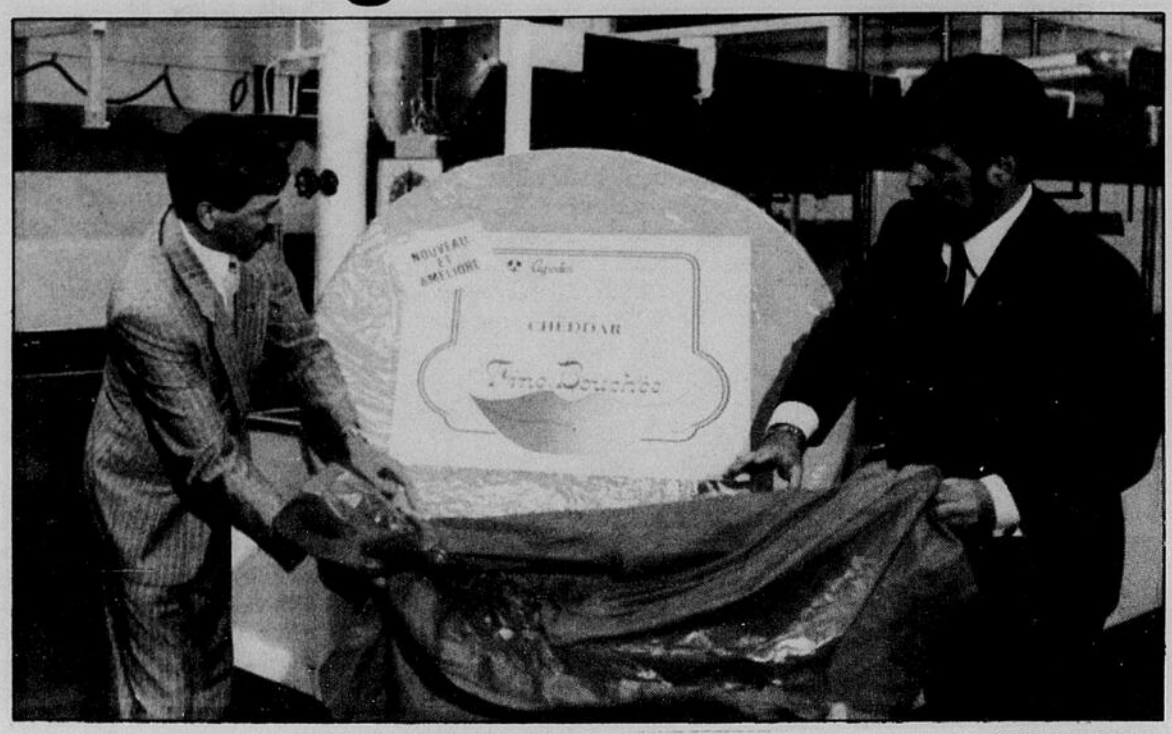
Au cours de la prochaine année, la fromagerie devrait produire quelque 200,000 kilos de fromage. Cela représente environ 35 % du volume de lait envoyé à Agrodor. Le marché de l'Outaouais représente une consommation d'environ 500,000 kilos de fromage par année.

Le ministre de l'Agriculture, Michel Pagé, présent à cette inauguration, a fait remarqué que cette ouverture soulignait la volonté gouvernementale d'encourager l'autosuffisance alimentaire du Québec.

«Depuis 1985, le ministère a suivi deux grands principes: 1. transformer davantage la production agro-alimentaire québécoise, 2. renforcer la production québécoise face à l'internationalisation des marchés. Cette politique a porté fruit, puisque, depuis 1985, dans le domaine des fromages fins, le Québec a rattrapé le volume de production ontarien, pour ne donner qu'un seul exemple», a dit le ministre.

M. Pagé a dit apprécier que le lait produit ici ne soit plus envoyé ailleurs pour sa transformation et qu'il soit transformé sur place.

«Avant, le bâtiment d'Agrodor à Plaisance servait au transbordement du lait. Le lait partait d'ici, allait se faire transformer ailleurs et nous revenait sous forme de fromage et autre.»



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Le nouveau député de Papineau, Norm MacMillan (à droite), et le président d'Agrodor, Yvon Dinel, dévoilent le design de la nouvelle marque de fromage, Fine Bouchée.

Commission scolaire Outaouais-Hull

225,rue Saint-Rédempteur, Hull, Québec J8X 2T3 Téléphone: 771-4548

APPEL D'OFFRES 89-90-18
REFECTION DE TOITURES AUX ECOLES

St-Paul:	145, rue Isabelle, Hull
Jean-de-Brébeuf:	70 boul. Brunet, Hull
Côte du Nord:	15, rue Desgroseillers, Hull
PROPRIÉTAIRE:	La Commission Scolaire Outaouais-Hull, 225, rue St-Rédempteur, Hull, (Québec)
ARCHITECTE:	D'Arcy Audet 11, rue Buteau, Hull (Québec)

La Commission scolaire Outaouais-Hull recevra, sous eveloppe cachetée, à son centre administratif jusqu'au mardi, 11 juillet 1989 à 14h00, des soumissions pour la réfection de parties de toitures aux écoles At-Paul, Jean-de-Brébeuf et Côte du Nord, pour être ouvertes publiquement au même endroit, et à la même heure.

Les plans. devis et documents d'appel d'offres peuvent être obtenus au bureau de la commission scolaire, à l'adresse ci-haut mentionnée, contre un dépôt remboursable au plus tard le 14 juillet 1989.

Les soumissions seront accompagnées d'un d‡ôt de 10% de la soumission ou d'un cautionnement de soumission approprié.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs de construction au sens de la Loi qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

La commission ne s'engage à acccepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Monique Cyr
DIRECTRICE GÉNÉRALE

ADJOINTE JURIDIQUE

Charron, Hollander, Matter, avocats et notaires, recherchent une personne d'expérience pour prendre charge de dossiers importants dans le secteur du droit immobilier résidentiel et commercial.

Cette personne doit démontrer une excellente connaissance du français et de l'anglais. Salaire établi en fonction de l'expérience (échelle: de $25,000 à $31,000). S'adresser à Luc Charron ou Elaine Rufiange au tél: 236-9951.

Qualimax INC.

CONTRÔLEUR

Notre compagnie une entreprise d'impression de journaux et de circulaire recherche les services d'un contrôleur pour ses bureaux situés à Hull, province de Québec.

Le contrôleur sera responsable de la direction et du contrôle des activités et du personnel pour la comptabilité financière et de gestion de l'entreprise. Il se rapportera au directeur général de la société.

Ses fonctions consisteront, à développer un système comprable approprié à la gestion financière, préparer les budgets, collaborer avec les vérificateurs externes et assurer les autres fonctions normales d'un contrôleur.

Le postulant possède une accrédiation comptable de C.M.A. et une expérience de 5 ans.

Le salaire et les bénéfices marginaux seront appropriés à l'expérience du candidat choisi.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

Gérard Marcil
au 130 rue Adrien Robert,
Hull (Québec) J8Y 3S2.

À Gatineau

Nouvel édifice à bureaux

Charles Millar
LeDroit

GATINEAU

Un édifice à bureaux d'une valeur de $10.5 millions verra bientôt le jour à Gatineau.

Ce projet consiste en une tour de cinq étages, située dans le secteur Lucerne à Gatineau, à l'extrémité nord de la rue Robert. Il s'agit d'un secteur inondable qui a fait l'objet de remplissage depuis 1979.

Connu sous le nom de *La place des Draveurs*, l'édifice devrait être mis en chantier avant la fin de l'année, l'ouverture étant prévue pour 1991. Le bâtiment aura une superficie de 90,000 pieds carrés, sur un terrain de 11 acres.

Le projet est mis de l'avant par un groupe de six promoteurs, dont Paul Martineau, Richard Bélec, François Laframboise et André Beaudin (le propriétaire du terrain).

Industrie des télécommunications

Masse propose un effort national

Charles Millar
LeDroit

OTTAWA

L'industrie nationale des télécommunications a besoin d'une politique pancanadienne, d'une plus grande compétitivité sur les marchés et d'un plus grand effort en recherche et en développement, a dit le ministre des Communications, Marcel Masse, hier.

Au plan de la recherche, a soutenu le ministre, le Canada se trouve à la queue du peloton. Les dépenses per capita en recherche et développement sur la technologie de l'information et des communications se montent à plus de $100 aux États-Unis et à $32 en France. Par contre, au Canada, ces dépenses ne sont que de moins de $20 per capita.

«Nous avons besoin d'un effort vraiment national pour maximiser nos faibles ressources (en recherche et développement)», a dit le ministre. En conséquence, en mars dernier, un comité-conseil a été formé, avec les chefs-de-file de la recherche et développement en communications.

Ce comité a recommandé l'unification du marché domestique par l'élimination des multiples régimes de règlementation. Également, le comité a suggéré au gouvernement d'adopter des politiques favorisant une réduction du prix des services, afin de promouvoir la croissance de l'industrie des télécommunications. Enfin, il a été proposé, par ce comité, que les secteurs privés et publics collaborent plus étroitement dans les domaines de la recherche et du développement.

M. Masse s'exprimait lors du congrès des utilisateurs canadiens de satellites. Ce congrès se déroule du 19 au 21 juin, au Centre des Congrès d'Ottawa. Près de 500 personnes s'y sont inscrites.

LES DEVISES

(PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, lundi, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Afrique du Sud (rand)	0.4294
Allemagne de l'Ouest (mark)	0.6073
Australie (dollar)	0.9037
Autriche (schilling)	0.085798
Bahamas (dollar)	1.1986
Bahrein (dinar)	3.1789
Barbade (dollar)	0.5940
Belgique (franc cnv)	0.028861
Bermudes (dollar)	1.1986
Brésil (cruzado)	0.8813
Caraïbes (dollar)	0.4447
Chine (renminbi)	0.3230
Corée (won)	0.001797
Danemark (couronne)	0.1553
E.A.U. (dirham)	0.3264
Espagne (peseta)	0.009505
États-Unis (dollar)	1.1986
Fiji (dollar)	0.7701
Finlande (mark)	0.2705
France (franc)	0.1791
Grèce (drachme)	0.007030
Guyane (dollar)	0.039943
Hong Kong (dollar)	0.1539
Hongrie (forint)	0.018699
Inde (roupie)	0.072819
Indonésie (rupiah)	0.000678
Irlande (livre)	1.6107
Israel (shekel)	0.6191
Italie (lire)	0.000837
Jamaique (dollar)	0.2207
Japon (yen)	0.003016
Kenya (shilling)	0.047446
Liban (livre)	0.002369
Mexique (peso)	0.000485
Norvège (courone)	0.1665
Nlle-Zélande (dollar)	0.6814
Pakistan (roupie)	0.057349
Pays-Bas (florin)	0.5392
Philippines (peso)	0.055527
Portugal (escudo)	0.007253
Royaume-Uni (livre)	1.8560
Singapour (dollar)	0.6111
Suède (couronne)	0.1791
Suisse (franc)	0.7030
Taiwan (dollar)	0.046073
Tanzanie (shilling)	0.008731
Trinité-Tobago (dollar)	0.2827
Turquie (livre)	0.000563
URSS (rouble)	1.8177
Venezuela (bolivar)	0.03192
Yougoslavie (dinar)	0.000076

Les taux d'intérêt

MONTREAL (PC) — Voici les taux d'intérêt en vigueur le 19 juin dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières et compilés par la Presse canadienne.

Institutions	Dépôt à terme 30-59	Certificats de placement garanti 1 an	3 ans	5 ans	Prêt hypothécaire 1 an	5 ans	Prêt personnel Taux min.
Banques							
Commerce Can.	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	14.50
Comm. Ital.	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	11.75	15.00
Laurentienne	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	14.50
Montréal	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	11.90	14.00
Nationale	9.25	10.75	10.50	10.25	12.50	12.00	14.25
BNE	8.75	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	14.75
Royale	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	14.00
TD	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	14.25
Fiducies							
Trust Atlantique	10.00	11.00	10.25	10.25	12.75	11.75	——
Canada T.	9.50	11.25	10.75	10.50	13.00	12.75	13.50
Fid. Can. Ital.	9.50	11.50	11.00	11.00	13.00	——	15.00
Central Guar. T.	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	11.75	——
Fid. Desjardins	9.50	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	——
T. First City	9.00	11.25	11.00	11.00	——	——	——
Trust Général	9.50	11.00	10.50	10.25	12.75	11.75	13.50
Guardcor	11.00	11.25	10.50	10.50	12.75	11.75	——
Guardian Trust	10.00	10.75	10.38	10.13	12.75	11.75	——
Trust Laurentien	9.25	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	——
Métropolitaine	9.75	11.25	10.75	10.50	——	——	——
Montreal Trust	9.50	11.00	10.50	10.25	12.75	11.75	——
Morgan Trust	8.75	10.75	10.75	10.75	——	——	——
Trust National	9.75	11.75	11.00	11.00	13.50	——	14.25
Soc. Nat. Fid.	9.50	11.00	10.50	10.25	12.75	12.00	——
Fin. Prêts Eparg.	9.00	11.00	10.50	10.25	12.75	——	14.25
Trust Prêt.Rev.	9.50	11.00	10.50	10.25	12.50	11.75	——
Trust Royal	9.25	11.00	10.50	10.25	12.50	11.75	13.50
Shrbk Trust	9.50	11.00	10.50	10.25	12.75	11.75	13.50
Fid. Wellington	11.25	11.50	10.50	10.50	12.75	12.00	——

Prêt hypothécaire : assurance-vie non incluse.

Prêt personnel : taux minimum.

Certificat Pm Gm : non encaissable pour la période investie.

Les taux fournis étaient en vigueur le 19 juin. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

Espace de bureau
commercial ou de détail, libre immédiatement, à Gatineau et à Hull
Contactez **Charles** *au* **771-2787**

AVIS DE VENTE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que, conformément à un jugement de la Cour supérieure, District de Hull, rendu le quinze juin mil neuf cent quatre-vingt-neuf (15 juin 1989), dossier numéro 550-14-000336-888, il sera procédé, le 30 juin 1989 à 10 h 00 de l'avant-midi, au bureau du notaire soussigné, 204-277, rue Notre-Dame, Gatineau, J8P 1K6 (819-663-1091) à la vente à l'enchère et à l'adjudication publiques de l'immeuble appartenant à Ryan Edmund Vekeman, mineur et désigné comme suit, savoir:

DÉSIGNATION: - Un terrain vacant connu et désigné comme étant le lot VINGT-CINQ de la subdivision officielle du lot originaire QUATORZE "C" (14C-25), Rang HULL (R.8), aux plan et livre de renvoi officiels pour le Canton de Hull.

Pour les conditions, s'adresser au notaire soussigné.

Signé à Gatineau, Province de Québec, ce quinzième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

(signé Mario Desnoyers, notaire)

Mario Desnoyers, notaire
204-277, rue Notre-Dame
Gatineau, Québec
J8P 1K6
(819) 663-1091

ABRI FISCAL '89 — '90 — '91

Vaut mieux prévenir que guérir!

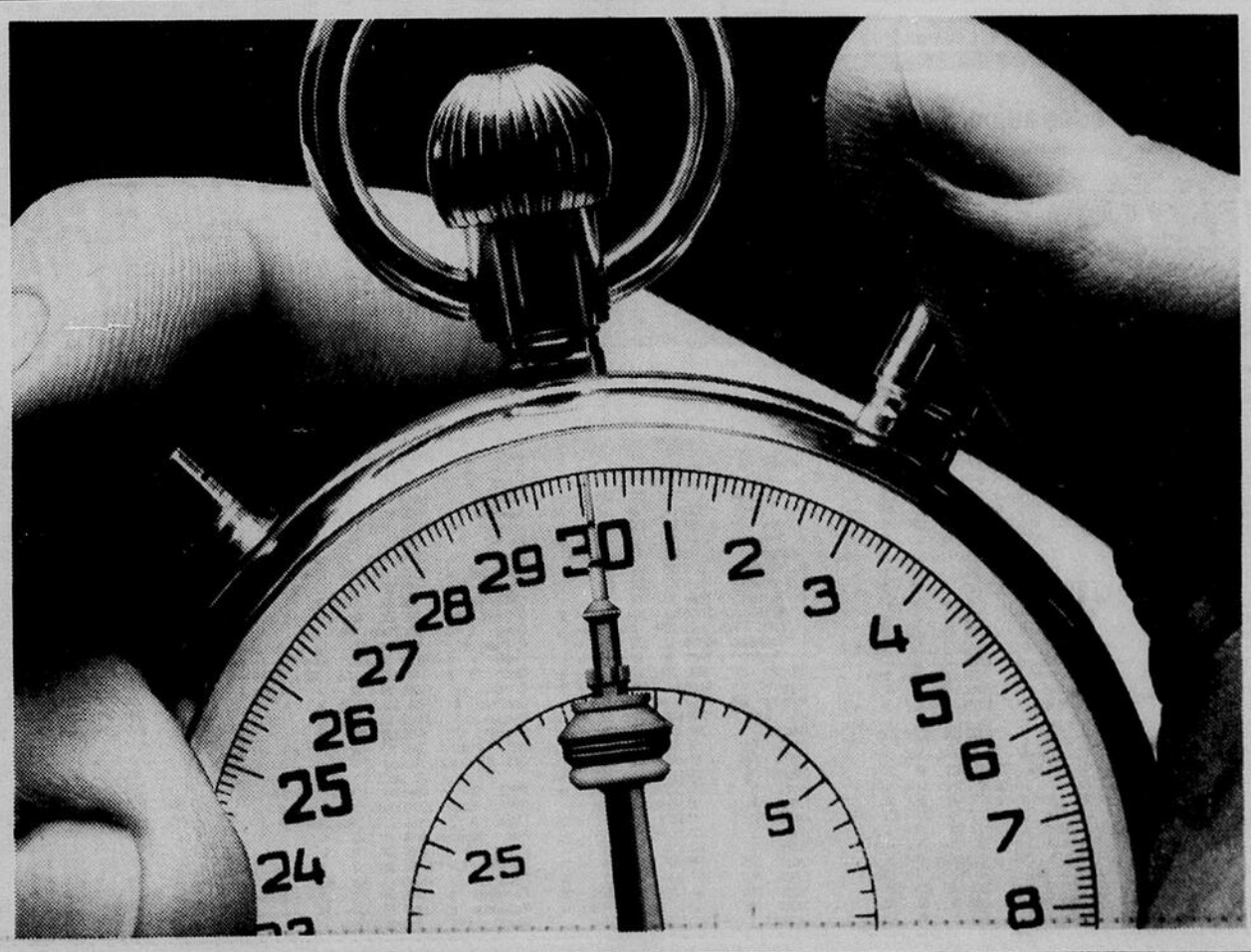
"Les Entreprises Catro" vous offrent un investissement dans l'immobilier à ne pas manquer.

Garantie de loyer
Gestion d'immeuble
Taux d'intérêt réduit
Prix ne dépassant pas la valeur marchande et encore plus.

Le Catro I

Notre bureau d'affaires est situé au 480 Labine à Gatineau. Prenez un rendez-vous dès maintenant.

Pierre Trottier 643-2453 ou 684-6634 — pagette 778-9898



PRÊT? PARTEZ!

*L*es gens d'affaires sont des lève-tôt. Canadien aussi. Chaque matin, avant 9h, nous décollons trois fois pour Toronto.

À 6h50, 7h30, 8h30.

Et Canadien vous ramène de Toronto quand vous voulez. Avec 11 vols de retour chaque jour, du lundi au vendredi.

De plus, si vous revenez le jour même, la carte d'embarquement du retour peut vous être remise au moment du départ.

Parce que vous n'avez pas de temps à perdre, Canadien met à votre disposition toute l'efficacité de son service Toronto haute fréquence.

Alors, quand vous êtes prêt...

Canadien *va plus loin*

Canadien est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée.

BOURSE DE TORONTO

(PC) — Le marché des valeurs était à la hausse, lundi à la Bourse de Toronto et l'indice composé a fini la journée sur un gain de 6.03 points à 3751.10.

Les échanges ont porté sur 22.5 millions d'actions contre 27.8 millions vendredi.

Dans les industrielles, Cambridge Shopping Centres a gagné 7-8 à 33 1-2, Maclean Hunter X 1-8 à $14, Laidlaw B 1-4 à $17 3-8, Inco 1-8 à $33 3-8 et Royal Bank 1-8 à $44 7-8. Derlan Industries a perdu 1 1-4 à $12 5-8. Roger Communications B 1 à $116, Celanese Canada 3-4 à $31 1-2, Benetton ADS 3-4 à $15 3-4 et Scottish York Hold 75 cents à 60 cents.

Dans les mines, Pegasus Gold a gagné 3-8 à $12 1-4, Franco-Nevada 3-8 à $9 7-8 et Cambior 3-8 à $13 1-8. Rio Algom a cédé 3-8 à $25 1-8, Roman Corp. 1-4 à $11 3-4 et Aur Resources 1-4 à $7 1-2.

Dans les pétroles, Metalore Resources a gagné 2 1-2 à $34 1-2, Total Petroleum 1-2 à $32 3-8 et North Canadian Oils 3-8 à $20 1-2. Conwest Explorations B abandonne 1-4 à $11 5-8, Enerplus Fund B 1-4 à $8 1-2 et Ocelot Industries B 1-4 à $12.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. o—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assuietties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A and B					
AGFM B f	5414	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
AHA Auto o	1100	86	80	80	— 5
AMCA Int	10004	470	465	465	— 5
AMCA 2 p	2400	$24¼	24	24½	
AMCA 3 p	500	$24⅜	24⅜	24⅜	
ARC Int	2000	340	340	340	+20
Abbey E o	167660	12	10	10	
Abermin o	1000	13	13	13	+ 1
Abti Prce	29755	$19¾	19¾	19½	
Acadia M o	7494	39	36	38	+ 2
Acugrph A o	2800	60	60	60	
Agnico E	16900	$9	8⅞	8⅞	
Agra Ind A	700	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Agra B f	3150	$11¼	10¾	10¾	
Agra I w	1600	$10¼	10¼	10¼	
Air Canada	77728	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
Albans C	4800	19	19	19	— 1
Alt Energy	19786	$17	16¾	17	+ ¼
Al Enr 775	1100	$27¼	26⅜	27	+ ⅛
Alta Nat	4767	$16⅜	16¾	16¾	— ⅛
Alcan	146246	$26	25¾	26	+ ⅛
Alcan C p	1800	$23	22⅞	23	+ ⅛
Alcan E p	900	$23⅜	23¼	23¼	
Alcan F p	200	$24⅞	24⅜	24⅜	
Algo Gr A f	100	420	420	420	+ 5
Algo Cent	100	$22½	22½	22½	
Algma St A	100	$25¼	25¼	25¼	
Algma St C	1000	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Allied Lyns	10500	$8¼	8¼	8¼	
Alterio o	500	37	37	37	+ 2
Altex	1400	260	260	260	
A Barick	64780	$27¼	27	27⅛	— ⅛
A Barik w	4400	$8¾	8⅝	8¾	+ ⅛
Am Leduc	3000	25	25	25	
Am Pacific	4000	335	330	335	+10
Amoco Sed	see	below			
Anchor M	1000	200	200	200	
Anderson	1433	$10⅜	10¾	10¾	
Ang CT 4½	200	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Anthes	11000	60	60	60	— 2
Arbor B f	1300	$8	7⅞	7⅞	+ ⅛
Armbro En	400	$7½	7½	7½	— ⅛
Astral A f	1000	$12¾	12⅝	12⅝	
Astral B f	1400	$13¼	13	13¼	
Atco I f	16108	$10⅞	10⅜	10⅜	
Atco Ltd	300	$10⅜	10⅜	10⅜	
Atebd o	104458	10	10	10	+ 1
Atl Shop A f	800	$8¼	8¼	8¼	
Atlantis	7000	62	60	62	+ 2
Audrey R	500	330	330	330	
Augmitto o	16423	25	22	25	+ 5
Aur Res o	810768	$8⅜	7	7½	— ¼
Aurizon o	244222	54	40	43	— 8
Avcorp Ind	500	115	115	115	+ 5
BAA plc	5000	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
BCE Inc	158957	$39½	39¼	39⅜	
BCE 2.05 p	350	$39⅜	39⅜	39⅜	— ⅛
BCE I 195	500	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
BCED	302640	259	251	255	— 5
BCED 9¾	800	$9⅞	9⅞	9⅞	
BCED 1 p	1500	$24⅛	24	24	
BCED w	34750	32	30	30	— 2
BCE Mobl	16980	$35⅜	35⅛	35¼	+ ¼
BCE Pl 1p	40000	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
BCE Pl 2p	500	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
BCED C I	2900	$23⅞	23⅝	23⅞	
B C Bancor	15307	128	127	128	+ 1
BC Banc A	950	$29	29	29	
BC Banc B	800	$29	28¾	29	
BC Rail p	1500	$25¾	25½	25¾	— ⅛
BC Sugar A	3000	$16½	16½	16½	
B Corp p	7850	$30	30	30	
B Corp r	see	below			
BGR A	5750	$9¾	9½	9¾	
BMO Il p	1500	$22½	22¼	22½	
BNT Ltd	4200	$12¾	12¾	12¾	
BNT Eqty	15900	$28¾	28½	28¾	
BP Canada	14228	$16	15¾	16	+ ¼
BtBk Nk P	see	below			
Bt Bk Nk Il	see	below			
BYG o	4000	40	40	40	— 5
Bancshr p	5500	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Bancshr r	see	below			
Banister C	8000	$13⅞	13¾	13¾	— ¼
Bank Mtl	61778	$32½	31⅞	32½	+ ⅛
Bk Mtl 250	2500	$25¾	25½	25¾	+ ⅛
Bk Mtl 3p	100	$25½	25½	25½	
Bank N S	154594	$18⅛	17⅞	18⅛	+ ¼
Bk N S 1p	39000	$22½	22⅜	22½	
Baton	9700	$13¼	13	13⅛	
Beau CA o	5000	27	27	27	— 1
Beaufield o	113125	35	30	30	— 5
Beaver R o	4000	36	34	35	
Bedford o	2000	220	220	220	— 4
Bell P p	2360	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Bell 10 p	100	$24¼	24¼	24¼	— ⅛
Belmoral	133849	71	66	71	+ 4
Bema Gl o	12800	130	126	128	— 2
Ben ads	500	$15¾	15¾	15¾	— ⅜
Bethlem R	3500	95	90	90	— 5
Biomira o	5200	360	355	355	—15
Bionaire I	2300	170	165	165	— 5
Blk Cliff o	18000	42	39	39	— 1
Bombdr A	4700	$14¾	14⅜	14⅜	+ ⅛
Bombdr B	151522	$14⅜	14½	14⅜	
Bovar Inc	8614	110	106	106	— 4
Bow Valy	24910	$13⅞	13¾	13¾	— ⅛
Bow Vly 205	300	$20	20	20	— ⅛
Bracknel f o	1100	138	135	138	+ 3
Brelorne	8000	31	30	31	+ 1
Bramalea	300	$21¼	21¼	21¼	
Brmi Pfy p	750	$25	24½	24½	— 1½
Brmptn A f	28200	$10	9¾	9¾	— ⅛
Brandvr o	4600	185	180	180	
Brascad A	650	$39	39	39	— ¾
Brascan A	139979	$30¼	29⅞	30¼	+ ⅛
Brkwater o	27905	275	262	275	
Brenda M	229	$21	21	21	
Brik Brw o	1000	150	150	150	—10
BC Phone	18079	$16⅞	16¾	16¾	— ⅛
BCPh 4½ p	210	$49	49	49	
BCPh 4¾ p	100	$51	51	51	— 2
BCP 7.04 p	250	$20¼	20¼	20¼	
BCP 11.24 p	1200	$27¼	27¼	27¼	
Br Gas ads	590	$34¾	34¼	34¾	+ ¾
Br Steel adrsee	below				
Broulan	200	137	137	137	+10
Bruncor	4584	$17¾	17½	17½	— ⅜
Brunswk	4900	$10¾	10½	10½	— ¼
Budd Can	1000	$39	38¾	39	+ ¼
C					
CAE	81550	$14	13⅞	13⅞	— ¼
CB Pak	1775	$19	18¾	18¾	— ¼
CCL A	900	$10½	10½	10½	
CCL B f	3425	$10⅝	10½	10½	
CFCF f	7500	$17	17	17	+ ¼
CGC Inc	4200	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
CHC Hicpt	10775	495	480	480	—15
CM Pref p	500	$14¼	14¼	14¼	
CME A o	1000	20	20	20	
CSA A f	50000	470	470	470	— 5
CT Financl	11253	$24⅜	24	24	— ¼
Cableshr A	10500	59	56	59	+ 4
Cabre	200	365	365	365	
Cambior	15200	$13¼	12⅞	13⅛	+ ⅜
Cambior w	11100	188	185	185	
Cambridg	555894	$33¾	32¾	33½	+ ⅜
Cbg 8 d	see	below			
Cambr 7.5	dsee	below			
Camco Inc	2300	$9	8¾	8¾	— ⅛
Camp Res	2004	86	86	86	
Camp Soup	2730	$21¼	21	21	— ⅛
Campeau	23800	$16	15⅜	15¾	— ⅛
Campeau B	300	$23	23	23	+ ⅜
Campeau C	2250	$21¼	21	21⅛	— ⅛
Camreco o	2300	23	21	21	
Canacord o	3000	17	16	16	+ 1
C Income u	see	below			
Can Malt	100	$27¾	27¾	27¾	— ¼
C Nor West	59100	$7½	7¼	7¼	
CNor Wst B	350	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
CNor Wst C	2500	$15¾	15¾	15¾	
C Packrs	6600	$15⅜	15¼	15⅜	+ ⅛
CS Pete f	1000	310	310	310	+ 5
C Trust un	see	below			
C Trsco C	2625	$18¾	18¾	18¾	
C Tung	115	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Canadex o	2000	110	105	105	—10
C Energy	2000	440	435	435	— 5
C Exprss f	48200	102	101	101	— 1
CForms A f	250	260	260	260	
C Formst B	250	270	270	270	
C Futr Ao	85411	50	42	50	+ 8
C Home o	500	$5¼	5¼	5¼	
CI Bk Com	98913	$30⅜	30½	30⅜	+ ⅜
CIBC 3 p	220	$100⅛	100⅛	100⅛	
CIBC 5 p	100	$22⅝	22⅝	22⅝	+ ¼
Cdn Jorex	500	139	139	139	— 6
C Marconi	7950	$16¾	16½	16½	
Cdn Nat Res	437000	78	72	78	+ 3
C Ocdental	18587	$21	20¾	21	
CP Forest	5335	$42½	42	42	— ¼
CP Ltd	149887	$22⅞	22⅛	22⅞	
Cdn Roxy	2066	$6⅜	6⅛	6⅜	
Cancom o	1400	$15⅛	15⅛	15⅛	
C Spooner	2500	15	15	15	+ 3
CTire A f	19744	$21⅞	21¾	21⅞	+ ⅛
CUtil A f	12025	$21¾	21½	21½	
C Util B	637	$21¾	21½	21½	
CUtil 2nd I	300	$25¾	25¾	25¾	— ⅛
CUtil 2nd K	1300	$25¼	25⅛	25¼	
CUtil 2nd L	200	$25⅛	25⅛	25⅛	
CUtil 2nd N	450	$24½	24½	24½	+ ⅜
Canamax	2600	290	290	290	—10
Canam A f	300	$7	7	7	
Canrchon	1500	230	225	225	—15
CanCaptl	6490	450	420	450	+25
Candol D o	3000	11	11	11	
Canfor	73600	$24¾	24	24	
Canhorn o	17066	76	69	76	+ 7
Canstar S	8450	300	285	300	+10
Canuc o	18000	17	17	17	— 1
Capsule T	7400	90	90	90	
Carena	18400	$26	25⅝	25⅝	— ⅜
Carl A p	1100	$52½	52½	52½	— ⅜
Carl B p	800	$52½	52	52½	— ¼
Carolian o	69875	175	150	173	+23
Cartier o	3830800	16½	9	14	+ 6
Cascades	1500	$7	7	7	
Cassiar	11987	480	470	475	+10
Celanese	3220	$32	31½	31½	— ¾
Cntrl Cap	3929	$12¾	12⅛	12¼	
Cnt Cap Af	24101	$10⅜	10⅜	10½	+ ⅛
Cnt Crude o	7230	430	425	430	+10
CFund A f	1000	$5⅜	5⅜	5⅜	
Cnt GtTr 2	1850	$21½	21⅜	21½	+ ⅛
Cnt GtTr 4	1000	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Cntl G Trc	550	$23¾	23¾	23¾	+ ⅜
Chalngr A f	1000	55	55	55	—10
Charan	2300	130	130	130	+ 5
Chauvco A o	7700	$6½	6½	6½	— ⅛
Cheni Gld o	1400	315	315	315	+10
Cheni Gld w	2500	50	50	50	+ 4
Chesbar o	3000	60	60	60	
Chrysler	688	$30	29⅞	29⅞	— ⅜
Cimaron o	2000	$6½	6½	6½	
Cineplex	17400	$15¾	15½	15¾	— ⅛
Cinram	6700	$6¼	6⅛	6¼	
Citadel G o	4333	120	120	120	— 5
City Res o	10500	80	70	75	— 5
Clarus Deb	18000	$78¾	78½	78½	— ¼
Claude R o	2600	350	345	345	— 5
Clv Mll Af	300	50	50	50	
Cliff o	7000	30	30	30	— 1
Co Steel f	3550	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
Cogeco f	900	$8¼	8¼	8¼	
Cognos	3650	$7¼	7⅛	7¼	+ ⅛
Coho A	65600	$6½	6⅜	6⅜	— ⅛
Coin Lake o	5000	154	154	154	+ 4
Coleco	2000	80	80	80	—40
Colin Enr o	3400	105	105	105	
Clrtech A of	1000	295	295	295	+10
Cominco L	75171	$26⅛	25⅞	26	— ⅛
Comnco A p	1000	$24½	24¼	24¼	— ¼
Comnco H p	600	$14	14	14	
Comnco R	99475	315	285	310	+22
Comnco R w	48000	28	20	28	+ 8
Cmrcl Fin	300	415	415	415	
Cmrcl OG	6000	30	30	30	+ 5
Compu H o	27300	70	60	65	
Computlog	36084	425	420	425	+ 5
Coniagas o	100	120	120	120	+10
Connaught	200	$26¾	26¾	26¾	
C Brinco Ao	580	385	385	385	
C Carma A	4202	240	235	235	+ 5
C Carma w	1710	36	36	36	
C HCl Af	2599	$10½	10½	10½	
C HCO o	1078	125	125	125	+ 5
C Mercntl o	1700	105	105	105	
C Mercntl p	650	25	25	25	
C Norex	2400	$5⅜	5⅜	5⅜	
Con Prof o	9000	52	50	50	
Cons TVX	7666	$7	6¾	6⅞	+ ⅛
C Talcorp	2100	230	230	230	+10
Cons Gas	1440	$27½	27¼	27¼	— ⅛
C Gas 13½	2500	$25⅞	25⅞	25⅞	
C Gas 760	1000	$24¾	24⅜	24⅜	— ⅛
Con Pkg	1250	$23¼	23⅛	23¼	+ ¼
CTL Bank	100	165	165	165	
CPhrma A	111200	50	50	50	— 5
Contrms A f	1000	220	215	220	+ 5
Conwst B f	3900	$11¾	11½	11¾	— ¼
Co enerco A	1094	370	370	370	
Coral Gld o	7500	380	380	380	
Corbv	615	$28½	28	28½	+ ½
Cor Mark	75857	$5¾	5⅜	5¾	+ ⅛
Cor Mrk A	15150	$22	21½	22	+ ½
Corncapa o	47006	200	180	190	+15
Corona A f	53798	$9	8⅞	8⅞	
Corona B	331	$9¾	9⅛	9¾	+ ⅛
Corona A p	1000	$9	9	9	
Corona B p	25600	$21	21	21	
Corona w	46633	89	87	88	+ 2
Corna 92 w	3600	205	200	205	
Coronet C	5000	310	310	310	
Corp Food	2350	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
Coseka R	2000	27	27	27	
Counsel	54963	$14	13⅜	14	
Coxheth o	63900	22	20	20	
CLife I A	2700	$24¾	24⅛	24⅛	
Crownx A f	5445	$5¾	5⅜	5¾	+ ⅛
Crownx 1 p	1700	$19⅛	19⅛	19¾	— ¼
Crownx 2 p	600	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ¼
Crownx B	w21660	$14	13⅞	14	+ ⅛
Cusac Ind o	2300	90	90	90	— 5
Cyberm B f	9400	$20¼	20¼	20½	— ⅛
Czar Res	15000	114	113	113	— 2
D to G					
DMR A f	250	310	310	310	
Datatech o	1000	38	38	38	+ 3
Davis B f	12100	240	240	240	
Deak Res o	z11	90	90	90	
Denison A p	1349	$5	5	5	— ⅛
Denison B f	950	485	485	485	— 5
Denison p	2250	$24¼	24⅛	24⅜	+ ⅛
Denison B p	5700	$22¾	22½	22¾	
Deprenyl o	13100	$8⅝	8¾	8¾	— ⅜
Derlan	113400	$13⅜	12½	12⅝	—1¼
Devio Ind o	z400	104	104	104	
Devran P o	175000	115	110	115	+ 5
Devtek f	1000	$9⅛	9⅛	9⅛	
Dexleigh	26200	253	248	250	
Dicknsn A	f38654	$5¼	495	5	+15
Dicknsn B	500	$5	5	5	+15
Dicon Sys	1300	190	189	189	+ 9
Discov W	2900	130	130	130	
Dofasco	25981	$27¾	27⅜	27¾	
Dofasco 260	2650	$33½	33¼	33⅜	+ ⅛
Dolphin o	8000	72	68	68	— 5
Doman A	37328	$8½	8	8½	+ ½
Doman B f	92059	$8¾	8	8¼	+ ¼
Doman 2 p	11700	$27¾	26⅜	27¾	+ 1⅛
D Expl fo	5000	16	16	16	
D Textle	6700	$15⅞	15¾	15¾	— ⅛
Domtar	8717	$15¼	15	15⅛	— ⅛
Domtar 225	200	$25⅞	25⅜	25⅞	+ ¼
Domtar B	1900	$21⅞	21¾	21⅞	+ ¼
Donohue	15200	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Dover Ind	200	$20	20	20	— ⅛
Dumagmi o	21175	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛
Dmi w	3900	225	220	220	
Dunde Pal o	10000	53	53	53	
Du Pont A	280	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Duration o	9000	8½	8	8	— ½
Dylex Ltd	1300	$13½	13½	13½	+ ⅜
Dylex A f	11500	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Dynmic A f	7000	$5⅝	5½	5⅝	
Eagle P	100	265	265	265	— 5
Eagle P w	z50	1	1	1	
Eastmaq o	36000	385	380	380	
Echo Bay	101795	$18	17¾	17⅞	+ ¼
Eco Corp	3500	$8	7¾	7¾	— ¼
Econ Inv	z2	$47¼	47½	47½	
Ego Res o	2000	33	33	33	+ 1
Ekaton A o	4000	105	105	105	+ 2
Elders A	300	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ¼
Elcthom X	100	$10	10	10	
Elcthm Y f	5400	$8¾	8½	8¾	
Empire A f	800	$15⅛	15⅛	15⅛	
Empire 3 p	270	$25¾	25¾	25¾	+ ¼
Empire 4 p	270	$25¼	25¼	25¼	— ⅛
Encor Inc	433293	259	256	257	
Enrpls FB	usee	below			
Enrpls FC	usee	below			
Enrpls FD	usee	below			
Enfield	11700	$7	7	7	
Enfield 1 p	150	$19½	19½	19½	— ⅜
Enscor Inc	5600	260	255	260	
Enserv C	700	365	360	365	— 5
Env Saf o	300	315	310	310	
Equinox o	18000	140	135	135	+ 5
Equty Pres	z200	80	80	80	
Equty Res	2000	83	83	83	
Equty Svr	A15650	415	405	405	— 5
Etac Sals	31881	$6½	6¼	6¾	
Euro Nev o	1650	325	320	320	—10
Exador o	13000	6	6	6	
FCA Intl	9700	$9½	9⅛	9⅛	
FCMI A of	374	180	180	180	+10
FPI Ltd	7650	$7½	7¾	7¾	
Fahnstk A	1000	240	240	240	— 5
Fairfax f	9537	$15¾	15¾	15⅜	— ⅛
Flcnbrd G	7126	205	200	200	+ 5
Flcnbrdge	24797	$29½	29⅜	29½	+ ⅛
Flcnbrdg w	24300	$6¼	6⅛	6¼	
Far West	4000	250	250	250	
Farady R	266	450	450	450	
Fed Ind A	14752	$15¾	15½	15½	
Fed Ind C	850	$25¾	25½	25¾	— ⅛
Fed Pion	800	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Finning L	30800	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Firan	2700	430	430	430	
F Austria	16970	$10⅜	10⅜	10½	
F Austrl w	6300	25	25	25	— 1
F City Fin	400	$29½	29½	29½	— ⅜
F Cty Tr A	500	$10¼	10⅛	10¼	+ ¼
F Cty Tr B	100	$9	9	9	+ ⅜
F Cty Trco	6080	$7	7	7	
FCty Trco w	1000	2	2	2	— ½
F Marth A f	452	$8⅛	8⅛	8⅛	
FMrcn A f	1100	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
FirstPr Tr	usee	below			
F Tor Mng	z21	450	450	450	
Flanagan o	12312	225	225	225	
Fleet Aro Af	8100	185	175	185	+10
Fleet Aero 1	1900	390	385	385	— 5
Flet CCan A	1083	$17¾	17¾	17¾	
Flet C Inv	13400	$22	21⅞	21⅞	
Flet Cl B	800	$20⅜	20¾	20¾	— ⅛
Flet CFin B	1000	$24½	24½	24½	
Focus nmc	2600	$23⅜	23⅛	23⅜	— ⅛
Ford Cnda	100	$168	168	168	— 1
Fortis Inc	8800	$21¾	21⅝	21⅝	
Foundatn p	600	$11¾	11½	11½	+ ¼
FSesn Hl f	6500	$35½	35	35¼	— ¼
Franco o	3100	$9⅞	9⅝	9⅞	+ ⅜
GW Util	2525	$24¼	24¼	24¼	
Galactic	5800	330	325	325	—10
Gandalf	600	$6¼	6⅛	6⅛	
Gaz C p	200	$21½	21½	21½	
Geoc Comp	4500	285	280	280	— 5
Geddes o	49900	180	175	175	
Gemini T o	5000	75	70	70	— 5
Gendis A	2800	$21	20¾	21	+ ¼
GMC	298	$50	49⅜	49⅜	
G Trustco p	600	$22	21¾	21¾	— ¼
Geoma	20000	20	18	19	+ 2
Giant Yk	200	$11	11	11	
Gibraltar	1800	$9½	9⅜	9½	
Glamis	4000	135	130	130	
Glen Adn o	3794	30	26	30	
Glenayre	5600	$16¾	16⅜	16½	— ⅛
Global Gov	30141	$7¼	7⅛	7¼	
Goldcorp f	16900	390	375	390	+ 5
Goldcorp w	15924	13	12½	13	+ 1
Gld Knight o	6450	$8⅛	7⅞	8	
Gld Myra o	10000	55	51	51	+ 1
Gldn Nth o	2000	260	260	260	—10
Gldn Rul o	5500	105	100	100	— 5
Gld Rule w	z50	65	65	65	
G Shield o	4000	14	12	14	+3½
G Star o	1000	231	231	231	+ 1
Gldn Ter o	6000	20	20	20	+ 1
Goldex o	6900	140	140	140	
Goldpost o	3000	40	40	40	
Goldqst o	10000	23	23	23	
Goldsil o	3565	56	56	56	+ 4
Gldteck o	19300	37	37	37	
Goodyear	1000	$38½	38½	38½	+ ⅜
Grafton A f	17400	$10¼	10	10¼	+ ¼
Grandma	32000	35	33	34	— 1
Granduc	22800	195	185	195	+15
Granges	39500	300	290	290	—10
GL Group	300	$19¼	19¼	19¼	
Gt WLife	770	1600	$25	25	— ¼
Gt W Lifeco	4086	$14¾	14¾	14¾	
Gtr Lenor o	4709	42	41	42	
Grnstne o	14200	365	345	350	—25
Greyhnd	2190	$30	29½	30	+ ¼
Growth I	5300	$18⅞	18¾	18⅞	
Growth p	600	$25⅜	25⅛	25⅜	+ ¼
Gulf Res	10319	$14¾	14⅜	14½	+ ⅛
Gulf R Ip	12500	490	480	485	
Gulfstrm o	4400	32	32	32	
Gwil Ind	3000	205	205	205	+ 5
H to L					
HSK Mnrl o	6000	55	55	55	
Haley	6550	$6⅞	6⅝	6¾	+ ¼
Halifax D	300	400	400	400	+10
Hmrsn C Bp	6500	$25⅛	25⅛	25⅜	+ ⅛
Hartco	2340	$7½	7⅜	7⅜	
Hawker	1000	$25¾	25¾	25¾	
Hayes D	7478	$14¾	14⅜	14¾	
Hayes r o	46000	32	32	32	
HCare A of	1500	265	260	260	—10
HDS o	5000	65	65	65	+ 3
Hees Intl	13005	$30⅛	29⅞	30	— ¼
Hees E p	600	$22	21¾	22	— ¼
Hees w	4800	$9½	9¼	9⅜	— ¼
Helix	2000	70

BOURSE DE MONTRÉAL

(PC) — Le marché était calme, lundi à la Bourse de Montréal. L'indice général a clôturé la séance en hausse de 4.92 points à 1901.55.

Le tout 5,934,490 actions ont changé de main comparé à 6,301,718 vendredi.

Les forestières ont cédé 8.93 à 2988.74, les services publics 6.41 à 1569.77 et les minières 4.73 à 1899.86. Par contre, les bancaires ont monté de 8.04 à 1941.54, les industrielles de 5.83 à 1681.61 et les pétrolières de 1.85 à 1590.98.

L'industrielle St. Lawrence Cement A, inchangée à $19.75 s'est traitée à 144,264 exemplaires. La minière Louvem Inc. a monté de 22 cents à $2.80 et 948,405 actions ont été brassées.

Parmi d'autres valeurs qui ont retenu l'attention, Banque royale a gagné 1-8 à $44 7-8, Inco 1-8 à $33 3-8, Alcan 1-8 à $26 et Toronto-Dominion 1-8 à $41 1-4.

Air Canada était inchangée à $13, Bombardier B à $14⅝ et Nova à $10 3-8.

Sur un total de 506 titres mis en jeu 172 étaient en hausse, 152 en baisse et 182 stationnaires.

Cours en cents sauf si marqués $; f—actions sans droit de vote, à voix subordonnée ou à voix restreinte; z—lot irrégulier; p—cadre particulier à révélation continue.

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACDS	z200	35	35	35	— 10
ADS	1600	70	70	70	— 5
AMCA Int	3100	465	465	465	
AME Ltd	1000	170	170	170	
Abti Prce	2100	$19½	19½	19½	
Agnico E	5350	$9	8⅞	8⅞	
fAgromx	10000	31	31	31	+ 3
Air Canda	53430	$13⅛	13	13	
Alta.energ	1827	$17	16⅞	16⅞	+ ⅛
Alt.E.7.75	1400	$27	26⅞	27	+ ⅛
Alta N Gs	600	$16¾	16¾	16¾	— ¼
Alcan Alu	43610	$26	25¾	26	+ ⅛
Algo Sr.1	1167	236	236	236	+ 1
Algo.A	982	420	420	420	
Algoma 8	900	$25	25	25	+ 1
Alim.CT	2500	151	150	151	— 9
A.br.gld.w	10000	60	60	60	+ 5
Am.Barric	26350	$27¼	27⅛	27⅛	
Arden	1000	30	30	30	+ 2
Artopex	1056	440	440	440	
fAstral A	157	$12⅝	12⅝	12⅝	+ ⅛
fAtco I	100	$10⅞	10⅞	10⅞	
fAtlant.A	988	95	95	95	— 5
Auberges	6925	445	425	425	— 25
Audrey	8950	330	325	330	
Avcorp	10400	115	110	115	+ 5
B Corp.A	2200	$30	30	30	— ⅛
BCRail2.3	700	$25⅞	25⅝	25⅝	— ⅜
BC Tel	5062	$16⅞	16⅝	16¾	
BCE Inc.	43861	$39¾	39¼	39⅜	
BCE Mbl	1250	$35⅜	35⅛	35⅜	+ ⅛
BCED	35471	258	252	253	— 6
BCED.Wt	2000	32	32	32	
BCED Sr1	1300	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
Bced8.625	250	$9¾	9¾	9¾	
BCU Ind.	3000	100	100	100	
BP Can	500	$15¾	15¾	15¾	
Baue Cont	z25	165	165	165	
Bq.Laur	11400	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
Baue Nat	86070	$14⅛	13⅞	14	
Bq Royale	65879	$45	44⅝	44⅞	+ ⅛
BqRy 1.45	500	$17½	17½	17½	
Bq. T—D	18523	$41¼	41	41¼	+ ⅛
Ba.C.Imp	19102	$30⅞	30½	30⅝	+ ⅛
Baue Mtl	29628	$32⅛	32	32	
Bq.N.Ecos	29046	$18⅛	17⅞	18	
B NE sr1	6900	$22½	22½	22½	+ ⅛
Bell.sr10	120	$24¼	24¼	24¼	— ¼
Belmoral	54700	70	67	70	+ 3
Belmo.Wt	2000	32	32	32	+ 7
Bestar	5500	130	130	130	
Biochem	19120	$11	10⅝	10⅞	
Biomira	3200	355	350	350	— 5
Bionaire	300	165	165	165	— 5
Bocenor	900	211	211	211	+ 1
BF Royal	2700	135	132	132	
Bomb A	4172	$14⅝	14½	14½	— ⅛
fBomb B	48626	$14⅝	14½	14⅝	
Bomb.Sr1	1200	$23½	23⅜	23½	+ ⅛
Bomb.w.B	1329	$34	33½	34	— ¼
Bow Val	1751	$13¾	13¾	13¾	
Brascan.A	14770	$30⅜	29⅞	30⅜	+ ⅜
Bruncor	3700	$17¾	17⅜	17⅜	— ⅛
Brunswick	300	$10½	10½	10½	— ¼
CAE Ind	4950	$14	13⅞	14	
CB Pak	7200	$19	18¾	18⅞	— ⅛
CCL ind.A	5000	$10½	10½	10½	
fCCL.In.B	9900	$10½	10½	10½	
fCFCF.Inc	1150	$17	17	17	+ ¼
CGC Inc.	16500	$11⅜	11¼	11⅜	— ⅛
fCGI Gr.A	6894	195	190	191	
CT Fin.	5000	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Cabano	2500	135	130	135	+ 10
Cambior	3500	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
Cambio.w	15000	189	185	187	+ 4
Cambridg	1700	$33⅜	33½	33⅝	+ 1½
Camp Res	z307	86	86	86	— 3
Cmpbel.Sp	500	$21¼	21¼	21¼	
Campeau	1900	$15⅞	15¾	15¾	— ¼
Can Malt	300	$28	28	28	+ ¼
Cda Pack	1641	$15¼	15¼	15¼	
CP Ltd	45452	$22⅛	22⅛	22¾	
fC Tire A	8584	$21⅜	21¾	21⅞	+ ⅛
fC Utilit.A	700	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ¼
fCmnac.A	8250	$7⅛	7	7	
Canamax	1200	290	290	290	— 5
Canron.A	z55	$10	10	10	
CanSa.inc	5480	65	55	65	+ 15
CapVer	500	290	290	290	
fCasand.a	1500	370	355	370	+ 10
Caur.Vie	1000	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
CavalnInd	1600	285	280	285	+ 3
Cvltec	2475	100	98	98	
fCMGL.A	1100	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Cleader M.	1000	45	45	45	
CBL.inc	5600	205	201	205	
Cobiaw	2850	$14⅜	14¼	14¼	
Cog.G.Inf	500	90	90	90	
Canvest	1300	$22½	22¼	22½	+ ⅜
Couvem	948405	310	256	280	+ 22
Couvm.pr	37200	280	250	270	— 5
M Corp	400	$11½	11⅜	11⅜	
MRRM	1800	$52	51½	52	— ½
MaBaie	800	320	320	320	
Maax	7800	115	110	110	— 8
McM Bldl	41850	$17½	17⅜	17½	
McMil.p10	200	$24½	24¼	24¼	+ ⅛
McMil sr8	1400	$23⅜	23⅛	23⅜	+ ⅛
Mclean X	3450	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Macyro	z500	90	90	90	
Madleine	2000	325	325	325	— 10
fMalette	400	$11¾	11¼	11⅜	— ⅛
MntlbaP.p	200	$25½	25½	25½	— ⅛
M.Cap.Sra	200	$24½	24½	24½	
Marconi C	2640	$16¾	16½	16⅝	+ ⅛
Marit El	400	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
fMarit Tel	2137	$16⅜	16¾	16⅜	— ⅛
MarStelB	1000	445	445	445	
Matco	1320	125	125	125	
Mavtech	800	150	150	150	+ 5
McNeil M	4400	225	225	225	
Memotec	3165	$9⅜	9¾	9⅜	+ ⅛
fMetroR.A	13666	445	440	440	— 5
Mtp Mtl	2800	165	165	165	
M.Tempus	1000	28	28	28	+ 2
Minnova	z50	$18⅛	18⅛	18⅛	— ¼
Mitel.Corp	8200	395	385	385	— 5
Mitel 2.00	3200	$19¼	19	19¼	+ ¼
fMolson A	1000	$35⅝	35⅛	35⅝	— ⅛
Molson B	500	$35¾	35¾	35¾	+ ¾
Monenco	107	340	340	340	— 5
Moore	13050	$37½	37¼	37⅜	+ ½
Mbanc.p.a	300	$17½	17½	17½	+ ⅛
Mbnc.cap	800	$15	14⅜	15	+ ⅛
fMultidv.A	8400	15	7	15	
Multidv.B	1000	15	15	15	— 5
Muscocho	2000	295	295	295	+ 10
Mux Lab	2000	95	90	90	
Nautilus	4200	125	123	123	— 4
NB Tel p	300	$16⅜	16⅜	16⅜	
NfldL 5.25	150	$5¾	5¾	5¾	— ¾
NfldL 9p	500	$9¾	9¾	9¾	
NewTel	1330	$19⅝	19⅝	19⅝	— ¼
Noramco	12500	45	44	44	— 3
Nor.Forst	1800	$14	13¾	13⅞	+ ⅛
Norando	19350	$23¼	23	23¼	— ⅛
Noran.7.75	600	$29¼	29¼	29¼	— ⅜
fNorcenSv	356	$23¼	23	23	— ¼
fNormckA	9833	$7	7	7	
Normick.B	4556	$6⅜	6⅜	6⅜	
Nor.can.O	1800	$20½	20½	20½	
Nor Tel	7097	$22⅜	22¾	22¾	— ⅛
Nova Albt	47539	$10½	10¼	10⅜	
Noverco	19749	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
OE INC	1800	$12¾	12⅜	12⅝	— ⅛
Ogivar	6500	97	95	97	+ 2
Oico.A	5750	310	295	295	— 15
fOnexCorp	200	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
fOsha A	801	$26	26	26	+ ⅛
Pantoram	1800	225	200	225	+ 15
P.Martin	800	131	131	131	
Peerless	2200	$7⅛	7	7	— ⅛
Perkins.P	500	$8½	8½	8½	
fPerry.B	3600	60	55	60	+ 7
Pla.Dome	41585	$16⅛	15¾	16	+ ¼
Plastibec	2000	105	105	105	
Pow Sr86	1000	$43¾	43⅜	43⅜	— ⅜
fPowr Cr	13975	$15¼	15⅛	15⅛	— ⅛
Power.Fin	4570	$19¼	19	19	
Premier.a	1710	350	350	350	
Pr.Choix.a	950	$10⅜	10¼	10⅜	
Prornatek	2500	85	85	85	
Provigo	7300	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Que Tel	2941	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
QuebecoA	780	$17¾	17¾	17¾	
fQuebecoB	5950	$16	15¾	16	+ ⅜
Ry.Fin.A	100	$25½	25½	25½	+ ¼
fRadio.A	17060	$6½	6⅜	6½	+ ⅛
Reed Cl1	508	$30½	30½	30½	
Reitman	z5	$18⅜	18⅜	18⅜	
fReitmn A	z5	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
fRepap	2100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Rio.Algom	275	$25⅛	25⅛	25⅛	— ½
Ro—na.s.1	400	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
fRogerC.B	200	$116	116	116	— 1
fRollnd A	400	$12⅜	12⅜	12⅜	
fRyTrstco	4400	$18	17¾	17¾	— ⅛
RTrst G.fl	1800	$22	21⅞	21⅞	
SHL Syst	2800	$11⅞	11½	11⅝	
fSNC	2500	$6	6	6	
SR.telcom	7425	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
fSt.Sauv.a	1800	185	185	185	
San Fran	1869	360	360	360	
Sani Mo.a	3800	130	126	126	
Sanivan	2600	225	215	215	— 10
Saskoil	12500	$11	10⅝	11	
Saturn.D	6000	65	65	65	+ 5
Sceptre.wt	1500	150	150	150	+ 2
Sceptre	4600	425	420	425	+ 5
Scept 7p	1000	$16¼	16⅛	16⅛	+ ⅛
Scot.paper	600	$18	18	18	
fScott Hos	3170	$17⅛	17	17	
ScotYork	14000	105	75	75	— 65
Seagram	2511	$88½	88	88½	+ ¼
Sensormat	1000	320	320	320	
S.T.I.	1100	52	52	52	
Shasper	z100	87	87	87	— 5
Shell Can	1040	$42	41¾	41¾	— ¼
Shermag	1650	135	130	130	— 5
Shirmax	7800	225	211	225	+ 10
Sico	2454	$13	12¾	12⅞	
S—Beaud.	3375	370	360	360	+ 10
S.Lemaire	1900	70	70	70	— 5
fSocanavA	5700	440	440	440	+ 10
SocanavW	12600	21	20	21	+ 3
Sodisco	100	$8¾	8¾	8¾	— 1⅛
Sofimin f	4500	100	75	100	+ 25
Southam	1100	$34¼	34	34	— ¾
fSpar Aer	2400	$13¾	13½	13⅜	+ ⅛
fSteinb A	2750	$42¾	42¾	42⅝	+ ⅛
Stnbrg.Sr1	31800	405	400	400	— 5
Steico A	100	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
Stel 1.94	500	$21¾	21¾	21¾	
Stratm.A	16948	125	115	119	+ 4
SumnerSp	500	240	240	240	+ 5
Union.Ent	200	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
VS Serv	25000	$18	18	18	+ 1½
Val Royal	2875	$5⅞	5⅜	5⅜	
fV.Houtte	200	365	365	365	
V.Haut w	3000	15	15	15	+ 5
Varity Co.	1858	330	325	325	+ 5
Venmar	4400	98	98	98	
fVideotron	5200	$18⅜	18¼	18¾	
Vittforge	10200	45	45	45	
Voisix A	1982	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Westcoast	2000	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
West8.25	600	$26½	26½	26½	— ⅜
Westmin	z50	$9½	9½	9½	— ⅛
Westm.sr1	1000	$22¼	22¼	22¼	— ⅜
Weston	500	$42½	42½	42½	+ 1
fWise.A	600	115	115	115	— 5
Total	Sales:				2,492,494
Partially Paid Shares					
B Corp r	11100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Ry.Fin.r	600	$19⅛	19	19⅛	+ ⅛
Total	Sales:				11,700
Trust Units					
Can.In.Un	488	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
EnpFnd.C	1400	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
EnpFnd.D	1360	$10½	10½	10½	+ ⅛
F.Europ.u	800	$8	8	8	
Ryt.Et1.u	2000	$8¾	8¾	8¾	
Total	Sales:				6,848
Junior					
Aur Res	155039	$8¼	7	7¾	— ⅛
Abcourt.b	z619	30	29	29	— 1
Abco.prA	300	120	120	120	
Ab.Met	111400	5½	4½	4½	+ ½
Armistc	3165	59	59	59	— 1
Aster.A	3828	8	8	8	— 2
Augmitto	1360	22	22	22	+ 2
Aunore	8400	16	15	15	
Aurizon	99870	54	43	43	— 9
Ausochs	1165	8	8	8	+ 1
Auriec.A	80900	149	120	140	+ 15
Bachelor	z400	55	55	55	— 5
Barexor	2000	8	8	8	
Bateman	5000	8½	8½	8½	+ ½
Beaufield	31734	34	30	30	— 4
Brex	14491	30	30	30	
Brosnr.E	68500	14	7	12	+ 5
Bruneau	6000	8	8	8	
Cache.Or	5000	5	5	5	— 3
Canaco	4000	16	16	16	— 1
Cartier.R	556500	16	9	14	+ 7
Chabela	12000	5	4	4	
Coleraine	10000	28½	27	27	— 1
Con Abit.	77195	98	70	75	— 15
Contin pr	500	190	190	190	
Cristobal	2500	9	9	9	— 1
Denn'Or	14519	8	6½	6½	— ½
Dufrsnov	5000	18	17	17	— 1½
Dumagmi	400	$13½	13½	13½	— ⅛
Dumont	27200	30	27	30	+ 5
Ecudor	1700	19	18	18	
Essor	6000	10	10	10	+ 1½
Fairlady	16000	4	4	4	
Forbex	4000	28	23	28	+ 8
Freewest	9000	205	200	200	
Globex	14500	56	53	56	+ 6
Gdn Dev	28353	4½	3½	3½	— 1
G Rock	1000	6½	6½	6½	
GldnStr	2600	230	220	230	+ 5
Goldex	3100	140	140	140	
Gordex	8270	18	16	18	
Greenstn	1500	255	255	255	— 10
JAG.Min	23000	25	19	25	+ 8
Kewa Gld	z400	80	80	80	
Ligneris	4000	4	4	4	+ 1½
LyonLake	11500	34	29	34	+ 8
Macamic	10000	3	3	3	
Mautort	25000	15	12	13	
Mazarin	26200	65	63	64	— 1
Messeq	18769	12	10	10½	— ½
Mimka.M	11052	135	125	125	— 10
M.DuNd	2000	10	10	10	— 1
Morano	6300	10	10	10	+ 2
N.Gldcor	7750	9	9	9	— 1
NAR.met	32348	47	43	46	+ 6
Nva.Cpco	7384	65	62	65	+ 2
Novedor	63791	160	140	160	+ 40
Oasis	33536	8	7½	7½	— ½
Orex exp	216037	130	110	128	+ 20
Orient	z474	16½	16½	16½	— 1½
Pac.Hou.	z230	20	20	20	— 5
Parquet	14000	10	9	9	— 1
Radisson	28540	40	38½	38½	— ½
Robex	2000	25	22	25	
Rogi	80250	14	10	11	— 3
Rouvn.Rs	5600	205	185	205	+ 20
Spctrm.A	7756	35	34	34	— 5
Sphix.M	15143	140	135	135	— 5
St.Genev	237682	154	126	137	— 8
Tandem	1780	23	23	23	— 2
VSM	2000	46	46	46	— 2
Val D'Or	14000	23	21	21	— 2
Valmant	30000	2½	2	2	— ½
Vassan	11000	6	6	6	+ 1
Wrightbr	63668	13	11	12½	+ ½
York.CIA	1000	24	24	24	+ ½
Total	Sales:				1,421,798
Total	Market:				3,922,840
INTERNATIONAL DIVISION					
French companies — $US					
cascd s.a.	200	$10	9¾	9¾	— ¼
					1988
Stock	Bid	Ask	High	Low	
Lyon.eaux	0	0	0	0	
United Kingdom					
BET Ads	500	$20¾	20¼	20¾	+ ⅛
Maxwell	400	420	5	400	
United Kingdom — $US					
ADT Ltd.	0	0	0	0	
BET.plc.U	425	450	460	460	
Others — $US					
Eldrs ads	1750	235	235	235	— 3
Flet.Chlg	345	355	400	345	
pLatonia	$50½	51½	52¾	50¼	
Precious Metal Certificates $US					
Certificates	Oz	High	Low	Close	
Grdn slvr	1200	5.300	5.300	5.300	
Grdn gld	30	366.00	365.00	366.00	

Tout équipé, avec mains libres

Même s'il possède toutes les fonctions avancées, le téléphone cellulaire Uniden CP 1200 est simple comme "Bonjour!" à utiliser. La composition combiné raccroché, l'opération mains-libres et la mise en mémoire de 30 numéros font de cet appareil tout équipé la meilleure aubaine qui soit. Loué ou acheté, l'Uniden CP 1200 vous est livré avec installation et antenne pour un prix modeste, par votre Centre de service Cantel. De plus vous pouvez compter sur la meilleure garantie de toute l'industrie. Restez branché au monde des affaires avec Cantel et le CP 1200 d'Uniden, chef de file international de la communication personnelle.

Choix du champion Jack Nicklaus

Time Cellular Limited, uniden

La qualité parcourt la distance.

1600, av. Laperrière
Ottawa
728-9411

Venez nous voir pour détails

CENTRE DE SERVICE CANTEL

Des experts, tous des experts, rien que des experts!

BOURSE DE TORONTO

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
TrCan PL	50687	$14½	14¼	14½	+ ⅛
TrP 1st J	250	$49	49	49	
TrP w	4700	2	1	2	+ 1
Trpac Res	o13000	7½	6½	7½	+ 1
Treminco o	6000	73	73	73	+ 7
Trical R o	900	155	155	155	— 5
Tridel Ent	24588	$17⅞	17¾	17⅞	+ ¼
Tridont f	1700	125	125	125	
Trilogy	1452	70	70	70	— 2
Trilon A	5500	$20¾	20½	20½	— ⅛
Trilon Fin	1100	$21¾	21½	21¾	+ ¼
Trlon Fin II	680	$21	20⅞	21	+ ⅛
Trilon A w	1600	$12⅞	12¾	12½	— ⅛
Trimac	11586	425	415	425	+15
Trimel C o	500	300	300	300	— 5
Triton Can	975	150	150	150	— 5
Triton C B	1250	$13½	13⅛	13⅛	— ⅜
Trizec A f	1317	$37¾	37½	37¾	
Trizec B	702	$38	38	38	— ¼
Trizec 3 p	z7	$9½	9½	9½	
Trizec 4 p	4200	$23	22¾	23	+ ½
Trizec 6 p	2500	$21¾	21¾	21¾	
Tuckahoe A	3000	470	470	470	
Tudor o	1300	50	50	50	+ 5
Turbo	63650	73	71	71	— 1
Turbo w	14000	16½	16	16	— ½
Tut Ent o	3000	20	20	20	
Twin RB f	3000	55	55	55	— 4
Ulster P o	46800	215	210	215	+ 8
Ultmr C 1p	1000	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛
Ultmar plc	11075	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Unicorp A f	3300	$6⅞	6⅞	6⅞	
Unicorp 10	100	$18¼	18¼	18¼	
Unicorp 117	700	$12	12	12	
Unigsco B f	2300	360	360	360	
Un Carbid	512	$21½	21⅜	21½	— ¼
UCarb Eq usee	below				
U Entprise	8591	$9¾	9⅝	9¾	+ ⅛
Un Corp	1027	33	33	33	— ½
U Keno	1500	385	385	385	+20
US Steel 1p	500	$24⅞	24⅛	24⅞	— ⅛
Un Tire	500	160	160	160	+10
Un Tri Star	8000	41	41	41	
Uranium	1000	255	255	255	—10
VS Serv	52034	$18	17¾	18	
Value Inv	3600	$17¼	16⅞	17	
Value p	500	$25⅛	25½	25⅛	+ ⅛
Varity C	83203	325	320	325	
Varity A p	2000	$23½	23½	23½	+ ⅛
Varity w	34000	50	46	50	+ 2
Ventech o	3000	215	205	205	
Ventra Gr	1200	110	100	100	—15
Ventra 1 p	500	325	325	325	—15
Ventra 2 p	100	$9	9	9	
V Hom Af	1600	420	410	410	—10
Vicery R o	24100	355	340	350	—15
Vista Mn o	8532	165	151	165	
Vitran A	500	350	350	350	
WIC B f	300	16	16	16	
Waiax A	1604	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Waiax B	1948	$13	13	13	+ 1
Walwyn	1019	355	355	355	+ 5
Weldwod	2100	$16⅛	15⅞	15⅞	— ⅛
Wst Frasr	13992	$17¾	17½	17½	— ¼
Westar Gr	12290	93	88	88	— 2
Wstar Gr p	15766	$27⅛	26⅜	27	
Wstbrdg A	6190	$11¼	11¼	11¼	
Wcoast E	15200	$18⅜	18⅜	18½	
Wcoast A p	1050	$26¾	26½	26¾	
Wstrn Corp	120	380	380	380	
W Corp debsee	below				
Westfield	1500	135	126	135	
Westfort o	14000	11	11	11	—2½
Westley o	1000	33	33	33	+ 6
Westmin	11200	$9¾	9½	9⅝	— ⅛
Westmin p	2700	$22¼	22⅛	22⅛	— ¼
Weston	8050	$42½	42¼	42¼	+ ¼
Wstn 6pr	250	$81	81	81	+ ½
Wstn p	400	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛
Wharf	13500	$5⅜	5½	5½	
Wharf w	8600	225	220	225	+ 5
Whim Crk o	7549	195	190	190	+ 5
Wilanour o	5200	310	275	310	+60
Windarra o	5000	80	77	80	
Woodwd A	113	$5¾	5⅜	5⅜	— ⅛
Wolworth	z24	$63½	63½	63½	
WEqu II w	600	271	271	271	
XL Foods	3200	165	160	160	— 5
Xerox Can	557	$18½	18½	18½	
Yorbeu A o	5000	25	25	25	

Debentures

Cbg 8 d	464	$129	126½	129	+ 3
Cambr 7.5 d	2570	$103¼	100¾	102¼	+ 1½
Oxf Prop d	37	$78½	78⅛	78½	
Scpt R 8deb	83	$93	92½	92½	— ½
W Corp deb	13	$85½	85½	85½	+ ½

Debentures in US Funds

Amoco Sed	20	$104½	104	104½	+ ½

Partially Paid Shares

B Corp r	18980	$10	9⅞	9⅞	
Bancshr r	6150	$13¼	13¼	13¼	
Br Steel adr	800	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
RY Fin r	1000	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅛

Index Warrants

BtBk Nk P	102490	325	315	325	
Bt Bk Nk ii	273800	276	270	271	+ 1

Partnership Units

P Storag II	1000	$21½	21½	21½	+ ¾
Saskoil E u	130	598	98	98	+ ⅛

Resale Restricted Trust Units

C Income u	4950	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
C Trust un	1900	$8½	8½	8½	
Enrpls FB u	2150	$8¾	8½	8½	— ⅛
Enrpls F

E C O N O M I E

Wall Street

■ La tendance a évolué en baisse irrégulière lundi à Wall Street, où l'indice Dow Jones des valeurs industrielle a clôturé à 2,479.89 en baisse de 6.49 points sur un marché très calme.

Quelque 131 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en baisse a dépassé celui des hausses: 729 contre 667; 540 titres ont été inchangés.

Les analystes ont attribué des dégagements aux incertitudes sur la prochaine décision de la Réserve fédérale américaine à la suite de la remontée des taux d'intérêt obligataires amorcée la semaine dernière. Sur le marché du crédit, les bons du Trésor à 30 ans se sont établis à 8.34 pc contre 8.31 vendredi.

Par ailleurs, la journée des «trois sorcières» au cours de laquelle les investisseurs institutionnels se sont livrés vendredi à de multiples stratégies à la date d'expiration d'un groupe d'options liées aux indices boursiers à terme, est généralement suivie par une pause temporaire, ont-ils ajouté.

Time Inc a perdu 9 1-2 à 156 1-4; Philip Morris 1 3-4 à 137 1-8 et Goodyear 1 1-2 à 52 3-4.

NWA qui a accepté une OPA par un groupe d'investisseurs dirigé par M. Alfred Checchi, a progressé de 6 3-8 à 114; Sea Containers qui tente de repousser une OPA a gagné 6 3-8 à 72; Hilton Hotel est monté de 5 7-8 à 102 7-8.

Du côté des valeurs canadiennes, Becton Dickinson a cédé 5-8 à $55 3-4 et Ranger Oil 1-8 à $5 1-2. General Reassurance Corp. a gagné 1-2 à $67 1-8, Genesco 1-8 à $7 et Seagram 3-8 à $74 1-4.

Les obligations

■ L'activité était légère lundi dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a baissé d'un huitième de point, et le moyen terme de trois huitièmes. Le long terme, les titres des provinces et des sociétés ont cédé un quart de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12.25 pour cent.

Les dividendes

■ Dividendes de société déclarés lundi, trimestriels sauf indication contraire.

Blackdome Mining Corp., ord.: cinq cents; payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 23 juin.

CMP 1988 Oil and Gas Development Trust, unité: 95 cents, estimation; 30 sept., 30 juin.

First Australia Prime Income Investment, ord.: 11 cents; 4 juill., 30 juin.

Municipal Financial Corp., ord.: 13.64 cents; 15 juill., 30 juin.

Coup d'oeil boursier

Indice de la Bourse de Montréal	Indice TSE-300	Indice Dow-Jones	Dollar canadien (Cents US)	Or (Toronto, US$)
⇧ 1901.55 + 4.92	⇧ 3751.10 + 6.03	⇩ 2479.89 - 6.49	⇩ 83.41 - .11	⇧ 366 + 1

(PC)

Les bénéfices

■ Aucune société n'a déclaré de bénéfice, lundi.

Les céréales

■ Les cours des grains ont terminé la journée sur une note ferme, lundi au marché à terme de Winnipeg.

Le lin a fermé en hausse de $1.50 à $4.60 et le contrat pour juillet se réglait à $331.50. Le colza a enregistré des gains allant de $5.50 à sept dollars, avec position septembre à $325.10.

Le seigle était inchangé ou en hausse de deux dollars, juillet à $128.00.

Le blé a monté de $1.20 à $1.70 et juillet affichait $146.00. Le cours de l'orge a fini sur des hausses de $1.70 à $2.60 avec livraison juillet à $118.10. L'avoine a gagné de deux à $3.20 et le terme juillet se réglait à $130.10.

Les bestiaux

■ Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal lundi totalisaient 285 bovins, 374 veaux et sept porcs.

Les prix s'établissaient ainsi:

Bouvillons: ventes insuffisantes.

Taures, B et comm.: ventes insuffisantes.

Vaches, D1-2: ventes insuffisantes; D3: $54.00-58.75; très communes: $50.00-54.00.

Taureaux: ventes insuffisantes.

Veaux d'abattage de choix et bons animaux: ventes insuffisantes; moyens et communs: ventes insuffisantes.

Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: $130.00-187.00; moyens et communs: $110.00-127.00.

Prix moyen du porc à l'indice 100 au Québec avec, entre parenthèses, le prix payé en Ontario, la semaine dernière: $145.42 ($150.10) les 100 kg

Les denrées

■ Cours des denrées transmis, lundi, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39-92: $5.102; 40-93: $5.102; prix du gros au détaillant: $5.678.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: $5.176; première cat., coloré: $5.183.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: $3.015 le kg; pour bétail: $1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: $2.480 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: $0.649; pour bétail: $0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: $1.492; A-gros: $1.472; A-moyens: $1.362; A-petits: $0.98.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: $1.15; A-gros: $1.15; A-moyens: $1.04; A-petits: $0.63.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: $1.17; A-gros: $1.17; A-moyens: $1.06; A-petits: $0.67.

Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion: Québec, brossées: — le sac de 10 lb; — le sac de 20 lb; $6.50 le sac de 50 lb. Québec, lavées: $1.55 le sac de 10 lb; $3.05 le sac de 20 lb; $7.50 le sac de 50 lb. Î.-P.-É., brossées; $1.85 le sac de 10 lb; $3.80 le sac de 20 lb; $9.25 le sac de 50 lb.

Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: $8.50 le sac de 50 lb; — le sac de 20 lb; — le sac de 10 lb. Québec, lavées: — le sac de 50 lb; — le sac de 20 lb; — le sac de 10 lb. Î.-P.-É., brossées: $9.50-11.00 le sac de 50 lb; $3.85-5.20 le sac de 20 lb; $2.30-2.85 le sac de 10 lb. Nouveau-Brunswick: $9.25 le sac de 50 lb.

Désirez-vous un abonnement?
560-2500

La compagnie AEG BAYLY en bonne position

Contrat de $400 millions avec Postes Canada

Presse Canadienne

OTTAWA

La compagnie AEG Bayly est en excellente position pour obtenir un contrat de $400 millions en vue de la fabrication d'équipement ultra-moderne pour le tri du courrier.

La compagnie située à Ajax, en Ontario, est un des fournisseurs de Postes Canada depuis plusieurs années. Elle est aussi une filiale à part entière de la compagnie AEG Aktiengesellschaft, de Francfort, en Allemagne de l'ouest.

La compagnie de Francfort est possédée par le conglomérat allemand Daimler-Benz, qui a des intérêts à travers le monde et dont les voitures de marque Mercedes sont un de ses produits les plus célèbres.

Le président de la Société des Postes, Donald Lander, est un ancien cadre de l'industrie automobile.

AEG Bayly négocie avec Postes Canada en vue d'obtenir un contrat de fourniture de machines très rapides et sophistiquées pour le tri du courrier, pour la lecture optique de caractères et autres.

Postes Canada a dévoilé la semaine dernière un plan quinquennal de $2.5 milliards afin de remplacer ses équipements, rénover ou remplacer ses trieuses à courrier et augmenter sa flotte de camions pour la livraison du courrier.

Le président de AEG Bayly, Douglas Carl, a confirmé que des négociations étaient en cour depuis quelque temps, mais qu'aucune entente n'avait encore été conclue.

F O N D S M U T U E L S

ynInternati 25.32	**Spectrum**	ynC-Anaes 10.73	MMF 8.78-10.00	ynMDR.B 141.38	yCam Americ 8.87
ynMMF 11.20-10.00	gCash 11.17-1.00	**Can Nat Res**	Mgd P'folio 6.24	yPerp G. 1.86	yCam Balanc 6.60
ynMtge 9.91	gCdn Equity 10.38	yCan Nat Res 4.94	**F.I. Exar**	yPerp G. II 3.48	yCam Diversf 7.51
ynRsp Equ 22.63	gDiversified 10.44	**Canwst RSP**	yImmobilier 10.14	yPerp G. III 5.65	yCam Growth 7.35
ynRsp Inc 18.22	gDividend 10.33	nCanwest rs 95.43	**Friedberg Com.**	yPerp G. IV 6.02	yCam Pacific 2.03
ynRsp 11.10-10.00	gInterest 9.87	**Capstone Group**	yDouble Gold 5.00	yPerp G. V 7.44	yCam Resour 2.77
ynRsp Mtge 9.93	gIntl Equity 8.43	nCS Mg 10.85-10.00	**Gyro Equity**	**MTC Group**	yCam Spe E 10.67
Mutual Group	nSaving 11.49-1.00	nInternt'l CS 4.86	ynGyro Equi 12.81	Growth 10.39	yTC Bon 10.82
Amerifund 12.74	**Sterling Mtge**	ynIncome 9.28	**Harvard**	**National Trust**	yTC Equ 7.95
CIF 9.43	ynSterling Mt 4.93	**Counsel Trust**	Harvard 2.90	nEquity 20.50	yTC Inc 6.76
Diversifd 25 12.49	**Strata Funds**	ynReal Estat 19.28	**Industrial Gr.**	nFeb Pro 103.27	ynTC 10.08-10.00
Diversifd 40 13.76	Growth 11.30	**CSA Mgmt Gr.**	CS Mg 11.61-10.00	ynGlobal 201.41	yTC Pen 14.82
Diversifd 55 14.11	Income 10.44	Goldfund 4.31	Indust Am 8.29	nIncome 78.79	**Sentinel**
Dividend 9.68	nMMF 11.21-1.00	Goldtrust 4.77	gIndust Bon 10.43	nNatrusco 7.72	Am Eq Cdn 10.57
Equifund 15.93	Strata-40 10.96	**Dixon, Krog Gr.**	Indust Div 11.63	**NW Group**	uAm Eq US 8.82
nMMF 11.27-1.00	Strata-60 11.06	nDK All Seas 3.47	Indust Eq 19.88	yCanadian 8.67	Cda Bond 9.78
N.N. Funds	**TD Green Line**	nDK Ame 16.85	Indust Futur 5.89	yEquity 11.78	Cda Equity 9.86
MONY Gold 7.67	nCdn Balanc 11.20	nDK Ent. 11.66	Indust Global 6.22	**NW Trust Eq**	Global 8.75
Noram	nCdn Bond 10.33	**Domequity**	Indust Gwth 16.45	ynNW Trust 21.39	nMMF 9.43-10.00
yCanadian 9.62	nCdn Equity 11.92	ynDomequity 5.20	gIndust Hor 6.10	**Pacific Group**	**Synchrovest**
yInternatl 11.30	nCdn Index 6.39	**Dunedin**	Indust Inc 10.45	Growth 6.70	ySynchrovest 6.43
Northern Group	nCdn M 11.84-10.00	yInternt'l 95.86	Indust Pens 6.64	Ret Bal. 4.67	**Universal Group**
yCdn Equ 6.09	ynMortgage 10.34	**Dynamic Group**	Mack Eq 2.75	US Growth 4.54	American 10.09
yInt MM 4.90	nuUS Index 6.18	yAll Dyn IX 4.48	Mack Mtge 1.27	**PMF Mgt. Ltd.**	Equity 12.30
Prvtz 9.60	nuUS M 8.29-10.00	yAll Dyn VI 3.58	**MRF Group**	Pension 2.92	Global 5.16
yUS Equ 6.23	**Talvest Funds**	yAll Dyn VII 3.70	yMRF Mutual 9.66	Xanadu Fd 1.88	Income 5.54
Ont. Teachers Gr.	American 5.60	yAll Dyn VIII 5.02	**Mar Equity**	**Pret et Revenu G**	Pacific 8.34
ynAggressiv 12.70	Bond 10.35	D Income 5.58	ynMar Equity 5.87	ynAmerican 27.36	Resource 6.09
ynBalanced 11.94	Diversifd 6.16	D.Div 5.27	**Marlboro**	ynCanadian 9.81	Sect Ame 6.20
ynDiversifd 11.96	Global 5.59	yDy Global 5.03	yMarlboro 8.65	ynFonds H 5.10	Sect Cdn 6.39
ynFinly 10.92-10.00	Growth 9.88	uDyAm US 7.09	**Md Mgmt Fd**	ynOblig. 9.92	Sect Cur 5.36
ynMtge 11.49	Income 10.46	DynAmCn 8.49	ynCMAIF 34.15	ynRetraite 22.37	Sect Glo 5.23
PHN Group	MMF 11.76-10.00	DynCdn Fd 14.13	ynCMASTDF 39.40	**Princor Funds Inc**	Sect Pac 5.46
nBalanced 11.10	**Templeton Grp**	yDynGBF 4.77	ynMD Bond 10.34	yuGrowth 18.83	Sect Res 5.04
nBond 8.54	yDev Growth 5.24	nDynPartners 5.38	ynMD Grth 18.29	yuWorld Inc 4.61	**Westrn Grth**
nCanadian 21.14	yGlobal Inc. 9.81	DynPrecMet 1.06	ynMDR.A 147.16	**Sagit Group**	yWestrn Grth 4.42
nDiv Inc 14.98	ygHeritage 5.08				
nMMF 11.87-10.00	ygHeritage R 5.05				
nPooled 40.31	ynT-Bill 11.32-1.00				
nRRSP 12.18	yTemp Cdn 6.02				
nU.S. Fund 26.65	yTemp Gr C 19.55				
Vintage Fd 13.34	yuTemp Gr 16.26				
Prudential Group	**Top 50 Gr.**				
Diversifd 5.56	yTP50 T-Bon 5.03				
Dividend 5.08	yTop 50 10.81				
Growth 7.86	**Tradex**				
Income 5.38	ynTradex 8.00				
nMMF 11.59-10.00	**Trimark Group**				
Natural Res. 5.89	Income Gth 5.65				
Prec. Metals 4.96	Interes 10.42-10.00				
Realgrowth Fds	gSelect Can 5.56				
yuA.Trend (U 5.94	gSelect Grth 5.03				
yActive Inc. 9.76	Trimark 12.07				
yCdn Equity 14.54	Trimark Cd 12.24				
yMMF 12.15-10.06	**Trust General**				
Royal Trust Gr.	ynAction Am 16.99				
ynAdv. Bal. 10.52	ynAction Ca 27.11				
ynAdv. Gwth 10.62	ynCroissance 12.16				
ynAdv. Inc. 9.97	ynEquilibre 9.98				
ynAmerican 24.04	ynHypo 10.36				
ynBond 9.17	yninternatl 10.11				
ynCanadian 36.92	ynMar Mon 10.04				
ynEnergy 7.64	ynOblig 9.80				
ynGlobal Inv. 8.16	**Trust La Laur.**				
yGovt Bond I 9.11	ynAction 10.76				
ynJapanese 15.41	ynOblig. 10.01				
ynMMF 11.04-10.00	**20-20 Group Fin**				
ynMortgage 10.31	ynSunrise .41				
ynPrec Meta 10.07	Sunset 13.10				
ynPreferred 9.50	gSunset Ame 10.37				
Roycom Group	Sunset Deb. 8.74				
ySummit RF 10.11	Sunset Pfd. 9.98				
ySummit TD 10.32	Sunset Worl 10.28				
RoyFund Group	**United Group**				
nBal 5.56	Accum 12.28				
nBond Fnd 5.18	Accum R. 12.31				
nEquity 22.08	American 6.79				
nMMF 11.17-10.00	MMF 12.22-10.00				
Saxon Group	uMMF U 8.82-5.00				
nBalanced 8.77	Mortgage 5.10				
nSmall Cap 10.15	gP'folio Fds 10.73				
nStock 7.81	gP'folio RSP 10.52				
nWorld Gwth 12.06	Security 4.10				
Scepter Funds	Venture 8.90				
ynBalanced 12.52	Venture Ret 13.18				
ynBond 10.98	**UnivAve Gth**				
ynEquity 13.23	ynUnivAve 11.67				
ynint'l 12.28	**Wellesley Funds**				
nMMF 11.10-10.00	ynBalanced 11.02				
Scotia Funds	nDiv. Growth 9.42				
nAm Eq Gth 7.54	nIncome 9.32				
nCdn Eq Gth 9.94	ninston 11.70-10.06				
nIncome 9.87	**NON MEMBERS**				
nStock Bond 10.28	**C-Anaes**				

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, à l'Administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, Place du Portage, Phase IV, 140 promenade du Portage, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667) sur versement du dépôt exigible.

SERVICE

Nº 8M3-0107-5 — Entretien complet de deux (2) refroidisseurs centrifuges Carrier, édifice Sir John Carling, promenade Birtch, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi le 11 juillet**

Dépôt: **aucun**

INSTRUCTIONS

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Construction de défense Canada — Defence Construction Canada

DOSSIER: WA96210 bfc Ottawa (Ontario) Remplacement du réseau de distribution de vapeur, phase I

DATE DE FERMETURE: MARDI, le 11 juillet 1989

DÉPÔT POUR DOCUMENTS $100
Les deux premiers ensembles seulement sont remboursables

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut, seront reçues jusqu'à 3 h 00 p.m., heure locale adressées au SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549, fax 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726/3727), et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés au bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke ainsi qu'à notre bureau régional à Toronto.

Canada

Transports Québec — Québec

APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

DOSSIER: 9-84-02342-4

Un terrain construit portant les numéros de lot 256-4 et 256-5, quartier 1, du cadastre officiel de la Cité de Hull, situé dans la municipalité de Hull et ayant une superficie de 520 mètres carrés.

Sur ce terrain est érigé un bâtiment résidentiel de type multifamilial de cinq (5) logements portant les numéros civiques 126, 128, 130 St-Joseph. Une visite de la bâtisse aura lieu le 15 juin 1989 à 14 h 00 et le 22 juin 1989 à 14 h 00.

La mise à prix est fixée à 95 000 $ et aucune offre inférieure ne sera acceptée.

Tout offre, pour être valide, doit être présentée au moyen de formulaire de soumission comprise dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DESIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au **Service de l'expropriation, Ministère des Transports.**

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au **Service de l'expropriation de Ministère,** à l'adresse précitée.

170, rue Hôtel de Ville, bureau 5.110A, Hull (Québec) J8X 4C2; tél.: (819) 771-3209, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

Le sous-ministre,
Pierre Michaud, ing.

Le 29 juin 1989 à 11 h 00.

NOUS VOUS OFFRONS LE PLUS GRAND CHOIX DE GROS-PORTEURS.

*P*our peu que vous ayez voyagé, vous savez que prendre l'avion peut être long et ardu.

Vous serez donc soulagé d'apprendre que l'association entre Canadien International et Wardair vous procure de réels avantages.

Vous voyagez à bord des avions les plus récents, les plus modernes et les plus confortables du Canada.

Canadien vous offre aussi 40 vols par gros-porteurs entre l'Est et l'Ouest. Par exemple, entre Toronto et Vancouver, 7 de ces vols sont à l'horaire quotidiennement, du lundi au vendredi. Nous vous proposons également des vols en classe affaires vers 40 centres d'affaires, au Canada aussi bien qu'à l'étranger.

C'est plus qu'aucune autre société aérienne au pays.

Nous avons repensé nos horaires afin que vous profitiez d'un plus grand choix de vols en gros-porteurs. En fait, nous vous offrons le meilleur choix de départs au Canada.

De plus, les membres de Canadien Plus peuvent accumuler des points en voyageant par l'une ou l'autre des deux sociétés.

Une dernière chose. Canadien vous fait profiter d'un service qui surpasse celui des autres. Et de loin.

Canadien *va plus loin*

Canadien *est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée.*

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

560-2750

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent demandé 218
Argent disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêche, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Enfants 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garages 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE
Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration intérieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêle à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimerie 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparations rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage — Ménage 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles, céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS
Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS
Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES
Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM
Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services immobiliers 534

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature — Ontario 577
Villégiature — Québec 578
Villégiature — Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 X 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS
Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 19h 00 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

BRACELET en or, Yannick inscrit sur plaque. 770-6780.

105 AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER UNION

SERVICE de rencontres sérieuses. Consultation professionnelle. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.

RENCONTRES exitantes, quelqu'un spécial pour but sérieux, tout âges. Information: Suzie 820-7709.

106 TROUVE

CHIEN blanc avec tâches noires, tour des yeux bruns, près rue Caron, Hull, 770-6461.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

BRUNCH sur l'Outaouais (pour les 30-50) le 16 juillet. Réservations avant le 23 juin au 776-6047.

CRISTAL

LE FUTUR par le cristal, cartouche, oracle, cartomancie. Service professionnel. Michel 819-682-0201.

DAME agée, distinguée, désirerait aller passer fin de semaine dans un chalet propre et confortable, chez dame ou couple. Paierait chambre et pension, dans l'Outaouais. Ecrire à case A08 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

Femme célibataire de 31 ans, non fumeuse, ne boit pas, sincère, franche. But sérieux. Recherche homme de 25-35 ans, sérieux, mature, compréhensif, fidèle, sincère, franc. 228-1447.

FEMME de belle apparence, 45 ans, recherche ami. Agence Suzie, 820-7709.

HEBDO-rencontre, c'est nouveau dans la région. Pourquoi être seul? Quelau'un vous attends. 776-5787.

HOMME distingué, célibataire, 36 ans, recherche compagne. Agence Suzie 820-7709.

HOMME sincère, bilingue, 26 ans, belle apparence, affectueux. Agence Suzie, 820-7709.

JE lis dans les mains et dans les cartes. Sur rendez-vous, 684-8348.

JE LIS les cartes et tarots. Demande Suzanne 561-9214.

LES cartes parlent. Je peux les lire. Aussi analyse les photos. Sylvie, 663-8571.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932.

PENSEE par les cartes. Demandez Line 595-1053.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

SAUL, rencontres pour gens seuls. 776-4790.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOUS avez des problèmes de crédit. Nous pouvons les clarifiés. 561-0407.

VOUS VOULEZ faire un emprunt hypothécaire ou personnel. 561-0407.

120 AMEUBLEMENT

AVANT fin juin, ameublement complet, 1 an d'usage. Soir: 243-6684.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ANTIQUITE canapé vert en duvet, 72 pouces, $175; table à café feuille doré sous surface de verre, 75X24 pouces $125. Soir: 728-1398.

CHAISE massage miracle (Niagara), comme neuve, valeur $1,000, demande $500 négociable. Après 18h 777-0331.

DEMENAGEMENT: ensemble de s/manger, 2 lampes, causeuse, table à café: antiques. Lits, commode, chaises, etc...776-1619.

DIVAN 3 places, 1 fauteuil, 1 bout, beige, brun, rouille, 1 chaise rouille, le tout pour $400. 771-1123.

DIVAN, 3 places, en bon état, $125. 671-0409.

DIVAN et causeuse, colonial, presque neufs, $600, après 18: 663-1972.

DIVAN-LIT, couleur chameau, $200. 770-9385.

ENSEMBLE de chambre à coucher, 4 morceaux; ensemble de salon. 777-0304.

ENSEMBLE de cuisine en rotin. 777-9977.

ENSEMBLE de salle à diner, $950. bibliothèque murale, $450. congélateur, 22 pi.cu. $75. Table Bumpa Pool $75. Poêle, $225; réfrigérateur, $200. 685-0917.

ENSEMBLE de salle à diner en bois, 6 chaises, buffet, 568-2169.

ENSEMBLE de salon 2 morceaux en cuir orange, parfait état, $150, après 17h 837-6136 ou 824-1745.

ENSEMBLE DE SALON avec table, rideau, couvre-lit, 684-6849.

ENSEMBLE de salon et mobilier de cuisine, très propre, $500 ou meilleure offre. 663-2275.

ENSEMBLE de salon, 3 tables, 2 lampes, $300. 568-2188, 777-1787.

ENSEMBLE de s/diner, en chêne, très bon état, valeur $3,500, demande $1,200. Après 17h 568-3893.

ENSEMBLE divan-lit, chaise de salon, table à café. Excellent état, $400; aussi VHS télécouleur convertiseur, 561-6159.

ENSEMBLE matelas neufs, 54 pouces, $299; ensemble de salle à diner 8 morceaux; meubles divers. Bas prix, 663-2327.

EPARGNEZ $700. Mobilier de salon, valeur $2,000 pour $1,300. 778-0989.

LIT princesse, 2 tiroirs, bibliothèque $150; bureau 9 tiroirs $75, 684-1442.

MATELAS-SOMMIER

ENSEMBLES neufs, GARANTIE 10 ANS, 39'', $159; 54'' $199; 60'', $259. SURPLUS-FAILLITES, 145 RUE EDDY, HULL, 595-4898.

MOBILIER de chambre, grandeur Queen en pin, 6 morceaux. Ensemble de salle à manger en pin, table et 6 chaises. Mobilier de chambre pour bébé, lit baldaquin, chiffonnier, bureau triple avec miroir. 741-6130.

MOBILIER de chambre à coucher, mélamine pêche, 7 morceaux. Prix à discuter. Après 17h 243-2035.

MOBILIER de salle à manger: bahut, vaisselier, table et 6 chaises, 663-2360.

MOBILIER de salle à manger, en très bon état. $350, 663-9429.

MOBILIER de salon à vendre, 568-8289.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER de salon, provincial français, 7 morceaux, authentique excellent état, vaut $3,000 prix à discuter aussi poêle, réfrigérateur, micro-ondes, fonctionne bien, ensemble de cuisine et de chambre, $1,000 (le tout). Pour informations: 770-9322.

MOBILIER de s/diner, 6 morceaux, en Teak, $600. 561-0295.

SOFA, grosse chaise et chaise berçante en chêne, brun-beige, $600; table à café et 2 tables de coin, 837-6269.

TABLE 36X60 en chêne et vitre, 4 chaises dossier en osier, 685-9201.

TABLE de cuisine avec siège banquette, 6 places, $200. 663-7678.

122 ANTIQUITES

ENSEMBLE s/manger art déco, table, vaisselier, bahut, 770-8887.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagers et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull 778-1399.

ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

ACHETONS, vendons, réparons poêle et réfrigérateur. J.L. Réfrigération Enr., 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux, comme neuve $275, 1 an garantie, 561-0991.

CAPITAINE FREON

REPARATIONS d'appareils ménagers, vente, achat, location. 457-1495.

CONGELATEUR, 15 pi.cu., 3 paniers, blanc, $500 ou meilleure offre, neuf, cause déménagement. 568-8146.

CONGELATEUR 5.2 pi. cu. très bon état. 728-2456.

CUISINIERE 30 pouces avec vitre teinté et réfrigérateur 2 portes, sans givre, amande. 1 1/2 an d'usage, comme neufs, $1,000 les deux ou $500 chacun, 568-3958.

CUISINIERE GE de luxe, 30 po., avocat, four auto-nettoyant, excellent état, $260. 777-5579.

CUISINIERE Kenmore, blanche, très bon état et très propre, $160, 561-0914.

ENSEMBLE réfrigérateur, pôele et lave-vaiselle, Beaumark, coppertone, comme neuf $999. 456-2641.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

GRATUITEMENT. Ramassons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Fonctionnent ou pas. 7 jours semaine, 643-5330.

LAVEUSE et sécheuse, Kenmore, très bon état, $500. Après 18h 770-2640.

LAVEUSE et sécheuse, bon état, $225. 682-1767.

LAVEUSE et sécheuse, bon état, $375. Raymond: 827-1020.

LAVEUSE Général Electrique, très bon état. Prix à discuter, 568-5498.

LAVEUSE Général Electrique demande $95, 561-3697 après 17h.

LAVEUSE, sécheuse, bonne condition, 568-3813, 770-9893.

LAVEUSE, sécheuse, G.E., bon état, $500. 663-1455.

124 APPAREILS MENAGERS

LAVE-VAISSELLE marque Frigidaire, couleur amande, $450, 568-8420.

MINI laveuse et sécheuse GE, très bon état, très propre, $400. 770-9565.

OUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures, achats et ventes. 561-0727.

POELE Bélanger, or, $100. Poêle à combustion lente Krosno avec vitre, valeur $650 pour $250. 568-5043.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Après 19h 455-2674.

REFRIGERATEUR, poêle, lave vaisselle, vert, $900. 568-4776.

REFRIGERATEUR, poêle, laveuse, sofa. Vente avant 1er août. Après 18h 684-9045.

REFRIGERATEURS $195 et plus, avec garantie et livraison. Mini-laveuse/sécheuse Kenmore, couleur amande, avec garantie. 643-5330.

SECHEUSE Heavy Duty, Général électrique, $150. Après 18h: 671-3317.

VENTE 10% - 40%

REFRIGERATEURS, cuisinières, laveuses, sécheuses. Réparation et service de tout réfrigérateur commercial, climatiseur central, de maison et d'auto. Réparation de tout modèle et marque d'appareils électroménagers. Service à domicile. Bas prix. Garantie écrite. B & B Appliances, 230-6424. Soirs: 745-4865.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

ACHETONS & vendons téléviseurs, vidéo, système de son. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

HAUTS-PARLEURS Cerwin Vega D-5, 150 watts chacuns, garantie incluse, $500 négociable. 456-2028.

TELEVISEUR 20 po., piédestal pivotant, valeur $800, meilleure offre: 594-8075.

TELEVISION meuble 23 pouces, couleur, $200. 684-4526.

132 ORDINATEURS

1988 ORDINATEUR Atari PC124. Demande $650 ou meilleure offre, 568-7596.

EPSON

4 ORDINATEURS 30 MEG, écrans, claviers et imprimantes neufs, $2,000 chacun, 776-0993.

134 MUSIQUE

BAL, noce, occasion. Disco & Vidéo Spoutnik, 561-1170, 568-7515.

DISCOMOBILE complète à vendre, 684-1856.

DISCO MOBILE Maximum, musique pour tous les âges avec animateur. Pour informations 561-2703 Jean.

LOCATION de sons et lumières. Les productions Disco Kid. 782-4752.

ORGUE Elka Crescendo 303, parfait état, $2,500. Après 18h, 776-2192.

ORGUE Kimball, modèle Celestra, 2 claviers, complet avec banc, instruction et livres de musique. Peu d'usage. Vaut $5,000 demande $3,000 ou meilleure offre. Johanne 986-9789 après 18h.

PIANO Clavinova Cvp 5 Yamaha. Demande $2,500. 684-1358.

PIANO SAMICK, neuf, $2,500. 663-2516.

136 BICYCLETTES

BICYCLETTES à vendre, différentes grandeur, entre $15 et $50. 778-7601.

142 MATERIAUX

2 POUTRES de bois 40 pi. de long, 12X12. Bois nécéssaire pour 4 pilasses pour lever maison. 3 H. Poutres de fer 25 pi. de long par 16 po. de haut. 1 cheminée de bloc avec tuile de 20 pi. 1,500 briques de ciment, 3 couleurs, neuves. 771-2109.

BLOCS de ciment de 10 po., $1. Poutres de cèdre 4x10x13. 770-7332.

PORTES en acier, 34X80; 5 fenêtres en cèdres thermo, neuves, briques de verres, 8 po.ca.. 746-1158.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

MANTEAU de vison perle, 13 ans avec chapeau, très bon état, 594-3276.

148 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLE complet pour mère de marié(e), 15 ans, porter 1 fois, meilleure offre. 568-8619.

LINGE de maternité, grandeur 7-8, très propre. 568-7137, après 17h.

ROBE de mariée, 4 saisons, grandeur 9 ans. $400 négociable. 643-9627.

ROBE de mariée à vendre, grandeur 16, $500 ou meilleure offre. 561-7374.

ROBE de mariée, grandeur 9 ans. Après 17h 568-7201.

ROBE de mariée, grandeur 7 ans. Johanne 986-9789 après 18h.

ROBE de mère de la mariée, rose, pour personne entre 120 et 145 livres. Etole de vison, 726-0195.

VETEMENTS de maternité d'hiver grandeur 7-9 pour petite, 561-9346.

150 COIN DU BEBE

ACCESSOIRES de bébé: bassinette, parc, etc, 561-0612.

CAROSSE double pour jumeaux, 2 sièges transporteurs ''Cuddee Carrier'', 1 bassinette brune, 2 sièges d'auto usagés. Demandez Fern: 835-2846.

152 DIVERS A VENDRE

2 AQUARIUMS tout équipée, 23 gallons; 3 radio FM-VHF. 777-4099.

2 BILLETS de saison pour les Rough Riders. 568-9660.

3 FENETRES usagées, différentes grandeurs, pour chalet. Après 16h 561-8897.

ABONNEMENT de tennis à la Sporthèque de Hull. Aubaine. 744-0827.

ARMOIRES de cuisine à vendre, 643-1354.

ARMOIRES de cuisine à vendre, très propres, en chêne et dessus de comptoir bleu marin, $1,000. 827-1365.

ASPENITE 1/4: $3.99; 7/16 $4.99; 5/8: $7.99, plywood 1/2: $12.95; 5/8 $13.95; plancher chêne .79 pi. ca., mélamine: $15.95, 1X6X5 pi. .75 cents, 2''X4''X8 pi: $1.00; 2''X6''X8 pi. $1.65; 2''X8'': .35 pi., 2''X10'': .45 pi. CREOSOTE 4 L: $4.95, bois traité 1''X6''X5 pi.: .99, 2''X4''8 pi.: $1.95; 2''X6''X8 pi: $2.95, 4''X4''X8 pi. $4.95, 5''X6''X8 pi: $10.95. Matériaux Masson, 1-819-986-5720.

AUTO téléguidé: Futubas et Nikko avec accessoires, demande $250. Denis, 243-6122.

BIBLIOTHEQUE amande, une section, $150. Téléviseur Hitachi 20 po., neuf, $500. 561-1196.

BICYCLETTE et marchette pour enfant, aquarium 25 gallons, 643-9055.

BOIS de foyer sec à vendre et entreposé. (819) 985-3168.

152 DIVERS A VENDRE

BOITE et tête de lit, matelas d'eau. Ensemble de s/manger, 4 chaises capitaine coussinées. Verticaux vinyle beige, 84X72. Jour: 997-8587, soir: 595-5842, 741-9383.

CLOWN MAGICIEN pour garderie, école, fête d'enfant. 685-0905.

CONGELATEUR, 7 1/2 pi.cu.; robe de mariée, 9 ans; 2 habits pour homme. 663-3637.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FENETRE ABP 3X5 pieds et portes d'aluminium 32X80 et 34X80;, portes de bois 32X80 et 34X80. 568-2408 soir.

JUKEBOX avec disques, vidéos, ''pinball'' électronique, $400/chacun, 427-5953 ou 427-5011.

PLANCHE à voile, $350; bicyclette 10 vitesses, $100; bottes d'équitation 8 1/2, $100; 2 lits simple, $100; mobilier de salon, $200; table à dessin, $100. 744-6138.

POELE, réfrigérateur, $350. Ensemble chambre à coucher, $350. Mobilier de salon, gris, $300. Vêtements de dame, 22-24 1/2. Après 13h, 771-9059.

POMPE, moteur, filtre (piscine). Humidificateur. Table et chaises en teck. Meubles en acajou. 824-4572.

PORTE aluminium 36X80 pouces (contre-porte), 770-3392.

SALLE à manger complète, table, 4 chaises en chrome, 1 orgue, 684-2585.

SOMMIER 60 po., tables de salon, causeuse, et autres. 568-1634.

STORE vénitien horizontal, aluminium, 91 large X 54 haut. 594-3276.

SURPLUS-FAILLITES 145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF, 595-4898.

TABLE de pique-nique, $35. LIT simple, 39 po. $60. 523-5842.

TENTE, 4 personnes. Ensemble de golf dame, patin dame, climatiseur, divan lit, meuble pour stéréo et plantes. 684-9756.

TERRE pour remplissage (Top Soil), Dust pour entrée de cour. 669-5078.

VERTICAUX; 2 sommiers et 1 matelas 54X72, orthopédique et 6 mois d'usage; bicyclette pour fille 9 vitesses; pupitre 7 tiroirs, 770-2932.

VERTICAUX, bleu ciel, largeur: 98.5, longueur: 64.5, neuf, 568-6525.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACCEPTE laveuse, sécheuse, poêle, peu importe condition. 663-1886.

ACHETERAIS carabine 30.06 ou 270, Pompe ou 300 magnum semi automatique. 561-4054.

BESOIN urgent de poêles, réfrigérateurs et petites sécheuses. 771-1445.

156 DIVERS DEMANDE

FENETRE thermos 64X69 avec 4 petites vitres en bas, 663-6209.

JE VEUX acheter 2 climatiseurs, 745-3928.

LES Gens qui ont des choses à donner: meubles, vêtements, vaisselles etc, pour famille ayant passé au feu, 770-8070.

MEILLEUR prix pour toute quantité. Laveuse, sécheuse, réfrigérateur, cuisinière. 230-6424.

160 VENTE DE GARAGE

VENTE de garage au 30 Ste-Hélène, Hull, 24 et 25 juin.

162 PISCINES

PISCINE creusée, 20X40, près pour installation, $1,500 ou meilleure offre. 671-0409.

PISCINE gonflable 12X36, tout équipée, filtreur 15 po. et pompe 1/2 force Jacuzzi, $700. 243-5368.

164 CAMPING

TERRAIN pour camping avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles Hull-Gatineau, $425 saison. Aussi chalet et tente-roulotte à louer, journée, semaine, mois. 561-0603, 1-819-454-2179.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT de plongée sous-marine, $1,800, 561-5401.

174 ANIMAUX

2 BICHONS Maltais enregistrés: mâle, 12 mois $400 et femelle (Toy) 18 mois, $450. Après 18h: 827-2844.

2 COUPLES de perroquets avec cage, prix à discuter. (819) 986-2173.

ATTELAGE double en cuir, comme neuf, avec collier et autres pièces, $600. (613) 764-3438.

BEAGLE, 7 mois, chien de chasse, pure race, $125 négociable, 243-7683.

BOUVIER des Flandres, chiots pure race, enregistrés, vermifugés, vaccinés. Pour réserver: (819) 597-2424, 597-2806.

BOUVIER des Flandres, chiots pure race, enregistrés, $300. 827-2009.

CHATONS, perçants blancs, vaccinés et enrégistrés. $275. 281-0306.

CHATONS Persan, blanc, enregistré et vacciné, prix à discuter, 770-6780, Francine: 993-3404.

174 ANIMAUX

CHIOTS à vendre, 3 semaines, mélange Labrador et caniche "standard", 671-1537.

CHIOTS: magnifique Caniches Terrier, âgés de 7 semaines. 778-2828.

CHITSU-POO, pure race, bon pour les enfants, très gardien et propre, 827-4482.

CHOW CHOW, chiot, enrégistré, femelle, noire et rouge, 443-2561.

COCKER spaniel, 6 mois, enregistrements, propre, $350. 745-2902.

COLLEY 1 mois, $50. Appelez 682-5160.

JEUNE chatte opérée 1 an, très mignonne et très attachante, cherche un bon foyer, 777-7306.

JUMENT de selle, 7 ans, couleur brun-roux, $800, 986-2124, 281-5074.

JUMENT Palemino, avec équipements, demande $1,200. Jour: 996-0246, soir: 243-4594. Sonia.

JUMENT Pinto domptée pour la selle et attelage, tranquille, $1000. Après 16h, 561-4809.

PALOMINO dompté pour selle et attelage, tranquille, pension si désiré. $950. 778-8757 ou 770-3287.

PEKINOIS mâle, 5 1/2 mois, blond, masque noir, propre, 643-9271.

PERROQUET demande $350 incluant cage, valeur $1,000, 663-9105.

PETITE chienne Rottweiler, 1 mois, vaccinée, propre, à vendre. 663-0553.

SCHNAUZER géant, chiots, enregistrés, garantie, $400. 643-2270.

SHIH TZU mâle, 2 mois. Chien adorable de petite taille, $400, 776-5789.

182 PHOTOGRAPHIE

CAMERA 110 Vivitar automatique et flash. Trépied professionnel. 568-9078.

196 ENSEIGNEMENT COURS

ANGLAIS pour débutant, intermédiaire et avancé. Commençant 3 juillet, 19h à 21h, 2 fois/semaine. Professeurs spécialisés. 771-5760 et 231-6560.

COURS d'anglais de comptabilité et de Word Perfect, 643-9039.

COURS d'espagnol. Méthode dynamique, 563-8776.

DONNERAIS cours d'espagnol. 30 ans d'expérience, 685-0732.

LOTUS 1-2-3, Word Perfect (4.2-5.0). Cours de 4 périodes, $125 matériel compris. Jour et soir. 771-9558.

198 SOINS DE BEAUTE ESTHETIQUE

VOULEZ-VOUS maigrir? J'ai une méthode complètement naturelle, garantie à 100%, pour vous. Appelez-moi, Christian, 561-3840.

196 ENSEIGNEMENT COURS

Faites carrière en WORD PERFECT
Durée: 6½ semaines
Le soir
236-0443
CLL
Collège Larocque-Lafortune
256, av. King Edward
Ottawa
196

Faites carrière comme
SECRÉTAIRE JURIDIQUE
Durée: 14 mois
236-0443 CLL Collège Larocque-Lafortune
256, King Edward
Ottawa

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

A VENDRE érable et merisier sec. Les Bois Fournier. 778-3913, 684-4772.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

POELE à bois, Chaleureux, demande $650, cause déménagement, 561-5200.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

BUREAU, chaise, classeur, espacement de rangement. Après 18h 561-9775.

196 ENSEIGNEMENT COURS

CARRIÈRE
EN 1 AN OU MOINS
Inscriptions en cours pour la prochaine session
PROGRAMMES COMPLETS EN
• Administration des affaires
• Commis comptable
• Secrétariat médical ou juridique
• Voyages et tourisme
• Technicien(ne) en traitement de texte
• Secrétariat d'administration
• Aide-vétérinaire*
*en anglais seulement
Inscriptions en cours
Cours disponibles le jour ou le soir.
Demandez une entrevue gratuite!
CLL
Collège Larocque-Lafortune
256 King Edward, Ottawa K1N 7M1
236-0443
196

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

2000 CHAISES neuves à liquider, prix de gros. 669-2222 jour, 561-5930 soir.

CONGELATEUR "Walk In", 12X14, se défait par panneau, avec système de réfrigération neuf, prix à discuter. (613) 488-2884 ou 488-2446.

EQUIPEMENT de restaurant et de magasin, usagé ou neuf, meilleure prix en ville. Nous achetons et vendons usagés ou neufs. 722-0084.

EQUIPEMENT de restaurant, poêle, 6 ronds, 1 plaque. Four et broiler. Friteuse 130,000 B.T.U. Steamer M.K.E. Plaque 24 po. Mélangeur 30 pintes. Eviers en acier inoxydable. Réfrigérateur 2 portes. 827-4765, 776-3611.

LIT de bronzage, 20 tubes, très bon état, 986-7838.

PLAQUE chauffante propane Garland 24 po., 2 ans d'usage, $450. 819-454-2808.

220 ARGENT DISPONIBLE

PRET automobile et hypothécaire P.M.E. Subventions. 561-0407.

311 AIDE DEMANDEE

AIDE-CUISINIER(E) demandé(e) du dimanche au jeudi, 28 heures/semaine de 13h30 à 19h. Soeur Doris Gascon, 722-7052 entre 10h et 15h.

AIDE-CUISINIER, temps partiel. Téléphonez au: 771-3333.

BESOIN immédiatement une personne mature et bilingue voulant travailler avec le public. Doit être capable de prendre quelques responsabilités, du lundi au vendredi (fin de semaine et jours fériés de congés). Expérience de comptoir et caisse un atout. Communiquer avec Yvonne, entre 8h et 11h, 13h30 et 15h au 776-3938.

BOULANGER(ère) à temps plein, 6 jours/semaine, $250 net/semaine. Expérience préférée mais pas essentielle. Se présenter au 69, boul. Gréber, Gatineau.

CAISSIER(E) pour dépanneur Proprio. Se présenter au coin Labrosse et St-René.

CAISSIER/ERE demandé(e) avec expérience pour dépanneur. 776-5132.

CHAUFFEUR (h. ou f.) demandé(e), à temps plein, pour le jour seulement, permis de chauffeur de taxi requis. Contactez Michel Villeneuve au 243-0207.

COMMIS à la réception, 5 jours/semaine. Se présenter au Tigre Géant, 123 rue Eddy, Hull.

COMMIS à temps partiel pour l'été. Se présenter au Tigre Géant, 123 rue Eddy, Hull.

COMMIS à temps plein, 5 jours/semaine. Se présenter au Tigre Géant, 123 rue Eddy, Hull.

COMMIS caissier(e) demandé(e) temps partiel le soir les fins de semaine, 771-0653.

COMMIS, temps partiel. Se présenter au Dépanneur Tassé, 21 rue Principale à Aylmer.

ECRIVAIN

RECHERCHE main littéraire (h. ou f.), (fiction-financier), réécrire mon manuscrit. Salaire. Co-auteur. 568-5767.

EDUCATRICE(EUR) recherché(e) pour septembre. Idéal pour étudiant(e) de niveau collégial, 10 heures par semaine. 771-9207.

EMBALLEUR(EUSE) et opérateur-(trice) d'emballeuse et étiquetteuse automatique. Temps plein, salaire selon expérience. Se présenter, Albert Meat Market, 71 rue William.

ETUDIANT(E) 18 ans et plus pour bar-terrasse-camping, Val-des-Bois, 819-454-2119 demandez Réjean.

GROSSISTE en plomberie et chauffage recherche assistant(e)-gérant(e), personnel de comptoir et préposé d'entrepôt. Expérience nécessaire. Envoyez C.V. Écrire à case A12 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

311 AIDE DEMANDEE

JOURNALIER/ERE demandé/e pour travaux de terrassement avec expérience. 595-6730.

LIVREUR(EUSE) avec voiture secteur Hull. 771-3333.

LIVREUR (h ou f) demandé(e) à temps plein ou partiel, le soir et fin de semaine. Disponible immédiatement. 243-3434 après 16h.

MARCHE de viandes demande personne pour livraison et autres fonctions. Se présenter au Albert Meat Market, 71 rue William à Ottawa.

NETTOYER édifices le jour. Demandez Jean-Marc, soir: 777-9049.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa. 741-2999.

NETTOYEUR pour dépanneur, expérience. 776-5132.

NETTOYEURS(ES) demandés(es), urgent, région d'Ottawa-Hull. Postes à temps plein et temps partiel. Téléphonez au: 238-7794.

PATISSIER(E) pour dépanneur Proprio. S'adressez coin Labrosse et St-René.

PERSONNE bilingue pour magasin vidéo. Expérience de la caisse, Visa et MasterCard. 595-0474, 568-6408.

PERSONNE demandée pour travail à temps plein ou partiel, 11h à 15h pour les diners. Se présenter chez Harvey's au 541 boul. St-Joseph, Hull ou 365 boul. Taché, Hull.

PERSONNE demandée pour faire de la sollicitation par téléphone de 18h à 21h du lundi au jeudi. $7.00 de l'heure, 770-2634.

PERSONNE d'expérience pour nettoyage de bureau le soir. 568-6172.

PERSONNE mûre et responsable, temps plein ou partiel incluant week-end, pour magasin de jeux vidéo à Hull. Connaissance des Nintendo et Sega un atout. Bilingue. Curriculum Vitae s.v.p.. Après 12h: 595-0314.

PERSONNE pour faire le ménage avec auto à temps partiel, préférence dame, 663-9112.

POINTE-GATINEAU

CONCIERGE résident demandé, expérience requise. Entre 9h et 17h 568-4477.

PROMOTION HANDICAPES

NOUS recherchons 5 personnes pour vendre nos lumières garanties pour 5 ans. Bienvenue aux handicapés. $5.00 l'heures plus bonis, temps plein ou partiel. Mme Handerson 235-2233.

RECHERCHE personnel d'entretien ménager, pour travail à temps plein sur semaine, ainsi que des étudiants(es) à temps partiel pour fin de semaine. Monique Madore ou Marie Tremblay, 737-8388.

RECHERCHONS concierge avec léger travaux de surintendant pour édifice de personnes âgées doit être mature et avec expérience. Se présenter au 700, boul St-Joseph.

EMPIRE MAINTENANCE
recherche
Nettoyeurs
pour travailler le jour au Centre national de recherche sur chemin Montréal.
Appelez le jour à 993-1711
Après 18 h Pagette 593-1254
311

REMBOUREUR QUALIFIE

TEMPS plein, (h ou f). 822-7040.

SECURITE - SEMAINE DE LA FETE DU CANADA

PARTICIPEZ-Y! Bradson Security Services cherche 50 personnes pour assurer la sécurité aux évènements spéciaux de la semaine de la Fête du Canada. Colline du Parlement, parc Jacques-Cartier, parc Major. Temps plein et partiel. Etudiant(e)s, aîné(e)s, ménagères bienvenue. Gagnez plus d'argent pour l'été! Pas d'appels téléphoniques s.v.p. Se présenter au 340, rue Albert, angle Kent, lundi à samedi, 9h à 15h. BRADSON SECURITY SERVICES.

TECHNICIEN(NE) en photo pour mini-lab, 684-1116.

VENDEUR/EUSE et caissier/e bilingue requis pour pharmacie communautaire. Heures de travail, rémunération et bénéfices intéressants. Faire parvenir C.V. au Directeur du Personnel, Pharmacie Desjardins Ltée, 298 rue Dalhousie, Ottawa, K1N 7E7. Pas d'appel s.v.p.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS travaux ménager dans maison privée. Après 17h 446-4996.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

ASSISTANT(E) coiffeur(se) recherché(e), 770-7770.

BARBIER demandé (h ou f) à temps partiel, 741-1753.

BESOIN coiffeurs(euses) avec expérience. 770-6300 poste 434.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience pour salon unisexe. Excellente opportunité. Rue Notre-Dame, Gatineau. Jour: 663-9497, soir: 663-2729.

COIFFEUR/EUSE avec expérience, immédiatement, à Vanier. 745-9256, soir: 749-3578.

COIFFEUSE(EUR) demandé(e), 2 ans d'expérience ou plus. Avec ou sans clientèle. Bonnes conditions de travail, 40 heures garantie. Urgent. 777-7172 ou 595-7020.

PATRICK ATTALI COIFFURE

RECHERCHE assistant(e) avec expérience. Se présenter au 383 boul. Gréber, Gatineau.

PHASE I HAIR AND SKIN CARE, assistant/e bilingue d'expérience, près hôpital Civic. Antonio, 722-6905

320 GARDIENNE DEMANDEE

A la maison ou près de la rue Duvernay (Gatineau), 2 garçons: 2 ans et 7 mois pour la première et deuxième de juillet seulement. Suzanne après 18h, 663-3566.

CHEZ-MOI, 1 enfant, 4 jours/semaine, non-fumeuse, références et expérience, secteur Des Hautes Plaines. 771-4954.

CHEZ-MOI, Côte d'Azur, lundi, mercredi et vendredi, 3 ans et 1 1/2 ans, personne fiable, avec référence, non fumeuse, aimant enfants. 771-2329.

DAME francophone, très mature et très fiable, non fumeuse, expérience, pour 2 enfants: 2 ans et 7 mois. Chez-moi, le lundi et vendredi seulement, de 8h à 18h, secteur Val-Tétreault, 595-0063.

GARDIENNE femme de ménage, mature, pour 3 enfants: 7, 9 et 14 ans, secteur Perkins, 671-2515, après 18h.

PERSONNE responsable, très ordonnée pour garder 2 enfants 6 et 3 1/2 ans, peut demeurée sur place. Secteur Angers. 986-6781.

POUR bébé de 8 mois, à votre domicile, environ Val-Tétreault ou rue Sussex, Ottawa. 595-0989 après 18h.

RECHERCHE dame fiable et mature pour garder jumeau de 5 mois, non fumeuse, chez moi en septembre, 777-4053.

322 GARDERAIS BEBES

1 AN ET 1/2 et plus, secteur St-Rosaire, Pointe-Gatineau, 561-5973.

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

ATTENTION

GATINEAU, Templeton. Mini-Garderie. Ouverture septembre 1989. Programmes éducatifs pour enfants de 2 ans et plus. Expérience et certificat d'études en garderie. 663-0336.

AVONS quelques places disponibles, enfants de 3 à 12 ans. Reçu d'impôt, programme d'activités. Références. Près parc et école. Michel ou Nathalie, 776-0892.

AYLMER 206 Bourgeau, garderais enfants chez moi à partir du 7 août. Je suis fiable et responsable. Prix raisonnable. Bonne référence, 745-3498.

AYLMER, garderais enfants 1 an et plus. 14 ans d'expérience en garderie. 684-5771.

AYLMER maman aimerait garder bébés et enfants de tout âge. 682-0782.

BESOIN d'une maman pour garder votre enfant le jour chez moi. Marielle 568-5222 après 18h.

CHERCHE petit ami pour Danny lundi au vendredi. Avant 17h30 777-0485.

CHEZ-MOI, bon soins et expérience, secteur Ste-Rose de Lima, 663-3707.

CHEZ-MOI, pour enfants de tout âge, expérience, rue Normand, Hull. Jour: 770-4489, soir: 595-4669.

CHEZ-MOI, rue Caron à Hull. Bonne référence. Bienvenue à tous. 771-4208.

ENFANTS de 0 à 1 an, du lundi au vendredi. Après 16h: 771-8420.

ENSEIGNEMENT Montessori à la maison, à partir de 6 à 18 mois, 5 jours, de 8h à 17h. 778-3312.

GARDE d'enfant. Dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triolet, 561-4966.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, Pte-Gatineau. 568-7247.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus et enfants d'âge scolaire pour l'été. Val-Tétreau, rue St-Dominique. 778-7611.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, rue Breboeuf, Gatineau, 663-8189.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi. 643-4868.

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi, 2 ans et plus. Expérience. Bon repas. 561-2197.

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi. Jeux, piscine hors-terre, cour clôturée, près d'un parc, dîner chaud. Louise 643-4885.

GARDERAIS enfants, de 1 an et plus, secteur St-Onge, Isabelle. Expérience et références. 778-0971.

GARDERAIS enfants, bilingue, près Overbrook. $65/semaine, 749-7323.

GARDERIE chez Tante Vivi, 3 ans et plus. Rue Mutchmore, Hull, 776-0703.

MAMAN de 2 filles garderait enfants de tout âge. Cour clôturée, bons soins, près de l'école St-Jean Bosco, du lundi au vendredi. 778-0898.

MINI Garderie, en milieu familiale, pour enfants de 2 ans et plus. 778-6527.

MINI-GARDERIE, repas chaud, bon soin, non fumeur. Secteur La Sablonnière. Carole: 663-4097.

MONT-BLEU, garderais enfants tout âges. Après 18h au 770-6766.

PLACE disponible en garderie privée. Enfants de 1 an à 5 ans. Coin Labelle et Dumas. 595-7032.

SECTEUR Hautes Plaines, garderais enfants, tout âge, 777-6402.

SECTEUR Le Baron, enfants de 2 à 10 ans, 568-2451.

SECTEUR St-Raymond, 1 an et plus. Reçu d'impôt, de 6h a.m. à 17h30, 770-5564.

SECTEUR Touraine, mini-garderie pour 3-4 ans. Demandez Lyzanne jour: 568-2666, après 18h: 778-2796.

TOURAINE, chez-moi du lundi au vendredi, 561-1997.

325 OFFRE D'EMPLOIS

AVONS un urgent besoin de dessinateurs spécialisés en structure et en municipale, avec un minimum de 2 ans d'expérience dans chaque spécialités. Le candidat idéal détient un D.E.C., est bilingue et travail avec le minimum de supervision. Salaire très compétitif. Avantages sociaux complets (assurance maladie, assurance salaire, assurance dentaire, etc...). 778-3934 ou envoyer C.V. à: Multi Expert Conseil Inc., 885 boul. De la Carrière, Hull, Qc, J8Y 6S6, A/S Yves Auger.

MOT MYSTÈRE 1071

© Edimédia Inc. par Roger HACHEZ

A L L E N N A C E V

7 lettres — Le mot clé: La voile

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Accent	Canzone	Détail	Geste	Lamparo	Pape	Rosses
Aire	Caser	Dyne	Godet	Lied	Phase	
Argus	Cédi		Grade	Louis	Phone	Sages
	Choucas	Embu	Grain	Lulu	Plat	Scrupule
Birr	Colin	Épure			Puma	Silence
Bois	Corde		Ibis	Motet		Sirli
Bouc	Coût	Fifre			Raie	Sole
	Crave	Frai	Jars	Opus	Rand	
Caisse	Croûte		Jazz	Oyat	Résonnance	
Calao		Gambes			Rets	
Canot	Denier	Genre	Kiwi	Paon	Rogne	

Solution du problème précédent: Gabon

E	E	S	C	D	E	N	I	E	R	S	C	D	R	I
T	R	R	A	O	I	C	F	I	F	R	E	A	E	W
S	I	A	N	L	R	L	G	R	A	I	N	G	S	I
E	A	J	O	E	S	D	U	V	L	D	L	E	A	K
G	C	C	T	O	G	E	E	L	U	P	U	R	C	S
G	S	N	U	N	L	R	B	O	U	C	F	U	I	E
O	T	I	A	O	O	U	B	M	E	S	O	P	U	S
D	E	D	S	N	H	A	A	O	A	E	U	E	D	S
E	R	E	T	E	N	C	P	T	A	G	N	G	I	O
T	C	C	A	N	Z	O	N	E	E	N	G	O	R	R
U	Z	N	E	Y	E	T	S	T	S	S	B	R	H	A
O	P	Z	E	D	A	C	R	E	I	S	I	G	T	P
R	Y	A	A	L	A	A	C	B	R	B	I	U	U	M
C	E	A	P	J	I	R	I	A	C	A	L	A	O	A
L	I	A	T	E	D	S	G	E	S	A	H	P	C	L

325 OFFRE D'EMPLOIS

MATÉRIAUX INOVACO
est à la recherche d'un
CAMIONNEUR CLASSE 21
Poste à temps plein
Pour information communiquez avec
Nicole Cécire
568-3400 325

BINGO MOHAWK

AMATEURS de bingo recherchés pour vendre voyages en autobus au meilleur bingo du monde. Commission et bingo gratuits. 745-7474.

BOUTIQUE de bijoux et d'accessoires, recherche personnes sérieuses, honnêtes, avec initiative, comme vendeurs(euses), de 32 à 35 heures par semaine et temps partiel. 777-8580.

CAISSIER/ERE demandé(e), bilingue, travail de soir: 17h à 23h, du lundi au vendredi. 235-0985.

CHAUFFEUR (h. ou f.) demandé(e), Montréal-Toronto. Semi remorque. Après 18h (819) 428-3844 ou 777-5004.

COMMIS comptoir, bilingue, avec ou sans expérience, dans magasin de nettoyage à sec. Temp plein ou partiel, avec beaucoup d'entregent. Se présenter à Nettoyeurs Entre Nous, place du Centre, 200 Promenade du Portage, Hull.

COMMIS demandé(e) pour fruits et légumes, temps partiel, expérience. Richard 777-3763.

COMPAGNIE de pavage, recherche un excellent chauffeur de camions (h. ou f.), références demandés, salaire à discuter. 595-0550.

CONCIERGE avec expérience, maintenance et réparation. Avec salaire et loyer. 561-6463.

CONCIERGE demandé pour édifice à logements multiple, salaire et réduction de loyer. 568-6351.

CONSTRUCTION de maison, temps plein, expérience, 987-5642, 457-4722.

COUPLE concierge demandé, expérience, immeuble à logements multiples Hull, 663-3666, (819) 986-2561.

COUVREUR (h ou f) demandé(e) immédiatement avec expérience pour la compagnie A.C. Roofing. $15 du carré. 824-2752.

DEBOSSELEUR/EUSE-PEINTRE avec expérience demandé/e. Informations 663-9794.

GERANT(E) pour casse-croûte dans Hull, 741-2740 après 17h.

KOYMAN Galleries recherche encadreurs, coupeurs de fond et vitriers (h./f.) permanents à temps plein. Expérience inutile, formation donnée. Se présenter au 1771 St-Laurent (adjacent au McDonald) ou fixer rendez-vous au 526-1562.

MATERIAUX AYLMER LUCERNE

RECHERCHE chauffeur (h. ou f.) de camion, classe 3, expérience nécessaire. Veuillez contacter Luc Cousineau au 684-3275 pour entrevue.

PANTORAMA
GERANT/E
ASSISTANT/E-GERANT/E

SI vous travaillez présentement chez un détaillant qui est trop petit et qui n'offre pas d'avancement pour vous, permettant d'utiliser vos pleines capacités, vous devriez vous joindre à notre compagnie.
Nos sommes jeunes et compétant avec plus de 250 magasins à travers le Canada. Nous offrons plus d'une chance d'utiliser tes capacités.
Nous sommes à la recherche d'une personne qui a du flair pour la mode, qui aimerait travailler indépendamment. Si tu te considère bien orienté pour travailler avec le public, et que tu as une bonne moyenne en vente et que tu recherches une compagnie qui reconnait et récompense le travail, appeler Line au 568-2726 pour entrevue.

PEINTRES demandés (h. ou f.) avec expérience. 669-2766, 593-6333.

PERSONNE avec expérience recherchée pour travailler sur ferme. Salaire de $400 à $600 par semaine, dépendant de l'expérience. Références demandés, 613-987-5409.

PERSONNE demandée pour faire réparation d'appareils ménagers, temps partiel. 643-5330.

PERSONNEL pour faire de la conciergerie, expérience, 778-9617.

SERVEURS(EUSES) demandés(e) avec expérience. 561-1515.

SLIPACOFF pour entrepôt. Se présenter au 1481 rue Micheal, Ottawa, du lundi au vendredi de 8h à 16h. $7/heure.

LA CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME D'OTTAWA INC.
Succursale Cartier
recherche
COMMIS — CAISSIER(ÈRE)S
À temps partiel

Qualifications requises:

— Expérience dans un travail connexe serait un atout
— Capacité de travailler sous pression
— Être bilingue et belle personnalité
— Capacité de communiquer avec le public

La Caisse offre un salaire très compétitif et un milieu de travail intéressant.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 juin 1989 à 16 h 00.

Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa inc.
Succursale Cartier
230 rue Main
Ottawa, Ontario K1S 1C7
a/s J.G. Tardif, directeur

325

perrette

GÉRANCE DE MAGASIN

SANS INVESTISSEMENT de votre part, vous pourriez avoir toutes les responsabilités qu'implique l'opération d'un dépanneur comme si c'était le vôtre.

PERRETTE vous offre cette possibilité...

Nous sommes présentement à la recherche de gens qui auraient les qualifications suivantes: fiable, responsable et innovateur. Capacité de gérer du personnel et de prendre des décisions.

Le candidat idéal devrait avoir son certificat de fin d'études secondaires et plusieurs années d'expérience de travail.

Nous offrons un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale ainsi qu'une commission compétitive et la possibilité d'avancement.

Appelez-nous au
667-1830 ou
1-800-361-7610 325

URGENT

BESOIN de propriétaires de camions avec remorques (dry box). Pour voyager aux E.-U., Canada. Travail 52 semaines par année. 243-8308.

372 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION ATTENTION

CLA Personnel est à la recherche de secrétaires avec Wordperfect 5.0 ainsi que des commis-dactylo avec expérience pour le secteur Aylmer. Des postes sont disponibles à partir du 19 juin pour la durée estivale. Communiquer au 771-0830.

COMPAGNIE de publicité recherche une secrétaire-réceptionniste bilingue pour un emploi à temps partiel. Appelez au 770-4586.

ETUDE de notaire requière les services d'un/e secrétaire bilingue. S'adresser au notaire au 771-5400 (semaine) ou 684-1715 (samedi/dimanche).

MICOM - URGENT

NOS clients requiert des opérateurs(trices) de Micom possédant un minium de 6 mois d'expérience. S.V.P. appelez Maggie au Service Comptempro 236-2424.

OLSTEN SERVICES
COTE SECRET
PRIME $50

IMMEDIATEMENT, secrétaire bilingue avec expérience du A.E.S. Plus et du Word Perfect 5.0. Consultez Elaine ou Lina au 594-5692.

OLSTEN SERVICES
COTE SECRET
PRIME $50

IMMEDIATEMENT pour affectation à long terme, secrétaire bilingue avec excellente connaissance du A.E.S. 7100. Consultez Elaine ou Lina au 594-5962.

RECRUTONS immédiatement secrétaire de langue maternelle française avec bonne connaissance de l'anglais, bon niveau général et expérience en dactylographie pour Ambassade. Adressez C.V. au 8 Crescent Road, Rockliffe, Ontario K1M 0N1.

372 PERSONNEL DE BUREAU

ADJOINT ADMINISTRATIF

Vous êtes qualifié pour faire des tâches administratives et du traitement de texte au sein du Service des communications. Vous serez chargé, entre autres, de maintenir et de mettre à jour les échéanciers du service en utilisant un micro-ordinateur, de produire des rapports de correspondance et des listes de diffusion; de maintenir des dossiers de vacances et d'assiduité; de commander des fournitures, de vérifier et d'expédier des factures aux clients; de gérer la petite caisse; de composer la correspondance courante; de répondre aux demandes de renseignements par téléphone en utilisant vos connaissances du français, au besoin.

Lieu de travail : Toronto

Qualifications : Une expérience connexe dans un bureau. Aptitude démontrée à mettre à profit votre expérience du traitement de texte. Savoir dactylographier selon les normes du gouvernement de l'Ontario. Capacité d'organiser et de travailler en fonction des priorités pour respecter les délais; bonnes aptitudes en communications écrites et orales. Une parfaite maîtrise du français parlé et écrit.

À partir de janvier 1990, la RAO aura une politique d'environnement sans fumée.

11.55 $ - 12.64 $ par heure.

Prière d'adresser votre demande d'emploi et votre curriculum vitae avant le 5 juillet 1989, en rappelant le numéro de référence du dossier suivant : **n° LCB-70/88, au Service des ressources humaines, Régie des alcools de l'Ontario, 1, rue Yonge, 12e étage, Toronto (Ontario) M5E 1E5.**

Chances d'embauche égales pour tous

Liquor Control Board of Ontario — Régie des alcools de l'Ontario

SECRETAIRE bilingue, 35 mots/minute. Beaucoup d'initiative. Apparence soignée, belle personnalité, notion en comptabilité (Bedford) un atout. Salaire à discuter, 595-3317.

SECRETAIRE Juridique d'expérience avec connaissance excellente du français et moyenne de l'anglais, devant assurer l'accueil, le secrétariat et la gestion administrative et comptable d'un cabinet d'avocats. Pour rendez-vous, 771-6679.

SECRETAIRE-JURIDIQUE

BILINGUE, expérience un atout important. Faire parvenir curriculum vitae à Brisebois, Leduc Avocats, 12 rue Ste-Marie, Hull, Qc J8Y 2A3.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE bilingue, minimum 5 ans d'expérience. Expérience sur Word Perfect. 20 heures/semaine. $10.00 et plus. Expérience dans un environnement médical un atout. 778-6117.

TERME DE 8 SEMAINES

COMMIS (CR-3) bilingue avec expérience dans salle de dossier et le dBase III, cote sécuritaire SECRET. Centre-ville d'Ottawa. Flo au 235-2532, Réjane Personnel.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

CONCIERGE de nuit, bilingue et femme de ménage de jour. 745-0089.

INFIRMIER(E) autorisé(e) à temps partiel pour compléter examen paramédicaux et prendre prise de sang pour la région d'Orléans, Navan, Blackburn Hamlet, Rockland, Aylmer. Bilinguisme un atout mais non essentiel. Contactez Serge Caillé, 238-8808.

INFIRMIER(ERE) auxillaire licencié(e) pour maison de retraite à Orléans. Doit être bilingue. 837-1100.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

COMMIS du soir de minuit à 8h a.m. le vendredi et samedi soir situé à Aylmer, 777-4377.

CUISINIER(E) demandé(e) temps plein. Se présenter au 35 rue Laurier, Hull, entre 8h et 16h.

LE BOP ET L'AUBRY

REQUIERT du personnel pour la saison estivale pouvant combler les postes suivant: Barman, serveur(euse), bus-boy(girl), portier(e). Présentez-vous au 9 rue Aubry, Hull.

LES POSITIONS suivantes à plein temps sont disponible à l'Hotel Ramada:
Sous-chef
Cuisinier
Aide-cuisinier
Se présenter au 35 rue Laurier, Hull, sur semaine entre 8h30 et 16h, au bureau du personnel.

375 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN/NE avec expérience. Pour informations 663-9794.

MENUISIER ou équipe de menuisier demandé (h ou f) pour monter charpente de maison neuve dans la région d'Orléans, Ottawa et Kanata. Pour plus d'informations: 446-5181.

SABLEUR
AVEC EXPÉRIENCE
Pour entrevue, communiquer avec
M. Paul Poulin,
gérant atelier de débosselage
DU PORTAGE
Mercury-Lincoln ventes ltée
949, boul. St-Joseph
Hull — 778-2751
375

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE CUISINIER demandé, du lundi au vendredi, 776-2420.

AIDE-CUISINIER et plongeur (h. ou f.) demandés(es), temps plein et temps partiel, restaurant Ferme Rouge, 1-819-986-6862.

BESOIN livreur(euse) avec expérience. 25 ans et plus. Tony Pizza au 464, Graveline, Gatineau. 643-1525.

COQ ROTI ET PLUS

NOUS acceptons des applications pour les postes suivants: à temps plein ou partiel, serveurs(euses), caissiers(ières), rôtisseurs et cuisiniers(ières). Bonne condition de travail. S'adresser au 755 boul. St-Joseph, Hull, entre 9h et 17h.

CUISINER(RE) temp plein, 2 à 4 ans d'expérience, cuisine conventionnelle. 684-1212.

CUISINIER(E) bilingue avec 2 ans d'expérience; serveurs(euses) bilingues avec expérience. Se présenter au Restaurant Fuller, 1 boul. Gamelin, Hull.

CUISINIER(E) demandé(e) chez Mike Submarins. Se présenter au 470 boul. St-Joseph, Hull.

CUISINIER(E) d'expérience pour repas ou casse-croûte. Travail de nuit. Se présenter entre 9h et 14h, Restaurant La Promenade, 135, promenade du Portage, Hull.

CUISINIER(ERE) demandé(e). 595-2738.

ETUDIANT/E bilingue immédiatement pour remplacer employés en vacances. $5/heure. Se présenter à La Cuisine du Coin, Place du Centre. 776-2077.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

ETRE OU NE PAS ETRE

ETRE propre en apparence, ambitieux, motivé et avec un bon sens de communication. Nous sommes une compagnie nationnale en alimentation réputée pour cette très haute qualité de produits de gourmet en comparaison de 3-4-5 étoiles au niveau hôtellerie et restaurant. Nous garantissons une répétition de vente de 85%. Un véhicule de compagnie, programme d'entrainement et un salaire au-dessus de la moyenne de $600 à $1,000 et plus en commission par semaine plus boni, dans un environnement unique. Pour entrevue confidentielle appelez M. Marc Dominique au 731-7774.

LA CUISINE du coin, 1, promenade du Portage. Caissier(ère)s fiables, aimables et bilingues, temps plein, 5h00 à 14h00 et 7h à 15h du lundi à vendredi. $5.25/heure. 770-5288.

LE CERCLE Universitaire d'Ottawa, recherche un(e) plongeur(euse), le jour et le soir, minimum 1 an d'expérience au même endroit, positions permanente, avantages sociaux, $7/h. Contactez Michel, entre 8h30 et 10h le matin, du lundi au vendredi, 236-0693.

LIVREUR demandé (h ou f) pour pizzeria. Appelez 663-3223.

LIVREUR/EUSE de pizza avec voiture. Temps plein, temps partiel. Expérience. 568-6000.

LIVREUR(EUSE), temps plein, $6/heure. 643-1118.

PERSONNE mature pour service au comptoir. Se présenter au Café de l'Aube, Village Place Cartier.

PREPOSE(E) à la vente. Expérience du public. Présentation soignée. 40 heures par semaine. Pour magasin luminaire. Se présenter avec C.V.: R. H. Electrique, 807, boul. St-René Ouest, Gatineau.

RESTAURANT Français sur le Marché By, recherche cuisinier(ère) d'expérience, excellent salaire et conditions de travail. Contactez le gérant au 230-0022.

SERVEUR/EUSE bilingue d'expérience. 684-4227.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), fin de semaine. 751 St-Joseph, Hull. 770-5215.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) semaine et fin de semaine. Se présenter au 835 Est boul. Maloney, Gatineau.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), PLONGEUR(H OU F) temps plein, à l'Agaric. Propre moyen de transport, 827-2562.

SERVEURS(EUSES) de nuit mercredi au samedi. Cuisinier(ere) mardi au samedi. Plongeur(euse) de nuit vendredi et samedi. Demandez Pierre ou Yvon 595-1345.

SERVEURS(EUSES) dynamiques, emploi saisonnier, expérience nécessaire. 684-1212.

SERVEUSE(EUR), barman(maid), cuisinier(e). Temps plein ou partiel. Immédiatement. Hélène 459-3788.

TEMPS partiel, 16 ans et plus, travail les fins de semaine, casse-croûte au Club de Golf Tecumseh. 643-1766.

377 PERSONNEL SPECIALISE

1 MECANICIEN(NE) de jour avec outillages, 5 ans d'expérience et 1 chauffeur(euse) de remorqueuse pour travail de nuit avec expérience serait un atout. 643-2295.

CHANTEURS(EUSES) demandés(es) pour studio, commerciaux, etc. Envoyer cassette démo à Yannick Therrien, 45 Curé Presseault, app. 4, Gatineau, Qc, J8T 6E4.

MECANICIEN(NE) demandé(e) avec expérience, avec outils, salaire à discuter, 777-5221.

378 PERSONNEL DE VENTE

COMPAGNIE en plein expension, avons besoin d'hommes ou femmes. Temps partiel: $15,000 et temps plein: $65,000 et plus. Du lundi au vendredi de 9h à 17h. Yves Laviolette (613) 679-4988.

EXCELLENTE OCCASION

GAGNEZ jusqu'à $1,500/semaine. Primes, incitatifs, véhicule et formation fournis. Personnes motivées et ambitieuses seulement. 723-5471.

PEINTURE Ultralux cherche commis temps partiel, environ 30 heures-semaine, pour magasin du 374 Notre-Dame, Gatineau. Raymond, 663-8325.

PLACEMENT ETUDIANTS(ES), compagnie internationale est à la recherche de 10 étudiants(es) pour service, livraison et vente. Salaire débutant de $500 et plus par semaine si vous vous qualifiez. Auto nécessaire. Demandez le gérant à 778-2881.

RECHERCHE personne pour travailler dans un magasin de soulier, 684-1116.

VENDEUR(EUSE). Voulez-vous avoir beaucoup d'argent? Venez-nous voir! Bonus concours. Argent comptant. $300 et plus par semaine. De 17 à 25 ans demandés. Appelez 770-4586.

JUSQU'À $ $ $
Soliciteurs téléphoniques
demandés.
Pas de vente.
Travail de soirée.
Nouveau bureau du Centre-ville.
Étudiants bienvenus
230-6309
378

H O R O S C O P E

Mardi 20 juin 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril
Votre vie sentimentale ne sera pas sans accrochages, ne jouez pas avec la jalousie d'un être qui vous aime, cherchez à mieux connaître ses qualités. Votre sens de l'humour vous rendra irremplaçable.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Approuvez les idées de vos supérieurs, ne serait-ce que pour leur être agréable. Ne rendez pas jaloux l'être aimé en vous montrant coquette et légère, vous le faites souffrir.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Vous ferez des recherches très enrichissantes dans le domaine philosophique. Ne choisissez pas les solutions trop faciles. Gardez un peu plus les pieds sur terre et la tête froide.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Des complications imprévues risquent d'intervenir dans votre vie professionnelle; soyez très objectif. Vous trouverez une entente parfaite si vous modérez vos exigences et si vous faites taire votre jalousie.

LION — du 23 juillet au 23 août
Faites votre possible pour créer autour de vous un esprit d'équipe solide et efficace. Réagissez contre une tendance à la mauvaise humeur, elle ne servira qu'à gâcher inutilement votre journée.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Voyez plus clair. Au travail, rappelez-vous que les arguments genre massue seront moins appréciés que la persuasion. L'insouciance de la personne aimée vous inquiétera et vous aurez de la difficulté à supporter le caractère distant.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
S'il y a désunion, mésentente ou malentendu, vous dépenserez des trésors de diplomatie et de charme pour adoucir les aspérités et vous réussirez à rétablir une ambiance de confiance, d'entraide et d'amour.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
Soyez juste et charitable également. Ne soyez pas l'esclave de vos impulsions. Cherchez à rencontrer des personnes intéressantes, influentes. Vos calculs et prévisions peuvent être facilement renversés aujourd'hui.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Ne cherchez pas à vous mettre en avant à tout prix. Et n'imposez pas votre volonté auprès des êtres chers. Faites preuve d'un peu d'humilité. Ne vous laissez pas entraîner dans des entreprises hasardeuses.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Vos projets sont magnifiques mais ne vous faites pas trop d'illusions. Il y a danger que vous entrepreniez des tâches au-dessus de vos forces. Un changement se produira aujourd'hui.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Les astres vous incitent à montrer votre affection à une personne qui fait partie de votre entourage proche. Un événement inattendu vous forcera à réviser vos projets de voyage.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
La personne aimée vous exprimera un attachement sincère et vous serez sensible aux multiples attentions. Vous vous sentirez optimiste et vous regarderez vers l'avenir avec plus d'espoir. Dominez votre grande sensibilité.

378 PERSONNEL DE VENTE

Advertising Consultants
COMMUNIDEX
PUBLICATIONS (1988) INC.

Firme de publications en expansion, qui se spécialise dans la production de répertoire en association avec les chambres de commerce est à la recherche de représentant des ventes, possibilité d'avancement.
Pour information, communiquer avec
Robert Lemieux ou Marc St-Arnaud
(613) 824-4545
378

VENDEUR(EUSE) d'automobile d'occasion demandé(e). Pour informations: 663-9794.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), temps plein, de préférence bilingue. Se présenter au Ashton, Les Promenades de l'Outaouais.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

SERVICE professionnel, révision, excellent français, MédiaRecherche Enr., 771-8194.

SERVICE rapide. Nous ramassons et livrons. Laissez message: 663-1106.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

Le Conseil d'Éducation Chapleau requiert pour septembre 1989

1 professeur
mathématiques / sciences INT — SUPÉRIEUR

1 professeur
arts visuels / Visual Arts / woodworking INTERMÉDIAIRE

Veuillez faire parvenir votre demande à

Mme Carolyn Hryhorchuk

École Secondaire Chapleau High School
C.P. 880,
Chapleau, Ontario
P0M 1K0

705- 864-1452
380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

TRAITEMENT de textes, secrétariat, C.V. Service rapide. HÉLÈNE ROY, service 24 heures. 777-1284.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, libre, 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, stationnement privé, $350. 684-7235.

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, meublé ou non, entrée privée, $375, juillet, 684-6399, 986-8892.

1ER JUILLET, garçonnière, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc et rivière, bail $350. Avant 20h: 685-1395.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/frigo, câble, stationnement, piscine intérieure et grande cour, 684-7397, 684-8887.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, libre, prise lav/sec., $425. A voir! 684-6317 684-1943.

229 rue DES CHASSEURS, maison 3 chambres à coucher, excellent état, 2 salles de bains, cour clôturée, $625. Disponible 1er juin, 243-5353.

2 CHAMBRES, duplex neuf, $500 plus hydro, libre. 684-4002.

CENTRAL, 3 chambres, chauffé, terrasse, stationnement, $400. 684-9525.

SECTEUR paisible, 4 chambres, grand jardin, poêle, réfrigérateur, lav/séc inclus, $615 non chauffé, non éclairé, 236-8397, après 19h 682-1660.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

LE STRASBOURG

1 MOIS GRATUIT SUR VACANTS
garçonnière, 1 chambre et 2 chambres

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre , 2 chambres et 3 chambres

- 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoir et plancher de cuisine en céramique • Plancher en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

- Lave-vaisselle cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'AGE D'OR

- Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes

• PRIX IMBATTABLES

• Bureau de location: 60 rue Cormier

AYLMER—685-0585
400

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1-2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, 561-3108.

160 DUQUETTE, 2 chambres, très propre, près de tout, entrée lav/séc., 1er juin, $435. Jour: 243-5260 soir: 561-0698.

1 CHAMBRE, 296 Gauthier, chauffé, non éclairé, $360 par mois. 568-5649.

1 CHAMBRE, $350, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, près hôpital. 669-2075, 827-3829.

1 CHAMBRE, $405, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, adulte. 770-0834.

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé ni éclairé, stationnement, balcon, possibilité d'appareils. 643-9527.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $371, 243-8416.

1 CHAMBRE, balcon, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 28 ave. Gatineau, 1er juillet, $490. Jour: 568-1777, soir: 561-7230.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350. 1er juillet, 663-0183.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, beaucoup d'extra. Soir: 561-5262. 671-2406.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, rénové, maison privée, $390. 568-4524.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er août, câblovision, 663-6850.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, foyer, tranquille. 778-7271.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, 663-3994, 643-3920.

1 CHAMBRE, foyer, système d'alarme. 663-4547, 561-5816.

1 CHAMBRE, laveuse, sécheuse, foyer, système d'alarme, $410. 568-2877.

1 CHAMBRE, libre 1er août, foyer, 827-4034 et 568-3446.

1 CHAMBRE, libre, grand, non chauffé ni éclairé, stationnement, $320. 771-0467.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $320, Templeton, 243-1682.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE, moderne, appareils, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, $359, couple de travailleurs tranquilles. 561-0840.

1 CHAMBRE, piscine, stationnement, $450 avec services. 230-6021, demandez Fernando ou Marcello.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, frais peint, 1er août, $345. 568-2345, 243-4821.

1 CHAMBRE, prise lav/séc, poêle, réfrigérateur, près école primaire, dépanneur, parc, autoroute 50, boul. Lorrain, $350, Jocelyn 568-1269.

1 CHAMBRE, prise lav/séc., très bien situé. Information: 456-3480.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, 1er août, $345. 749-9991.

1 CHAMBRE, rue St-Paul, eau chaude, $290. 1er Juillet ou 1er août, 595-5867 et 455-9331.

1 CHAMBRES, $265, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé. 827-1779, 663-1325.

1 CHAMBRE, stationnement, chauffé, éclairé, 1er juillet, 748-9522.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement, autobus à la porte. 663-4215.

1ER JUILLET

1 CHAMBRE, rue Notre-Dame, $325/mois. Après 18h 663-0998.

1ER SEPTEMBRE, 1 chambre, chauffé, eau chaude, $355. 643-1071 ou 561-5657.

1 ET 2 CHAMBRES, à partir de $385, chauffé, non éclairé, immédiatement, 568-7158.

GATINEAU

Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$360**
immédiatement
568-6351
401

APPARTEMENTS TASSÉ

Gatineau
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
561-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
568-3475 243-1971
568-2028 243-7258

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-7975 243-7785

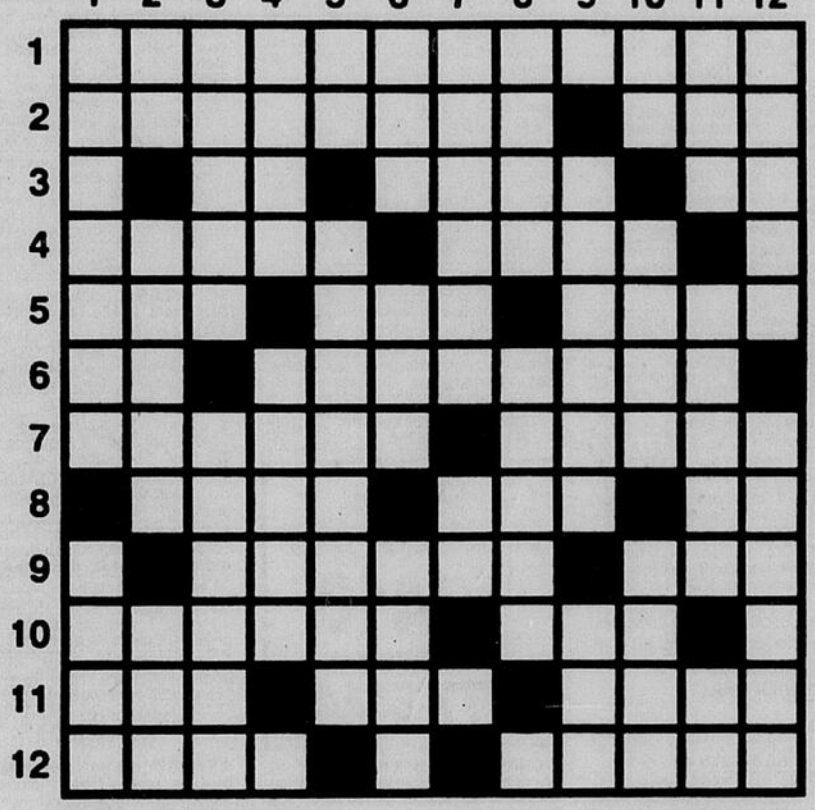
178 Chemin de La Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé **243-8118**

1 mois gratuit
Réparti sur le premier bail 401

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-148 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Sucreries.
2—Souhaiterai d'avoir ce que l'autre a. — Voûte.
3—Gamme de do. — Foyer. — Divinité personnifiant la Terre mère et nourricière universelle.
4—Magnificence. — V. d'Allemagne sur la Saale.
5—Plante malodorante. — V. du sud-ouest du Nigeria. — Sélectionne.
6—Symbole chimique. — Massif montagneux de la péninsule italienne (les).
7—V. du Canada. — Île.
8—Ce qui rend une glace réfléchissante. — Baudet. — Art. contracté.
9—Qui sied, qui va bien. — Principe moteur.
10—Digest. — Riv. alpestre de l'Europe centrale.
11—Se débarrasse de. — Époque. — Joint.
12—Monnaie de l'Amérique latine. — Arrogante.

VERTICALEMENT

1—Qui concerne la majorité ou la totalité d'un groupe. — Indique une quantité excessive.
2—Pron. indéfini. — Dépôt accumulé dans le fourneau d'une pipe. — Suit le printemps.
3—Luette. — Paniers pour prendre du poisson.
4—Prénom f. — Terme de salutation.
5—Pron. pers. — Nom de lieu.
6—Son plumage est vivement coloré. — Monnaie du Japon. — Ventile.
7—Grande communauté humaine. — Mesure de l'âge.
8—Mémoire remis à un expert juridique (dr.). — Riche.
9—Ce qui constitue l'essence d'un être. — Lésé.
10—Adj. poss. — Fl. d'Italie. — Prénom f.
11—Unité de mesure de travail. — Religion et civilisation des musulmans. — Infinitif.
12—Fait auquel on assiste en spectateur — Elle pend à l'entrée du gosier.

SOLUTION DU PROBLÈME D-147

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	I	L	L	O	N	■	L	Y	O	N
2	L	E	G	I	O	N	■	L	I	V	R	E
3	E	C	U	■	I	D	O	I	N	E	■	T
4	B	I	E	N	N	A	L	E	■	S	O	T
5	E	T	■	O	■	T	O	D	I	■	R	E
6	■	A	S	■	E	R	G	■	O	M	E	T
7	B	L	E	P	H	A	R	I	T	E	■	E
8	L	■	D	U	O	■	A	D	A	G	E	■
9	E	M	U	■	N	E	P	E	■	E	T	E
10	T	E	I	N	T	■	H	E	T	R	E	S
11	T	A	R	I	E	R	E	■	R	E	T	S
12	E	T	A	L	E	E	■	R	I	S	E	E

LES **Spécialistes** à votre service
1-800-267-9555 **560-2750**

Attention

annonceurs du guide des services, gens de métier et spécialistes.

Le guide des services des "Petites Annonces" du quotidien LeDroit revêt nouvelle allure. Ce nouveau format permettra d'attirer davantage l'attention des lecteurs.

Pour placer votre annonce communiquer avec l'une de nos téléphonistes, du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 19 h, au **560-2750** ou au **1-800-267-9555**.

Ci-dessous quelques exemples de présentation d'annonces:

EXEMPLE 1:

CECI est un exemple d'une annonce à la ligne complète. Pour tous renseignements veuillez communiquer au 560-2750

EXEMPLE 2:

CECI est un exemple d'une annonce avec signature. Pour renseignements veuillez communiquer au
560-2750

EXEMPLE 3:

LES PETITES ANNONCES
CECI est un exemple d'une annonce avec entête. Pour renseignements veuillez communiquer au 560-2750.

EXEMPLE 4:

LES PETITES ANNONCES
CECI est un exemple d'une annonce avec entête et signature. Pour renseignements veuillez communiquer au
560-2750

"Les Petites Annonces Le Droit ça marche en GRAND!"

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré, 243-2901

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désirés. 561-1363.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, poêle/réfrigérateur si désiré, 568-7443.

1 HAUT, 2 chambres, prise lav/séc, $350/mois. 663-4600.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, stationnement, frais peint, à partir de $410. 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES. Appartements Gréber, juillet, août, septembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille. 568-1210, 561-2766.

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers (dans 4 logis) prise lav./séc. et auto, espace à rangement, $395, 663-8744, 778-8556.

2 CHAMBRES, 1er juillet, entrée privée, 2 stationnements, $450 non chauffé, non éclairé, construction 1986. 568-2708, 663-7274.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue East, $350, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, 22 Curé Presseault, 1er juillet, moderne, portes patio au niveau du sol, 561-6580 après 18h.

2 CHAMBRES, $295 par mois. Yves Bourgon au 561-5222.

2 CHAMBRES, 424 boul. Gréber, (dans 6 logis) 1,000 pi.ca., prise lav./séc et auto, balcon, non chauffé, non éclairé, $480, 1er septembre. 446-5369.

2 CHAMBRES, très moderne, près des Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse. Ronald: 770-2330.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre, $435 et $445. 663-6971 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, espace à rangement, 243-7599.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stores, balcon, appareils, stationnement, central. $465, 561-3767, 243-0560.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er août, 28 avenue Gatineau, $490. Jour: 568-1777, soir: 561-7230.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, prise lav/sec., 1er septembre, 57 Onésime, $460. Après 18h 561-2686.

2 CHAMBRES, Chénier, réfrigérateur, poêle, non chauffé, non éclairé, $483. 561-3222 code 501 soir 663-0188.

2 CHAMBRES, frais peint, balcon, prise lav/sec, eau chaude. $410, 568-2345. 243-4821.

2 CHAMBRES, complètement rénové, près des Promenades. Tapis neuf, chauffé, éclairé, stationnement. Libre immédiatement, juin gratuit, $475.Edith jour: 243-1044.

2 CHAMBRES dans édifice moderne habiter en grande partie par personnes du 3e âge. Prise lav/sec et espace à rangement dans appartement. Beaucoup de verdure. 568-2403.

2 CHAMBRES, handicapé. Spécialement aménagé pour vous, dans édifice moderne. 568-2403.

2 CHAMBRES, juillet-août, 43 rue Clericy, $450. 770-3478.

2 CHAMBRES, libre, rue Chamberland, $390, non chauffé, non éclairé. 2ième étage. Grand balcon, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, modèle neuf, tranquille, libre 1er septembre, 120 Nelligan, 663-1416.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $449, pour adultes très tranquille. 561-0840.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 561-6373, soir: 568-4141 Françoise.

2 chambres, non chauffé, non éclairé, et 3 chambres, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, 643-2672.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé. 243-7876.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle. Appartement Tassé, Touraine. 3 premier mois $400 par mois. 776-5816.

2 CHAMBRES, près hôpital, 5 appareils, garage intérieur. Libre 1er juillet. $600, 561-5002.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, non chauffé, non éclairé, 1er août, $425, après 16h au 561-6670.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., $340, non chauffé ni éclairé. 684-0541.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., chauffé, 1er juillet ou août. 663-8351.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., petite remise, $395, non chauffé, non éclairé. 663-0888 ou 663-2346.

2 CHAMBRES, tapis, chauffé, stationnement, poêle, réfrigérateur, $450. 663-1416, 233-2329.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $430, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 568-7342, 568-5925, 777-6524.

3 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400. 663-3388, soir: 663-9257.

3 CHAMBRES, $500. 2 chambres, $325. Luc 243-4829 ou Guy 233-5080.

3 CHAMBRES à coucher, garage, $450/mois, 643-4092 après 17h.

3 CHAMBRES, chauffé et eau chaude, frais peint, libre 1er juillet. Après 16h30 663-2971.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $550. 561-2075.

3 CHAMBRES, très grand, tapis neuf, frais peint, prise lav/séc, $500, non chauffé, non éclairé. 684-0541.

3 CHAMBRES

TRES propre, rénové, grand salon, non chauffé, ni éclairé, stationnement, cour arrière, $450. 771-4171.

5 PIECES, non chauffé, $300/mois. 561-2880.

BEAU, 3 1/2, porte patio, moderne, 1er septembre ou avant, 87 ave. Gatineau, Touraine, $405. 561-0965.

BEAU 3 logis, près des Promenades, 2 chambres, neuf, remise, grand terrain, août, septembre, $469. Option d'achat. 663-3516.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, chauffé, $390. Centre-ville, 2 chambres, chauffé, $400. 663-6019.

GATINEAU, 1er juillet, grand logement 3 chambres, neuf, insonorisé, $545 par mois, 643-2867.

GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois plus four micro-ondes, immédiatement et juillet 2 et 3 chambres, août 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-0532 entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

SEPTEMBRE, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

GRAND 2 chambres, près école La Source, $490. 561-3879, 561-2953.

GRAND 3 chambres, prise lav./séc., poêle/réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, $640. 523-7169, 739-2756.

JOLI 1 chambre, maison privée, 33 Rodolphe, chauffé, éclairé, meublé, câble, $380, libre, personne tranquille seulement, 243-2197.

JUILLET, 1 et 2 chambres, non chauffé ni éclairé, $375. 561-0607.

LIBRE, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $350 mois. 663-3615.

LIBRE immédiatement, $350, chauffé, éclairé, 1 chambre, 685-9115.

LIBRES 1er juin, 2 appartements 2 chambres, chauffés, 293 Notre-Dame, Gatineau, $475 et $425. 643-1897, 521-5662.

LIMBOUR JUILLET ET AOUT

TRES tranquille dans un 6 logis, 1 et 2 chambres, grandes pièces, entrée privée, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé. 6 De La Glissoire. $375 et $450, 663-0998 après 18h.

LOGEMENT 1 chambre à coucher, libre immédiatement, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé. 568-2348.

POINTE-GATINEAU, grande chambre à coucher, salon, cuisine, lav/séc, stationnement, 561-0603.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU, 115 rue Cousineau, dans un 3 logis, 2 chambres, s/manger, très propre, 1er août, $410, pas chauffé ni éclairé. Yvon 778-1714.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, octobre, garconnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois. Juin, 2 chambres, septembre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

1 Mois gratuit sur bail de 12 mois. Octobre, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $459. Après 16h 243-7789, 561-8897.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, paisible, 1er août. Non fumeur. $465, chauffé, 561-1168 après 17h.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, grande cuisine, grand salon, chauffé, éclairé, 561-3260.

PTE-GATINEAU, 3 1/2 pièces, chauffé, pas éclairé, poêle et réfrigérateur. $325/mois. Libre, 561-2213.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, juin 2 chambres et juillet 1-2 et 3 chambres, août 2 chambres, septembre 1-2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-6436, 568-7049, entre 9h et 17h 568-4498.

RUE East, 2 chambres, rénové, très propre, stationnement, prise lav/séc, 1er juillet, $385/mois. 243-5465.

SECTEUR Mont-Luc, 3 chambres, prise lav/séc, stores verticaux fournis, pas chauffé, ni éclairé, $550, 1er juillet. 561-7645.

SEMI sous-sol moderne, stationnement, chauffage électrique, 15 juillet, $370/mois. 663-9327.

SEPTEMBRE 2 et 3 chambres, salon, s/manger, stationnement. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Tapis neuf. $460 et $510. 561-1975.

SEPTEMBRE, Templeton, triplex luxueux, 3 chambres, foyer, $575. Jour 243-0546, soir 243-1546 663-4050.

SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, laveuse, sécheuse, $450/mois. 663-8637.

TEMPLETON, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, piscine, bloc de 4 logis, semi s/sol, $360, 1er juillet. 663-8745.

UN triplex, Parc La Baie, 1 chambre, 1 stationnement, $285. Libre, 561-5388.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, cable vision et stationnement. 595-3338 ou 778-1041.

155 DANIEL JOHNSON, s/sol, 4 1/2, tapis, prise lav/sec., stationnement, 1er juillet. 776-6299, 777-7150.

175 MUTCHMORE

JUIN, septembre: garçonnière. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449 entre 9h et 17h: 568-4498.

1 CHAMBRE, 1er juillet, secteur Mont-Bleu, $395, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., cuisinière et réfrigérateur, stationnement, 777-6524 770-2202.

1 CHAMBRE à coucher, août, septembre, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, buanderie, $390. 79, Prévost 770-6907, 770-0815.

1 CHAMBRE, centre-ville, tout rénovée, très grand, $425, 595-5989 soir.

1 CHAMBRE, chauffé, $385, stationnement, 15 Roy, app. 1. 770-0533, après 18h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, 1er juillet. 770-4670.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude. Téléphonez au: 741-4827.

PLACE RADISSON

1 mois de loyer GRATUIT

PLUS

STATIONNEMENT POUR 12 MOIS

PLUS

12 MOIS DE TÉLÉCÂBLE GRATUIT

PLUS

Électricité, chauffage, piscine intérieure, air climatisé, club d'âge d'Or.

*Pour nouveaux locataires seulement

Sous certaines conditions

1 c.c., 2 c.c.

2 Radisson, suite 106
Hull (Québec)

771-7441 402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.

À partir de $430.

immédiatement

776-0269 402

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, près Place Cartier. $385. 568-8720.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Jour: 777-6098, soir: 778-2868.

1 CHAMBRE, Cité des Jeunes, juillet, août, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $440. 684-6521.

1 CHAMBRE, éclairé, chauffé, $510. Tranquille, 770-1345.

1 CHAMBRE, genre garçonnière, chauffé, éclairé, près UQAH. 778-1797.

1 CHAMBRE, juillet, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 59 Lanctôt, 777-0139 770-6907.

1 CHAMBRE, juillet, septembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, piscine, 230 Mutchmore, $420. 770-6907, 771-7149.

1 CHAMBRE, juin, juillet, 145 Archambeault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $420, $430, $445. 770-2757.

1 CHAMBRE, location idéal au centre-ville de Hull, disponible 1er août, poêle, réfrigérateur, stationnement, $360 pas chauffé ni éclairé, 746-7758 avant 9h30 ou après 18h30.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé non éclairé, $350, pour personne tranquille, semi s/sol, 1er juillet. Après 16h 776-5933.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement. Jour: 663-8892, après 17h: 777-7521.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350. 745-3071.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, semi s/sol. 663-2467, 771-4127.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, près CEGEP et Université, neuf. Entre 9h et 17h 996-2617.

1 CHAMBRE, près de Place du Portage, pas chauffé ni éclairé, 4 logis, immédiatement, $390. 663-6824.

1 CHAMBRE, près Place Cartier, chauffé, non éclairé, $405, 777-4465.

1 CHAMBRE, propre et tranquille, stationnement, 1er juillet, 778-1622.

1 CHAMBRE, rue Hotel de ville, $300. (819) 281-5216, 771-9307.

1 CHAMBRE, rue Leduc, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er juillet, $280, 738-7707.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, $325 chauffé, 1er juillet, 771-5680, 771-4394.

HULL

1 et 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de $410

immédiatement

777-5444 402

1 CHAMBRE, septembre, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie $370, 82 Richard, 770-6907, 776-0667.

1 CHAMBRE, superbe, petit, sur 2 étages, frais peint, garage, chauffé, non éclairé, 4 mois à sous-louer, $325. Ann: 770-9235, 771-4756.

1ER JUILLET, 1 chambre, St-Raymond, grande pièce, poêle, réfrigérateur, stationnement, $335. 771-6728.

1ER JUILLET, 64 Lemieux, 2 chambres, emplacement lav./séc., stationnement, chauffé, $485. 568-2305 643-4465.

1ER JUILLET, 94 Garneau. Appartement 1 grande chambre à coucher. Rénové, frais peinturé, entrée privée, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $375/$310. 568-0371.

1ER JUILLET, triplex, grand 3 chambres, 2 entrées privées, pas chauffé ni éclairé, 770-4455 après 18h.

1ER SEPTEMBRE, $400, 21 Lacasse, 771-9173.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, avec appareils, près du Portage, à partir de $440, appelez au Terrasse de Laval à 595-0337 ou 745-2389.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, rénové, peinture et tapis neuf, poêle, réfrigérateur, près des Galeries de Hull. A partir de $395. Libre, juin gratuit. Référence. Après 18h 595-2988.

1 et 2 CHAMBRES, non éclairé, non chauffé, balcon, autobus, laisser message, 771-9354.

1 ET 2 chambres, semi sous-sol, 1er août, prise lav./séc. 824-3488.

2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $360, 770-7795.

25 GRATTON, près de Gamelin, 2 chambres, $400, chauffé. 777-6214.

2 CHAMBRES, 1er juillet, pas chauffé ni éclairé. Rue Daniel Johnson. $405/mois. 777-9356.

2 CHAMBRES à coucher, salon, $385, 776-2460.

2 CHAMBRES non chauffé non éclairé, $442, 1er juillet, centre-ville, 561-1536.

2 CHAMBRES à coucher, cuisine et cuisinette, salon, chauffage et eau chaude inclus, centre-ville Hull. $495/mois. Libre 1er juillet, 771-0190.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, 285 Laramée, $400. 770-4794.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, août-septembre, stationnement, buanderie, très grand logement, $430, 84 Richard, 770-6907, 778-1045.

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prise lav/sec., tuile céramique dans corridor, rénové. Mont-Bleu; 2 chambres, octobre et novembre $415-$435. Mme Pecora, 825-0467.

2 CHAMBRES, chauffé, $440, poêle, réfrigérateur, 174 St-Joseph, app. D. 778-6147.

2 CHAMBRES, grand salon, cuisinedinette, 2ième étage, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $500/mois. 172 Dollard, 594-7171.

2 CHAMBRES, juillet, stationnement, prise lav/sec., $415, 75 Richard, 776-5609, 770-6907.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces, 568-2904.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $470, 770-2438 et 745-4126.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $525, 770-2438 et 745-4126.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, prise lav/séc, juillet et septembre, $375, 770-7579 ou 663-5214.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, 684-8430, après 16h 778-6099.

700, boul St-Joseph
Personnes matures

OFFRE SPÉCIALE

* garçonnière *

* 1-2-3 chambres *

Les unités se qualifient de

1 à 2 mois gratuits

777-9623 402

2 CHAMBRES, près Parc de la Gatineau, propre, moderne, réfrigérateur, poêle, stationnement, cablovision, juillet, $480. 770-2641.

2 CHAMBRES, rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, $500, 771-7882.

2 CHAMBRES, stationnement, $410, secteur Mont-Bleu, 828-2133.

2 CHAMBRES, stationnement, poêle/réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $510, 1er juillet. 770-8774.

2 CHAMBRES, tapis neuf, repeint, prise lav./séc., $385. 776-5645.

2 PETITES chambres, St-Raymond, poêle, frigo, adulte, $375. 771-4501.

3 CHAMBRES, chauffé, prise lav/séc, $460/mois. Après 17h au 778-3454.

3 CHAMBRES, Haute Plaine, septembre, neuf, $555. 521-2408.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, immeuble de qualité, 1er septembre, $520. 561-2802, 561-3587.

3 CHAMBRES, immédiatement, $400. S'adressez à Maurice Ménard, 232 boul. St-Joseph, Hull, 776-9237.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, 5 appareils, pas chauffé, ni éclairé, $590, 1er août. 827-0730.

3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, grande cuisine, stationnement. $490. 184 Boul. St-Joseph, Hull.

3 CHAMBRES, rue Galipeau, secteur tranquille. Après 18h: 778-3783.

3 PIECES, personne seule, sérieuse, près du Centre Hospitalier. 777-8616.

5 MINUTES du boul. St-Joseph, grand 4 1/2, libre immédiatement, cable et stationnement, $433. 776-5889.

AGENCE DE LOCATION GESTION Y & C

RECHERCHE de logement selon vos besoins. Aucun frais d'inscription.

770-6835

APPARTEMENT Jolicoeur, garçonnières et 1 chambre, aout 89. 771-9132, 777-8974, 771-0813, 568-2226.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, foyer, prise lav/sec., stationnement, 22 rue Front, app. 1. Rez-de-chaussée, rénové, plancher de bois franc. 595-6738.

CENTRE-VILLE, 1er juillet, 4 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, adulte, $550, 771-4256.

CENTRE-VILLE, $325, non chauffé, non éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 86A rue Wright, 2 chambres, libre 1er juillet, $370 chauffé. Jour: 777-3583, 777-2853.

CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $390. Après 18h 643-2960.

GRAND 1 chambre neuf, centre-ville de Hull, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 778-3984.

GRAND 2 chambres, boul. St-Joseph, $520 chauffé, 595-0272.

HAUTES PLAINES, 2 chambres, prise lav/sec, à partir de $485, 563-0873 ou 778-7060.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.

Très beau choix de condo 2 et 3 c.c.

LES JARDINS DU CHÂTEAU

$705,00 et plus. Tout inclus

Juillet — Août — Novembre

LES SERRES DE GATINEAU

5 appareils, garage, foyer, $662,00

Immédiatement — Juillet — Sept.

LES JARDINS MAISONNEUVE

Centre-ville Hull, garage, $575.00

1 JUILLET – 1 OCTOBRE

Jour: 770-9911 402

LES Spécialistes à votre service

1-800-267-9555 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

ARBRES

NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses 771-1984.

CHEMINEES

VENTE et foyer, installation, réparation. Ramonage, 663-5636.

CLOTURE

NOUS installons tous genres de clôtures, en bois, pierre, brique, métal. Estimation gratuite. 827-4278 761-0524.

CONSTRUCTION

CONTRATEUR général, construction de maison neuve, rénovations tous genres: commerciales et résidentielles. Estimation gratuite. Construction Mann Enr. 776-3531.

COUVREUR

B.P. Couvreur, 15 ans d'expérience, estimation gratuite. Spécial du printemps: installation de turbine gratuite. 669-1739.

TOITURE A. TREPANIER INC.

30 ans d'expérience. Excellente réputation. Estimation gratuite, 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

165-165 CANADA LTEE, compagnie de transport près à faire déménagement à bon prix. Pour estimation: 778-2663.

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. Camion avec chauffeur $30/heure. 663-7808.

DEMENAGEMENT LOCAL, 2 hommes, taux raisonnables. Après 18h: 243-6250.

FERAIS petit déménagement d'urgence, 778-9402.

HULL, déménagement et entreposage à bon prix. 243-8329.

DIVERS

AVIS AUX PROPRIETAIRES

INSCRIVEZ gratuitement vos logements à louer dans notre banque. Service de location complet. 770-6835.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Enr. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

ESTHETIQUE COIFFURE

BEAUTE PERSONNALISE

FAITES vous plaisir! Téléphonez moi pour recevoir un facial Mary Kay gratuit et apprendre les techniques de maquillage et de soins de la peau, 561-3278.

EXTERMINATION

OUTAOUAIS EXTERMINATION

NOUS tuons pour vivre. Perce-oreille, fourmi, arraigné, 777-8171.

FER ORNEMENTAL

GRILLAGE de sécurité, balcon, escalier, rampe et clôture, 29 ans d'expérience. Estimation gratuite. Réal Dubé, 456-2286.

JARDINAGE

PAYSAGISTE Charette. Terre tamisée pour divers travaux, pierres concassées, sable, pierres à patio. Livraison: 5 verges et plus. Vente et installation de tourbe. 663-3730.

TOP SOIL, remplissage, sable, petit bulldozer pour égaliser. 455-2376.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pierre, brique, bloc, crépi. 777-0914.

BRIQUES, blocs, sandfinish, ciment. Estimation gratuite. Services et réparations. 771-2802 561-3026.

FERAIS briques, blocs, etc...André au 643-9623, Serge 561-5342.

FERAIS tous genre de travail dans briques, stucco, réparation de salage et de cheminée, sandfinish et pierres. 27 ans d'expérience. Estimation gratuite. 778-7730.

FORTIN MACONNERIE. Ferais tout genre de travaux, spécialité pierre naturelle. Ferais fini sablé, bloc et briques. Egalement réparation de pierre, 595-0638.

POSE de blocs, sandfinish, réparation de galeries de ciment. 770-9388.

REPARATION de cheminée, brique, bloc et pierre. M. Henri, 568-3815 ou A. Henri, 778-3751.

MENUISERIE

ARMOIRES, vanités, bibliothèques, section de portes de garage. Estimation gratuite. 643-5393.

NETTOYAGE MENAGE

ENTRETIEN régulier de votre maison. Mme Simard 561-6931 après 18h.

PISCINES

REMPLISSAGE de piscines, transport d'eau, camion citerne. 561-3161.

PLATRIER, PEINTRE

CREPITEK, sand finish, stucco, plâtrier, résidentiel et commercial. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. 243-8424.

FERAIS calfeutrage de maison ou édifice appartement, résidentiel et commercial, ainsi que peinture intérieure et extérieure. 778-9596 777-3038.

FERAIS peinture intérieur et extérieur de votre maison. Estimation gratuite. Réal, 663-0789.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

PLATRIER, PEINTRE

PAUL PEINTURE INC.
ATTENTION ATTENTION
SPECIAL DE PRINTEMPS

PEINTURE de maison, réparation joints, à bon prix. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. Garantie. 243-6965.

STOP

16 ANS d'expérience. Peinture, tirage de joints, plafond texturé. A votre service, 568-2401.

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

PLOMBIER

PLOMBIER, deux générations d'expérience, réparation et rénovation. Service 24h. Pagette: 778-4318, laisser messages.

TRAVAUX de plomberie. Aspirateur central, vente et installation. Bon travail, bon prix. Michel 771-6825 ou Jean-François 561-4551.

POURVOYEUR

SERVICE de traiteur. Spécialité plat Créole et Antillais, pâtisserie variées, mets internationaux. 820-4824.

RENOVATIONS

FERAIS agrandissement de maison, garage, structure, réparation de toiture, galerie, finition extérieure. Estimation gratuite, demandez Marc 243-2849 ou (819) 767-2110.

MARI à louer pour tous genres de travaux. 595-2152.

MENUISERIE générale, couverture, plomberie, électricité, et ciment. 663-9271 ou 561-0701.

PORTES ET FENETRES, vinyle, aluminium, bois, installation professionnel, garantie. Armoires: refaites vos façades d'armoires de cuisine et économisez de 40% à 60%. Chêne massif, mélamine, style Européen, comptoir. Estimation gratuite. Confort Vision, 770-2634.

RENOVATIONS de tout genres, estimation gratuite, 561-3222 poste 333.

RENOVATIONS intérieur et extérieur: patios, clôtures, chalets. 827-2202 ou 770-9479.

REVOVATION SOLEIL ENR., menuisier, peinture, plomberie, rénovation, etc. Estimation gratuite, 243-2793 demandez Michel.

TOUTES rénovations, sous sol, finition intérieure, gyproc et joint, 827-3631, pagette 594-1671.

REPARATIONS

PERSONNE de maintenance, réparations, entretien et peinture de tout genre, service de paysagement, à très bas prix. Information François 243-7785, Raoul 243-8118.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL
Garçonnière et 2 c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigirateur.
À partir de **$365.**
immédiatement
776-1897

HAUTES PLAINES, 3 chambres, neuf, 1er septembre, 684-7918.

HULL centre-ville 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé $300/mois, 770-6600.

HULL-OUEST, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $430. Après 18h: 827-1272.

IDEAL pour commerce à la maison. 3 1/2 plus grand solarium de 12X38 pieds, vue superbe, au deuxième étage, secteur tranquille, 69 St-Onge, stationnement et entrée privés, 4 appareils plus stores inclus, remises intérieure et extérieure, $450 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet, 770-4135 après 17h.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395, 777-8835.

LE BARONET

1 CHAMBRE, vue panoramique, propre, tranquille, près hôpital/autobus, balcon, poêle, réfrigérateur, chauffé, août/septembre, $460. 770-5530.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE 240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LES JARDINS DU CHATEAU

3 CHAMBRES, unité redécorée, tapis neuf, 2 s/bains, 3 appareils ménager, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement intérieur, piscine extérieure, sécurité 24h, occupation 1er juillet ou avant, jour: 770-9911 et soir: 663-4027.

Disponible 1er juil., août, sept.
1 et 2 chambres à coucher
$409—$509
LE MONTMAGNY
Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, eau chaude fournie. Autobus à la porte.
158 Mont-Bleu, app. 3
777-8857
Spacieux appartements de qualité supérieure 402

LOGIS libre, 1 chambre à coucher, poêle inclus, 777-5328.

LOGIS MODERNES $450-$475

2 CHAMBRES, balcon, poêle, réfrigérateur, stationnement, tout inclu, 1er septembre. Daniel 771-6266.

MONT-BLEU, 1 chambre avec grand salon, 1 minute du Cegep, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, facilité tout près, parfait pour étudiant. $445/mois. Immédiatement. 770-1333 ou 684-6521.

MONT-BLEU, 2 chambres chauffé et éclairé, 83 Lucien Brault. 233-3719 ou 778-1252.

MONT-BLEU, 2 chambres, spacieux, stationnement, $450. Johanne Archambault: 770-1616 ou Josée: 443-5530.

MONT-BLEU 2 et 3 chambres à coucher, libre août, spacieux, 777-6252.

MONT-BLEU, juillet, 2 chambres, balcon, prise lav/séc, très propre et calme, $435. 776-4778.

MONT-BLEU, rue Tassé, 2 chambres, prise laveuse, sécheuse. Libre 1er août, 771-7218.

PRES de Place du Portage, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, 4 logis, libre, $390. 663-6824, après 17h.

PRES des Raftsmen, 1 chambre, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, $390, 778-1576.

PRES de St-Joseph, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $400, 1er août. 770-4163, 777-2173.

PRES de St-Joseph, 2 chambres, cuisine équipée, chauffé, éclairé, s/lavage, stationnement, $460. 771-5069.

PRES Galeries de Hull, 3 1/3 pièces, 2e étage, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur non inclus, 1er juillet, $350. 771-9234.

PROMENADE DU PORTAGE, 3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, réfrigérateur, poêle, libre immédiatement, $375, 770-2623 ou 233-7713.

RUE Laramée, 1 chambre, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, $400, 827-1591.

RUE STE-HELENE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, $355. 1er Juillet. Après 17h: 595-7057.

SECTEUR Mont-Bleu, 3 et 2 chambres dans triplex, $600-$575 et $550, non chauffé, non éclairé, 777-9773.

ST-JEAN-BOSCO, 1 chambre, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $365, 684-3403.

ST-JEAN-BOSCO, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tranquille, propre, $440, 1er juillet, 595-0379.

TERRASSE Chavoin, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, août et septembre, 770-2170.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

ST-RAYMOND, libre, 2 chambres, chauffé, $425, 777-2657.

VAL-TETRAULT

PRES de Taché et de UQAH, 3 chambres de luxe, $625 et $725, appareils disponibles, libre 1er juin et 1er juillet. Entre 10h et 20h 643-2294.

VIEUX Hull, 2 chambres, chauffé, rénové, 778-3205.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

2 CHAMBRES, immédiatement, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, grand, 729-6852.

CENTRE-VILLE, fraichement rénové, chauffé, stationnement, autobus à la porte, pour personne d'âge moyen ou plus agée, $500. 235-5117.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, poêle, réfrigérateur, moderne et propre, $500. 568-4552, 561-6079.

2 1/2, poêle, réfrigérateur, stationnement. $315 684-4275 ou 749-9252.

2 CHAMBRES, chauffé, réfrigérateur, poêle, salon avec foyer, $680, 837-3483.

2 CHAMBRES, rénové, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, 748-5970.

2 JOLIS appartements, récemment rénovés, 1-2 chambres et 1-1 chambre, rue Genet. 568-6210.

4 CHAMBRES, résidentiel, chauffé, 3 appareils. 739-1570, 741-3566.

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, 1er août, $244. 745-0891.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, accès sur le lac, $450, St-Pierre de Wakefield. 457-4891.

$250, Duclos, logement neuf, 2 chambres, prise lav/séc, non chauffé, ni 7claire, personne mature, 1er juillet. 456-2888.

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $430, avec 4 appareils ménagers, $435 et $470, 663-2712, 663-4915.

BUCKINGHAM près de la Polyvalente, libre 1er juillet, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, 663-4214.

BUCKINGHAM, rue Georges, 2 chambres, 1er juillet. A partir de $350. Contactez Ronald, 770-2330.

GRAND logis neuf 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, centre-ville Buckingham, $395-$485. 643-9337, soir: 663-5699.

LAC Sinclair, 3 chambres, $350, non chauffé ni éclairé, 1er juillet, (819) 456-3063.

ORLEANS, 3 chambres, moderne, chauffé, éclairé, 3 appareils, non-fumeur, 1er septembre, $750. 824-9275.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, chemin Dufort, grand 2 chambres à coucher, rénové, prise lav./séc., poêle, réfrigérateur, très propre, $450 pas chauffé ni éclairé. 1er juillet, 777-3215.

406 GARCONNIERES

1 CHAMBRE, s/bains complète, meublé, chauffé, éclairé, $300. 139, rue St-Jean Baptiste, Gatineau. 568-9473.

1ER JUILLET, Aylmer, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc et rivière. Bail: $350. Avant 20h: 685-1395.

1ER JUILLET, neuf, stationnement, près Place du Centre, $340. 568-0535.

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, frais peint, cartier tranquille, 200 Elizabeth Ouest à Gatineau, $295. 643-9572.

$350 Hull, 2 pièces plus salles de bains, moderne, tout inclus. Daniel 771-6266.

35 CLERICY, Pte-Gatineau, juillet, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur ainsi que stationnement inclus, $350. Pour visiter vous adressez à l'appartement 11 après 18h du lundi au vendredi. Pour renseignements, 771-2373.

A LOUER, très grande garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, $350, 643-1109.

AOUT, central, meublé, propre, tranquille, pour étudiant(e) sérieux. 770-4434.

AOUT, Mont-Bleu, 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, $310. 771-0467.

A sous-louer, grande, belle cuisinette, chauffée, $295, 1er juillet, 771-2065.

ENTREE PRIVEE, meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement, $290 par mois. 243-4680.

GATINEAU 2 1/2 pièces, meublée, chauffée, éclairée. Très propre. Personne seule, 643-3101.

GATINEAU, $325, chauffé, éclairé. Mark 782-4365, Jim après 17h, 521-5662.

GATINEAU, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, libre, $300. 663-3388. Après 19h: 663-9257.

GATINEAU, rue ALbert, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stattionnement, $300. 738-7707.

HULL, 2 1/2 meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement. Personne seule. $365, 745-1979.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $100 de rabais sur 1er mois. Jour: 776-2277, soir: 777-4128.

HULL, garçonnière neuve, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre, 459-1218.

HULL, grand, $349 chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-8737.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $350, 1er juillet. Après 17h 776-4742.

HULL près des Galeries, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, rez-de-chaussée. Propre et tranquille, stationnement, $400. 777-6150.

JUILLET, août, garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $375. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

406 GARÇONNIERES

MONT-BLEU garçonnière pour juillet dans sous-sol, chauffée, meublée, éclairée, $325. 776-1042 après 17h.

PARC de la Montagne, meublée, chauffée, éclairée, 1er juillet, $305. Après 18h 776-5837.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublés, stationnement, 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 243-6889.

1 CHAMBRE à coucher, ch. du Lac St-Antoine, Wilson's Corner, pas chauffé ni éclairé, meublé, 7 appareils ménagers, poêle à bois, solarium, $600 négociable, 457-4340.

HULL, appartement de 2 chambres à coucher, meublé, libre, 771-7441.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE, MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, stationnement, durée flexible; $475-$530. 561-3767, 243-0560.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, $325. Daniel, jour: 230-7166, soir: 568-8751.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

$285/mois près des Galeries de Hull, accès à tout, 1er juillet. 595-3317.

4 1/2 pièces à Hull, $250, non fumeur(euse). 771-8485.

FEMME demandée pour partager appartement. Logement gratuit en retour doit prendre soin de l'appartement, 243-1086, 778-9402.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, $419. 776-5520.

1 CHAMBRE, libre 1er juillet, poêle, réfrigérateur, $340. $100 de rabais pour le premier mois, 770-1078.

1ER AOUT, 1 chambre, central, $310. Après 18h: 595-1909.

1er JUILLET, 3 chambres, chauffé, éclairé, appareils, balcon, piscine, tapis neuf, 2 salles de bains, $595/mois, 770-0237, 778-0886.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, chauffé éclairé, stationnement, air climatisé, câble, piscine, court de tennis, très propre, $530 Philippe 771-6704, 741-4228, 744-5560.

2 GRANDES chambres, balcon, eau chaude, $581, près du Queensway. Immédiatement. Jour: 992-1133 ext 305 Cindy, 991-6630 Sylvie, soir: 526-5801.

4 1/2, CHAUFFE, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble et stationnement, $425. De juillet à novembre situé à Hull, 446-5347, 776-0931.

GRAND 1 chambre, Mont-Bleu, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement. $400 chauffé, éclairé. Juin gratuit. Libre immédiatement, 997-2178, 744-4997.

TEMPLETON, beau 2 chambres, neuf, balcon et porte patio dans chambre des maitres, entrée privée, 1er juillet ou avant, $440. Après 17h 669-1543.

432 MAISONS A LOUER

1ER JUILLET et 1er août, avec option d'achat, Gatineau, 3 chambres, cour clôturée, 463 St-Luc, $509, 356 Montée Paiment, $559. 737-3390.

1ER JUILLET

POINTE-GATINEAU, 3 chambres, prise lav./séc., grande cuisine, près de tout, cour clôturée, maison en rangée, 561-3222 code 798 et 561-7458.

22 MICHAUD, Pointe-Gatineau, 3 chambres, s/sol, $525. soir: 561-1266.

FAITES VITE!!!
LOUEZ UNE MAISON DE VILLE
A PARTIR DE 625.$
OU
LOUEZ AVEC OPTIOND'ACHAT
dans le Carrefour de la Capitale a Gatineau
- 3 chambres
- Sous-sol
- Stationnements
- Terrassement

OCCUPATION JUIN '89
243-5353
Gagnon Corp.

432 MAISONS A LOUER

3 CHAMBRES, appareils, garage, 1 1/2 s/bains, $750. 561-1806.

3 CHAMBRES, en rangée, $559, non chauffé, non éclairé, 1er juillet/août, après 17h: 663-1341.

AYLMER, 2 maisons en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol, garage, cour clôturée, 1er juillet et 1er août, $575 et $580. 684-2125.

AYLMER, 3 chambres, grande cour, près terrain de jeux, $700. 684-3405.

AYLMER, 4 chambres, garage, piscine, chauffée, éclairée, 3 appareils. $1,025. 986-8892, 684-6399.

AYLMER, $600, non chauffé, non éclairé. Avant 14h30: Marc 684-2206, après 18h: Sylvie 778-6358.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, stores, juillet, $595. 595-7009.

AYLMER, projet Lavigne, 3 chambres, maison paliers, toit cathédrale, 3 ans, $695. 684-6560.

AYLMER, semi-détaché, 4 chambres, ensoleillée, cour, parc, 52 rue Chambertin, $675. Visites vendredi, samedi et dimanche. Info: (514) 388-3914 et (819) 458-2114.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salle familiale et salle à manger, 2 salles de bains, piscine creusée, très bien paysager. Après 17h: 561-5379.

CENTRE-VILLE Hull, 2 chambres, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle, sous-sol fini. 1er juillet, $650. Après 17h: 684-1859.

DEVENEZ propriétaire à partir de $500/mois. Financement 100% si désiré. A. Heurtaux G.A.I.P.I. 771-4228.

GATINEAU, 517 Carle, maison de ville, 3 chambres, cour, stationnement, $525, 1er août, 824-7514.

GATINEAU bungalow 4 chambres, sous-sol fini, 2 s/bains, poêle à bois, bar, piscine, $750, 643-3091 après 17h.

GATINEAU, près Promenades de l'Outaouais, 3 chambres, $615, 1er septembre. 568-6679.

HULL, impéccable, 4 chambres, 2 s/bains, cuisine s/manger, s/lieu, tapis, appareils ménagers, jardin avec vue sur parc, août, $900. 459-2876.

JARDIN DU CHATEAU

MAISON de ville luxueuse. 3 chambres à coucher. 5 appareils ménagers. Pas chauffée ni éclairée. $900/mois. Libre 1er septembre. 770-6788 soir 771-1412.

JUILLET, 4 chambres, salle familiale, foyer, bar, 5 appareils, garage double à même, clôture, patio couvert, près écoles, autobus et magasins, $750. 684-5033, 749-9503.

MAISON à louer Gatineau, 3 chambres, libre 1er juillet, $545. 685-9115.

MAISON à louer, rue St-Luc, Gatineau, $505/mois, 663-9129.

MAISON meublée Gatineau, 1 chambre, pas chauffée, pas éclairée $410, 1er juillet. 663-6250 après 17h.

"OPTION D'ACHAT"

3 CHAMBRES plus sous-sol, 1 1/2 s/bains, de $500 à $745/mois, présentement en construction, Gatineau, possession septembre ou octobre. Informations Art Lalande: 568-6210.

SEMI-DETACHE, neuf, 3 chambres plus s/sol, $695. 568-6210.

TEMPLETON, bungalow 3 chambres, s/sol fini. Jour: 526-5303, soir: 568-7363.

TOURAINE maison en rangée, 2 chambres, très bon état, $535, 1er août. Près des autobus, 561-1878.

433 MAISONS A PARTAGER

AYLMER, grande maison meublée, accès à tout. 684-9977.

COTE D'AZUR, stationnement, téléphone, piscine. 568-3100.

GRANDE maison Canadienne. Environnement de qualité. Piscine, jardin, parc. Bas prix. 827-0284.

RECHERCHE personne pour partager logement, 1er juillet. 776-4554 ou 568-1491 demandez Jean-Marc.

440 CHAMBRES A LOUER

$210, Pte-Gatineau, près des Promenades, cuisine équipée, 568-0360.

26 BOUCHER, Mont-Bleu, luxueux, non fumeur, 778-3087, 771-8570.

2 CHAMBRES, 1er juillet, s/bains, dame d'âge mûr, tranquille, non fumeuse, entrée privée, stationnement. $250 chacune. 561-1125.

$370, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 643-9337, soir: 663-5699.

$55/SEMAINE, Mont-Bleu, permis de cuisson, stationnement, 771-6930.

ACCES à tout, près de Place Cartier, $60 semaine. 457-1495 ou 777-8286.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $140 par mois. Demandez Mme Grondin 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE à louer, cuisson, stationnement, $260. Pour femme. 643-9411.

CHAMBRE à louer idéal pour homme. 568-1319 ou 777-6443.

CHAMBRE style garçonnière, entrée privée, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffée, éclairée, $270/mois, 243-4680.

GATINEAU, autobus et services, belle meublée, permis de cuisson, grande cour pour gens mature, sobre et propre. 663-0735.

GATINEAU, meublée, idéal pour homme sobre et sérieux, 663-3102.

GATINEAU, pour non fumeur et personne tranquille avec accès à la maison, à 10 minutes du centre-ville de Hull et d'Ottawa. $250/mois. Contactez Lucie au 243-1551.

HULL boul. Gamelin, chambre, meublée, chauffée, éclairée, avec cuisine, s/lavage, entrée privée, $265. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, permis cuisson, chambre meublée, $60/semaine, 776-3609.

HULL près hôpital, s/lavage, $160/mois. Pas de cuisson. 595-1480.

HULL près nouveau musée, piscine, toutes accessoires inclus, $325, 237-0468.

440 CHAMBRES A LOUER

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, $185 par mois. 778-8757, 770-3287.

IDEAL pour homme tranquille, près du bl. St-Joseph, accès à tout. $220. 663-9743 Paget 594-5004.

LIBRES près Galeries de Hull, chambres meublées propres et tranquilles. Permis de cuisson. Idéal pour homme $200-$225. 777-6150.

LIMBOUR idéal pour étudiant du Collège St-Alexandre, $50/semaine, permis de cuisson. 561-1372.

STYLE garçonnière, $60/semaine, Pointe-Gatineau. 561-2871.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

BELLE grande chambre, privilège buanderie. Personne tranquille. Près polyvalente Nicolas-Gatineau. Chambreuse seulement. Prix très avantageux, 561-0173.

CHAMBRE et pension pour personne âgée, couple âgé bienvenue. 568-9014.

DANS maison privée, secteur tranquille, 1 chambreur/euse seulement. 776-3650, 771-3033.

RESIDENCE GLENHOLM

AYLMER, résidence pour personne autonome, ambiance familiale. Chambre libre 1er juin. 684-6634.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1ER JUILLET, condo, 3 étages, rue Esnest Gaboury, 2 chambres, s/sol fini, 2 s/bain, s/lavage, $575, 561-7233.

2 CHAMBRES avec foyer, insonorisation superieure, unité neuf dans un manoir, option d'achat disponible, $850. 684-8833.

2 CHAMBRES, près CEGEP Hull, libre immédiatement, $470. 770-8821.

CONDO situé au 200 Lafontaine, Vanier, 10ième étage, ensoleillé Sud-Ouest. Disponible 15 juillet, superficie 1,200 pi. ca., 2 salles de bains, salle de lavage, 5 appareils, piscine, garage. $800, 745-3514, 561-9019, 748-3497.

COTE d'Azur, 2 chambres, stationnement, non chauffé ni éclairé, 1er juillet, $500/mois, 561-5275.

GATINEAU, 2 chambres, appareils ménagers, cour privée, stationnement, près centre commercial, $600. 568-5723, soir 741-0928.

GRAND condominium à Gatineau avec solarium et 2 chambres, $650/mois. 1er juillet. 234-9146.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-4579.

HULL, Cité des Jeunes, 2 chambres, foyer, aspirateur central, 1er juillet, $600. 595-9214 en soirée.

HULL, luxueux condo, 1er juillet, 3 chambres, chauffé, éclairé, air cli., stationnement intérieur, appareils ménagers. 595-3606 ou 684-7525.

LIBRE 1ER JUILLET

GATINEAU, à louer avec option d'achat, 3 chambres avec s/sol, M. Gagnon, jour: 956-0336, soir: 561-2479.

LUXUEUX condominium à louer au centre-ville de Gatineau, 2 chambres à coucher, près des promenades de l'Outaouais, d'une garderie, du Cegep et de la Polyvalente le Carrefour, approximité des services d'autobus. Installation laveuse et sécheuse, pas chauffé ni éclairé, $650/mois. Entre 9h et 17h: 568-4498.

TOURELLE sur le Parc, vue splendide sur la rivière Outaouais, 2 chambres à coucher, luxueux, air climatisé central, foyer, bain tourbillon, céramique salle de bains, entrée et cuisine, 1 garage intérieur et 1 un extérieur couvert, neuf. Pas chauffé ni éclairé, $950/mois, 568-1240.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

$1,000 comptant, unité luxueuse dans un manoir, 2 chambres, foyer, insonorisation superieure, 684-8833.

2 CHAMBRES avec mezzanine, verrière, foyer, construction 89, pistes cyclables, golf, secteur Hautes Plaines, à partir de $64,900. 776-2939.

BOUL. DES HAUTES PLAINES

LUXUEUX condo 2 chambres, foyer, remise. Financement 10 1/2%, libre immédiatement, 684-9754 après 18h.

CONDO 5 1/2, rue Lausanne, près des Promenades de l'Outaouais, cause départ. Après 17h, M. Moreau 819-825-9696.

COUP de foudre. Spacieux, 6 1/2, rangements, foyer, 2 grands balcons, vue panoramique Hull-Ottawa, 771-0417.

HAUTES-PLAINE. $68,000 négociable, 2 chambres, 5 appareils, plus extra. Accepterais location avec option d'achat. 771-0451 après 18h.

HAUTES PLAINES, construction 1988, condo 3 chambres à coucher, foyer, stationnement. Seulement $69,900. Claude ou Pierrette Tessier, Trans Action G.B., 771-6372.

HULL, 2 chambres, foyer, construction 1985, $68,900, 770-5540.

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres, $65,900. 770-0868.

JARDIN DU CHATEAU

Magnifique 2 chambres, vue sur rivière, 19e étage, appareils ménagers, garage, piscine extérieure, centre récréatif, sécurité 24h, 770-9911.

JARDINS du chateau, appartement au r. de ch., possédant immense terrace, vue sur le boisé et la ferme, 3 chambres, 2 s/bains complètes, décor chaleureux, 3 appareils ménagers, stationnement intérieur, climatisation, piscine, sécurité 24h. 776-4988.

LUXUEUX, 2 chambres, foyer, balcon 24X7 pi., hypothèque 11% jusqu'en 1991. Faite une offre. 771-8882.

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, grand balcon, aubaine, 776-0909.

MONT-BLEU, Place Des Sorbiers, 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, 1er août, $79,900. Après 17h 776-6245.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

SPACIEUX, de luxe, construction de 2 ans, 1276 pi. ca., 2 chambres, à Gatineau près de l'hôpital et centre d'achats. Après 18h, 561-7975.

VILLAGE Normandie, 2 chambres, vue panoramique, $66,000. 770-1742.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

2 CHAMBRES, à 2 milles de Plantagenet, 5 appareils. Demande $48,000 ou louerais à $450. 824-6155.

HAMMOND, split level, 6 ans, impeccable, s/sol fini, garage insulé, lot 100X220, $109,000. Après 18h: 487-2784.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

105 JOLICOEUR, Mont-Bleu, grandes pièces, 3 plus 2 chambres. Vaut une visite! 777-3956.

$58,500 MAISON jardin, 2 étages plus s/sol, près école, Pointe-Gatineau. Eli Souligny, Imm. du Progrès, 561-4555.

A VOIR!

BUNGALOW en briques, 3 chambres à coucher, salon, superbe cuisine, 2 s/bains, s/sol fini, garage. Ouvert aux visiteurs: mercredi, jeudi et vendredi 18h30 à 20h30, samedi et dimanche de 13h à 16h au 200 boul Riel, Hull.

trans action G.B. ass. inc.
Lino Morin
568-1857
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph

Hull, 776-5564 480

A VOIR

OUVERT LE DIMANCHE ou sur rendez-vous 1235 Pasteur, semi-détaché unique, 3 chambres, 2 s/bains, garage. Autres modèles sur les lieux. 669-5047 ou 827-3957.

AYLMER bungalow 2 plus 1 chambre à coucher, plancher en chêne, piscine creusée, etc. $86,900. Visite sur rendez-vous: 684-1420.

AYLMER Domaine Seigneurie, prix réduit, split, 3 chambres, salle-familiale avec foyer, sous-sol fini, garage double, 684-6921.

AYLMER, projet Lavigne, 3 chambres, maison paliers, toit cathédrale, 3 ans, $99,000. 684-6560.

AYLMER, superbe semi-détaché québecoise, foyer au salon, armoires cuisine neuves, maison impeccable. 684-0314.

BORD de l'eau, unifamiliale, spacieuse, unique en son genre, Ch Terry Fox, Aylmer. Vente privée. 682-1275.

BUNCKINGHAM, 2 semi-détaché de 3 chambres avec garage, 1,120 pi.ca., extérieur fini en briques et vinyl. Nicol Lacroix, 643-2403, 243-5337.

BUNGALOW, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, très propre, 10, rue Napoléon, Pointe-Gatineau, $79,500. 643-5262.

BUNGALOW québecois, 36X24, jenair, piscine, stores, s/sol fini à 80 %, 2 chambres à coucher, secteur La Sablonnière. $82,000. 643-5792.

CANTLEY, maison avec garage. Qualité supérieure, 2,100 pieds carré. 8 grandes pièces. Terrain 1 1/4 acre, ensemble paysager exceptionnel. $150,000. 827-0269.

CHELSEA, construction 1988, 3 chambres, 2 s/bains, armoires en chêne, terrain 70,807 pi.ca., $147,000. 827-4998.

COTE D'Azur, 3,200 pi.ca., vue panoramique, 10% d'interêt. 663-7193.

DUPLEX moderne, rue Dorval, Gatineau, grandes pièces, foyer, toit cathédrale, $121,000. 643-2453, 243-7424.

DUPLEX, secteur Val-Tétreault, 3 chambres, 682-0329.

GATINEAU bungalow, chauffage électrique/bois. Possession 1er juillet. $82,000. 663-5104.

LES JARDINS DU MONT "LIBRE"
Nous changeons nos modèles; épargnez des $$. Un modèle "High Ranch" de 2 c.c., rampes en pin, super salle de bains, s. à manger, un modèle de 2 étages, 3 c.c., garage, 1½ salle de bains, sous-sol fini, deck.
Informez-vous.
Robert Beauvais ou Micheline Lesage
Agents Trust Général
568-4141 480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

G.R. LAUZON

INSCRIPTEUR

CHANTAL HERVET

VENDEUR

IRÈNE FOUCAULT

Félicitations à ces agents qui se sont spécialement distingués aux immeubles G.R. Lauzon inc., succursale de Hull pour le mois de mai 1989

FERME LIMBOUR, semi-détaché, 1,200 pi.ca., garage. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer au s/sol, piscine creusée avec terrain clôturé, 65X100, $99,000. Soir 561-4529.

GATINEAU, bungalow 28X41, 3 chambres, près lac Beauchamp, vente privée, $79,900. 663-5498.

GATINEAU bungalow avec revenu $350/mois, cuisine et salle de bains rénovée. Impeccable. Près école et parc. J. Gravelle, Trans Action, 777-0552.

GATINEAU, dernière unité du Carrefour de la Capitale, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol pleine grandeur, grand terrain tourbé et pavé. Possiblité d'achat sans comptant, 58 De Pincourt. $78,900. 243-5353.

GATINEAU, hypothèque 11 1/2% (1993), 3 chambres, piscine creusée. 776-1860.

GATINEAU, joli bungalow, 3 chambres, secteur paisible, $71,500. 643-2483.

GATINEAU reprise, 2 étages, $39,500, négociable, 778-8757, 561-3222 code 125.

GATINEAU, rue Bocage, "split level", brique et aluminium, 1,092 pi.ca., 3 chambres, possibilité de revenu, près école et terrain de jeux, remise 18X14, air climatisé, système d'alarme. $99,700. 561-6598.

GATINEAU, secteur Dubarry, maison en rangée, 3 chambres, très propre, 1er août, $60,000, 568-0228.

GATINEAU, semi-détaché, près du nouveau centre-ville, rénové 1988, bien financé à 9 3/4%, prix réduit à $60,900, libre. Paul, Century 21 SB, 561-3222 code 228.

TERRAINS

LES JARDINS SUR LE MONT

SPÉCIAL

Choix pour bung. ou semi-détaché à partir de $4.50 le p.c. Vous en voulez plus que 3? Faites une offre, on est ouvert!

Robert Beauvais,
Micheline Lesage,
agents

568-4141
578-4141

480

HULL, 25 Gendron, face au Parc de la Gatineau, 3 plus 1 chambres, garage, 2 foyer. $168,000. 568-1827.

HULL, 71 rue Scott, rez de chaussée, logis de 3 chambres, salon bois franc, s/manger, plus 2 logis de 2 chambres, grand terrain. Toute offre raisonnable sera considérée. Dan Brunet Courtier, Yvon Caron, 777-9550.

HULL, boul. Riel, Split Level, briques et pierres, piscine creusée, foyer, garage, près de tout. 777-5032.

HULL, Boul Riel. Vente privée. Grande maison 4 paliers, très propre. Planchers bois-franc, foyer, garage, 3 salles de bains, 4 chambres, terrain paysager, piscine creusée remise à neuf, près école. Sur rendez-vous après 18h 770-5779.

HULL, centre-ville, vente privée, 3 chambres, cuisine rénovée, 3 s/bains, possibilité de garçonnière ou bureau, 771-9182.

HULL, Parc de la Montagne, beau bungalow en briques, 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, piscine, situé dans ce secteur recherché près du Parc et de l'école, $115,000 négociable. Faite une offre! Lesley Marten, Century 21 Accord, 770-7235.

HULL, parc Des Ormes, semi-détaché, très propre, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, vue panoramique, $69,900. Après 17h30, 771-9439.

HULL secteur Des Hautes Plaines, 44 et 49 Du Coteau, duplex de 3 chambres, remise, $129,900. 568-8557.

HULL, Mont-Bleu, 4 chambres, foyer, jen-air, aspirateur central, très propre, grand terrain bien aménagé, libre, prix réduit. Paul, Century 21 SB, 561-3222 code 228.

HULL, Orée du parc, unifamiliale 1984, impeccable, 3 chambres, s/jeux, 1 1/2 s/bains, cuisine moderne tour encastré. $119,500. A voir! 595-2182.

ILE du Grand Calumet, bungalow 4 chambres, grand lot, prix à discuter. (819) 648-2422, si occupé (819) 648-2851.

JOLI grand bungalow, gai, propre, avec piscine et accès au lac voisin, $59,500; aussi duplex 40X40 avec superbe terrain et plage $279,000. 40 minutes de Hull. 456-3398.

MAGNIFIQUE 5 paliers, 3 s/bains, 2 foyers, garage double, cause: maladie. Spécial $206,500. 776-3755.

MANOIR DES TEMBLES

SEMI, 3 chambres, excellent état, paysagement professionnel en avant et arrière, pour possession rapide, $83,900. Cécile Beaulieu, Royal Lepage, 778-0389, 684-2260.

MASHAM, bungalow, rénové, très grand terrain (72,800 pi.ca.), bordant la rivière La Pêche, 3 chambres, sun deck et patio, s/sol spacieux, 2 pièces finies, $68,000, premier hypothèque 3 ans à 9 3/4% (excellente première propriété). Maison ouverte: dimanche 25 juin de 10h à 19h. Route 105 nord, route 366 ouest, 3ième maison à gauche, après entrée du lac Philippe.

MONT-BLEU, rue Normandie, bungalow propre, 4 chambres, 770-4812.

MONT-BLEU, semi-détaché, 4 chambres, parfait état, plusieurs extra. 777-3071.

PERKINS, 3 maisons neuves au prix coutant, près du village, terrain 1 acre. 643-1459, 671-2355.

PRIVEE, Hull, bungalow à entrée divisée, cuisine rénovée, salon, salle à manger séparée, salle familiale, solarium, salle de jeux, 2 salles de bains, bain tourbillon, terrasse, aspirateur central, fournaise électrique neuve, près de tout, moins de $125,000. 776-4471.

PROJET Carrefour, piscine creusée, cuisine moderne, 4 appareils, $115,000, pas d'agent. 568-2276.

PROJET vendu à 75%. Sablonnière Phase 5, secteur Templeton, semi-détaché 1,120 pi. ca., $70,000. 643-1995, 643-1584 ou 595-1437.

PROPRIETE sur le bord de l'eau à Gatineau sur la rue Hurtubise, 3 chambres, complètement rénovée, $138,000. 663-1709, 594-9001.

SECTEUR LE CARREFOUR VENTE PRIVEE

BUNGALOW 28X36 à Gatineau, rénovée, portes et boiserie coloniale, tapis neuf. 568-9220. $91,500.

SEMI-DETACHE, 1,120 pi.ca., très propre, garage chauffé, 14X24, piscine hors terre, $115,000. 568-6999.

SEMI-DETACHE, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, salon, cuisine, s/lavage, remise, cour clôturée, 561-8092.

SEMI-DETACHE, cause de transfert, 5 1/2, très propre, rue Achbar, Gatineau. $65,000 meublé, non meublé à discuter. 561-0210 ou 663-9159.

SEMI-DETACHE, Gatineau, concept air ouvert, 3 chambres à coucher, neuf, $79,900, 1er juillet. 669-0593.

SEMI-DETACHE neuf, Carrefour de la Capitale, 568-2141.

SEMI-DETACHE, possession 1er juillet, $75,000. Neuf, 561-7298.

SPACIEUX split-level neuf, 1,670 pi. ca., 3 plus 1 chambre, salle de bains principale 5 morceaux, salle de lavage et garage, 71 D'Aoust, Gatineau.

JOLI bungalow 3 chambres, salle familiale, très propre, 159 Nelligan, Gatineau. LES CONSTRUCTIONS RICHARD CHARRON INC., 561-3326.

SUPERBE bungalow québecois, 4 chambres, s/manger bois franc, sous-sol fini, impeccable. Danielle Lafrenière, Les Immeubles Clodel, 243-7620.

TEMPLETON, $69,900

MAISON jardin, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, garage, piscine H.P., air climatisé, près école et aréna. 663-3376.

UNIFAMILIALE construction 1984, tout brique, 3 chambres, 595-4804.

VAL-TETREAU

DUPLEX-bungalow, brique, grande cuisine, 2 pas du centre-ville. Immeubles C.R. 777-8888.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

VENTE PRIVEE, maison à la campagne, 15 minutes d'Ottawa, 2 minutes autoroute 50, 663-6838.

VENTE PRIVEE, Templeton, grand bungalow, 28X44, construction 87, demande $73,900. 827-0991.

VENTE privée, Gatineau, secteur Le Carrefour, semi-détaché, construction 1985. 3 plus 1 chambre, 1 1/2 salle de bains. Rue Artois. $89,500, 568-8953 après 13h.

VIEUX HULL

MAISON 2 étages, 3 chambres. Libre immédiatement. En dessous de $60,000. Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon, 778-9913, 561-3222 code 209.

495 MAISONS DEMANDEES

3 CHAMBRES, bungalow, Gatineau, chauffé, éclairé, maximum $650. Alain 770-6703.

VEUT louer avec ou sans option d'achat maison 2 chambres à coucher, propre. 748-3056.

496 MAISONS EXTERIEUR

MAISON 2 chambres, grand salon et sous-sol, sur 10 acres boisés, vue panoramique, 200 pi. sur rivière Picanoc, construction de 5 ans, belle place de retraite, chasse et pêche, région Otter Lake, $48,900. Développement Faubert, 457-2024.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

2X6 LOGIS, très bien loués: $67,400, $42,000 l'unité négociable. 561-4838.

AUBAINE, Gatineau, 5 logis, revenu $21,000, dépenses: $4,300, hypothèque: $80,000. Compteurs individuels, stationnement, $112,900. 738-7707. Pas d'agents.

FINANCERAIS 90%, édifice à bureau, air climatisé Gatineau 561-0407.

GATINEAU, 5 logis, tous très bien loués avec bail, propriété en excellent état, très propre. Hypothèque existante à 11%, échéance octobre 1990, revenu $20,000/annuel. Faut voir. Après 17h au 663-3890. Pas d'agents.

HULL, 126, 128 et 130 boul. St-Joseph. Propriété 5 logis, tous loués, revenu annuel de $20,028. Cet immeuble sera vendu par soumission publique, la mise à prix est de $95,000. Pour informations s'adresser au 771-3209.

HULL, 6 logis, secteur Mont-Bleu, revenu annuel: $30,960. Gérard Amyot, Transaction Courtier, 771-1327.

HULL, duplex, revenu $8,600, chauffage électrique, $78,000. 684-4050.

HULL, Mont-Bleu, triplex, briques, bien situé, prix raisonnable, beaucoup de potentiel. Paul, Century 21 SB, 561-3222 code 228.

IMMEUBLE 5 logis, construction 1980, 3 logis de loués, 2 logis à finir, dans Maniwaki, $90,000. Jour: (819) 449-1928, soir: 449-3284.

MASSON, vente privée, semi-détaché, construction 1987, 2 chambres, revenu $830/mois. 986-5184 après 16h.

TRIPLEX 3 chambres, 492 Des Hautes Plaines. Evaluation municipale $163,000. Prix $161,000. 778-1531.

VENTE PRIVEE

NOUVEAU duplex plus 2 appartements. Gatineau, revenu brut $19,056, jusqu'au 31 décembre 1989, janvier 1990, revenu $20,000/an et plus. Doit vendre. 723-2084.

VENTE PRIVEE TRIPLEX $89,900

FINANCEMENT à 90%. Situé à Gatineau, revenu net $10,000, rénové, possibilité de demeurer. Après 18h 663-0998.

559 CHALETS DEMANDES

FACADE au lac, chalet ou terrain, région Mont Ste-Marie, 828-7875.

560 CHALETS A VENDRE

30 MILLES de Hull à 2 milles de la Route 105, beau petit lac tranquille, 3 chambres à coucher, tout équipé, eau chaude, toiture neuve, $32,500 négociable. 643-4067.

AU PETIT lac Claire, 45 minutes de Hull, chalet en billots, 2 chambres, meublé, électricité, eau et toilette, $21,000. 770-6418.

BLUE SEA, excellente vue, meublé, hiverisé, plage pour enfants, motivé, $34,500. (613) 592-6144.

CHALET 2 étages, 2 chambres, accès au Lac Twin, $57,000. 671-3638.

CHALET-MAISON hiverisé, face à la rivière Outaouais, Gatineau 1115 boul. Hurtubise, grand terrain 100X125, solarium 12X18, garage. Prix spécial pour vente rapide, $75,000, 663-6435.

CHALET, rivière du Lièvre, 3 chambres, tout inclus, $30,000, 777-1865.

DOMAINE, chalet été-hiver, bord du lac Cayamant. 1-819-463-2270 ou 463-2438.

GRACEFIELD, Québec, lac Esturgeon, chalet hiverisé. Prix à discuter. 235-2889 ou 568-4402.

HIVERISE, 2 chambres, meublé, chauffage électrique et combustion lente, puit artésien, champ d'épuration, bien situé, lac Lemery, Montpellier. (819) 428-7207 et (819) 986-5151.

LAC Argile, Val-des-Bois, 3 chambres, meublé, hivérisé, $45,000. 986-6244, 454-2788.

LAC des Iles, 3 chambres, hiverisé, très belle vue sur lac, 3 acres, boisé. Echange considéré. 684-8273.

LAC Huot, chauffage électrique, plage privée, pôele, réfrigérateur, lave-vaisselle, meublé, pédalo, $55,000. 561-1405, 643-4836 (soir).

LAC Leslie, 3 chambres, électricité, possibilité de téléphone, lot double. (819) 648-2422, si occupé: (819) 648-2851.

LAC SCHRYER, Montpellier, 3 chambres à coucher, meublé, chauffage électrique, hiverisé, accès au lac, route pavée, $45,000. 837-3758.

560 CHALETS A VENDRE

NOTRE-DAME du Laus, 3 chambres, juillet et août, $600/mois. (819) 767-2643.

PLAGE Pierre Tremblay, Luskville, Qc, 3 chambres, meublé, piscine, 827-3957 ou 455-2781.

POLTIMORE lac Bowman, Route 307, bungalow complètement rénové, équipement inclus, garage. Terrain sur le lac, vue superbe. Beaucoup d'extra. Gérard Danis, 771-2358 agent J.Dan Brunet Courtier.

PROPRIETE RETIREE

FACILE d'accès, Lefaivre. Petit chalet d'un an complètement meublé, 150 pieds de façade sur la rivière. 45 milles d'Ottawa. 679-2950.

VAL-DES-BOIS, chemin White Deer, maison de campagne, 3 chambres, grand terrain, 663-0741.

VAL-DES-BOIS, contrat d'accès au lac, hiverisé, climatisé, plomberie extérieure. $24,500. 838-3017.

561 CHALETS A LOUER

2 CHAMBRES $200/semaine; 3 chambres $300/semaine; 4 chambres, $400/semaine. Lac des Sables, Notre-Dame de Pontmain, 568-9011.

AUGERGE du Lac Bowman, chalets, chambres, camping, sites enchanteurs, à 45 minutes de Hull. 595-0396 ou 1-(819) 454-2417.

BLUE Sea Lake, notre domaine, chalets à louer, 568-5438 ou 463-2534.

BORD Lac McGregor, 2 chambres, meublé, 4 saisons, 1er juillet, 671-2060.

CHALET à louer à la semaine pour juillet et août sur une pourvoirie, 819-454-2313.

CHALET d'été, Lac Bois Franc, Perkins, 30 minutes de Hull-Ottawa, 3 chambres, 1er août. 568-4053.

CHALET hiverisé, 10 chambres à coucher, location semaine ou fin de semaine. Lac Sucrerie, Vendée. Près Lac des Plages, 748-3255.

CHALET hiverisé au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé. 819-454-2588.

CHALET-MAISON à l'année, non meublé, 4 chambres, poêle inclus, Lac St-Pierre, $275/mois, 561-1372.

LAC BITOBI, 2 et 3 chambres, fin de semaine, semaine et mois. L'Auberge Parker 8 chambres, s/manger et bar. 819-463-2540.

LAC Blue Sea, 2 chambres, foyer, équipé, pêche et natation. Soir: 613-443-3275; Week-end: 819-465-2412.

LAC BLUE SEA, 2 chambres, bord du lac, location semaine. Après 16h 778-1532.

LAC Bowman, pour la saison, du 15 juin au 15 septembre, $2,000. 771-9182.

LAC Cayaman, 2 chambres, eau chaude et douche, $185/semaine. 778-0296 ou (819) 463-3163.

LAC LATOURELLE, région lac Blue Sea, 3 chambres, foyer, 770-2955.

LAC Patterson, Québec, eau chaude, tout équipé, 3 chambres. 722-7470.

NOTRE-DAME-DU-LAUS chalets sur bord de l'eau, 3 chambres. Téléphonez après 15h, 568-1190.

SUR le bord du lac avec plage privée. Informations: 1-819-597-2617.

VAL-DES-BOIS, pour fin de semaine et semaine, 2 chambres, salle de bains complète, tapis mur à mur, plage sablonneuse, très privée. Après 17h: 819-454-2824.

WOLF Lake, juillet, août, septembre, $225/semaine. 456-2719.

562 FERMES

LIMOGES, 58 acres, bungalow et étable. Réduit à $110,000. 824-6155.

564 MAISONS MOBILES

10X50, 2 chambres, s/bains complète, $5,500 livré. 771-8458, 827-1307 après 18h.

1983 PRINCE, 14X70 pi., $40,000, pour informations: 568-4111.

GATINEAU, vente privée, rénové, 2 chambres avec terrain, $37,000. Jour: 643-3053, après 18h 663-9423.

GENRE bureau, 10 pi. de largeur et 55 pi. de longueur. 771-8547.

MODELE Glendale 72, 63X14, 3 chambres, cuisine, salon, s/bain complète, $13,000 non livré. Soir: 778-8966.

575 TERRAINS

183X125, zonage de 1 à 8 logements, boul Maloney Est, Gatineau, 281-5094.

1 ACRE, 200 pi. sur l'eau, chemin du Barage, Notre-Dame du Laus, 568-0785.

1 ACRE boisée, Domaine belle étoile, près du boul. Labrosse, financement disponible. 568-5609, 663-5297.

1 LOT, 65X100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.

2 ACRES totalisant 610 pieds sur ruisseau. 4 1/4 acres sur chemin privé. Tous cadastrés et prêt à construire, accessible à l'année, 40 minutes de Hull, $15,000 chacun et plus, 456-3398.

30 LOTS, 60X100 avec services, rue pavée, 2 logis par terrain, boul. St-René Est, $25,000 chacun. 777-5204 de 10h à 16h.

40 ACRES, sablonneuse, site idéal pour plantation de pins ou autres. Après 17h (613) 673-5452.

41,377 PI.CA., à Cantley, ch Ste-Elizabeth, $13,500 négociable. 243-0088.

ATTENTION AU CONTRACTEUR

GATINEAU. Pour unifamiliale et semi-détaché, projet le Bellevedaire, avec services. Au 243-7392.

AUBAINE privé ou contracteur, 28 terrains, bord de rivière, Gatineau 100x330, 777-5596, 669-5061, 643-9340.

BEAU terrain boisé, 1.5 acres, arpenté et cadastré. 20 minutes de Hull. Après 17h: 770-2996.

BORD de la rivière des Outaouais. Vente Privée, $45,000. 778-3012.

BORD de l'eau, lac Schryer, $9,750, 50 minutes de Gatineau. 243-8196.

575 TERRAINS

BOUL. Hurtubise, 100 pi. de façade sur la rivière, $51,000. Ayez votre bateau à la porte. 643-1247, 568-5609.

BOUL. Lorrain Gatineau. Lot de différente grandeur. 613-446-4137.

CANTLEY, 1 acre boisé et arpenté sur ch des Erables. Soir: 685-1406.

CANTLEY

2 ACRES, prêt à construire. Entre 9h30 et 18h au 236-4511 ext. 229, Jean-Paul.

CANTLEY, chemin Taché près chemin Denis, 1 acre, $17,000, 827-3546.

CANTLEY vente rapide, terrain de plus d'une acre, prêt à construire. $15,000 ou meilleure offre. Chantal 827-0310.

CHEMIN Du Danford Lake, 300 acres de terre avec petite rivière à truites. 663-6588 ou 663-8136.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

GATINEAU, 50X120, prêt à construire, rue La Blanche, 663-8948.

JE RECHERCHE

TERRE forestière (ou à reboiser). Pierre 238-2117, après 17h 595-4730.

LAC Cayaman, beau terrain avec 110 pieds de façace sur le lac. 671-0655.

LOT 62x200, Orleans. Demande $55,000 ou meilleure offre. 824-6155.

MASHAM, projet Biron, 100X155 pi., 778-0088 ou 568-9446.

MONT-LUC, 60X100, services, le dernier avec vue exeptionnelle. 568-5609, 643-1247.

ORLEANS, terrain à vendre 55x210 pi., $53,000 négociable. 824-4468.

REGION Buckingham, terrains résidentiels, 1 acre de $7,900. Mini-ferme 4 acres et plus de $9,900. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Edelweiss terrains boisés résidentiels, 1 à 40 acres, de $9,900. Accès au lac St-Antoine. Plage sablonneuse. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Otter Lake, mini-ferme de 7 à 100 acres. $9,900. Avec ou sans bâtiment. Grande variété avec ruisseau. Développement Faubert 457-2024.

RUE Paquette à Gatineau, 70X106, prix à discuter. 997-0675, 643-4436.

SUR Lac Leslie, terrains riverains boisés, 1 acre et plus. Belle plage sécuritaire. De $22,900. 150 à 400 pieds sur rivage. Vue panoramique. Développement Faubert, 457-2024.

TEMPLETON, 50x100, rue Sauvé, pas service, $11,000. 986-6616.

TERRAIN en bordure du Lac, à Notre-Dame de Pontmain, vue panoramique, financement disponible. 561-8024.

TERRAIN pour chalet 90X92, électricité et fosse septique. 986-5986.

TERRAINS services, prêts à construire pour maisons unifamiliales, boul. La Vérendrye, et pour triplex jumelé rue O'Farrel. 233-9410.

TERRAIN Ssur le bord de l'eau, situés au environ du lac 31 Milles. $9,700, $150 par mois, électricité, chemin ouvert à l'année. Bon pour chasse, pêche et baignade, 684-9424.

TRES beau terrain à vendre, Lac Ste-Marie. 467-2987, 467-3016 après 17h.

VAL des Monts, terrains boisés d'un acre, rang 6, près du boul Lorrain. 663-8972.

VILLAGE Côte d'Azur. Profitez des bas prix. Lots résidentiels de 50X100, services sous peu, $12,500 chacun. Andrée Marquis, Immeubles du Progrès, 568-3621.

580 BUREAUX A LOUER

10 BUREAUX DE 120 à 200 pi.car.

Où: Edifice Richelieu, 975 boul. St-Joseph, Denis Tremblay: 770-3400. Comprend: service de réceptionniste, photocopieur, télécopieur (fax), salle de conférences, cuisine avec réfrigérateur, stationnement, électricité et chauffage. Prix: $2.30 pi.car. par mois. Exemple $275/mois pour 120 pi.car.

5000 PI CAR., au premier plancher, 275 boul. St-Joseph (ancien local de Moto Sport), excellent endroit pour brasserie, 777-5204.

700 PIEDS CARRE. 1er juillet, près Galeries de Hull. Services secrétariat au besoin négociable. Idéal pour jeunes professionnels. 770-9704.

73 LAVAL, 400 et 800 pieds carrés, 749-3333.

BUREAU à louer, 1 mois gratuit. Demandez Frank, 232-0573.

595 LOCAUX

580 BUREAUX A LOUER

ESPACE pour bureau , rue Notre-Dame, Gatineau. 594-1156 ou 663-1302.

GATINEAU centre-ville 815 St-René Ouest, 18 bureaux de 100 à 2,000 pi. ca. à louer, 568-2846.

HAWKESBURY, nouveau centre professionnel, environ 800 pi. ca., $1,000 par mois, disponible immédiatement. 613-632-9919.

LOCAL 10x12, libre immédiatement à 2 pas des Galeries de Hull, $250. 595-9441, 595-2032.

PARC Industriel de Hull, 5,802 pi.ca., deuxième, libre. 731-1104.

585 COMMERCES

CANTINE mobile rénovée, $12,000 ou meilleure offre. 568-3263 soir.

CENTRE Place Bédard, fond de commerce, épicerie licenciée. Bon chiffre d'affaires. Clientèle établie. Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon, 561-3222 poste 209, 771-6661.

DEPANNEUR, casse-croûte avec bâtiment, excellent potentiel, financement disponible. 561-8024.

DEPANNEUR Licencié à Hull avec bière, machine 6/49, revenu de loyer. 663-8156 et 777-5620.

DEPANNEUR Proprio avec Pétro-Canada à loyer fixe ou à pourcentage, 568-2305, 643-4465.

COURTIER

771-7426

REALTOR

R. "HAP" McKENZIE

COMMERCIAL — À VENDRE

Place du Centre — Boutique de vêtements sport, unisexes, prix négociable.

Boul. St-Joseph — Boutique des Artistes, clientèle établie. Demande $39,000.

COMMERCIAL — À LOUER

1040 boul. St-Joseph — 1850 pi. ca. au rez-de-chaussée, idéal pour pièces d'autos, meubles, etc. Loyer raisonnable.

Eardley — Rivière Ottawa. Chalet avec grand terrain. Prix discutable.

Spécialiste vente commercial et location

Georgette Dompierre, *agent*
Soir: 568-6589

Roch Dompierre
Soir: 685-1123

585

FOND de commerce, casse-croute bien situé, 66 rue Eddy Hull. S'adresser à Me Landry 776-0086.

GARAGE avec permis d'atelier de débosselage, mécanique générale. 643-1535 ou 663-3001.

RESTAURANT de cuisine traditionnelle française et régionale de 50 places, bar d'attente de 12 places, terrasse extérieure de 70 places. Cause retraite. Visite sur rendez-vous. 819-623-2414 ou 623-2999.

SALON DE COIFFURE, air climatisé, chauffé, bel emplacement, très achalandé, grand stationnement, prix $7,500, comptant $2,500. 663-0021.

590 ENTREPOTS

COMMERCIAL et/ou industriel, 1,600 et/ou 2,400 pi. ca.. Marc 568-3687.

ENTREPOT libre-service, 3344 ch. Rideau, Gloucester. 822-1789.

595 LOCAUX

134 2e AVENUE, Gatineau, espace de 250 pi.ca., $300 par mois. Marc 643-1897 ou Jim 521-5662.

5800 PI. CA. de locaux à louer, ancienne garderie, peut servir de bureau ou de commerce pour tout genre de spécialité. Century 21, Louise Duchesne, 663-1277, 776-3332.

ANCIENNE pharmacie, 28X30, commercial, pas chauffée ni éclairée, $900 mois. 172 Dollard, 594-7171.

LOCAUX À LOUER

CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
922, boul. Maloney, Gatineau
Idéal pour barbier, coiffeuse, vidéo, articles de sport, etc... Clinique dentaire, d'optométrie, Chiro, etc...

CENTRE D'ACHATS RIVIERA
22, rue Des Flandres, Gatineau
3,200 p.c. locaux chauffés, éclairés, air climatisé, idéal pour petites boutiques, clinique dentaire, bureaux d'avocats, de notaires, etc...

42 AVENUE GATINEAU, GATINEAU
2,640 p.c. pour entrepôt, vente au détail, etc...

TASSÉ

568-5151
entre 9h 00 et 17h 00

595

595 LOCAUX

ANGERS, neuf, pour commerce ou bureau 2,432 pi.ca. 986-8892 après 19h.

BEAU LOCAL à louer, $450, 87 ave. Gatineau, Touraine. Propre, 561-0965.

CENTRE-VILLE de Gatineau, local de 7,000 pi. ca. à louer (haut), 568-2846.

LOCAL à louer immédiatement, $500/mois chauffé. 11 pi. de largeur par 24 pi. de longueur, 776-9237.

LOCAL pour magasin aux détails très bien situé et propre au 85 Eddy, Hull. $600/mois, 777-7673.

NEUFS et rénovés, parc Gréber, boul St-René, à partir de $5 net, net, net. Jour: 243-5260, soir: 561-0698.

PAPINEAUVILLE, local commercial de 30X60, $550/mois, 427-5953 ou 427-5011.

PARC industriel Gréber, Gatineau, 960 pi.ca., $650/mois, 561-7111.

PERKINS

300 pi.ca. bureau ou commerce. $250, 829-4604, 671-1410.

PLACE ST-RENE

3,400 PI.CA. pour tout genre de commerce ou bureau. Prix à discuter. Paul-André Charbonneau au 561-5222.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

1,900 CASSETTES vidéo VHS récentes, 1 machine à slush, 1 machine à crème glacée molle, 643-1410.

ASBOLUEMENT RENTABLE

VOTRE propre patron, route de distributrices, revenu: $50,000 et plus. Financement sur place. Réserver votre territoire dès maintenant. Info: J.B.L. Canada Inc. 230-8558, Montréal: 514-731-2550, Québec: 418-871-8666.

BOUTIQUE mobile de jeans, $2,900 ou stock seulement. 561-3093.

PARTEZ en affaire avec une franchise de reconditionnement de batteries usagées MBC. Petit investissement requis pour équipement. Informations: Systèmes MBC, J. Dan Nadeau, 1390 boul Rome, Suite 12, Brossard, Québec, J4W 2T4.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

ROUTE de produits FBI à vendre (jus, liqueur, chips). $5,000. 776-6352.

TEMPS plein ou partiel. Demandons personnes sérieuses et ambitieuses, pour votre région. Possibilité $375 à $1,125/semaine et plus. Aucune expérience, donnons formation. 1-800-361-5096, 1(514) 328-7116.

605 AUTOS A VENDRE

1968 CONTINENTAL 4 portes, tout équipée sauf air climatisé. Prendrais échange ou prix à discuter. Après 19h: 819-985-3369.

1973 DUSTER, prix à discuter. 663-9519.

1974 MGB, parfaite état. Faut vendre! Meilleure offre, 824-9921.

1975 OLSMOBILE Cutlass, bon état, peinture neuve, reconditionnée à neuf, demande $950. 243-7893.

1976 OLDSMOBILE avec moteur 455, très bon état. Jamais sortie l'hiver, 64,000 milles, pas de rouille, peinture original. Un propriétaire, certifiée. Equipé pour roulotte, (613)443-3305.

1976 TRANS-AM, bon état, $1,500, 770-8806.

1977 CAMARO, $500, bon état, 561-1910.

1977 CHEVROLET, moteur 305, 777-8792.

1977 PONTIAC Parisienne, prix à discuter. 561-3424.

1978 CAMARO rouge, remise à neuf, $4,000 négociable, 778-1190.

1978 CHEVELLE Malibu pour pièces, $275. 663-4000.

1978 CORVETTE, bon état, système de son, $9,500. 243-8651.

1979 BUICK Park Avenue, toute équipée, très bon état, $600. 777-7979.

1979 CADILLAC Fleetwood 1 propriétaire, $6,500; 1979 CADILLAC Coupe de Ville, $4,500, 643-3447.

1979 CHEVELLE Malibu 2 portes, très propre, $1,200, 663-9105.

1979 FORD Tunderbird, bon moteur 302, carosserie bon état, demande $1,200 ou échange pour camion ou motocyclette. 457-9516.

1979 OLSDMOBILE Regency, 4 portes, $1,800. 771-2064.

1980 HONDA Civic, 2 portes, 4 vitesses, propre, $750. 684-5846.

1980 IMPALA, A-1, freins et 4 Michelins neufs, demande $1,500, 243-6253.

1980 MAZDA GLC, manuelle, stock 105. Capital Auto, 729-9208.

1980 MAZDA XR7, 4 pneus Magwheel extra, meilleure offre, 561-1964.

1980 PLYMOUTH Volary, 6 cyl., $500 ou meilleure offre. 749-7350.

1980 PLYMOUTH Volaré, très bon état, $1,200, 777-1809.

1980 RENAULT 5, telle quelle, $300; 1979 Ford Granada, bon état, $600. Après 15h 827-3142.

1980 THUNDERBIRD 302 V-8, am-fm cassettes, propre, $1,650. 778-0782.

1980 TRANS AM, très bon état. Jamais sortie l'hiver. Système de son et d'alarme Alpine, 64,000 km, 663-8950 après 16h.

1981 BUICK Skylark, bon état. Après 17h 829-4862.

1981 DODGE Challenger, automatique, 2 portes, moteur réusiné, prix à discuter, 663-0007.

HD HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois
CANAKOR
Automobile Inc.
"Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

605 AUTOS A VENDRE

1981 FORD familiale, 6 cylindres, automatique, $1,850. 777-4832.

1981 HONDA Accord, telle quelle, $400, 643-4182.

1981 HONDA Civic, 5 vitesses, $1,200 négociable. 778-3375 le soir.

1981 HONDA Civic, automatique, stock 102. Capital Auto, 729-9208.

1981 MALIBU, V-6, air, manuelle, bon état, $1,600 négociable. 731-2480.

1981 OLDSMOBILE Cutlass Supreme, radio am/fm cassettes, moteur V8, $2,500 négociable. 643-4758.

1981 TOYOTA Corola, manuelle, stock 103. Capital Auto, 729-9208.

1982 AMC Concorde, comme neuf, prix à discuter. 568-9877.

1982 CHEVROLET Chevette, manuel, $800, très bon état. 777-7979.

1982 CORVETTE, édition de collection, très propre. (819) 983-2037.

1982 FORD Lynx, 2 portes, 4 vitesses. Demande $975. 770-4334.

1982 HONDA Accord, transmission manuelle, mécanique bonne condition, $1,400 négociable. 663-6263.

1982 HONDA Accord, hatchback, 5 vitesses, pièces neuves, 99,000 km, $3,100. 997-1107 extension 9274.

1982 HONDA Civic, hatchback, très propre, 5 vitesses, $1,900. 684-0958.

1982 PLYMOUTH Reliant, 4 portes, beige, 82,000 km, très propre, très bon état. 778-0981.

1982 PONTIAC J2000, 4 cylindres automatique, balance garantie sur moteur. $2,800. 561-5162.

1983 AMC Spirit DL, hatchback, 6 cylindres, 5 vitesses, toit ouvrant, radio. Bon état mécanique. $2,800 négociable. 819-281-5016, 568-0744.

1983 CHEVROLET Cavalier, 3 portes, manuelle, 116,000 km, $3,200. 777-9195 après 18h.

1983 HONDA Civic GL, 4 portes, parfait état, $4,000. 684-6634.

1983 MAZDA RX-7, grise, superbe, 75,000 milles, peinture originale, équipée. 745-9111, 837-3929.

1983 OMNI, automatique, bon état, $1,995. 101 rue Fontaine, Hull.

1983 RENAUD 18 F.I., Berline, 5 vitesses, nouveau moteur, $1,900. Melvin: 243-1396.

1984 ACADIEN, bon état. $95 comptant, $129 mensuel. Stock A1637B. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1984 BUICK Le Sabre Ltée, parfait. $95 comptant, balance facile. Stock 89631A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1984 DODGE Charger 2.2, $3,300. 243-6846.

1984 FIERO SE, bon état, radio am-fm, vitre électrique, soir: 728-7357.

1984 FORD LTD Familiale, 73,000 km, excellent état, $5,150. Après 18h 561-5763.

1984 HONDA CRX, couleur unique, système Alpine, système alarme, toit ouvrant, excellente 1ère voiture, 140,000 km autoroute, $5,500. 561-7471.

1984 PONTIAC Acadian, 4 portes, très bon état, certifiée, 446-5280.

1984 PONY GLS, manuelle, pneus et batterie neufs, mécanique A1, $3,000 négociable. (819) 427-6217, après 20h au (819) 983-2394.

1984 RENAULT Encore, 5 vitesses, peinture neuve, $1,900. 778-3702.

1985 ARIES Familiale, comme neuf. $95 comptant, balance facile. Stock 89934A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1985 BUICK Park Avenue, très bon état, 561-3097.

1985 CAMARO, 40,000 km, noire, toit en t, comme neuve. Nathalie: jour 568-1918, soir: 771-1125.

1985 CITATION bon état, 51,000 km, 770-4190.

1985 FIERO S/E, 36,000 km, air climatisé, automatique, excellent état, $5,800, 231-7022.

1985 FORD 40 Victoria, excellent état. $95 comptant, balance facile. Stock A1595B. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1985 FORD Escort. Excellent état. Beaucoup d'extra. Bas kilométrage. $3,300. Bureau: 986-5248, domicile: 771-0517.

1985 FOURGOTTE Toyota LE Louis-Edouard, 7 places, automatique, "over drive", fenêtres et serrures électrique, pneus Radiaux, am-fm cassettes, air climatisé, excellent état, régulateur de vitesse. Soir: 778-3837, jour: 777-3639.

1985 HONDA Prélude, $10,500 négociable, 1 an de garantie, possibilité financement, vente privé, 986-7027.

1985 MAZDA GLC, 69,000 km, état superbe, 5 vitesses, radio am-fm cassettes, $3,800. 778-0971.

1985 NISSAN 200 SX, prix spécial $6,995. $95 comptant, $199 mensuel. Stock 89192B. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1985 TEMPO, excellent état, garantie prolongée, 685-1942.

1986 ARIES, impeccable. $95 comptant, $199 mensuel. Stock 89235C. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1986 CHEVROLET Cavalier, doit vendre, $5,300 négociable. Carole, jour: 748-4676, soir: 684-6838.

1986 CUTLASS Cierra, bas millage. $95 comptant, balance facile. Stock 89513A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1986 DAYTONA Shelby Z Turbo, équipée, aubaine, doit vendre. Rouge, intérieur noir, très propre. 770-7682.

1986 DODGE Aries, 25,000 km, 2 ans de garantie. Excellent état, $7,000. 243-8494.

1986 FORD Taurus, 67,000 km, familiale, manuelle, $8,500, 595-3355.

1986 HONDA Accord, automatique, stock 104. Capital Auto, 729-9208.

1986 LE BARON GTS, premium 70,000 km, climatisateur, vitre électrique, AM-FM stéréo, excellent état. $8,500 taxe comprise. 986-7252.

605 AUTOS A VENDRE

1986 HONDA Prelude, rouge Phoénix, 5 vitesses, 58,000 km, radio am/fm cassettes, anti-rouille et Permashine, femme propriétaire, excellent état, $12,500. (819) 986-3170, 663-0358.

1986 PLYMOUTH Tourismo, rouge, 5 vitesses, garantie jusqu'en décembre 89, 4 pneus d'hiver et 4 d'été, excellente état, $5,500. 777-6815.

1986 SKODA, 4 portes, am/fm cassettes, toit ouvrant, 15,000 km, très bon état, $4,000 ou meilleure offre, doit vendre cause déménagement. 776-9799.

1986 TOYOTA MR-2, 46,000 km, $13,000. Après 16h (819) 986-5023.

1987 CAMARO Iroc 305, 5 vitesses, 40,000 km, blanche, intérieur rouge, toit en T, meilleure offre. Jour: 243-4790. Soir: 225-5644.

1987 CELEBRITY Eurosport, 44,000 km, balance de garantie, etc. $10,200, 770-1742.

1987 COLT Première, A-1. $95 comptant, balance facile. Stock 89005A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1987 HONDA CRX, 83,000 km, manuelle, A-1, $9,000. Soir 770-0862.

1987 MUSTANG LX, 30,000 km, $10,500, 568-4755.

1987 NISSAN Stenza, toute équipée, cruise control, air climatisé, $14,500 négociable. Après 17h: 777-7356.

1987 OLSMOBILE Calais, automatique, 36,000 km, $11,000. 771-2272.

1987 SUZUKI Forsa, manuelle. Après 21h 595-1937.

1987 TOYOTA Corola, 5 vitesses, radio am/fm, toit ouvrant, cedan 4 portes, 51,000 km, 3 ans garantie, $9,200 ou meilleure offre. 595-1933.

1987 TOYOTA Tercel, blanche, demande $7,800, 561-2039.

1987 TRACER, excellent état, demande $7,500. 561-8092.

1988 CELIBRITY, comme neuf. $95 comptant, balance facile. Stock 89802A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1988 CORSICA CL, impeccable, 6 cylindres, 24,000 km, $11,700. 561-4753.

1988 FIREBIRD V-6 automatique, toit en T, roues Mags blanches, 33,000 km, $15,700, 443-1184.

1989 PONTIAC Grand Am SE, tel. cellulaire, 13,000 km. Soir: 243-6684.

1989 SUNDANCE, impeccable, $95 comptant, balance facile. Stock 1628A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

AUTOS USAGEES $500 à $2,500. Lachapelle Pontiac Buick, 900 Bl. St-Joseph. Guy ou Jacques 778-3111.

DATSUN Maxima 1981, $2,995. 561-4807.

DODGE Colt DL 1988, garantie Chrysler, $7,250 négociable. 561-2458.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Bon et rapide. 561-0407.

HONDA Civic 1981, pour pièces, $250 ou meilleure offre, après 18h 561-3501.

HONDA CR X, 1985, rouge, parfait état, très bas millage, $7,500 ou meilleure offre. 663-4156, 771-2770.

MERCURY Marquis 1983, A-1, 100,000 km, $3,975. 643-2033.

PONTIAC Le Man 1977, bon état, pas de rouille, $800, 776-0463.

PONTIAC Trans-Am, 1981, automatique, couleur or, am-fm stéréo cassettes, bon état, toit ouvrant, $3,500 négociable. 568-1082.

VOLKSWAGEN Camper Westphalia, 1984, très bon état, $17,000. 819-463-3013.

620 AUTOS DEMANDEES

$1,000 POSSIBLE? voiture, camion, bon état, automatique, 771-2288.

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539.

623 AVIONS

AVION, Pietenpol "Air Camper", $6,500. 777-4832.

625 CAMIONS A VENDRE

1978 FORD Van Econoline, 100, fonctionne bien, $1,800. 777-5962.

1978 GMC Van, équipé camping, $1,850. Après 18h 771-1921.

1978 VAN Campeur Volks, moteur changé. Très bon état. Prix à discuter, 827-2520.

1980 FORD Van, toute équipée, $1,200, 595-5966.

1980 INTER avec moteur neuf, 10 roues. 777-3034.

1982 DODGE Rampage, 4 cylindres, $2,750. 427-5953 ou 427-5011.

1982 FORD, 1 tonne, roues doubles, 6 pneus neufs, bon état, demande $6,000. Après 16h: 561-7274.

1983 CHEVROLET Pick-up, 3/4 tonne, très bon état. 771-8031.

1984 DODGE Pick-up, excellent état, $95 comptant, $189 mensuel, stock 8939?C. Cyville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1984 DODGE Pick-up, 6 cyl., bon état, prix spécial $4,495, $95 comptant, $129 mensuel, stock 28265A. Cyrville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1984 GMC S15, 63,000 km, comme neuf, boite en fibre de verre, beaucoup d'options, $6,400. (819) 986-6351.

1987 CHEVY Van diesel isolé système d'alarme, 613-679-4108.

1987 DODGE Pick-up, bas millage, $95 comptant, $249 mensuel, stock 89960B. Cyville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1988 CHEVROLET Pick-Up S10, $95 comptant, $249 mensuel, stock 88308A. Cyville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

625 CAMIONS A VENDRE

1988 FORD Econoline XL, 14,000 km. Prix à discuter. 663-0177.

1988 FORD RANGER, à vendre. 457-1570.

1988 GMC 150 Sierra SL, club cab, 1/2 tonne, $15,000. 568-7876.

1988 GMC Cierra C1500, 4.3 l., 1/2 tonne, 5 vitesses, avec cabine, roues chromées, toit ouvrant, $13,500 négociable, balance de garntie, 663-2604.

1988 GRAND Voyageur, V6, air cli., 7 passagers, échange et terme acceptés, stock A1625A. Cyville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1988 S-10, 32,000 km, Club Cab avec cabine, prix à discuter. 663-7343.

1989 SILVERADO avec cabine, 3,000 km. Prix à discuter, 663-9430.

CAMIONS International 1980, 5 tonnes, modèle 1734 avec boite aluminium 20 pi., très bon état, $7,500 ou meilleure offre. 771-8458, après 18h 827-1307.

GMC 1985 1/2 tonne, couleur beige et or, très propre et bon état. A voir. 986-6194.

628 CAMIONS 4 X 4

1975 DODGE Ram Charger, 4X4, servofreins, servodirection, bonne mécanique, moteur 36,000 milles, $500, 819-456-2312.

1977 JEEP CJ7, V8, bon état, prix à discuter, 745-6020.

1983 DATSUN pick-up, 4x4, King Cab, très bonne condition. 663-2587.

1984 GMC Jimmy 4X4, tout équipé, excellent état. 669-1754.

1985 FORD Bronco 4X4, 1-819-281-1064.

1987 MAZDA, manuel, 3 ans garantie transférable, $11,000. 281-5328.

1988 BLAZER, comme neuf, équipé de A à Z, échange et terme acceptés, stock A1613A. Cyville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1988 JEEP Cherokee Laredo, 4X4, demande $20,500. Après 16h30: 663-1386.

GMC JIMMY 1971. Doit être vue. 749-7883.

GMC JIMMY 1984, très bon état, $6,850 ou meilleure offre. 778-0353.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE 16X18, Hull centre-ville, $100/mois, 777-0939.

663 MACHINERIE

CAMION DE L'HYDRO, Chev. 1980 brun, pneus 900, essieu arrière 18,000, 5 vitesses, transmission à 2 niveaux, benne Holand, atteint 46 pieds de hauteur, $28,500. 738-3331.

CAMIONS International 1980, 5 tonnes, modèle 1734 avec boite aluminium 20 pi., très bon état, $7,500 ou meilleure offre. 771-8458, après 18h 827-1307.

INTERNATIONAL 47 presse à foin, comme neuf; aussi International rateau de côté sur pneus, 663-4171.

TRACTEUR Sears, 16 forces avec souffleuse à neige, tondeuse à gazon et cultivateur, $2,600. 663-7695.

665 MOTOCYCLETTES

1975 HONDA 750, 4 pistons, coffres, windjammer, $850. Gerry: 778-8034 ou 568-4634.

1977 HARLEY Davidson, Sporster modifiée, $4,000. Maurice 568-0028.

1980 YAMAHA Maxim 650 CC, 14,800 km, très bon état, arbre d'entrainement, équipements, $1,200, 778-2456.

1981 HONDA 400CC, $375. Téléphonez au: 663-6191.

1981 HONDA CB650, 7,000 milles, bonne condition, prix à discuter. Demandez Jacques, après 18h, 643-9610.

1981 KAWASAKI 305 LTD, 8,000 km, comme neuve, $600. (613) 764-3438.

1982 HONDA, 250, $600 incluant 2 casques, 770-4761.

1982 HONDA Aspencade, toute équipée. 568-1634.

1983 HONDA 250, 8,000 km, très bon état. 777-7173.

1983 HONDA 250cc, costume Belt-Drive, $500, parfait état. 827-3012, 776-5419.

1983 MAXIME, 750cc, radio am-fm, sacoche, 15,000 km, $2,300, 643-2978.

1983 MOTOCROSS Honda QT 50, idéal enfants de 4-10 ans, 685-0687.

1983 SILVERWING, $2,000, très bon état. Soir: 526-0393.

1983 SUZUKI Tester 650, prix à discuter. 682-1767.

1984 HONDA XR250R, comme neuve, $1,200 négociable. 663-2145.

1984 RZ-350, parfaite état, pneus et freins neufs, $1,950. Marc: 561-2698.

1984 VIRAGO 1,000, prix à discuter, 669-1547.

1984 YAMAHA Maxime, 750cc, 5,000 km, comme neuf, $2,800. 561-7589.

1985 KAWASAKI Ninja 600R, 12,000 km, $3,600. Après 17h 776-4851.

1985 SCOOTER Honda 250cc, excellent état. Soir: 778-3837, jour: 777-3639.

1985 YAMAHA Maxime, 700cc, seulement 3,000 km, parfait état. Achetée neuve l'an dernier. Prix à discuter, 663-7076.

1985 YAMAHA Venture 1200cc, 3,800 km, comme neuve, $4,500. Après 18h 663-7883.

750 VIRAGO 1983, 8,000 km, $1,595, accepterais échange pour 3 ou 4 roues. 643-3520.

MOBILETTE 1979 à vendre. Demande $150. 835-2160.

MOBILETTE Solex 1978 à vendre, prix à discuter. 561-5317.

YAMAHA Virago, 750, 9,000 km, 1984, achetée neuve en 1987, $2,800, 663-7933.

YAMAHA Virago 920 avec saccoches, $850 ou meilleure offre. 561-6044.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1986 MOTEUR 454 complet avec transmission, 36,000 km. 663-5472.

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

BATTERIE d'auto, garantie 54 mois; toit ouvrant. Après 18h 243-7078.

BOITE fibrobec F-5000, 1987 avec support à bateau. Excellent état. $800 ferme. 643-9144.

BOITE pour camion petit Ranger, 7 pi., 643-3341.

MOTEUR 231, pour pièces, très bon ?tat, prix à discuter. 684-9489.

MOTEUR GM, 6 cyl., très bon état. 568-6892.

PIECES de Yamaha 950 et 400, 1980, 1981. 671-0409.

SYSTEME de son Alpine à vendre. 568-6654.

TOILE neuve pour Samurai Suzuki, $350. 568-0253.

673 REMORQUES

REMORQUE 4X6, bon état. $250. 243-8081.

REMORQUE 5X12, basculante, demande $1,300. 770-6975.

REMORQUE 5X6 à vendre, pneus 14 po., après 17h 561-4799.

REMORQUE à chaloupe, très robuste, presque neuve, 643-9249.

REMORQUE pour chargement, capacité 3 tonnes, 4 pi. 7 po X 12 pi. freins électriques. 6 De Vimy, Hull.

677 ROULOTTES

10X50, 2 chambres, s/bains complète, $5,500 livré. 771-8458, 827-1307 après 18h.

1972 DAUPHINE, bon état, couche 6, $4,900. 663-7058.

1974 PROWLER, 23 pieds, tout équippée avec auvent, très propre, négociable. Après 17h: 777-6186.

1975 TAURUS, 23 pi., avec auvent, très propre. Aubaine! 663-9062.

1975 VAL BAR 15 pieds, propre et équipée, 4 places, $2,700, 827-3546.

1976 CAMPER 8 pi. 27 rue Pelletier, Hull.

1977 BONAIR 1200, toit rigide, couche 8, poêle, réfrigérateur, chauffage, toilette chimique, excellente état, $3,000, 561-2247 et 561-2359.

1977 SHASTA, 23 pieds, toute équipée avec auvent, $5,800 ou meilleure offre. 745-8603.

1978 TRILLIUM, 4 places, excellent état, $5,200, 684-2737.

1979 TAURUS 27 pi., tout équipée avec auvent, situé au Lac Simon plus extra. Cause: maladie. Après 16h30, 771-5985.

1979 TAURUS, 30 pi., située au lac Vert, Val-des-Bois, chambre à l'arrière avec 2 lits simples. $10,000 négociable. Après 17h 643-3117.

A LOUER motorisé 1989 Corsair, 23 pieds, 643-2226.

APALACHE 1982 motorisé 24 pieds., chev, 6.2 Diesel, automatique, 86,000 km, tout équipé, couche 6, 6 michelin neuf, air cli., auvent, $20,000. 771-3025.

ATTENTION vous voulez beaucoup d'espace! 2 autobus convertis en maison-mobile. Superbe aubaine dans un site panoramique de camping. Jour: 235-0349, soir: 561-5230 ou 777-4709.

CAMPER Honey, équipé, toilette, 9 pieds. Après 17h30: 827-2775.

GMC Van, 1978, équipée, poêle, réfrigérateur, lavabo, lit, table, armoires, très bon état, $1,850. Après 18h 771-1921.

JAYCO, couche 6, toilette 4 morceaux, cuisine 2 lavabos, poêle, réfrigérateur, excellent état, gazebo de bois 8X20, 2 poêle à bois, réfrigérateur, tout compris. $5,900. 741-8571.

PROWLER 1976, 23 pieds, très propre. Prix à discuter. 243-6965.

ROULOTTE Prowler Regal, 33 pieds, 1986, de luxe, $20,000 ferme, 776-4813. Installée au 304 St-Rédempteur, Hull.

SCOOTER, 12 pi., couche 4, très bon état, $2,750, 568-0663 ou 561-3554.

677 ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE, 1974, toit rigide, 6 places, excellent état, négociable. 770-0095.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1,200, 1978, bon état, propre, réfrigérateur, chauffage, grand auvent à ressort, $3,250. 643-3816.

TENTE roulotte Bonair, modèle 850, couche 6, poêle, glaciaire, chauffrette, excellent état, $2,500. 770-6025.

TENTE-ROULOTTE, Bonair 1984, 8 places, tout équipée, $4,500. 595-4724.

TENTE-ROULOTTE Lionel 8 places, 1973, 1-819-281-1064.

T-R BONAIR 1982, 6 places, prix $3,500. 561-4349.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1987 KAWASAKI 250, 4 roues, refroidi par liquide, bon état, $2,700. 568-7626.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

1977 CADORETTE, moteur neuf, 1988 O.M.C., 120 C.V., peinture neuve, remorque, Ez Loader 1982 inclus, $7,500. 669-1761.

2 PLANCHES à voile, 1 "Wet suit" et 1 ceinture de sécurité. $500. 682-0682.

ACHAT DE BATEAU

ALUMINIUM 12-14 et 16 pieds avec ou sans moteur, 771-2221.

BATEAU aluminium 14 pi., moteur Mariner 8 forces, remorque, $2,500. Acheté en 1985. 663-6191.

BATEAU de croisière, 25 pieds, en aluminium, bien équipé. Sacrifice $10,500 négociable, 749-3933.

BATEAU Grew, 14 pi., 65 Mercury, remorque. 561-2458.

CANOT en fibre de verre, 15 pieds, rouge, $275 ou meilleure offre. Le matin Julie au 953-6537.

CHALOUPE fibre de verre, 12 pieds, moteurs 5 forces. 1-819-281-1064.

COURS DE VOILE, pour adultes. Voile sur dériveurs. Sessions en petits groupes, le samedi au Club de VOile de la Rivière Gatineau (Hull-Ouest). Dix minutes de Hull par l'autoroute 5. Les cours débutent le 24 juin, le 22 juillet et le 19 août. Prix raisonnable et instructeurs certifiés. Renseignements: Alain Godbout, 561-4535 (soir).

DE LUXE, Monte-Carlo Browning, en fibre de verre, 17 pi., moteur Mercury, 150 forces. 671-1335.

ENSEMBLE de pêche, Moteur Johnson 20 forces, bateau Springbok avec remorque, prix à discuter. Après 18h30 663-7651.

INFIRMIERE OFFRE RESIDENCE

FAMILIALE pour personne retraité autonome, non fumeuses, situé dans Ottawa. 741-9982.

LOCATION

BATEAU PONTON, à l'heure ou journée, Marina de Hull, 595-0909.

LUXUEUX Ponton SpringBock. Information: (819) 456-3480.

PLANCHE à voile Bic Jazz 1988, toute équipée, support Thule, débutant, valeur $1,300 pour $650. 561-2492.

PLANCHE à voile Prowind, 200 litres, voile 6.0 Pierre 770-9035.

PLANCHE à voile Windsurfer à vendre. 243-3950.

SURPLUS du gouvernement fédéral, plusieurs moteurs hors-bord de 20 C.V. et 25 C.V. 771-8458, après 18h 827-1307.

VOILIER Laser II, à vendre, bon état, propre, $1,300. Demandez Michel: 684-5917 ou 770-3314.

VOILIERS à vendre, Siren 17 pieds, Nordica 16 pieds avec ou sans remorque. $4,500 ou meilleure offre. 568-5918 ou 771-0743.

WINDSURFER One Design, très propre, $800 négociable. 776-3426.

NÉCROLOGIE

ARSENAULT — Stella (née Juneau), (une Femme de Coeur) d'Ottawa, est décédée lundi le 19 juin 1989, au Centre Elizabeth Bruyère, à l'âge de 71 ans. Fille de Ange-Aimée Hoff et de feu Oscar Juneau. Epouse de feu Raoul (Ralph) Arsenault. Mère de Micheline (Mimi) (Ed McFarland) de Chicago, Nicole Arsenault de Gatineau et Robert (Bobby) (Carolyn Vermette) de Greenwood, N.E. Lui survivent 6 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. Soeur de Jeannine Renaud de Val-des-Bois, Québec, Maurice d'Ottawa, Gérard de Hull, Charles de Montréal, Denise (Rolland Brunette) de Gatineau, Paulette (Luc Couture) d'Ottawa, Pierre d'Ottawa et prédécédée par Marcel et Roger. Parents et amis sont invités a assister à une messe en la mémoire de la défunte, jeudi le 22 juin, en l'église du Sacré-Coeur, à 11h. Des dons au Centre Elizabeth Bruyère seraient grandement appréciés. Arrangements funéraires confiés à la MAISON FUNERAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

T.C.

REMERCIEMENTS

SAUVE — La famille Sauvé désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Julie Sauvé, survenu le 30 avril 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NÉCROLOGIE

BEAUDET — Marc est décédé subitement le samedi 17 juin 1989 lors d'un voyage. Le docteur Beaudet laisse son épouse Lorraine, ses 5 enfants: Nicolas (Cindy), Flavie (Pierre), Hector (Anne-Marie), Antoine et Emmanuel et 4 petits-enfants: Béatrice, Guillaume, Séverine et Andréa. Pour respecter son désir, il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Une célébration eucharistique aura lieu pour la famille.

CHARBONNEAU — Mme Léona Charbonneau née Desjardins, d'Alfred, est décédée lundi le 19 juin 1989, à l'âge de 81 ans. Elle était épouse de feu Albert Charbonneau. Elle était fille de feu Félix Desjardins et de feu Julie Montpetit. Elle laisse dans le deuil 2 fils: Bruno et Yvon d'Alfred; 1 frère: Armand (Blanche Maisonneuve) de Thurso; 1 beau-frère: Ernest Villeneuve (Fidélia Desjardins); 4 belles-soeurs: Mme Rosina Desjardins, Mlle Annette Charbonneau, Mme Félicien Barrette (Grabrielle), Mme Clarice Girard ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle reposera au SALON LAMARRE ET FILS d'Alfred, mardi le 20 juin, à compter de 14h. Le service religieux aura lieu mercredi le 21 juin, à 14h30, en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 12h30.

CLEMENT — Mme Doris (née Génier), est décédée à l'hôpital Hôtel Dieu de Cornwall, vendredi le 16 juin 1989, à l'âge de 43 ans. Demeurant auparavant au 1818 rue Shearer, Cornwall, Ontario. Epouse de Réjean Clément. Elle laisse 4 filles: Natalie, Claudine, Michèle et Lyane toutes à la maison. Fille de Marie-Rose (Auprix) Génier de Crysler, Ontario et feu Arthur Génier; 1 frère: Jean-Louis Génier de Hull; 3 soeurs: Thérèse (Mme Léo Legault) d'Ottawa, Lina (Mme Hector Massé) de Crysler, Denise (Mme Germain Souligny) d'Orléans. Les funérailles ont eu lieu lundi le 19 juin, en l'église Ste-Croix, à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame Cornwall Ontario. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE BOULERICE LTEE, 218 chemin Montréal, Cornwall. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

GUERIN — M. André, est décédé subitement à Montréal, le 17 juin 1989, à l'âge de 61 ans. Ancien président de la Régie du Cinéma. Il laisse dans le deuil son frère: Jacques (Madeleine Asselin); ses soeurs: Germaine (Alphonse R. Garneau), Louise (Maurice Bourbonnais), Marie (Guy J. Coupal), Michelle (Claude Desjardins) plusieurs neveux et nièces ainsi que parents et amis. A sa demande, il n'y a pas eu d'exposition. Funérailles mardi le 20 juin, à 11h, en l'église Notre-Dame de Grâce, 53754, Notre-Dame de Grâce, angle Décarie. La famille recevra parents et amis à l'église à compter de 10h30. Au lieu de fleurs des dons au Fonds de Recherche Institut de Cardiologie de Montréal, 5000 Bélanger Est, Montréal, H1T 1C8 seraient appréciés. Direction funéraire du Parc Commémoratif de Montréal.

LEFEBVRE — Mme Marie-Ange, de Lachine, Québec, est décédée dans un hôpital local le dimanche 18 juin 1989, à l'âge de 71 ans. Marie-Ange Rochon était l'épouse d'Emile Lefebvre. Elle laisse ses soeurs: Elise, Béatrice Rochon, Adrienne Joanisse, Marie-Anne Labelle, Flore Lévesque (Armand), Jeanne D'Arc Lemay (Lucien); ses belles-soeurs et beaux-frères: Aurore Rochon, Clairette Lefebvre, M. et Mme Armand Lefebvre, M. et Mme René Lefebvre, M. et Mme Paul Lessard, M. et Mme Roger Gagné, Alice Lefebvre et Jeanne Saumure. Elle repose à la MAISON FUNERAIRE THEO BRUNET ET FILS, 2419 rue Laurier, Rockland. Départ à 14h15, mercredi le 21 juin, pour service à 15h, en l'église St-Viateur de Limoges. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi à compter de 12h. Pour de plus amples informations 446-4691.

LEGARE — Mlle Emilia de Hull, est décédée le samedi 17 juin 1989, à l'âge de 81 ans. Elle était la fille de feu Pierre Légaré et de feu Clara Ouellette. Elle était anciennement traductrice au gouvernement fédéral. Elle laisse 5 neveux: Gilles Légaré, Pierre Légaré, Jacques St-Jean, Paul St-Jean et Bernard St-Jean; 4 nièces: Monique Fleury, Madeleine Labrèche, Berthe Villeneuve et Cécile Larocque. Prédécédée par 1 frère: Olivier (Rosa Trépanier) de Hull et 1 soeur: Rosa St-Jean. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, édifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mercredi le 21 juin en l'église St-Joseph de Hull, à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour de plus amples renseignements, 770-1300.

MAJOR — Mme Zulma, de la Résidence Prescott et Russell, Hawkesbury, est décédée le dimanche 18 juin 1989, à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Dona Major. Prédécédée par 1 fils: Rémi. Elle laisse dans le deuil 1 fils: Bruno (Pierrette Brunet) d'Ottawa; 1 fille: Carmen (J. Gilles Villeneuve) de Hawkesbury; 1 belle-fille: Jacqueline David Major de Ville St-Laurent ainsi que 9 petits-enfants et 6 arrière petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE JACQUES DESFORGES, 1243 Landsdowne, Hawkesbury. Les funérailles auront lieu mercredi le 21 juin, à 15h, en l'église Ste-Marguerite d'Ecosse de Glen Nevis. Inhumation au cimetière paroissial.

MARLEAU LELIEVRE — Mme Jeanne-d'Arc née Young, est décédée le 17 juin 1989, au CHRO, à l'âge de 71 ans. Elle fut à l'emploi du gouvernement fédéral pendant au-delà de 35 ans. Elle était épouse en première noce de feu Joachin Lelièvre et en seconde noce de André Marleau. Elle était fille de feu Honoré Young et de feu Marguerite Wagner. Elle laisse 3 fils: Armand (Ginette Lefebvre) de Montréal, André (Madeleine Théoret) de Hull, Albert (Paula Imbeault) de Ste-Julie; 2 filles: Yvonne (Wilfrid Therrien), Louise (André Charron) toutes deux de Hull; 1 frère: Edmund (Georgiana Collin) de Ste-Thérèse-de-Gaspé; 2 soeurs: Mandosa (feu Archille Desbois) de Ste-Thérèse-de-Gaspé, Desneiges (feu Josapha Sarazin) de Hull ainsi que 6 petits-enfants et 1 arrière petit-fils. Un service religieux sera célébré à 14h, mercredi le 21 juin, en l'église Ste-Bernadette de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la société canadienne du Cancer seraient appréciés (268 boul. St-Joseph, Hull, J8Y 3X9). La direction des funérailles est confiée à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations, veuillez composer 778-2425.

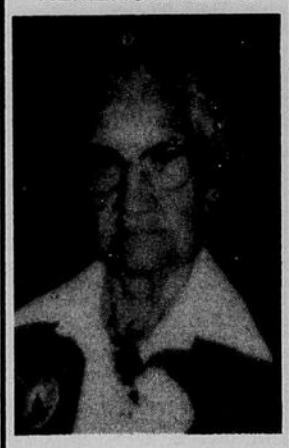
SALVAIL — M. Amédée est décédé dans un hôpital local le samedi 17 juin 1989, à l'âge de 81 ans. Amédée Salvail, époux bien-aimé de Maria Lafortune. Outre son épouse, il laisse 1 fille: Georgette (Marcel Lanthier); 4 fils: Norman (Katleen Latreille), Réginald (Jeannette Brissette), Yvon (Pierrette Joly) et Jacques (Evelyn Campbell) ainsi que 13 petits-enfants et 11 arrière petits-enfants. Suivant le désir du défunt, il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Parents et amis sont invités à une messe commémorative, le mercredi 21 juin, en l'église du Sacré-Coeur (Cumberland et Laurier), à 11h.

TELLIER — Mme Jeanne, de Gatineau, est décédée le 19 juin 1989, à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Eugène Côté et de feu Marianne Gareau. Elle était l'épouse de feu Armand Tellier. Elle laisse 2 fils: Raymond (Suzanne Vadeboncoeur), Gerry (Mary Miller); 2 filles: Louise (Lionel Beaulne) et Sandra (André Prévost); 1 soeur: Rita Galipeau et 1 belle-soeur: Rachel Brisette. Elle laisse également 10 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 105 boul. Gréber, Gatineau. Funérailles mercredi le 21 juin, à 11h, en l'église Notre-Dame-du-Très-St-Rosaire, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Pour renseignements 561-1969.

REMERCIEMENTS

GRAVELLE — Julie et Alain Gravelle, la famille Marcel Dupuis, ainsi que Roger Savage, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Mme Micheline Dupuis Gravelle, survenu le 5 mai 1989, leur ont témoignés des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons à la Société du Cancer. Merci spécial au Dr Jean-Serge Lalonde et aux infirmières du C.L.S.C. de Gatineau, ainsi qu'au personnel du 7e étage du Centre Hospitalier de Gatineau, pour leurs bons soins envers Micheline et leur soutien envers la famille. Les personnes dons les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



DROUIN — La famille Drouin désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Florida Drouin, survenu le 11 mai 1989, à l'âge de 93 ans, leur ont témoignés des marques de sympathie soit par offrandes de messe, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Merci à M. Le Curé ainsi que la chorale. Les personnes sont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NAISSANCES

LANTHIER GAGNE

Yves et Sylvie sont heureux d'annoncer la naissance de Josiane, née le 14 juin 1989, à 2h59, pesant 7 livres 5 onces, mesurant 20 pouces. Une petite soeur pour Pierre-Yves. Un gros merci au Dr Palerme.

AVIS DE DECES

BILLETTE — M. Albert, de Touraine, est décédé dans un hôpital local, le lundi 19 juin 1989, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Zénon Billette et de feu Florida Roussel. Outre son épouse Mme Claire Léveillée, il laisse 1 fils: René (Lorraine Tassé) de Gatineau; 1 gendre: Marcel Chrétien de Gatineau; 2 frères: Jean-Paul (Germaine Macready) de Valleyfield, Frédéric (Lucienne Desjardins) de Montréal; 2 soeurs: Lucie Vaillancourt de Ste-Annicet, Laurette (Jean-Louis Lamothe) de Vaudreuil; 2 belles-soeurs: Irène Turcot de Montréal, Albertine Barbeau de Hull. Il laisse 7 petits-enfants: Gilles, Marc, Mélanie, Erik, Luc, Céline, Carole; 1 arrière petite-fille: Valérie ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu en l'église St-Mathieu de Touraine, jeudi le 22 juin, à 11h. Heures de visites: mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

Daniel Lafleur

Philippe Robert

Desservant la région de Casselman
Bourget, Crysler, Fournier, Hammond, Limoges, Moose Creek, St-Albert, St-Isidore-de-Prescott.

Comparez les coûts et les services.

S'impliquer dans notre région à tout point de vue est notre grande préoccupation.

Votre directeur de funérailles vous donnera toutes les recommandations et tous les conseils au sujet de planification, soit pour les obsèques, le cimetière ou incinération.

Maison funéraire Lafleur et Robert Ltée
Propriétaires et licenciés

53, Ste-Euphénie Casselman, Ont. | 874 Notre-Dame Embrun, Ontario | 443-3286

REMERCIEMENTS

LAPORTE — La famille remercie tous les parents et amis, qui lors du décès de notre père M. Rolland Laporte, survenu le 30 mars 1989, à l'âge de 78 ans, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, télégrammes, fleurs, bouquets spirituels, dons, visites religieuses. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Ta femme
tes deux enfants
et ton petit-fils

La Direction et le personnel du quotidien

LeDroit

offrent leurs condoléances aux familles éprouvées par la disparition d'un être cher.

FUNÉRAILLES

MERCREDI

CHARBONNEAU — Mme Léona
Départ du salon Lamarre et Fils d'Alfred pour service religieux à 14h30, en l'église St-Victor d'Alfred.

LEFEBVRE — Mme Marie-Ange
Départ à 14h15 de la maison funéraire Théo Brunet et Fils, 2419 rue Laurier, Rockland, pour service à 15h, en l'église St-Viateur de Limoges.

LEGARE — Mlle Emilia
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, édifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, pour funérailles à 10h, en l'église St-Joseph de Hull.

MAJOR — Mme Zulma
Les funérailles auront lieu à 15h, en l'église Ste-Marguerite d'Ecosse de Glen Nevis.

MARLEAU LELIEVRE — Mme Jeanne-d'Arc
Un service religieux sera célébré à 14h, en l'église Ste-Bernadette de Hull.

SALVAIL — M. Amédée
Une messe commémorative aura lieu, à 11h, en l'église du Sacré-Coeur (Cumberland et Laurier).

TELLIER — Mme Jeanne
Départ du Funérairum Beauchamp Ltée, 105 boul. Gréber, Gatineau pour funérailles à 11h, en l'église Notre-Dame du Très St-Rosaire, Pte Gatineau.

S P O R T S

14 candidats aux postes de demis défensifs chez les Rough Riders

Palpitant comme une course de tortues

LeDroit
KEMPTVILLE

La lutte pour les postes de demis défensifs chez les Rough Riders d'Ottawa s'annonce aussi excitante qu'une course de tortues.

Pourtant, 14 lapins ont pris le départ au camp d'entraînement du club, qui en était déjà à sa cinquième journée, hier à Kemptville.

Mais jusqu'à maintenant, personne n'est ressorti de ce groupe pour accrocher l'oeil des entraîneurs des Riders pour plus qu'un moment.

«On parle parfois de faire des coupures parmi les demis défensifs, mais à chaque fois, les gars dont on parle connaissent une bonne journée et nous font réévaluer notre position, a raconté Steve Goldman, hier. On dirait qu'ils écoutent nos conversations à travers les murs.»

Pourtant, s'il y a une position où il est assez facile de se gagner un poste, c'est bien dans la tertiaire, particulièrement les demis de coin. La saison dernière, les Riders se sont faits brûler à plusieurs reprises par de longues passes qui ont changé l'allure de certains matchs. Au sein d'une défensive qui a accordé 618 points, cette unité a accordé pas moins de 34 touchés par

Marc Brassard
LeDroit

la passe.

Vague de recrues

Personne n'a donc été surpris de voir arriver une vague de recrues à ce niveau: des 14 demis défensifs au camp, sept n'ont jamais joué dans la Ligue canadienne de football. Et les vétérans ne sont pas beaucoup plus expérimentés: à l'exception d'un seul d'entre eux, ils ont tous joué une ou deux saisons seulement chez les professionnels.

«C'est plus de joueurs que j'aurais aimé en avoir, mais nous avions besoin de ça pour voir qui est vraiment capable de compétitionner», de souligner l'assistant de Goldman chargé des demis défensifs, Dan Daniel. «Ça donne un camp compétitif et c'est le club qui en sortira gagnant: les recrues poussent les vétérans à mieux jouer pour conserver leur poste ou réussissent même à prendre leur place.»

La recrue qui a fait la meilleure impression jusqu'à maintenant est Sean Foudy, le choix de 3e ronde des Riders au dernier repêchage. À 6'3", il apporte un peu de grandeur, ce qui manquait beaucoup la saison dernière. Il est également très rapide, ayant été sélectionné pour participer au 110 m-haies aux prochains Jeux de la francophonie, en juillet au Maroc, ce qu'il devra oublier s'il parvient à faire l'équipe.

Chance légitime

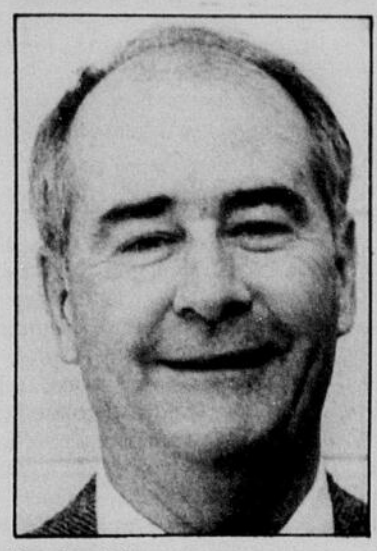
«Il est très impressionnant jusqu'à maintenant, il n'a pas peur des contacts et c'est un peu surprenant pour un coureur de haies. Avec ce genre de vitesse, il représente un projet intéressant sur lequel travailler. Il a une chance légitime de faire l'équipe, mais on peut en dire autant de tous les autres», de dire Daniel, qui essaie de ne pas trop se compromettre.

Il dit préférer attendre au prochain match simulé, qui aura lieu demain, avant de se faire une opinion plus ferme de ses troupes.

Le seul qui semble vraiment avoir un poste assuré est Troy Wilson, le joueur défensif de l'année chez les Riders en 1988 avec ses 10 interceptions. «Le poste est le sien à moins qu'il ne le perde lui-même», a d'ailleurs indiqué Goldman.

Rien d'assuré

C'est donc dire que la soupe est



Dan Daniels

Jerome Erdman

chaude pour les 13 autres, dont Jerome Erdman, qui, à 29 ans, fait figure de vieux de la vieille avec ses six années dans la LCF, dont trois avec les Riders. Erdman doit faire ses preuves à nouveau après avoir été relégué à un poste de substitut la saison dernière en revenant d'une blessure au genou.

«C'est sûr que personne n'a d'emploi assuré, soulignait-il hier. Avec 14 demis défensifs au camp, les entraîneurs voulaient avoir de la compétition au camp et je pense que c'est exactement ce qu'ils obtiennent.»

Erdman soulignait qu'au moins, tout le monde est sur un même pied d'égalité cette année au camp: «Contrairement aux camps des années passées, les entraîneurs ont mis l'accent sur l'enseignement afin de s'assurer que tout le monde est rendu à la même page lorsque vient le temps de faire leur évaluation.»

Mais comme le disait Steve Goldman hier: «Reste encore à voir si l'enseignement de Dan (Daniel) sera mis en pratique lors des matchs».

Aucun progrès du côté de Cline

LeDroit
KEMPTVILLE

La situation de l'ailier défensif Michael Cline, qui ne s'est pas présenté au camp des Rough Riders d'Ottawa dans l'espoir de renégocier la dernière année de son contrat, n'a pas évolué depuis jeudi dernier.

De chaque côté, on attend que l'autre fasse un geste.

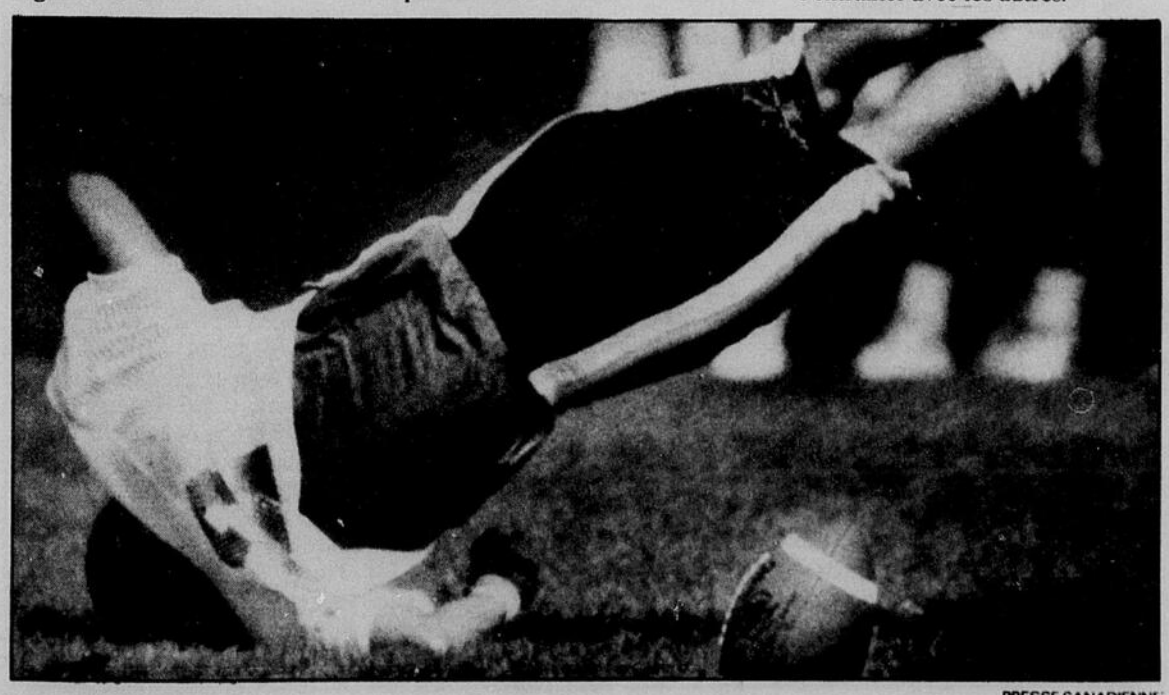
Présentement très occupé avec le camp, le directeur des opérations football et entraîneur-chef, Steve Goldman, laisse le soin à John Peterson (directeur du personnel) de régler cette affaire.

Mais ce dernier semble plutôt embêté par cette histoire: «À vrai dire, je ne sais vraiment pas quoi faire», a-t-il dit dimanche lorsqu'interrogé sur la stratégie qu'il entend emprunter, à savoir appeler Cline (ou son agent) ou attendre son appel.

Goldman pense toujours qu'il ne s'agit que d'un problème de communications qui sera réglé rapidement, une fois que le club et le joueur recommenceront... à communiquer.

Peterson était à Ottawa hier, mais ce n'était apparemment pas pour des pourparlers avec Cline. Il a plutôt tenté de mettre la main sur deux autres joueurs de ligne défensive, ce qu'il a accompli puisque l'équipe attendait du renfort à cette position soit hier soir ou aujourd'hui. Les Riders n'ont pas dévoilé de noms.

Les Riders n'avaient en effet que sept joueurs de ligne défensive encore au camp à la suite du départ volontaire de Ben Hummel et d'une blessure au junior David Weatherall, des Sooners. Weatherall n'a pas rapporté une élongation musculaire à une jambe subie le premier jour du camp et celle-ci n'a fait qu'empirer. Hier, il n'a pas été en mesure de s'entraîner avec les autres.



PRESSE CANADIENNE

Reggie Pleasant semble perdre la tête sur cette tentative d'interception, hier au camp des Argonauts de Toronto, qui se poursuit cette semaine à Guelph.

rough riders en bref

Première coupure

Les Rough Riders ont effectué la première coupure du camp d'entraînement hier en renvoyant le secondeur de ligne Dan MacDonald qui, en plus de ne pas avoir impressionné sur le terrain, ne s'était pas fait d'amis dans le vestiaire avec un petit caractère de prima donna.

Steve Goldman a ajouté qu'il y aurait probablement trois autres joueurs retranchés aujourd'hui.

Allen grippé

Le quart-arrière Damon Allen n'a pas été en mesure de terminer l'entraînement d'hier après-midi parce qu'il ne se sentait pas bien. Apparemment, il souffre d'un début de grippe.

Plusieurs autres joueurs soignent des maux de divers degrés: le secondeur Ken Braden a raté l'exercice d'hier matin à cause d'un malaise au dos; le centre Mike Bertone était également le long des lignes de côté avec un problème de foie; et le demi inséré Dan Johnston est ralenti par une élongation musculaire à l'aîne.

Sans compter le receveur Doug Allen et l'ailier défensif Peter Noga, qui se sont également étirés des muscles aux cuisses hier matin.

Alphin flanqueur

Comme prévu, Gerald Alphin a commencé à pratiquer au poste de flanqueur en fin de semaine.

Alphin, le meilleur receveur des Riders en 1988 à partir de la position de demi inséré, avait demandé à Steve Goldman de le déplacer vers l'extérieur pendant la saison morte, une décision que ce dernier considérait déjà prendre.

Ce changement fait du sens étant donné le talent suspect aux deux postes de receveurs éloignés et la profondeur à ceux de demis insérés, surtout que Rick Wolkensperg ne semble éprouver aucun problème avec son genou.

Avec le premier choix Gerald Wilcox, Ken Evraire et Steve Howlett qui vont également bien au camp, Goldman peut se permettre de déplacer Alphin vers l'extérieur, poste qu'il a déjà occupé au niveau universitaire.

Échange possible

Les Lions de la Colombie-Britannique ont initié des pourparlers d'échange avec Ottawa ainsi que les Argonauts de Toronto, offrant les joueurs de ligne offensive Gerald Roper et Ian Sinclair, a indiqué le directeur général Joe Galat à l'agence *Canadian Press* hier.

Galat cherche à remplacer ces deux vétérans, qui ne se sont pas rapportés au camp et ont même rempli les papiers nécessaires pour prendre leur retraite de la LCF, dans une tentative de renégocier leur contrat avec les Lions.

Les finalistes de la coupe Grey ont besoin de renfort à la ligne car en plus des absences de Roper et Sinclair, le bloqueur Larry Clarkson a signé un contrat avec les 49ers de San Francisco.

Il serait surprenant que les Riders mordent à l'appat car ils n'ont pas vraiment les moyens de payer les caprices de joueurs de la trempe de Roper et Sinclair.

LES CARNETS DE MARCEL

Marcel Fortin *(collaboration spéciale)*

Baseball aux Jeux du Québec

Guadeloupe à la finale provinciale

LeDroit
HULL

C'est l'équipe de la Guadeloupe qui représentera prochainement la région de l'Outaouais à l'occasion de la finale provinciale des Jeux du Québec qui aura lieu prochainement à St-Jean-sur-le-Richelieu. Ce sont des équipes baseball de calibre pee wee B, qui participeront à la finale provinciale.

En effet, les porte-couleurs de la Guadeloupe se sont assuré cet honneurs en remportant en fin de semaine la finale régionale lors d'un match décisif qui a eu lieu au parc St-Rédempteur. Le Guadeloupe a alors disposé de St-Pierre-Chanel 5-0 pour mériter le titre.

Patrice Cloutier, qui a espacé trois coups sûrs, a mérité la victoire, tandis que Michel Charron, qui a accordé six coups sûrs a subi la défaite.

Le Guadeloupe s'est assuré la victoire à la deuxième manche, profitant de trois erreurs pour marquer quatre points. Les représentants de St-Pierre Chanel se sont montré menaçants à la cinquième manche alors qu'ils ont remplis les sentiers, mais la défensive du Guadeloupe a très bien résisté pour maîtriser cette poussée des perdants.

Avant le match décisif, les deux équipes n'avaient pas subi la défaite.

Ligues maison

Par ailleurs dans les ligues maisons de l'Association du baseball amateur de Hull, dans la catégorie moustique B, le Guadeloupe est confortablement installé au premier rang avec huit victoires contre aucune défaite pour 16 points. Le Duguay Sport vient au deuxième rang avec quatre points et le St-Pierre Chanel suit avec deux points seulement.

Chez les pee wee B, le Guadeloupe mène avec une fiche de 4-1. St-Pierre Chanel suit avec sept (3-2-1) et St-Rédempteur (3-3) occupe la troisième place. St-Raymond (0-4-1) ferme la marche avec un seul point.

Entre-temps, l'ABAH est à se préparer pour son tournoi moustique, qui aura lieu au parc St-Rédempteur du 27 juin au 1er juillet. Quatre équipes se disputeront les honneurs de la classe AA, dans un tournoi à la ronde, tandis que les équipes de classe B participeront à une compétition par élimination.

Le cinquième tournoi de golf de l'Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais disputé sur le parcours du club du Château Montebello a été couronné d'un éclatant succès. L'équipe composée, de gauche à droite, de François Dicaire, Edgar Lévesque, Jean-Pierre Dufour et Marc Dupéré a gagné ce tournoi quatre balles, meilleure balle avec une fiche de 67.

104 golfeurs pour le sport étudiant

LeDroit
MONTEBELLO

La cinquième édition du tournoi de golf des directeurs généraux du sport étudiant de l'Outaouais a été couronné d'un franc succès. Organisé par la Commission scolaire Seigneurie et l'Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais, ce tournoi a réuni 104 golfeurs, qui se sont disputé les honneurs sur le parcours du club du Château Montebello.

L'équipe composée de Jean-Pierre Dufour, François Dicaire, Marc Dupéré et Edgar Lévesque a remporté les honneurs de ce tournoi, quatre-balles-meilleure-balle. L'équipe victorieuse a terminé la compétition avec un 67, trois coups sous la normale.

Deux équipes ont terminé au deuxième rang: la CS Des Draveurs (Bernard Morissette, André Gaudreau, Raymond Bélanger et Guy Bélanger) et celle de la CS Seigneurie (Olivier Lefrançois, Luc Lauzon, Alain Gagnon et Michel Gobeil).

Le quatuor Sylvie Poulin, Florence Labbé, Diane Modery et Marie Gobeil, de la CS Vallée de la Lièvre, a été choisi le plus honnête du tournoi.

Suzanne Maillé, de la CS Seigneurie et André Potvin, de l'Association régionale de badminton, ont remporté le concours du plus près de la tige.

Le président d'honneur de ce cinquième tournoi était Yvon Gagnon.

Athlètes handicapés honorés

LeDroit
HULL

Deux des trois athlètes de l'Association du sport étudiant de l'Outaouais, qui ont participé en fin de semaine aux Jeux olympiques spéciaux du Québec, à ville LaSalle, ont connu d'éclatants succès.

Cente-trente jeunes athlètes désavantagés ont participé à ces Olympiades spéciales et l'Outaouais était représentée par Arthur Tobicas, 21 ans, Steve McCoy, 15 ans et Denis Morin, 21 ans, trois élèves de l'Érablière.

Ces trois jeunes athlètes étaient accompagnés de leurs entraîneurs Phil Dupont et Daniel Charette, enseignants de l'Érablière.

McCoy s'est le plus signalé alors qu'il a mérité une médaille d'or au lancer du poids avec une distance de 6.85 m en plus de décrocher deux médailles d'argent, une aux 200 m avec un temps de 46.97 et l'autre au saut en longueur, avec une distance de 1.65 m.

Son aîné Denis Morin a gagné deux médailles. Morin a mérité l'or au saut en longueur avec une distance de 3 mètres 49 et une médaille d'argent aux 200 m avec un chrono de 26.39. Au lancer du poids il a terminé avec une distance de 3.80 m.

Sans médaille, Tobicas a tout de même bien fait: au 200 m, il a réussi un chrono de 44.12, au poids, 3.84 m, et au saut en longueur, un bond de 1.95 m.

touch-football

Ligue de l'Outaouais

Les deux formations qui bataillent pour l'obtention du premier rang se sont bien amusées en fin de semaine en remportant des victoires faciles dans la Ligue de touch-football Molson de l'Outaouais.

Duguay Sport a surclassé les Saints 39-6, alors que Benoît Gravel et Jacques Carbonneau ont réussi deux touchés chacun. Carbonneau a de plus réussi un converti de deux points, tandis que Gravel réussissait un sûreté d'un point. Alain Saumure et Ken Cuddihy ont complété avec un touché chacun.

Cuddihy et Louis Tardif ont réusi une interception chacun et la défensive du Duguay Sport a été solide du début à la fin de rencontre, réussissant pas moins de six sacs du quart.

Jay Yantha a été le meilleur des Saints avec le seul touché des siens et deux sacs du quart. Paul Gagnon a réussi une interception pour les perdants.

Sous une pluie torrentielle, le Greg Landry a facilement disposé des Raiders 29-12.

Gilles Piché, Jeff Connelly, Rob Burns et Joseph Arruda ont réussi des touchés tandis qu'Alain Landry, avec un converti de deux points et un sûreté d'un point et Burns, avec un converti de deux points complétaient le pointage. Shawn Kelly, avec deux interceptions et Jeff Connelly, avec un sac du quart, ont brillé en défensive pour les gagnants.

Roger Breton et Mike Woods ont marqué les touchés des perdants, tandis que Stéphane Larose a été le meilleur en défensive avec deux sacs du quart.

Cette ligue présente un autre programme double, dimanche au parc Jacques-Cartier à compter de 9 h.

balle-molle

Ligue mixte

Le calendrier mixte entre les équipes de la Ligue Sport-O'Keefe, de Gatineau et la Ligue des Sportifs O'Keefe, du parc St-Jean-Bosco de Hull se poursuivait lundi soir au parc St-René, à Gatineau, alors qu'un autre programme double était à l'affiche.

On alors assisté à un partage entre les équipes aux prises.

Le Salon Bar Chez Diane, de la ligue de Gatineau, a signé une victoire facile de 7-0 aux dépens de l'équipe BGP Construction, de la Ligue de St-Jean-Bosco. Jean-Pierre Martin a été le grand responsable de ce triomphe du Chez Diane. En plus de mériter la victoire au monticule, il a également excellé au bâton avec trois coups sûrs en autant de présences et il a fait compter trois points. Bob Martin a subi la défaite.

Le Hull-Volant a vengé le premier échec des représentants de la Ligue de St-Jean-Bosco en remportant une victoire de 5-1 sur le Marc Sport Podium. Dan Plouffe a été le lanceur gagnant, tandis que Gilles Lapensée subissait la défaite.

Serge Carpentier, avec un circuit en trois présences au bâton et deux points produits, a été le meilleur joueur offensif du Hull-Volant, tandis que Jean-Claude Cyr brillait au bâton pour les perdants avec deux coups sûrs en autant de présences au marbre.

cyclisme

Circuit Tommy-Lefebvre

Le circuit du mercredi soir Tommy et Lefebvre a tout récemment complété ses quatre premières semaines d'activités et identifié les meneurs au classement cumulatif.

Plus de 260 cyclistes ont participé et partagé plus de $3,000 en prix. La prochaine édition du circuit aura lieu le 19 juillet prochain.

Les meilleurs cyclistes lors du dernier classement cumulatif sont chez les pee wee (10 et 11 ans) Joseph Czaban et Geneviève Besner.

Dans la catégorie minime (12-13 ans), Mathew Johnson est en tête avec 60 points, suivi de P.-E. Bergeron, avec 12 points et François Huot, avec neuf points. Chez les filles, Rena de Grandpré domine.

Dans la catégorie cadette, 14 et 15 ans, Colin Kimball, du club Sportable, vient en tête avec 36 points, suivi d'Eric Lyman, du Club cycliste Outaouais, avec 30 points et de Jean Bélanger, de l'Ottawa Bicycle Club avec 18 points. Marie-Odile Raymond domine chez les femmes avec 15 points, suivie de Joanne Ayotte, avec 12 points et Nathalie Couroux, avec neuf points.

Chez les junior-senior-vétérans, John Large, Indépendant, est le meilleur avec 35 points, suivi dans l'ordre de Luc Désormeaux, Tommy et Lefebvre, 27.

Chez les dames, Lee Rodney, de Tommy et Lefebvre, est en tête avec 41 points, devant sa coéquipière Sarah Newton, avec 40.

E T P L U S

Le journaliste sportif Jean Belleau, président d'honneur

Treize formations en lice pour le quatrième tournoi Rolly-Sarault

LeDroit

HULL

Pour une quatrième année consécutive, le tournoi commémoratif revient faire revivre les belles années de la balle-molle dans l'Outaouais.

En effet, c'est du 22 au 25 juin prochain, au parc St-Rédempteur, site des plus belles heures de gloire de Rolly Sarault lui-même et de ses équipes, que l'on assistera à une autre intéressante compétition.

Ce tournoi annuel est rendu possible grâce à la collaboration des membres du club Kiwanis Clé d'Or et de la brasserie O'Keefe. Tous les profits sont versés à l'oeuvre humanitaire de Jean Vanier, l'Arche Agapée et à la maison du Soleil Levant, deux endroits qui offrent un gîte et une assistance soutenue à des adultes déficients mentaux.

Jusqu'à présent, 13 formations, six de classe B et sept de classe C, sont officiellement inscrites pour le tournoi qui débute jeudi.

Cette année, le commentateur sportif Jean Belleau agit à titre de président. Le responsable de la compétition est Ben Cardinal.

Les équipes qui se feront la lutte dans la classe B seront l'Ottawa Classic, les Trappers et l'Ottawa Express, dans une première section. L'autre division regroupe le Hull-Volant, Daoust Cartage et Southern Cross. Dans cette classe, il s'agit d'une compétition à la ronde.

Dans la classe C, les sept formations sont la Gang à Rolly, Les Jeunes Chums, Val-Tétreault, le garage J.-Luc Yelle, les Copains, le restaurant J.-R. ainsi que le Salon bar Chez Diane. Des bourses de $800 seront remises aux champions de chaque catégorie, tandis que les finalistes toucheront des bourses de $400 chacun.

Trois matches sont prévus le premier soir dès 18 h 30. Val-Tétreault disputera la victoire au garage J.-Luc Yelle, les Jeunes Chums affronteront Les Copains, puis l'Ottawa Classic en viendra aux prises avec les Trappers.

en bref

HOCKEY

Peter Sundstrom au New Jersey

Les Capitals de Washington ont échangé l'ailier gauche Peter Sundstrom aux Devils du New Jersey, hier, en retour du choix de 10e ronde des Devils au repêchage de 1991.

Sundstrom, âgé de 27 ans, a totalisé quatre buts et deux aides en 35 joutes en 1988-89.

En cinq saisons dans la Ligue nationale, Sundstrom, qui a également porté les couleurs des Rangers de New York, a marqué 60 buts et récolté 81 passes en 317 matches.

BASEBALL

Ron Kittle blessé

Le voltigeur Ron Kittle est ennuyé par des maux de dos et les White Sox de Chicago ont dû inscrire son nom sur la liste des blessés pour une période de 15 jours, hier.

Kittle, âgé de 31 ans, sera examiné par un spécialiste et ratera le voyage des White Sox à New York et à Milwaukee.

«Il s'agit d'une irritation à un nerf du bas du dos, mais nous ne savons pas qu'elle en est la cause», a dit Kittle, le meneur chez les White Sox avec 11 circuits et 37 points produits.

Le plus riche boni

Les Braves d'Atlanta en sont venus à une entente avec leur premier choix au dernier repêchage, le receveur Tyler Houston, et selon l'agent de ce dernier il s'agirait du plus riche contrat jamais accordé à un joueur repêché par une équipe de la Ligue nationale.

Le record de la LN pour un joueur repêché avait été établi l'année dernière, lorsque les Padres de San Diego ont accordé un boni de signature de $230 000 au lanceur Andy Benes.

Il appert que Houston recevra un montant de $240 000, ce qui inclut un boni de $232 000 à la signature et un montant de $7 500 à être versé lorsqu'il atteindra les ligues majeures.

Houston se rapportera demain à l'équipe d'Idaho Falls, dans la Ligue Pioneer.

TENNIS

Edberg mysogine ?

Dans une entrevue accordée au magazine féminin britannique *Womans's Own*, le Suédois Stefan Edberg a déclaré que les joueuses de tennis étaient «ennuyeuses comme la pluie», que leur service était «mou» et qu'il était «scandaleux de les voir gagner autant d'argent que les hommes», qui attirent le grand public.

Edberg a ainsi joint sa voix à celle de l'Australien Pat Cash, qui avait tenu des propos similaires l'an dernier.

Edberg pense que «non seulement le 100e joueur mondial battrait Steffi Graf, mais le numéro 5,000 n'en ferait qu'une bouchée».

Lind et Gaetti, joueurs de la semaine

Associated Press

NEW YORK

Jose Lind, des Pirates de Pittsburgh, qui a obtenu 12 coups sûrs à ses 24 dernières apparitions au bâton, a été nommé le joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue nationale de baseball.

Lind, un joueur de deuxième but, a produit huit points, en a marqué cinq et a réussi cinq coup sûrs de plus d'un but.

Les performances de son coéquipier, le releveur Bill Landrum, qui a inscrit trois victoires préservées en trois présences, a également été considéré au scrutin hebdomadaire.

Dans la Ligue américaine, l'honneur est allé au troisième-but Gary Gaetti, des Twins du Minnesota, qui a réussi quatre circuits à ses six derniers matches.

Gaetti a conservé une moyenne au bâton de .360 — 9 coups surs en 25 présences officielles — avec huit points marqués et 10 points produits.

Greg Briley et Jay Buhner, des Mariners de Seattle, ainsi que Ruben Sierra et Charlie Hough, des Rangers du Texas, se sont également mis en évidence.

SI C'EST FORD... C'EST FORT...
"LA SUPRÉMATIE DES CAMIONS SE POURSUIT..."
MERCURY LINCOLN DuPortAGE
Vous offre un superbe choix de camions Ford en inventaire
MAINTENANT $800.00 DE RABAIS EN ARGENT À L'ACHAT.

1989 Ford Pick-up série "F"

À l'achat d'un pick-up Ford série "F" (manuelle) ou pick-up Ranger (manuelle) neufs en inventaire; DuPortage Mercury et Ford Canada vous offrent une remise en argent de $800.00 à l'achat.

1989 Ford Ranger

EN PLUS: Nous avons le plus gros inventaire de Mercury Topaz 1989 dans la région...
SANS OUBLIER: La remise en argent de $500.00 à l'achat

Ça fait plaisir de vous revoir...

MERCURY LINCOLN DuPortAGE
OUVERT: du lundi au vendredi de 9 h à 21 h Samedi de 9 h à 17 h
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751
QUALITE Plus

Le coûteux mensonge du médaillé d'or déchu

JEAN-BERNARD RAINVILLE

Collaboration spéciale

J'ai une sainte horreur de la tricherie et du mensonge, dans le sports comme ailleurs. Le tout sape l'enthousiasme, de provoquer la colère, de déchoir les héros. Le sprinter Ben Johnson, champion déchu du 100 m aux Jeux olympiques de Séoul, a finalement avoué devant la commission Dubin qu'il avait pris de stéroïdes anabolisants en toute connaissance de cause.

Johnson a menti et triché. De la gloire à la honte, c'est très court! La vérité aura coûté très cher aux Canadiens. Il nous aura fallu voir défiler devant le juge Dubin cette horde de cachotiers, de manipulateurs, de personnages nébuleux pour aboutir à la vérité. Mon esprit sportif en a pris un coup. Cette commission me faisait penser à une toile d'araignée à travers laquelle passent les grosses mouches et où restent les petites...

Le dopage dans le sport est-il le reflet de la société dans laquelle nous vivons ? Doit-on tricher, mentir ou devenir malhonnête pour gravir la plus haute marche du podium sportif ou social ? Notre vision idéaliste — et celle d'un saine jeunesse qui y aspire — a été subitement bafouée avec l'aveu de Ben Johnson. Ce modèle n'a pas été à la hauteur de nos attentes. Le mythe, le modèle, le héros est dramatiquement tombé de sa niche.

Le sport amateur, et la noblesse qui l'entoure, la pureté de la jeunesse qui le pratique... tout cela a été foutu par terre. L'homme le plus rapide du monde — et Canadien en plus — avait truqué sa performance à Séoul.

Johnson est-il seul coupable ?

Le sport amateur devrait-il faire un sérieux examen de conscience ? Ces médecins peu scrupuleux qui administrent à nos athlètes de la «médecine de cheval» devraient-ils être condamnés ? Que dire encore des entraîneurs qui deviennent complices de cette course effrénée vers l'or ? Faut-il remettre en question les Jeux olympiques qui sont devenus les Jeux du dopage ? Autant — et plus — d'interrogations que plusieurs se posent !

Peut-on encore rêver à des Jeux olympiques propres, sans dopage ?

La tricherie est l'anti-thèse même du sport. Honte ! La honte n'est pas de perdre, d'être inférieur à l'ennemi, mais d'être inférieur à soi-même. Voilà qui gâte à la fois le sort du vaincu et le mérite du vainqueur.

Prêcher par l'exemple

Le juge Dubin n'a servi que de légères tapes sur les doigts du champion déchu. Il n'a pas cherché à obtenir des réponses claires. A la fin des deux jours de témoignage de Johnson, le juge a semblé lui dire: «Rappelez-vous que les stéroïdes, c'est interdit. Allez en paix et ne trichez plus».

Cette commission aura coûté près de $4 millions aux Canadiens. La farce ! Johnson sera libre pour porter les couleurs du Canada aux Jeux olympiques de 1992. La suspension à vie imposée au sprinter sera revue et corrigée lorsque le juge remettra son rapport ! Pour finir le plat des «politicailleux à la p'tite semaine», le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur, Jean Charest, vient nous dire «qu'il a été impressionné par le courage et la franchise (!) dont a fait preuve Ben Johnson.»

Ouais...

Ç'aurait été plus simple que Johnson le dise à Séoul quand il s'est fait pincer, non ? Ç'aurait coûté moins cher !

J'ai eu le son de cloche d'un sportif de longue date. Roland Desjardins est employé dans une mercerie d'Aylmer...

«Pourquoi avoir dépensé tant d'argent pendant six mois d'enquête alors que Johnson aurait pu avouer dès le début. Ce sont nos millions qui s'envolent! Tous les athlètes aux Olympiques se dopent. La course à la médaille, l'honneur patriotique et l'argent sont bien plus importants que la santé des athlètes. J'enverrais Johnson aux Olympiques à Barcelone. Il n'est pas pire qu'un autre».

Je persiste à croire que tous les athlètes de haut calibre qui font usage de stéroïdes anabolisants devraient être bannis à vie et sans droit d'appel, ainsi que leurs entraîneurs et médecins. Sport Canada doit faire le grand ménage et ça presse! En bas de ligne, si ce mouvement de dopage persiste, le Canada devrait se retirer de ce club social sélect qu'est le mouvement olympique. Je laisse le mot de la fin à Luc Lecavalier, 14 ans, qui se spécialise dans la course de demi-fond...

«Je n'ai aucune pitié pour Johnson. Son geste était stupide. Si j'étais le grand patron de Sport Canada, je le bannirais à vie de la compétition. Quant à la sprinteuse Julie Rocheleau... elle est encore plus niaiseuse ! Johnson s'est fait prendre il y a à peu près un an ! Elle aurait dû savoir. Mais non ! Elle est encore plus «cave» que Johnson.

«Si un jour je me rends au niveau international et qu'on me force à prendre des stéroïdes... je lâche la compétition, point ! A mon niveau, les entraîneurs ne croient pas du tout aux stéroïdes».

Ce témoignage de ce jeune Hullois est rafraîchissant, encourageant. En voilà un qui sait où il se place. Bravo! Ils sont peut-être légion, ces jeunes, avec des pensées aussi claires que Luc. Ils attendent d'avoir une voix plus forte et des bras plus gros pour procéder au nettoyage des ces bonzes canadiens et internationaux de sport olympique. Ils n'ont qu'à bien se tenir car la colère gronde. C'est clair et net!

Un coup monté !

Serge Mérineau, livreur de courrier de Hull, a une opinion modérée sur l'affaire Johnson...

«Moi, je te dis que le autres pays qui participent aux Jeux olympiques sont passés maîtres dans l'art de doper leurs athlètes. Il semble qu'ils ne se font jamais pincer. Le Canada et Ben Johnson se sont fait «pogner».

«Johnson est le seul bon athlète qu'on a au Canada et il devrait aller aux Jeux de Barcelone. Johnson, lui, s'est fait malheureusement *framer* !

«Je le considère comme l'homme le plus rapide du monde! Vous autres, les journalistes (oups!) vous n'avez pas fait de «chiard» avec les joueurs de hockey Bob Probert et Petr Klima. Ce ne sont pas des anges de la sobriété! Et la drogue au baseball professionnel, parlons-en ?

«D'la «dope» il y en a dans tous les sports aujourd'hui. Pourquoi tomber à bras raccourcis sur Johnson? De toute façon, je n'aime pas «pantoute» la face de son Dr Astaphan !»

Un avis tranchant !

Le Dr Yves Lévesque, de la Clinique d'obésité de Hull, est tranchant dans l'affaire Johnson...

«Dans une compétition sportive quand tu triches et que tu te fais prendre... tu payes! Je suis carrément contre le dopage dans le sport. Pour moi, le mouvement olympique actuel est de la foutaise ! Les pays participants sont incapables de contrôler le doping des athlètes. Ça crève les yeux !

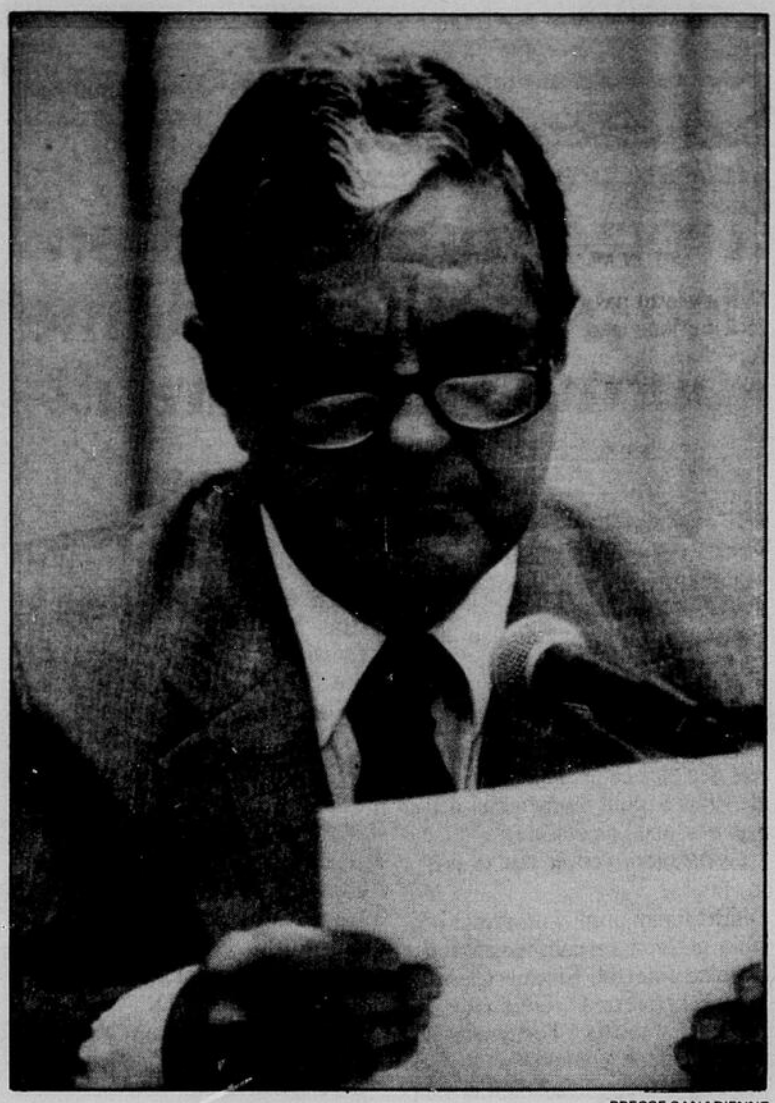
«Pourquoi ? Parce que ces Jeux sont un course à l'honneur patriotique au détriment de l'athlète qui accepte le doping tout en ignorant les effets secondaires.

«Je suis contre l'athlète-pharmacie. Dans le cas de Johnson, le Dr Astaphan et les entraîneurs sont tout aussi coupables. Il faudrait avoir d'autres Jeux — parallèles ou non — qui seraient composés d'athlètes propres, lessivés de toute formes de dopage. Au moins, en dépit de chronos moins rapides, on saurait que les participants ne sont pas dopés.

«On est loin de l'esprit de Pierre de Coubertin, hein ?»

Vlan ! En voilà un qui en a ras-le-bol des tricheurs. Son jugement est aussi sévère à l'endroit la sprinteuse Julie Rocheleau, qui a fait un test positif le 2 mai dernier à Berne en Suisse.

Encore le stanozolol!



PRESSE CANADIENNE

Le Dr Robert Kerr, un Californien, a raconté d'autres histoires invraisemblables sur le dopage sportif, hier à l'enquête Dubin.

Selon le «gourou des stéroïdes», 90 % des sprinters sont dopés

Presse Canadienne

TORONTO

Plus de 90 % des sprinters d'élite comme Ben Johnson font usage de drogues interdites par les autorités sportives internationales et leurs performances seraient tout à fait impossibles à réaliser sans avoir recours à des moyens artificiels.

C'est ce qu'a affirmé, hier, le Dr Robert B. Kerr, un médecin californien surnommé le «gourou des stéroïdes», qui témoignait devant la commission d'enquête Dubin sur le dopage dans le sport amateur.

Le médecin — qui s'était déjà vanté d'avoir prescrit des substances interdites à pas moins de 20 médaillés olympiques — a décrit un monde cauchemardesque dans lequel les athlètes sont traités comme des animaux de laboratoire dans l'espoir de récolter une médaille d'or.

Le Dr Kerr, qui pratique la médecine sportive depuis 20 ans, a soutenu que certains pays utilisent des méthodes chirurgicales risquées et des produits dangeureux comme la strychnine pour stimuler le système nerveux central dans le but de donner des avantages à leurs athlètes.

Ainsi, il a parlé d'un médecin tchécoslovaque qui a enlevé des tissus musculaires à plus de 2,000 athlètes dans le but de standardiser le programme de dopage et de développer certains muscles spécifiques dans certaines parties du corps.

«En fait, on essaie de manufacturer des athlètes parfaits quant à la vitesse, la puissance ou la force», a affirmé ce médecin de 54 ans qui a traité plus de 4,000 athlètes de quelque 20 pays avant de cesser de prescrire des stéroïdes il y a quelques années.

Le médecin n'a toutefois pas fourni les explications qu'il avait déjà promises sur la présence de stanozonol dans l'urine de Johnson à Séoul. Des témoignages entendus devant la commission indiquent que le médecin de Johnson, le Dr Jamie Astaphan, avait prescrit des stéroïdes, probablement du stanozonol, à Johnson quelques semaines avant les Jeux de Séoul.

Le Dr Kerr n'a pas été interrogé par la commission quant au nom des athlètes qu'il avait déjà traités et, à l'extérieur de la salle d'audiences, il a évoqué le secret professionnel pour éviter les questions des journalistes.

Par contre, il a décrit pour la commission certaines pratiques utilisées pour procurer certains avantages aux athlètes. Ainsi, des nageurs soviétiques se sont parfois fait injecter jusqu'à 1.5 litre d'air ou de gaz dans le rectum ou le colon pour augmenter leur capacité de flottaison.

Le Dr Kerr a également soutenu que les tests sans-pénalité commandités par le comité olympique américain avant les Jeux de Los Angeles en 1984 n'avaient pas pour but de tester les nouveaux équipements, mais de vérifier les temps nécessaires à l'élimination des traces de drogues dans le système.

Il a aussi laissé entendre que les tests anti-dopage utilisés en 1984 auraient pu contribuer au boycott des Jeux de Los Angeles par les pays de l'Est, puisque ceux-ci étaient en mesure de déjouer des tests de salive, mais pas les nouveaux tests d'urine.

La fanfare était partie quand Glickman a été repêché

Alan Adams
Canadian Press
BLOOMINGTON, Minnesota

Il n'y avait pas grand gloire à être le 246e joueur sélectionné lors du repêchage des amateurs par la Ligue nationale de hockey.

Au moment où les Red Wings de Detroit ont fait du gardien des Olympiques de Hull Jason Glickman leur choix de 12e ronde, la fanfare avait serré sa grosse caisse et ses trompettes.

Quelques heures auparavant, un représentant de l'équipe avait serré le beau gilet rouge et blanc que les prospects enfilaient pour les besoins des photographes. Les casquettes de baseball, emblême bien en vue, avaient trouvé preneur dans les premières rondes. Quant à l'entraîneur Jacques Demers, il était déjà sur l'avion le ramenant à Detroit.

Le directeur gérant Jim Devellano était occupé avec quelqu'un d'autre. Glickman, un vétéran de trois saisons à Hull, s'est donc contenté d'une poignée de main du dépisteur Neil Smith, celui-là même qui avait prononcé son nom au miHcro.

Natif de Chicago, Glickman s'est contenté d'une tasse de café avec le sigle des Wings. Il souriait beaucoup malgré tout, surtout quand l'épouse de son agent, Howard Gourwitz, a pris une photo avec l'Instamatic du foyer.

Traitement royal

Un traitement qui différait complètement de celui dont bénéficient les 21 choix de la première ronde...

Chacun paradait autour du Met Center avant de se diriger vers la salle d'entrevue. Quelques heures à peine après leur sélection, de brillantes photos couleurs faisaient déjà le tour dans les mains des espoirs professionnels.

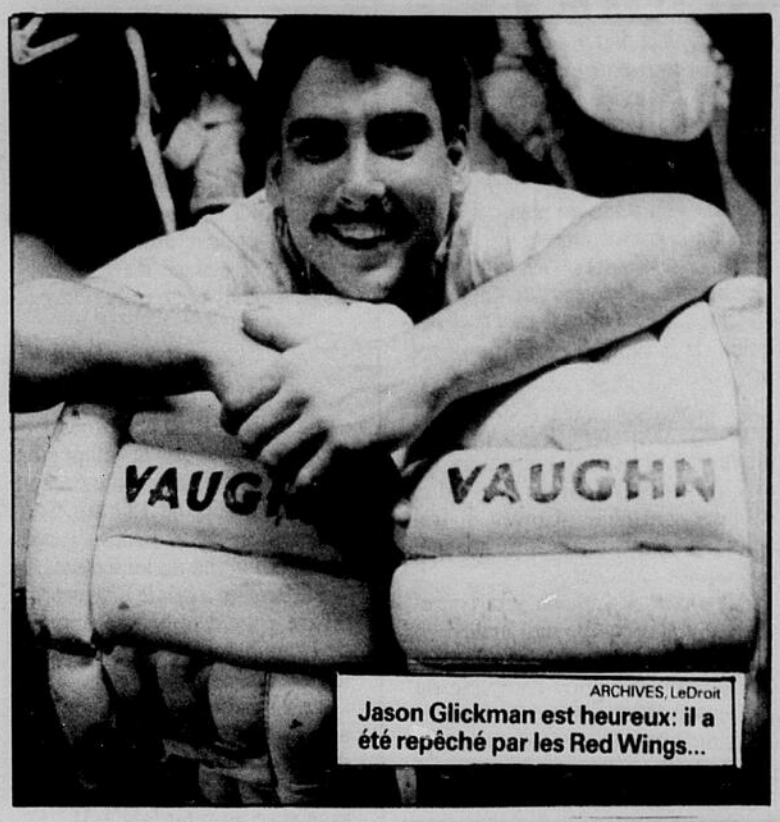
«Prends beaucoup de photos», avisa Glickman.

Il sait bien cependant que ses chances d'accéder à la LNH sont minces, mais cela n'a pas entaché son enthousiasme.

«Je veux seulement une invitation à un camp d'entraînement», a précisé le jeune cerbère, après près de sept heures d'attente dans les gradins de la patinoire. «Je dois avoir vieilli de cinq ans aujourd'hui.»

Glickman a alors sorti tous les vieux clichés du sport pour décrire Detroit, pour dire comment il était fier d'être un Red Wing, traitant son organisation d'opération de grande classe, finissant en soulignant sa chance d'avoir été repêché.

Le repêchage de 1989 était le dernier espoir de Glickman, qui a porté les couleurs de son pays lors des championnats mondiaux de 1988 et 89.



ARCHIVES, LeDroit
Jason Glickman est heureux: il a été repêché par les Red Wings...

Heureux... déçu

Glickman était assis avec son coéquipier Joe Suk. Il était évidemment enthousiasmé lorsqu'il a entendu son nom... mais a vite réalisé que son ami ne serait pas réclamé pour une seconde fois.

«Que pouvais-je lui dire ? Je crois qu'il réalisait aussi que plusieurs des hockeyeurs choisis n'étaient pas aussi bons que lui.

«Vous ne pouvez pas trop parler. C'est triste que quelqu'un d'autre décide ainsi de votre avenir. Par chance, il obtiendra une autre chance.»

Glickman avait été un choix de 15e ronde des Olympiques, il y a trois ans.

Glickman aurait pu choisir de jouer dans les rangs scolaires américains. Ils n'ont été que 15 élus de la Ligue junior majeure du Québec, comparativement à 47 des ligues scolaires.

Il croyait que le hockey junior majeur était la voie la plus rapide vers la LNH. Il ne regrette pas sa décision.

«Le junior majeur, c'est le chemin à prendre. Je n'ai aucun regret. J'apprécie l'expérience dont j'ai bénéficié l'année dernière.

«Maintenant que j'ai été repêché, je suis le plus heureux du monde.»

Et il a une belle tasse à café des Red Wings en plus.

ROULETTES

Roulettes de toutes sortes 2" à 12"
GBS MD
GENERAL BEARING SERVICE INC.
490, rue Kent, Ottawa, 238-8100
155, boul. Maloney O., Gatineau, 643-2128
211, rue William, Hawkesbury, 632-9914

Circuit de tennis satellite Canadien

Aucun Québécois n'est sorti des qualifications

Presse Canadienne
LONDON, Ontario

Les Québécois ont connu des moments difficiles lors de la dernière journée des qualifications de la première étape du circuit Canadien International, présenté au club Greenhills de London.

Aucun des quatre représentants du Québec toujours en lice n'a pu atteindre le tableau final.

Le Lavallois Eric Godin, qui avait démontré beaucoup d'assurance aux tours précédents, s'est incliné facilement 6-2 et 6-0 face à l'Américain Jeff Greenwald.

Pierre Dufour, de l'Île-des-Soeurs, s'est incliné mais non sans avoir offert une vive résistance devant l'Albertain de 18 ans Albert Chang, vainqueur 3-6, 7-6 et 6-4.

Finalement, Philippe Leblanc de St-Bruno a lui aussi offert une bonne opposition pour finalement céder 6-2, 3-6 et 6-4 contre l'Américain Martin Reist.

Les espoirs du Québec reposeront donc sur les quatre inscrits d'office: Stéphane Bonneau, Sébastien Leblanc, Jean-François Mathieu et Sébastien Lareau.

Trois Canadiens ont réussi à se qualifier. En plus de Chang, le vétéran Torontois Bill Cowan et Matthew Akman, de Stratford, ont passé avec succès les préliminaires et rejoignent les Andrew Sznajder, Éduardo Velez et Craig Campbell dans le tableau final.

La prochaine étape du circuit satellite canadien sera à Ottawa, alors que l'OAC accueillera la compétition dès mardi prochain.

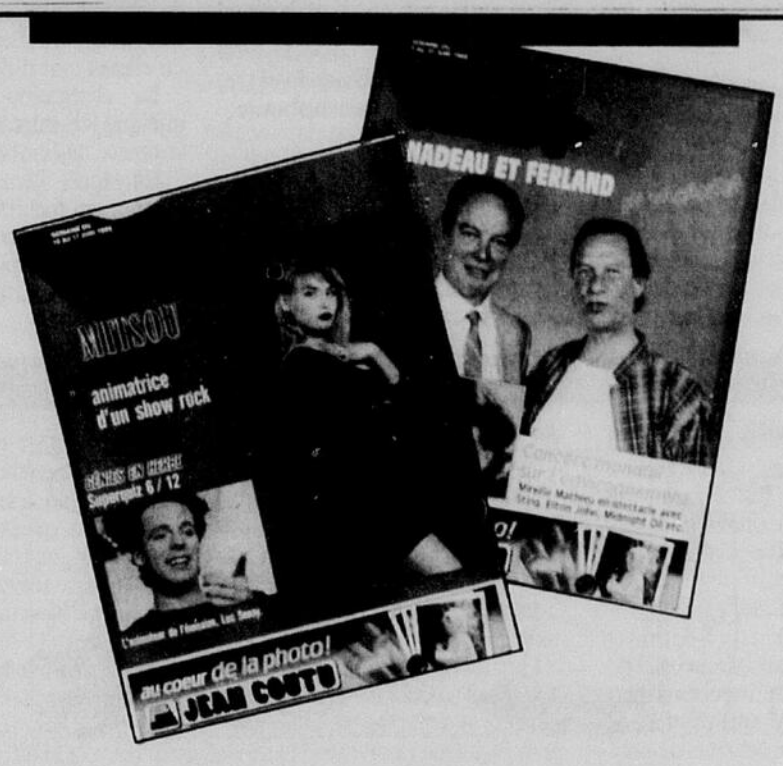
Classement féminin

L'Américaine Martina Navratilova a gagné une place au classement mondial, où elle occupe le quatrième rang. Elle n'est qu'à quelques points de la troisième place, l'Espagnole Arantxa Sanchez.

Ce classement est dominé par l'Allemande de l'Ouest, Steffi Graf, et l'Argentine Gabriela Sabatini.

La Canadienne Helen Kelesi occupe maintenant le 11e échelon.

Vainqueur du tournoi du Queen's à Londres, le Tchécoslovque Ivan Lendl a creusé l'écart en tête du classement de l'ATP, devant l'Ouest-Allemand Boris Becker et le Suédois Stefan Edberg.



À TOUS NOS ABONNÉS

À compter de cette semaine, l'horaire de télévision

TELE+

sera distribué le samedi dans LeDroit, plutôt que le vendredi.

Les lecteurs qui achètent LeDroit en kiosque trouveront, comme d'habitude, l'horaire TÉLÉ + dans l'édition du samedi.

LeDroit

Les marathoniennes, grandes absentes du Québec au Maroc

Guy Robillard
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les marathoniennes seront les grandes absentes québécoises aux Jeux de la francophonie.

Guy Lépine, le directeur général de la Fédération d'athlétisme du Québec, a en effet confirmé que Lizanne Bussières, Odette Lapierre et Ellen Rochefort ne seront pas à Casablanca, tout comme Carole Rouillard, une spécialiste du 10,000 m.

«Le plus gros problème de ces Jeux, a-t-il expliqué, et surtout pour les coureurs de fond, c'est qu'ils sont mal placés, au beau milieu de l'été, en plein mois de juillet (du 8 au 22). Les spécialistes des épreuves de fond redoutent trop la chaleur.»

Les meilleurs Canadiens ont pris la même décision.

Rouillard, qui doit lutter pour conserver sa carte B de Sport Canada, a obtenu la permission de se concentrer sur les championnats canadiens du mois d'août, qui serviront également d'essais pour les Jeux du Commonwealth de l'hiver prochain, en Nouvelle-Zélande.

Tous les autres athlètes de pointe du Québec qui sont disponibles seront cependant au Maroc et, à l'exception du marcheur Guillaume Leblanc et de la spécialiste du 100 m haies Rosie Edeh, ceux qui avaient le choix de représenter le Canada ou le Canada-Québec ont opté pour leur province. Le cas de Pierre Léveillé (800 m) est différent puisqu'on lui a demandé de porter les couleurs du Canada de façon à faire de la place à un autre Québécois.

ARCHIVES, LeDroit

Odette Lapierre a choisi de rater les Jers Jeux de la francophonie.

Renée Bélanger (800 m), Céline Chartrand (javelot) Caroline Fortin (400 m et 400 m haies), Andrew McGuigan (1,500 m) et Bruny Surin (saut en longueur et 100 m) représenteront l'équipe Canada-Québec, qui comptera plus de 50 athlètes.

En principe, tous les athlètes qui reçoivent l'aide financière de Sport Canada sont tenus de participer aux Jeux de la francophonie.

Dans les autres disciplines, le Québec, à la suite des ententes conclues avec Ottawa, délègue l'équipe de basketball féminin qui représentera le pays.

Celle-ci sera composée de 12 joueuses, dont huit francophones, provenant presque entièrement du circuit universitaire. Les plus connues sont Helen Cowen et Isabelle Tétreault, réservistes au sein de l'équipe canadienne.

Au soccer, le Canada sera représenté par son équipe nationale.

En judo finalement, le Québec déléguera une équipe complète de sept hommes et sept femmes, tandis que cinq autres Québécois font déjà partie de l'équipe canadienne, qui regroupe le champions nationaux de chaque catégorie. La sélection québécoise a été établie en fonction du classement provincial 1988-89.

La délégation québécoise de quelque 80 athlètes sera présentée à la presse aujourd'hui à Montréal.

En tout, la délégation canadienne, qui inclut également le Canada-Nouveau-Brunswick, comptera environ 200 sportifs et une centaine de compétiteurs au niveau culturel.

en bref

UNIVERSIADES ■

Buffalo en 93

La Fédération internationale du sport universitaire (FISU) a confié l'organisation de l'édition 1993 des Universiades à Buffalo pour l'été et Zakopane (Pologne) pour l'hiver, a-t-on fait savoir, hier à Bruxelles.

Fukuoka (Japon) et Shangai (Chine) étaient aussi candidats pour l'Universiade d'été, et Jacca (Espagne) pour celle d'hiver.

CYCLISME ■

Steinman à la 7e

Le Suisse Kurt Steinmann a remporté hier la 7e étape du Tour de Suisse, après une échappée en solitaire de 180 km. Son compatriote Beat Breu a gardé le maillot jaune de leader.

Steinmann a pris le large après 20 km pour détenir une priorité de 16 minutes avant que le peloton ne resserre les rangs.

Le Canadien Steve Bauer, qui a pris le 17e rang de l'étape d'hier, a amélioré son classement en se hissant au quatrième rang avec un retard de 1:31.

BOXE ■

Mandarich: sérieux ?

Le combat entre Mike Tyson, champion du monde des lourds, et le joueur de football canadien Tony Mandarich, qui était apparu comme une farce au départ, est redevenu d'actualité.

L'agent de Mandarich, Vern Sharbaugh, s'est déclaré en effet encouragé après une récente réunion avec le promoteur Don King. «Si King n'était pas du tout intéressé, il n'y aurait jamais eu de réunion», a estimé Sharbaugh.

Don King s'était récemment déclaré opposé à ce combat, estimant qu'il serait injuste pour les vrais boxeurs d'offrir cette chance à un joueur de football. Mais le promoteur semble peu à peu changer d'avis, d'autant que, plus Tyson fait le vide dans le monde de la boxe, plus il perd de sa valeur marchande.

Ainsi, la prochaine défense du titre face à Carl «The Truth» Williams le 21 juillet à Atlantic City (New Jersey) n'a été vendu que pour $1.5 millions et ne devrait rapporter guère plus de $2 millions au champion.

TENNIS ■

Têtes à Wimbledon

Les organisateurs des Internationaux de Grande-Bretagne, le All England Club, ont désigné les têtes de série du tournoi de Wimbledon qui aura lieu du 26 juin au 9 juillet, sans respecter à la lettre le classement de l'Association des tennismen professionnels (ATP).

Le numéro un mondial, le Tchécoslovaque Ivan Lendl, finaliste en 1986 et 1987, a été nommé tête de série numéro un. L'ATP, qui a toujours demandé que le classement mondial soit respecté sans tenir compte de la surface, n'a plus été entendue.

LES PETITS BONSHOMMES

ACHILLE TALON

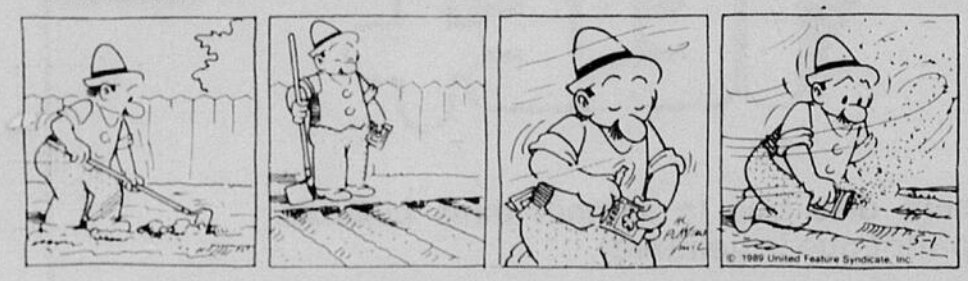
par GREG

HAGAR DUNOR

SAVATE

PEANUTS

FERDINAND



PHILOMENE

LE FANTÔME

BLONDINETTE

Un tournoi nocturne pour mordus ou aventuriers

L'APRÈS-GOLF

Marc Brassard

Les automobilistes qui sont passés sur le boulevard Maloney ou l'avenue du Golf, à Gatineau, devaient se gratter la tête en passant aux abords du club Tecumseh vendredi soir dernier.

Il y avait de quoi être sceptique en regardant les golfeurs qui arpentaient les allées balisées, lampe de poche à la main, à la recherche de balles fluorescentes!

Environ 50 maniaques avaient répondu à l'invitation de la Société canadienne du cancer, bureau de Hull, et participaient au tout premier tournoi *Lueurs dans la nuit*, un neuf trou disputé sous la formule du quatre-balles-meilleure-balle avec la particularité qu'il faisait nuit noire.

Tous les participants s'entendaient après coup pour dire qu'ils étaient ressorti de l'expérience grandis. Certains disaient même, et l'auteur de ces lignes étaient de ceux-là, qu'ils jouaient mieux la nuit que le jour.

Quelques observations sur la première édition, l'un des 35 du genre au Québec cet été, commandités par la brasserie Labatt:

☐ la balle, en plastique transparent muni d'un centre fluorescent, est très facile à retrouver, étant donné qu'on la voit très bien partir après le coup et qu'elle paraît bien dans l'herbe. Seul désavantage: elle ne couvre pas la même distance qu'une balle normale, le golfeur perdant environ 30 verges par bâton;

☐ à la noirceur et en dépit des lampes de poche, le *putting* devient une aventure, un jeu de roulette russe. Ce qui explique les cris de joie lorsque, par chance, une balle se logeait dans le trou sur un long coup roulé;

☐ finalement, le joueur n'a pas tellement le choix de garder les yeux sur la balle, un des crédos du golf: la balle est la seule chose qu'il peut voir.

Bref, du plaisir et une expérience à vivre pour tout golfeur qui aime les nouveaux défis.

Une certaine polémique a éclaté lorsqu'est venu le temps de couronner les gagnants, certains participants ayant effectué leur coup de départ du *tee off* des hommes, tandis que les autres sont partis de celui des femmes, qui était muni d'un fluorescent-témoin. On ignorera donc les résultats par équipe, la participation au tournoi étant récompense en soi.

Les organisateurs, Roland Michaud, Dick Lauzon, Marc Grondin, Claude Lemay, Rolande Gignac, Adéodat Ross ainsi que Rémi Lalonde et Michel Cayer, de la Labatt, étaient encouragés par les quelques $4,000 qui seront versés à la SCC et entendent bien récidiver l'année prochaine.

Au tournoi du Relais

Cette année encore, le quatuor composé de Guy Bisson, de ses fils Marc et Carl ainsi que Guy Pinsonnault a remporté le deuxième tournoi annuel au profit du Relais des jeunes Gatinois, vendredi dernier au club Edelweiss selon la formule quatre-balles-meilleure-balle.

Le *foursome* a rapporté un 65, battant par un coup une équipe du quotidien LeDroit composée de Paul Simard, Michel Bédard, François Gagnon et Michel Beauparlant.

L'année dernière, le *foursome* Bisson-Pinsonnault raflait les honneurs du premier tournoi, en grande partie grâce à un albatros réalisé par les efforts conjugués de ce dernier qui, au 13e trou d'une longueur de 525 verges, avait calé son coup de 3-bois après le coup de départ de Marc Bisson, son collègue substitut au procureur de la Couronne.

Ce deuxième tournoi a réuni 80 golfeurs et l'objectif de l'édition de l'année prochain est d'attirer 144 participants, de dire Bisson, l'un des organisateurs.

Kingsway Park Pro-Am

Les professionnels de la région évoluant sur le circuit Mr. Gas se retrouvaient sur les links de Kingsway Park dimanche dernier pour le tournoi Pro-Am du club.

Keith Dickey, du club Cedarhill, est sorti gagnant de cette épreuve grâce à un birdie sur le premier trou de prolongation. Il s'est accaparé de la part du lion ($600) d'une bourse totalisant $3,500 pour avoir défait Don Renaud, vétéran au club Eagle Creek, auteur d'un 70, deux sous le par.

Greg White, de Pembroke, a terminé seul au troisième rang avec un 71 et s'est donc emparé du premier rang du circuit avec 145 points. Pierre Charette, du club Outaouais de Rockland, est deuxième avec 135 après une quatrième place hier, à égalité avec quatre autres (dont Ray Pariseau, du Dôme).

Les vétérans du Droit

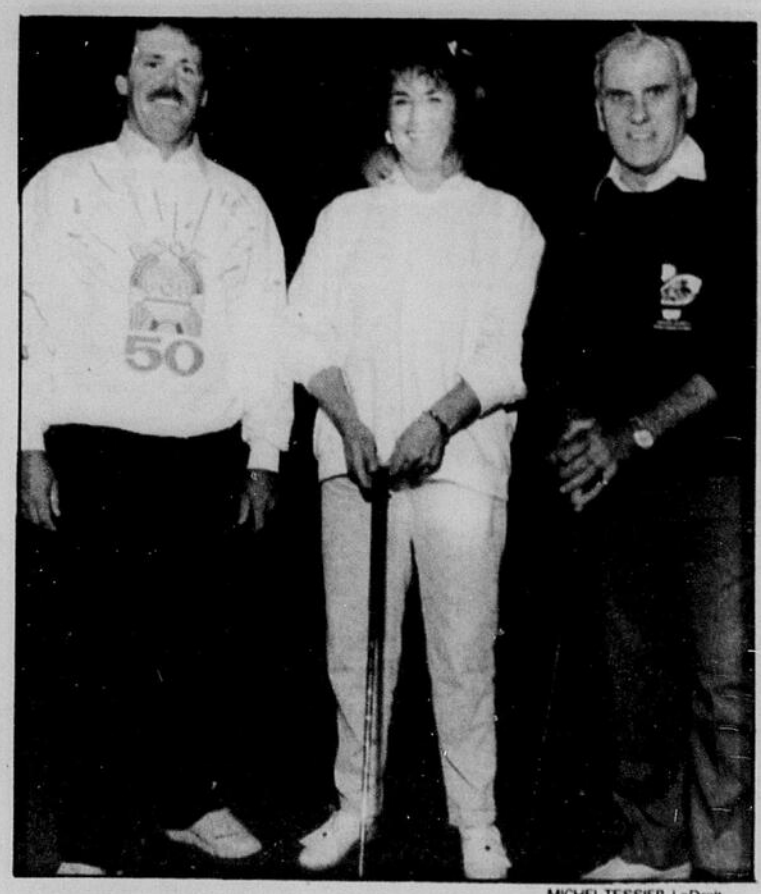
L'équipe de Jean-Guy Bergeron, Carole Bergeron, Roger Bénard et Thérèse Bénard, avec une ronde de 60, a récemment remporté les honneurs du 4e tournoi du club Quart-de-siècle du quotidien LeDroit, disputé au club Touraine.

Les gauchers

À la 4e édition de la Classique provinciale des golfeurs gauchers du Québec, disputé sous la formule du double écossais en fin de semaine dernière au club Algonquin de Messines, l'équipe de Wayne Ruggle et Pierre Beauchamp, d'Ottawa, n'a pas eu trop de difficultés à l'emporter avec des rondes de 67 et 69.

Leurs plus proches poursuivants furent Phil Guertin (71) et Jean-Marie Langevin (70), de Hull.

Les quelques 90 participants ont profité d'une clinique avec un des rares professionnels gauchers au Québec, Carlo Blanchard.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Michel Cayer, de la brasserie Labatt, Rolande Gignac, de la Société canadienne du cancer, et Roland Michaud, président de la SCC, ont bien ri au premier tournoi «Lueurs dans la nuit», vendredi soir dernier au club Tecumseh.

Un albatros

Aucun trou d'un coup à rapporter cette semaine dans l'Outaouais, mais Jean-Jacques Mougeau y est quand même allé d'un exploit digne de mention la semaine dernière au club de Buckingham: un albatros, réussi à l'aide du 3-bois sur le trou numéro 16, d'une distance de 480 verges à normale 5.

Tournois à venir

Il est encore temps de s'inscrire au tournoi bénéfice de Sport Beau Soleil, vendredi prochain, le 23 juin, au club Chaudière. L'événement, sous la présidence d'honneur de l'homme d'affaires Gilles Lauzon, amassera des fonds pour la Fondation des maladies du coeur, section Outaouais. Pour informations: Bernard Berry (595-2000) ou Lou Beausoleil (568-4454).

Le 26 juin, Réjean Lafrenière, préfet de la MRC de Gatineau, convie tous ses amis à son 2e tournoi annuel, qui aura lieu au club Mont-Ste-Marie. Informations: (819) 467-2070.

Le jeudi 22 juin, l'Association de golf de la vallée de l'Outaouais tiendra un tournoi de classe B au club Rideau View, dernier tournoi amateur avant l'événement majeur de la saison, le tournoi Alexandre de Tunis, le 7-8 juillet au Royal Ottawa.

Les pros du circuit Mr. Gas poursuivront leur tournée le lundi 26 juin, cette fois avec le Pro-Am du club Chaudière.

Finalement, l'école étant maintenant finie, les juniors commencent à leur tour leur saison de tournoi. Lundi prochain, le 26 juin, le tournoi inaugural junior de l'AVGO aura lieu au club de Metcalfe.

hockey ■

RED WINGS ■

Ziegler a l'autorité

Le président de la LNH, John Ziegler, a dit qu'il a le pouvoir d'imposer des sanctions contre Peter Klima si le joueur des Red Wings de Detroit continue d'accumuler les condamnations pour conduite en état d'ébriété.

Ziegler a été la cible de critiques pour n'avoir pas pris de mesures contre l'abus d'alcool dans la LNH. Il a indiqué qu'il était sur le point de perdre patience dans le dans le cas de Klima.

«S'il continue d'accumuler les délits, je n'ai pas renoncé à lui imposer des mesures disciplinaires», a dit Ziegler.

Klima a été arrêté pour une troisième fois en deux ans en mai dernier pour conduite en état d'ébriété. Il purge présentement une peine d'emprisonnement de 35 jours, puis il devra se soumettre à une cure de désintoxication de 45 jours.

GP du Canada: un bilan positif malgré tout

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Critiqué pour le désordre de son organisation et desservi par une température exécrable, le Grand Prix du Canada de formule Un, édition 1989, aura quand même été un bon cru.

Grâce à la pluie justement, l'épreuve a été spectaculaire et a donné lieu à des résultats pour une fois différents, aussi bien aux essais qu'à l'issue de la course.

Et malgré une organisation qualifiée de «minable» par Yvon Léon, le secrétaire général de la Fédération internationale du sport automobile, la course elle-même ainsi que les deux journées d'essais qui l'ont précédée, se sont déroulées dans l'ordre et sans anicroche majeur, à l'exception de l'arrosage de la piste avant les pré-qualifications. Pour une très rare fois, aucune des quatre séances d'essais n'a été interrompue par un incident quelconque.

Guy Robillard
de la Presse canadienne

Les spectateurs ont été inondés dimanche, mais il ne pleut jamais devant un écran de télévision et ils ont été plusieurs centaines de millions de téléspectateurs à profiter d'un bon spectacle rehaussé par la pluie. C'est ça qui compte car c'est pour rejoindre ce public qu'on dépense des millions de dollars en publicité.

Des Marlboro et des Camel, il ne s'en fume pas beaucoup au Canada...

Une victoire appréciée

D'autre part, la victoire de Thierry Boutsen et le doublé Williams-Renault représentent une bénédiction pour Montréal.

Le pilote belge francophone n'a jamais caché son attachement pour le Québec, où il a toujours été spécialement bien reçu, et le Grand Prix du Canada pourra dorénavant compter sur un champion populaire pour faire sa promotion. Et chez Renault aussi on parle français.

De plus, cette victoire imprévue à la place de l'éternel succès d'une McLaren, aura valu plus de publicité à l'événement.

Celui-ci a eu lieu devant une foule inférieure à celle de la saison précédente, mais il faut tenir compte de la température. Il y a quand même eu de bonnes foules autour du circuit Gilles-Villeneuve et on a annoncé que 99,926 spectateurs avaient franchi les tourniquets de l'île Notre-Dame au cours des trois derniers jours. Malgré une publicité moins imposante précédant l'événement, il semble évident que le Grand Prix compte maintenant sur une imposante clientèle d'habitués.

Direction québécoise

Et puis il semble que Bernie Ecclestone, le dictateur de la formule Un et véritable propriétaire de l'événement, ait compris.

Compris que le désordre de l'organisation a été dû au fait qu'il n'y avait aucune direction locale, puisque lui-même avait délégué son pouvoir à Andreas Meyer, qui vit en Allemagne. Les problèmes n'étaient pas dus à personne d'ici, le pouvoir réel étant ailleurs, ce qui déplaît notamment au commanditaire majeur.

Après une rencontre entre Ecclestone et le maire Jean Doré, les deux parties ont convenu que ces problèmes étaient essentiellement le résultat d'un manque de communication.

Et Ecclestone a confirmé qu'il tient absolument à être représenté ici par un Québécois pouvant s'exprimer en français.

Le poste est ouvert: qui veut devenir le représentant (la marionnette?) d'Ecclestone au Grand Prix du Canada?

LES STATISTIQUES

Serge Lafortune

BASEBALL

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy	Diff
Chicago	37	30	.552	—
New York	35	31	.530	1½
Montréal	**36**	**33**	**.522**	**2**
St. Louis	33	32	.508	3
Pittsburgh	27	37	.422	8½
Philadelphie	23	41	.359	12½
Section Ouest				
San Francisco	41	28	.594	—
Houston	39	30	.565	2
Cincinnati	37	30	.552	3½
Los Angeles	34	34	.500	5½
San Diego	34	37	.479	8
Atlanta	27	40	.403	13

Lundi, 19 juin
Montréal 3 New York 5
Los Angeles 1 San Diego 5
Houston 2 San Francisco 3
Mardi, 20 juin
St. Louis à Philadelphie, (2) 17h35
(Hill 3-4 vs Ontiveros 2-0)
(Powee 0-1 vs Ruffin 0-3)
Montréal à New York, 19h35
(Martinez 6-1 vs Fernandez 4-2)
Chicago à Pittsburgh, 19h35
(Sanderson 6-5 vs Smiley 6-2)
Cincinnati à Atlanta, 19h40
(Browning 6-5 vs Lilliquist 4-4)
Los Angeles à San Diego, 22h05
(Belcher 4-5 vs Hurst 5-5)
Houston à San Francisco, 22h35
(Forsch 1-1 vs Garrelts 5-1)
Mercredi, 21 juin
Montréal à New York, 13h35
Houston à San Francisco, 16h05
St. Louis à Philadelphie, 19h35
Chicago à Pittsburgh, 19h35
Cincinnati à Atlanta, 19h40
Los Angeles à San Diego, 22h05

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

Montréal 3 New York 5

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
DMrtnz cc	4	1	1	1	Samuel cc	3	1	0	0
Foley 2b	3	0	0	0	Magadn 1b	2	2	1	1
Galarrg 1b	4	1	1	1	HJhnsn 3b	4	2	2	4
Raines cg	4	0	0	0	Strwbry cd	3	0	0	0
Brooks cd	4	0	2	0	McRylds cg	3	0	1	0
Wallach 3b	4	0	0	0	Jefferis 2b	3	0	1	0
Santoven r	4	0	1	0	Lyons r	4	0	0	0
Owen ac	2	1	0	0	Elster ac	3	0	0	0
KGross 1	1	0	0	0	Gooden l	3	0	1	0
Aldrete fs	1	0	0	0	Aguilera l	1	0	0	0
McGffgn l	0	0	0	0					
Totaux	**31**	**3**	**5**	**2**	**Totaux**	**29**	**5**	**6**	**5**

Montréal ..... 100 020 000—3
New York ..... 220 100 00x—5

2 SB—Montréal 4, New York 7. 2B—Brooks, Jefferies, DaMartinez. C—Galarraga (10), HJohnson 2 (18). BV—Strawberry (10), Samuel (12), DaMartinez (8). S—KGross.

Montréal

	ML	CS	P	PM	BB	RET
KGross P,6-6	6	6	5	5	5	3
McGffgan	2	0	0	0	0	1

New York

Gooden G,9-2	7	5	3	3	2	9
Aguilera VP,6	2	0	0	0	0	2

Atteint—Strawberry par KGross, Elster par McGaffigan. ML—Gooden. FI—KGross.
Arbitres—Marbre, McSherry; 1er, Crawford; 2e, Williams; 3e, Hirschbeck.
D—2:46. A—40,064.

Los Angeles 1 San Diego 5

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Gibson cg	3	0	0	0	Abner cg	4	1	1	3
Rndlph 2b	4	0	0	0	RAlomr 2b	4	0	0	0
Murray 1b	4	0	1	0	TGwynn cd	4	1	2	0
MiDavis cd	4	1	2	1	JaClark 1b	3	1	1	2
Scioscia r	3	0	0	0	Wynne cc	4	0	0	0
Hamltn 3b	4	0	2	0	Tmpltn ac	4	0	1	0
Shelby cc	3	0	0	0	Santiago r	4	0	1	0
Griffin ac	3	0	1	0	Salazar 3b	2	1	0	0
Hershisr l	1	0	0	0	Show l	2	1	1	0
Stubbs fs	1	0	0	0					
APena l	0	0	0	0					
Totaux	**30**	**1**	**6**	**1**	**Totaux**	**31**	**5**	**7**	**5**

Los Angeles ..... 000 001 000—1
San Diego ..... 000 032 00x—5

E—Scioscia, Santiago, Randolph. DJ—Los Angeles 1, San Diego 1. LSB—Los Angeles 7, San Diego 5. 2B—Hamilton 2, Templeton. C—Abner (1), MiDavis (3), JaClark (9). BV—MiDavis (6). S—Show, Hershiser.

Los Angeles

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Hershiser P,8-6	6	7	5	2	1	8
APena	2	0	0	0	1	1

San Diego

Show G,8-6	9	6	1	1	4	8

Arbitres—Marbre, Quick; 1er, Layne; 2e, Gregg; 3e, Kibler.
D—2:20. A—25,952.

Houston 2 San Francisco 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
BHatchr cg	5	0	0	0	Butler cc	4	1	1	0
Young cc	4	0	2	0	RThmp 2b	4	1	2	1
Doran 2b	4	0	1	0	WClark 1b	4	0	1	0
GDavis 1b	4	1	1	1	Mitchell cg	3	0	1	1
Puhl cd	4	0	1	0	Mldndo cd	1	1	0	0
Caminit 3b	4	0	0	0	Sheridn cd	1	0	0	0
Ramirz ac	4	0	2	0	Litton 3b	3	0	1	0
Biggio r	3	0	1	0	Riles 3b	1	0	0	0
Knepper l	2	1	2	1	Mnwrng r	4	0	1	1
CRnlds fs	1	0	0	0	Uribe ac	4	0	1	0
Darwin l	0	0	0	0	DRobnsn l	2	0	0	0
GGross fs	1	0	0	0	Oberkfl fs	1	0	0	0
					Bedrosn p	0	0	0	0
Totaux	**36**	**2**	**10**	**2**	**Totaux**	**32**	**3**	**8**	**3**

Houston ..... 000 011 000—2
San Francisco ..... 200 100 00x—3

E—Ramirez. DJ—Houston 1. LSB—Houston 8, San Francisco 9. 2B—Puhl. 3B—RThompson, Uribe. C—Knepper (1), GDavis (16). BV—Maldonado (3), Uribe (4), Young (25). S—Biggio.

Houston

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Knepper L,3-8	6	7	3	3	2	3
Darwin	2	1	0	0	1	3

San Francisco

DRobinson W,6-4	8	9	2	2	0	4
Bedrosn S,7	1	1	0	0	0	0

Atteint—Maldonado par Knepper.
Arbitres— Marbre, Brocklander; 1er, Engel; 2e, Runge; 3e, Rennert.
D—2:39. A—21,059.

MENEURS de la LIGUE NATIONALE

	MJ	AB	P	CS	Moy
Gwynn, SD	70	275	41	98	.356
Larkin, Cin	63	242	37	86	.355
Clark, SF	68	247	48	83	.336
Guerrero, StL	66	233	26	76	.326
Butler, SF	62	233	38	72	.309
Mitchell, SF	67	246	45	74	.301
Treadway, Atl	54	196	22	59	.301
Hayes, Phi	62	217	42	65	.300
Randolph, LA	66	251	32	74	.295
Sandberg, Chi	65	241	39	71	.295

Points — RThompson, San Francisco, 49; WClark, San Francisco, 48; Mitchell, San Francisco, 45; Bonds, Pittsburgh, 44; GDavis, Houston, 44.

Points produits — Mitchell, San Francisco, 65; WClark, San Francisco, 49; Guerrero, StLouis, 48; ONeill, Cincinnati, 46; EDavis, Cincinnati, 45.

Coups sûrs — TGwynn, San Diego, 98; Larkin, Cincinnati, 86; WClark, San Francisco, 83; Guerrero, StLouis, 76; Mitchell, San Francisco, 74; Randolph, Los Angeles, 74.

Doubles — Guerrero, StLouis, 21; **Wallach, Montréal, 21**; **Raines, Montréal, 20**; Bonds, Pittsburgh, 19; Mitchell, San Francisco, 19.

Triples — RThompson, San Francisco, 6; Coleman, StLouis, 5; **Raines, Montréal, 5**; Roberts, San Diego, 5; TGwynn, San Diego, 5.

Circuits — Mitchell, San Francisco, 24; HJohnson, New York, 16; GDavis, Houston, 15; Strawberry, New York, 15; VHayes, Philadelphie, 13.

Buts volés — Coleman, StLouis, 28; Young, Houston, 24; TGwynn, San Diego, 21; **ONixon, Montréal, 20**; RAlomar, San Diego, 17.

Lanceurs (7 décisions) — **DeMartinez, Montréal, 6-1, .857, 2.70**; Reuschel, San Francisco, 11-2, .846, 2.18; Gooden, New York, 8-2, .800, 2.47; **BSmith, Montréal, 7-2, .778, 2.33**; Bielecki, Chicago, 6-2, .750, 2.50; Smiley, Pittsburgh, 6-2, .750, 3.03.

Retraits — DeLeon, StLouis, 98; Smoltz, Atlanta, 88; Scott, Houston, 84; Belcher, Los Angeles, 82; Gooden, New York, 81; Hurst, San Diego, 81.

Victoires protégées — Franco, Cincinnati, 18; MaDavis, San Diego, 18; MiWilliams, Chicago, 17; **Burke, Montréal, 14**; JHowell, Los Angeles, 14.

RENDEMENT des EXPOS

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
Aldrete Mike	67	5	12	5	0	0	.179
Brooks Hubie	242	24	67	29	4	3	.277
Fitzgerald Mike	114	14	27	16	2	2	.237
Foley Tom	183	20	40	18	3	3	.219
Galarraga Andres	234	31	58	42	10	5	.248
Garcia Domaso	93	12	22	9	0	4	.237
Hudler Rex	41	9	13	5	3	9	.217
Johnson Wallace	47	6	12	11	1	0	.255
Martinez Dave	139	10	37	11	1	8	.266
Nixon Otis	140	25	33	14	0	20	.236
Owen Spike	199	26	46	20	3	2	.231
Pevey Marty	39	2	9	3	0	0	.231
Raines Tim	228	41	63	36	4	14	.276
Santovenia Nelson	104	14	27	9	2	1	.260
Wallach Tim	250	31	66	32	3	3	.264

AU MONTICULE

	G	P	Vp	MI	Pm	Bb	R	Mpm
Burke Tim	4	1	14	38.1	12	12	25	2.82
Frey Steve	1	0	0	12.0	2	7	8	1.50
Gideon Brett	0	0	0	4.2	1	5	2	1.96
Gross Kevin	6	6	0	100.1	52	37	77	4.67
Hesketh Joe	4	2	2	19.1	21	16	15	9.78
Langston M	2	2	0	38.2	11	22	38	2.56
Martinez D	6	1	0	103.1	31	20	52	2.70
McGaffigan A	1	3	2	38.1	17	20	16	3.99
Perez P	3	8	0	81.0	40	23	60	4.44
Smith Bryn	7	2	0	92.2	24	23	50	2.33

LE BASEBALL AUJOURD'HUI

Le mardi 20 juin 1989
MATCH À SOULIGNER

St.Louis à Philadelphie (programme double, 17h35). Le voltigeur **Len Dykstra** et le releveur **Roger McDowell** feront leurs débuts dans l'uniforme des Phillies. **Ken Hill (3-4)** et **Ted Power (0-1)** lanceront pour les Cardinals et ils seront opposés à **Steve Ontiversos (2-0)** et **Bruce Ruffin (0-3)**.

STATISTIQUES

Avec le toit du SkyDome fermé, Toronto est 5-0. . . . **Andre Dawson,** qui a quitté les Expos pour se joindre aux Cubs en 1987, est 48 en 140 contre son ancienne équipe — une moyenne de .343, avec sept circuits et 30 points produits. . . . **Randy Myers** des Mets de New York a accordé deux circuits qui se sont avérés les points de la victoire **(Rey Quinones et Von Hayes).**

SÉQUENCES

Pittsburgh a stoppé la séquence de **Joe Magrane** de 22 manches de suite sans accorder de point dimanche contre St.Louis. . . . **Tony Gwynn** de Sanm Diego a eu une partie de 3 en 3 avec un but sur balles dimanches pour établir un record d'équipe avec neuf présences au bâton de suite et atteindre les sentiers. . . . **Zane Smith** d'Atlanta a perdu sept décisions de suite.

DÉGRINGOLADES

Detroit a perdu 3-1 face à la Californie dimanche, poussant les Tigers à leur pire fiche en 13 ans. Les Tigers, 25-41, ont perdu leur troisième partie de suite et leur 13e en 16; plongeant leur fiche à 16 partie sous .500 pour la première fois depuis qu'ils ont connu une fiche de 71-87 le 16 septembre 1976. . . . Les Rangers du Texas sont 34-71 au Yankee Stadium.

PARTANTS

Frank Viola (4-8) du Minnesota n'a pas lancé une partie complète en deux mois.

BLESSÉS

Ron Kittle des White Sox de Chicago soigne toujours un mal de dos et a été avisé de ne rien faire pour deux jours. Il passera plusieurs tests lundi prochain.

STATUT

Le lanceur des White Sox **Jeff Bittiger,** qui est sur la liste des joueurs blessés, devrait commencer sa période de réhabilitation plus tard cette semaine à la Classe A des Sox à South Bend, Ind.

C'était un 20 juin...

1912 — Les Giants de New York massacrent les Braves de Boston 21-12 avec un total de 17 points marqués à la neuvième manche. Les Giants en ont marqué sept au début de la neuvième pour prendre les devants 21-2 et les Braves 10 en fin de neuvième.

1951 — **Bobby Avila** de Cleveland cogne trois circuits, un double et un simple en route pour une victoire de 8-4 contre les Red Sox au Fenway Park de Boston.

1982 — **Pete Rose** devient le cinquième joueur des majeures à jouer une 3,000e partie et prolonge sa séquence personelle à 523 parties consécutives.

Bonne fête

Dickie Thon 31 ans.

CLASSEMENT LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy	Diff
Baltimore	37	28	.569	—
Cleveland	33	34	.493	5
New York	33	34	.493	5
Boston	31	33	.484	5½
Milwaukee	32	36	.471	6½
Toronto	**31**	**36**	**.463**	**7**
Detroit	26	41	.388	12
Section Ouest				
Oakland	42	27	.609	—
Californie	39	26	.600	1
Kansas City	39	28	.582	2
Texas	37	30	.552	4
Minnesota	32	35	.478	9
Seattle	32	37	.464	10
Chicago	25	44	.362	17

Lundi
Boston 2 Chicago 8
Milwaukee 11 Minnesota 8
Detroit 6 Oakland 4
Baltimore à Seattle
Toronto en Californie
Mardi, 20 juin
Detroit à Oakland, 15h15
(Hudson 0-3 vs Davis 5-3)
Chicago à New York, 19h35
(Dotson 2-4 vs Reuss 6-2)
Texas à Boston, 19h35
(Ryan 8-3 vs Boddicker 3-6)
Minnesota à Cleveland, 19h35
(Anderson 7-4 vs Candiotti 7-4)
Kansas City à Milwaukee, 20h30
(Leibrandt 4-7 vs Clutterbuck 2-4)
Baltimore à Seattle, 22h05
(Ballard 9-2 vs Johnson 3-0)
Toronto en Californie, 22h35
(Key 6-6 vs McCaskill 7-3)
Mercredi, 21 juin
Chicago à New York, 19h30
Texas à Boston, 19h35
Minnesota à Cleveland, 19h35
Kansas City à Milwaukee, 20h30
Detroit à Oakland, 22h05
Baltimore à Seattle, 22h05
Toronto en Californie, 22h35

SOMMAIRES de la LIGUE AMÉRICAINE

Milwaukee 11 Minnesota 8

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Molitor 3b	6	2	2	0	Newmn 2b	4	1	0	0
Yount fd	6	0	2	1	Gladden cg	3	1	0	0
Sheffild ac	4	3	2	0	Puckett cc	5	0	2	1
Brock 1b	3	3	2	2	Gaetti 3b	4	1	1	1
Deer cd	5	2	2	4	Larkin 1b	5	0	0	0
Braggs cg	5	0	2	0	CCastill cd	5	3	3	2
Surhoff r	5	0	2	2	Harper fd	5	0	1	0
Felder cc	4	1	2	0	Gagne ac	4	1	4	2
Gantnr 2b	5	0	1	0	Mercado r	2	0	0	0
					Laudner r	1	1	1	0
					Moses fs	1	0	0	0
					Berengr l	0	0	0	0
Totaux	**43**	**11**	**17**	**9**	**Totaux**	**39**	**8**	**12**	**6**

Milwaukee ..... 302 203 100—11
Minnesota ..... 011 104 001— 8

E—Oliveras, Surhoff, Gagne, CCastillo, Sheffield. DJ—Milwaukee 1, Minnesota 1. LSB—Milwaukee 10, Minnesota 8. 2B—Gagne, Yount, CCastillo, Deer, Felder. 3B—Molitor. C—Deer (16), CCastillo 2 (5), Brock (2), Gagne (4), Gaetti (13). BV—Sheffield (7), Gladden (11), Felder 2 (11), Gagne (6). S—Felder.

Milwaukee

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Krueger G,3-1	5	1-3	7	5	4	2	2
Aldrich	1		4	2	2	2	0
Fossas	1	2-3	1	1	1	0	0
Plesac VP,17	1		0	0	0	0	1

Minnesota

Oliveras P,3-3	2		4	5	5	2	0
Shields	2	2-3	5	2	1	1	1
Tunnell	1		5	3	3	0	1
Wayne	1		1	1	1	1	1
Berenguer	2	1-3	2	0	0	0	2

Oliveras a lancé à 2 frappeurs en 3e manche, Fossas a lancé à un frappeur en 9e manche.
ML—Aldrich 2, Wayne.
Arbitres—Marbre, McClelland; 1er, Brinkman; 2e, Craft; 3e, Cousins.
D—3:49. A—27,154.

Boston 2 Chicago 8

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Boggs 3b	4	1	1	0	Gallghr cc	4	1	0	0
Rivera ac	5	1	2	0	Lyons 3b	5	0	0	0
Heep fd	4	0	1	1	Baines fd	3	1	2	0
Greenwl cg	4	0	0	0	Boston cs	0	0	0	0
Evans cd	3	0	1	1	Caldern cd	5	1	1	2
Esasky 1b	4	0	1	0	GWalkr 1b	2	1	1	0
Gedman r	4	0	0	0	CMrtnz 1b	1	1	0	0
Kutcher cc	3	0	1	0	Fisk r	4	2	4	1
DWlms fs	0	0	0	0	Pasqua cg	2	1	1	1
Romero 2b	4	0	1	0	Manrig 2b	4	0	1	3
					Guillen ac	4	0	1	1
Totaux	**35**	**2**	**8**	**2**	**Totaux**	**34**	**8**	**11**	**8**

Boston ..... 200 000 000—2
Chicago ..... 006 000 20x—8

E—Peterson. DJ—Boston 1. LSB—Boston 9, Chicago 9. 2B—Romero, Pasqua. 3B—Baines. BV—Guillen (19).

Boston

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Dopson P,6-5	2	1-3	6	6	3	0
Gardner	4		3	2	3	4
Lamp	1	2-3	2	0	1	1

Chicago

Petersn	1	3-3	2	2	1	0
Hillegas G,3-6	5	2-3	3	0	0	1	4
Pall VP,3	3		2	0	0	0	1

Atteint—DWilliams par Pall.
Arbitres—Marbre, Merrill; 1er, Palermo; 2e, Denkinger; 3e, Tschida.
A—12,712.

MENEURS de la LIGUE AMÉRICAINE

	Mj	AB	P	CS	Moy
Sierra, Tex	66	268	46	90	.336
Lansford, Oak	60	214	34	71	.332
Puckett, Min	65	265	32	88	.332
Boggs, Bos	59	241	42	79	.328
Franco, Tex	66	244	34	80	.328
Steinbach, Oak	56	199	17	65	.327
Palmeiro, Tex	66	255	47	82	.322
Baines, Chi	66	225	34	72	.320
Gruber, Tor	**59**	**235**	**39**	**74**	**.315**
Sax, NYY	66	268	36	83	.310

Points — **McGriff, Toronto, 47**; Palmeiro, Texas, 47; Sierra, Texas, 46; Jackson, Kansas City, 42; Boggs, Boston, 42; Burks, Boston, 42.

Points produits — Sierra, Texas, 57; Franco, Texas, 56; Gaetti, Minnesota, 46; Jackson, Kansas City, 45; Leonard, Seattle, 44.

Coups sûrs — Sierra, Texas, 90; Puckett, Minnesota, 88; Sax, New York, 83; Palmeiro, Texas, 82; Franco, Texas, 80; Gallagher, Chicago, 80.

Doubles — Puckett, Minnesota, 25; Sierra, Texas, 20; Boggs, Boston, 19; Reed, Boston, 19; **McGriff, Toronto, 17**; Palmeiro, Texas, 17.

Triples — White, Californie, 8; Sierra, Texas, 7; Boggs, Boston, 6; Bradley, Baltimore, 6; Burks, Boston, 5; Reynolds, Seattle, 5.

Circuits — Jackson, Kansas City, 16; Tettleton, Baltimore, 16; Deer, Milwaukee, 15; Whitaker, Detroit, 15; **McGriff, Toronto, 14**; McGwire, Oakland, 14.

Buts volés — Espy, Texas, 26; White, Californie, 23; Henderson, New York, 23; Jackson, Kansas City, 20; Guillen, Chicago, 18; Sax, New York, 18.

TOURNOI d'EASTBOURNE

EASTBOURNE, Angleterre (AP) — Résultats du tournoi de tennis de Eastbourne, disputé lundi:

Dames
Simples
Premier tour

Isabelle Démongeot, France, bat Patty Fendick (10), E.-U., 6-2, 6-1.
Catherine Tanvier, France, bat Hana Mandlikova (9), Australie, 7-6 (8-6), 6-4.
Laura Golarsa, Italie, bat Monique Javer, G.-B., 6-2, 3-6, 6-3.
Akiko Kijimuta, Japon, bat Anne Hobbs, G.-B., 6-4, 5-7, 6-4.
Catarina Lindqvist (11), Suède, bat Clare Wood, G.-B., 6-4, 6-1.
Claudia Kohde-Kilsch (8), RFA, bat Dinky van Rensburg, AFS, 6-2, 6-7 (3-7), 7-5.
Jenny Byrne, Australie, bat Anne Minter (15), Australie, 6-2, 4-6, 6-4.
Nathalie Tauziat (12), France, bat Ann Henricksson, E.-U., 6-4, 7-6 (7-5).
Brenda Schultz, Pays-Bas, bat Kumiko Okamato, Japon, 6-0, 6-1.
Sara Gomer, G.-B., bat Karine Quentrec, France, 6-3, 4-6, 6-2.
Robin White, E.-U., bat Molly Van Nostrand, E.-U., 6-3, 6-0.
Ros Fairbank, E.-U., bat Katrina Adams, E.-U., 6-1, 6-2.
Anne Simpkin, G.-B., bat Julie Salmon, G.-B., 7-5, 6-1.
Wendy White, E.-U., Atlanta, bat Ann Grossman, E.-U., 7-6 (7-3), 6-1.
Shaun Stafford, E.-U., bat Nicole Provis, Australie, 6-2, 6-2.
Gretchen Magers, E.-U., bat Eva Pfaff, RFA, 6-4, 6-0.
Betsy Nagelsen, E.-U., bat Lori McNeil (6), E.-U., 6-2, 1-6, 6-1.
Gigi Fernandez, Porto Rico, bat Nathalie Herreman, France, 6-0, 6-4.
Larisa Savchenko (13), URSS, bat Pascale Paradis, France, 7-5, 6-2.
Peanut Louie Harper, E.-U., bat Jo-Anne Faull, Australie, 6-1, 4-6, 6-1.
Dianne Balestrat, Australie, bat Heather Ludloff, E.-U., 6-4, 6-3.
Chris Evert (2), E.-U., bat Iwona Kuczynska, Pologne, 6-2, 6-3.
Martina Navratilova (1), E.-U., bat Jo Durie, G.-B., 6-1, 6-1.
Ronnie Reis, E.-U., bat Manon Bollegraf, Pays-Bas, 6-3, 6-2.
Zina Garrison (3), E.-U., bat Janine Thompson, Australie, 6-2, retirée.
Helena Sukova (4), Tché., bat Amanda Grunfeld, G.-B., 6-4, 6-4.
Etsuko Inoue, Japon, bat Belinda Borneo, G.-B., 6-3, 7-5.
Elizabeth Smylie, Australie, bat Natalia Zvereva (5), URSS, 7-6 (7-2), 6-3.
Louise Field, Australie, bat Donna Faber, E.-U., 6-2, 6-4.
Raffaella Reggi (14), Italie, bat Elly Hakami, E.-U., 7-5, 2-6, 6-0.
Mary Joe Fernandez (7), E.-U., bat Elna Reinach, AFS, 7-6 (10-8), 6-2.
Camille Benjamin, E.-U., bat Elise Burgin, E.-U., 6-4, 3-6, 6-4.

CLASSEMENT de la LBJMÉQ

	G	P	Moy	Diff
Jonquière	12	6	.667	—
Rive-Sud	11	8	.579	1½
Charlesbourg	10	8	.556	2
Sherbrooke	11	9	.550	2
Ste-Foy	10	9	.526	2½
Shawinigan	8	12	.400	5
Trois-Rivières	6	16	.273	8

Mardi, 20 juin
Sherbrooke à Shawinigan 20h
Ste-Foy à Trois-Rivières 19h30
Charlesbourg à Jonquière 20h
Mercredi, 21 juin
Charlesbourg à Rive-Sud 19h30

LIGUE de BASEBALL SENIOR de HULL

	G	P	Moy	Diff
Marc Sport Podium	9	2	.818	—
Hull-Volant	2	3	.400	4
Bistro	1	9	.100	7½

Mardi, 13 juin
Marc Sport 1 Hull-Volant 2
Mercredi, 14 juin
Marc Sport 13 Bistro 1
Samedi, 17 juin
Hull-Volant vs Montréal, 2
(Parc Louis Riel, 13h30 et 17h00)
Mardi, 20 juin
Bistro vs Hull-Volant
(Parc Sanscartier, 19h30)
Mercredi, 21 juin
Marc Sport vs Bistro
(Parc Mont-Bleu, 19h30)

TENNIS

TOURNOI de BRISTOL

BRISTOL, Angleterre (AP) — Résultats du tournoi de tennis de Bristol, disputé lundi:

Messieurs
Simples
Premier tour

Paul Chamberlin, E.-U., bat Jason Goodall, G.-B., 6-2, 6-4.
Eric Jelen (4), RFA, bat James Turner, G.-B., 7-6 (11-9), 6-3.
Michael Stich, RFA, bat Austen Brice, G.-B., 6-3, 6-2.
Nuno Marques, Portugal, bat Omar Camporese (3), Italie, 6-3, 6-2.
Christian Saceanu, RFA, bat Neil Borwick, Australie, 6-3, 7-5.
David Wheaton, E.-U., bat W. Green, AFS, 3-6, 6-3, 6-4.

TOURNOI d'EASTBOURNE

EASTBOURNE, Angleterre (AP) — Résultats du tournoi de tennis de Eastbourne, disputé lundi:

Dames
Simples
Premier tour

Isabelle Démongeot, France, bat Patty Fendick (10), E.-U., 6-2, 6-1.
Catherine Tanvier, France, bat Hana Mandlikova (9), Australie, 7-6 (8-6), 6-4.
Laura Golarsa, Italie, bat Monique Javer, G.-B., 6-2, 3-6, 6-3.
Akiko Kijimuta, Japon, bat Anne Hobbs, G.-B., 6-4, 5-7, 6-4.
Catarina Lindqvist (11), Suède, bat Clare Wood, G.-B., 6-4, 6-1.
Claudia Kohde-Kilsch (8), RFA, bat Dinky van Rensburg, AFS, 6-2, 6-7 (3-7), 7-5.
Jenny Byrne, Australie, bat Anne Minter (15), Australie, 6-2, 4-6, 6-4.
Nathalie Tauziat (12), France, bat Ann Henricksson, E.-U., 6-4, 7-6 (7-5).
Brenda Schultz, Pays-Bas, bat Kumiko Okamato, Japon, 6-0, 6-1.
Sara Gomer, G.-B., bat Karine Quentrec, France, 6-3, 4-6, 6-2.
Robin White, E.-U., bat Molly Van Nostrand, E.-U., 6-3, 6-0.
Ros Fairbank, E.-U., bat Katrina Adams, E.-U., 6-1, 6-2.
Anne Simpkin, G.-B., bat Julie Salmon, G.-B., 7-5, 6-1.
Wendy White, E.-U., Atlanta, bat Ann Grossman, E.-U., 7-6 (7-3), 6-1.
Shaun Stafford, E.-U., bat Nicole Provis, Australie, 6-2, 6-2.
Gretchen Magers, E.-U., bat Eva Pfaff, RFA, 6-4, 6-0.
Betsy Nagelsen, E.-U., bat Lori McNeil (6), E.-U., 6-2, 1-6, 6-1.
Gigi Fernandez, Porto Rico, bat Nathalie Herreman, France, 6-0, 6-4.
Larisa Savchenko (13), URSS, bat Pascale Paradis, France, 7-5, 6-2.
Peanut Louie Harper, E.-U., bat Jo-Anne Faull, Australie, 6-1, 4-6, 6-1.
Dianne Balestrat, Australie, bat Heather Ludloff, E.-U., 6-4, 6-3.
Chris Evert (2), E.-U., bat Iwona Kuczynska, Pologne, 6-2, 6-3.
Martina Navratilova (1), E.-U., bat Jo Durie, G.-B., 6-1, 6-1.
Ronnie Reis, E.-U., bat Manon Bollegraf, Pays-Bas, 6-3, 6-2.
Zina Garrison (3), E.-U., bat Janine Thompson, Australie, 6-2, retirée.
Helena Sukova (4), Tché., bat Amanda Grunfeld, G.-B., 6-4, 6-4.
Etsuko Inoue, Japon, bat Belinda Borneo, G.-B., 6-3, 7-5.
Elizabeth Smylie, Australie, bat Natalia Zvereva (5), URSS, 7-6 (7-2), 6-3.
Louise Field, Australie, bat Donna Faber, E.-U., 6-2, 6

G O L F

STATISTIQUES de la PGA

PONTE VEDRA, Floride (AP) — Les statistiques de la PGA, émises lundi:

Meneurs:

1. Tom Kite	69.42
2. Greg Norman	69.46
3. Payne Stewart	69.48
4. Curtis Strange	69.48
5. Chip Beck	69.53
6. Fred Couples	69.58
7. Mark O'Meara	69.94
8. Paul Azinger	69.96
9. Mark McCumber	69.97
10. Tim Simpson	69.99.

Moyenne de distance sur les coups de départs:

1. Duffy Waldorf	278.7
2. Ed Humenik	277.6
3. Kenny Perry	276.9
4. Bill Sander	275.9
5. Lon Hinkle	275.8
6. Jodie Mudd	274.6
7. Fred Couples	273.4
8. Phil Blackmar	273. 1
9. Davis Love III	272.8
10. John McComish	272.7

Moyenne de coups de départs sur les allées:

1. Calvin Peete	.822
2. Mike Reid	.806
3. Hale Irwin	.794
4. David Edwards	.792
5. Fulton Allem	.781
6. Nick Faldo	.776
7. David Canipe	.775
8. Curtis Strange	.770
9. Bruce Lietzke	.768
10. Doug Tewell	.767

Greens en coups réguliers:

1. Bruce Lietzke	.712
2. Bill Glasson	. 692
3. John Mahaffey	.690
4. Mark McCumber	.690
5. Dave Barr	.688
6. Johnny Miller	.684
7. Quatre à égalité à .682.	

Meneurs sur les greens:

1. John Huston	1.729
2. Donnie Hammond	1. 734
3. Johnny Miller	1.742
4. Kenny Knox	1.743
5. Dave Rummells	1.744
6. Chip Beck	1.744
7. Jim Carter	1.747
8. Don Pooley	1.748
9. Mark O'Meara	1.749
10. Trois à égalité à 1.750.	

Pourcentage sous le par:

1. Craig Stadler	.220
2. Fred Couples	.218
3. Dave Rummells	.218
4. Greg Norman	.213
5. Bill Glasson	.212
6. Gene Sauers	.212
7. Johnny Miller	.209
8. Paul Azinger	.208
9. Chip Beck	.207
10. Deux à égalité à .204.	

Eagles meneurs:

1. Steve Elkington	9
2. Lon Hinkle	9
3. Scott Hoch	9
4. Steve Jones	9
5. Steve Pate	9
6. Duffy Waldorf	8
7. Bill Glasson	8
8. Davis Love III	8
9. Trois à égalité à 7.	

Birdie meneurs:

1. Fred Couples	272
2. Ted Schulz	238
3. Paul Azinger	234
4. Kenny Knox	231
5. Steve Pate	228
6. Steve Jones	228
7. Tommy Armour	224
8. Mark O'Meara	223
9. Tim Simpson	222
10. Deux à égalité à 221.	

Sorties de trappes de sable:

1. John Mahaffey	.648
2. Steve Hart	.638
3. Mike Sullivan	.631
4. Greg Ladehoff	.625
5. Greg Twiggs	.620
6. John Inman	.620
7. Tom Byrum	.617
8. Billy Mayfair	.617
9. Jim Carter	.615
10. Billy Pierot	.614

Classement général

1. Fred Couples	235
2. Steve Jones	272
3. Payne Stewart	278
4. Nick Price	282
5. Paul Azinger	296

BOURSIERS PGA

Les boursiers de la PGA au 19 juin:

1. Tom Kite	$673,197
2. Curtis Strange	$523,415
3. Mark Calcavecchia	$520,641
4. Fred Couples	$480,869
5. Chip Beck	$473,431
6. Payne Stewart	$471,942
7. Scott Hoch	$463,859
8. Steve Jones	$433,971
9. Mark O'Meara	$431,967
10. Bill Glasson	$351,802
11. Paul Azinger	$349,499
12. Tim Simpson	$337,404
13. Bob Tway	$328,240
14. Greg Norman	$313,211
15. Sandy Lyle	$284,343
16. Craig Stadler	$284,033
17. Bruce Lietzke	$283,398
18. Gene Sauers	$281,952
19. Scott Simpson	$278,718
20. Nick Faldo	$275,606
21. Ken Green	$275,260
22. Jodie Mudd	$272,011
23. David Frost	$271,401
24. Wayne Grady	$252,771
25. Mark McCumber	$249,711
26. Tom Byrum	$246,441
27. Mike Sullivan	$240,342
28. Gil Morgan	$237,136
29. Davis Love III	$233,413
30. Nick Price	$225,120
31. Ben Crenshaw	$224,305
32. Steve Pate	$219,626
33. David Edwards	$213,844
34. B. McCallister	$211,438
35. Jim Carter	$209,449
36. Robert Wrenn	$208,494
37. David Ogrin	$207,101
38. Dave Rummells	$195,989
39. Ian Baker-Finch	$195,803
40. Mark Wiebe	$195,394
41. Mike Reid	$190,959
42. Hal Sutton	$190,272
43. John Huston	$184,490
44. Dan Pohl	$183,519
45. Larry Nelson	$182,655
46. Lanny Wadkins	$175,695
47. Loren Roberts	$170,805
48. Kenny Perry	$168,076
49. Larry Mize	$163,825
50. Fuzzy Zoeller	$159,246

RÉSULTATS À CONNAUGHT

LUNDI

Course 1. Amble. Bourse $14,395

7 Jafort (Brosseau)	12.00	5.10	5.40
2 Caroline L B (Simard)		4.10	4.20
4 Rebel Candy (Blouin)			4.90

Temps: 2:05 1
Exacta: (7-2) $42.70

Course 2. Amble. Bourse $1320

1 Mathers Cocktail (Filion)	17.70	6.10	3.40
3 Duke Rusty Hope (Hébert)		38.50	13.70
9 Scrupulous (Loyer)			3.80

Temps: 2:04 3
Trifecta: (1-3-9) $841.10

Course 3. Amble. Bourse $14,395

1 Shelanie F L (Larivière)	18.30	10.70	3.50
9 M G Olympia (Plourde)		6.20	4.00
2 Villa Dolair (Corneau)			2.50

Temps: 2:06 2
Exacta: (1-9) $87.80

Course 4. Amble. Bourse $14,395

5 Dance With Me Vita (Plouffe)	9.30	3.30	3.90
1 Tour de Feu (Filion)		3.40	2.40
3 La Isla Bonita (Desjardins)			5.70

Temps: 2:04 1
Exacta: (5-1) $21.90

Course 5. Amble. Bourse $1500

2 Melissas Jade (O'Dwyer)	13.90	7.30	4.70
7 Sanka Angus (Filion)		36.30	5.50
3 Harbor Praise (Loyer)			5.20

Temps: 2:02 1
Trifecta: (2-7-3) $2,181.50

Course 6. Amble. Bourse $14,395

2 Venus Ruba (Lachance)	38.00	18.30	11.90
5 Vol De Feu (Coté)		5.20	5.70
3 Mathers Angel (Grenier)			13.90

Temps: 2:06 1
Exacta: (2-5) $88.60

Course 7. Amble. Bourse $14,395

6 Lady Laf (Lamy)	16.40	10.10	7.50
1 Fable Montcalm (Boucher)		8.30	8.90
2 Township Shadow (Brousseau)			14.10

Temps: 2:04 4
Exacta: (6-1) $179.00

Course 8. Amble. Bourse $1650

2 Pleasant Lad (Sizer)	14.30	4.60	3.30
9 Hasty Woman (Coville)		4.00	2.80
3 Strike A Bargain (Groulx Jr)			4.90

Temps: 2:01
Trifecta: (2-9-3) $331.00

Course 9. Amble. Bourse $14,395

2 Serious Fun (Côté)	4.10	2.70	4.00
1 Precyll Drummond (Simard)		5.20	5.70
5 G G Yvette (Boucher)			4.00

Temps: 2:04 1
Exacta: (2-1) $17.70

Course 10. Amble. Bourse $3300

1 Exchange Student (Forgie)	8.80	5.30	6.30
3 Top Class (Murray)		3.20	3.30
8 Skip A Byrd (Portelance)			7.00

Temps: 2:01 4
Exacta: (1-3) $46.20

Course 11. Amble. Bourse $1300

1 Rogers Duchess (Dupuis)	3.90	3.70	4.00
2 Stormont Looker (Jones)		3.70	3.50
3 Jon Dodger (Curran)			8.40

Temps: 2:03 3
Trifecta: (1-2-3) $113.00

ASS: 1074
MUTUEL: $148 685

INSCRIPTIONS À CONNAUGHT

MERCREDI — DÉPART 19h30

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Trot, Bourse $7720

3 Redeem Promptly (B Perreault) ..... bons rapports
1 Drink Dont Drive (A Boucher) ..... assez régulier
4 Gloire Au Matin (G Hébert) ..... peut être là
7 Amour Angus (B Coté) ..... long parcours
2 Hawai Soleil (P Lacharité) ..... s'améliore
5 Cushendaul (M Fontaine) ..... petite part
6 Nuance Legrand (M Trudeau) ..... devra faire vite
8 T J Coquine (J Turcotte) ..... trop loin

Deuxième course, Amble, Bourse $1550

4 Scandia Hannibal (R Forgie) ..... de la trifecta
1 Coal Deal (J Plouffe) ..... bon partenaire
9 Diffusion VL (M Lanoie) . fait mieux dernièrement
7 Simple Trust (S Charlton) ..... devra remonter vite
6 Magnum Jad (P Desjardins) .. forcera pour mener
3 Etoile Ritand (A St-Amour) ..... fort à faire
2 Pedro Lobell (S Boucher) ..... attention à lui
5 Marie Line Fern (G Plourde) ..... bon conducteur
8 Barrs Dancing Lady (D Coville) ..... trop loin
AE1 Colborne JJ (M Dupuis)
AE2 Tell It Now (H Portelance)
AE3 Everfresh (G Plourde)

Troisième course, Trot, Bourse $5694

3 Trans Adonis (S Charlton) ..... a ses partisans
4 Makana (P Lacharité) ..... pour le forcer
5 Mr Jos Blou (D Blouin) ..... de la lutte
1 Duke Lerom (A Boucher) ..... bien au départ
2 Major Mike (J Turcotte) ..... peut suivre
6 Garland Pete (J Cormier) . on s'attend a beaucoup
7 Fuego De Cavale (G Hébert) ..... mal placé
8 Mathers Erin (P Grenier) ..... difficile ici

Quatrième course, Amble, Bourse $1400

7 One Destiny (S Mendelson) ..... une surprise
3 Behavior (R Labrèche) ..... un des favoris
1 Senga Charlotte (P McCormick) .. peut faire mieux
8 Royal Seelster (D Coville) ..... forte tâche
2 Dr Appleby (S Jones) ..... a un potentiel
6 Bo Moule (Y Plouffe) ..... amélioration prévue
5 Sister Babe (K Casselí) ..... envahisseur à voir
4 Anicroche Bel (F Grandmaison) .. autre nouveau à voir

Cinquième course, Amble, Bourse $1300

9 Courtice Skiper (J Egan) ..... pour la trifecta
3 Glencoe Bird (G Plourde) ..... partenaire
2 Nat Bells (G Plourde) ..... dans le droit
4 C C Smith (R Thibert) ..... attention à lui
5 Wizard LB (R Guy) ..... dangereux
6 Strike of Luck (A Pyke) ..... voir programme
1 Ucanbeatit (K Sizer) ..... inconnu à surveiller
7 Jersey Ronnie (D Coville) ..... longue randonnée
8 Nero Flying Chrisy (P Desjardins) n'a rien montré

Sixième course, Trot, Bourse $5694

1 Zvi Gabe (G Beaumont) ..... on le dit
4 Max Dynamo (R Jones) ..... on le craint
2 R G Defi (M Lalonde) ..... on y croit
6 Matcher (B Coté) ..... vétéran conducteur
3 Hey Garcon (A McCoy) ..... petite part
7 Tempête Bern (V Legare) ..... gros prix
5 Ricki Mongil (A Gendron) ..... attention à lui
8 Franz Liszt (N Dessureault) ..... une autre fois

Septième course, Trot, Bourse $5824

5 Le Predator (B Coté) ..... un des favoris
3 Citadin Mirabel (R Renaud) ..... tout un effort
7 Rich Mansion (G Beaumont) . devra remonter vite
9 Mathers Viking (R Grenier) ..... bien placé ici
1 Captiva Gale (J Lombart) ..... vive la pôle
6 Avantage Angus (B Coté) ..... avec un spécialiste
2 Prince Drummond (A Perreault) .... bien au départ
8 Cas El Texas Tee (K Murphy) ..... une autre fois
4 Action Angus (S Charlton) ..... peut surprendre

Huitième course, Amble, Bourse $1750

5 Bellestar Desiree (R Curran) ..... de votre trio
9 OK Michelle (R O'Dwyer) ..... aussi de la trifecta
2 Campbello (R O'Dwyer) ..... un des favoris
1 Hoosier Classic (J Demers) ..... s'améliore
4 Racinette (H Portelance) ..... peut faire mieux
3 Contender Collins (S Mendelson) .... une protection
7 Road Ahead (L Loyer) .. difficile de les contourner
6 Prince JM (A Lefebvre) ..... voir record
8 Forever Benjie (T Lyons) ..... pas prêt

Neuvième course, Amble, Bourse $1300

4 Darn Flgthy (D Forgie) ..... le négligé ce soir
3 Lakeview Kester (D Tingley) ..... gros exacta
5 Nepotism (M Dupuis) ..... dernière bonne
2 Moe Jean Min (W Demers) ..... position aide
8 Red Wench (M Filion) ..... dans le droit
7 Simaul Willie (G Plourde) ..... un peu difficile
2 Captains Diana (E Norris) ..... n'a rien montré
6 Nectars Byrd (P McCormick) étudier programme

Dixième course, Amble, Bourse $2150

2 Dear Governor (R O'Dwyer) .... le meilleur ce soir
4 Come By Chance (M Turenne) ..... l'adversaire
3 Supreme Atanak (M Filion) ..... la roulette
1 Sunrise Flight (J Mills) ..... pas déclassé
8 Chelios (Dr D Plouffe) ..... a bien fait à BB
5 Jets Dynamic (M Filion) ..... vien de gagner
6 Sama Andy (J Egan) ..... peut se rapprocher
7 Nimbus (S Bradley) ..... a du potentiel

Onzième course, Amble, Bourse $2500

4 Stonehouse Ryan (G Plourde) .... attirera des paris
2 Charlies Choice (R Forgie) ..... peut finir fort
1 M R Premier (D Coville) ..... la surprise
7 Baskerville (L Rivers) ..... peut prendre tête
5 Rockets Beauty (R O'Dwyer) ..... dans l'argent?
6 Classic Work (K Sizer) ..... fait un peu mieux
3 Heres Veronica (M Dupuis) meilleur avec Metthew

Douzième course, Amble, Bourse $1300

3 Micro Design (R Carisse) ..... de fil en fil?
4 Luras Danielle (G Plourde) ..... peut le rattraper
7 Locust Arlee (M Dupuis) ..... peut remonter
6 D D Elliot (G Plourde) ..... bon conducteur
8 Tri Guy Pat (K Sizer) ..... longue randonnée
9 Rufi (R Thibert) ..... attention ici
1 Care Bear Chris (S Jones) ..... une surprise
2 Ruff Red (M Filion) ..... ne l'a pas encore
5 Dingalings Chris (A Pyke) ..... très négligé

Le meilleur ce soir: Dear Governor (10e)
Le négligé ce soir: Darn Flighty (9e)

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

LE LUNDI 19 JUIN 1989
PREMIERE COURSE--AMBLE--3 ANS POULAINS
BOURSE:$9,000--Depart: 7h32--Piste: Rapide--Temperature: 22

SkipperForrest	4	4	4	4	5e	4-5	1-nez	1:55.2	J.Hebert		25.60
SharleySham	1	1	2	1	1	1-11—2	2-nez	1:55.2	M.MacDonald		f0.40
GoTebo	5	5	5	5	4	3-3	3-2	1:55.4	M.Charron		113.25
RoscoeLobell	3	3	1e	2	2	2-11—2	4-21—4	1:55.4	B.Ayotte		6.05
Harada	6	6	6	6	6e	6-8	5-63—4	1:56.4	Y.Gauthier		7.20
RalphAgain	2	2	3	3	3e	5-7	6-73—4	1:57	M.Barrieau		8.25
ArmbroHouston	7	7	7e	7	7	7-18	7-153—4	1:58.3	R.Zeron		32.80

4-SKIPPERFORREST 53.20 10.00 7.90
1-SHARLEYSHAM 2.80 2.60
5-GOTEBO 14.30

Duree: :27.1 0:58 1:26.3 1:55.2
Prop:Real Lefebvre, Les Cedres, Quebec
EXACTA: (4-1), $74.90

DEUXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 7h56

ChristopherHawk	4	4	2	2	3	2-1—4	1-2	1:56.4	S.Filion		1.95
DancingKosmos	6	6	6	6	5	4-23—4	2-2	1:57.1	J.Kovacs		13.45
ByeByeDee	2	2	3	3e	2e	3-11—4	3-21—4	1:57.1	Y.Poirier		17.00
ForwardPassN	5	5	1	1	1	1-1—4	4-23—4	1:57.2	M.MacDonald		f1.40
StonegateFlasher	1	1	5	5	6	5-33—4	5-5	1:57.4	R.Zeron		12.75
KeystoneAvator	8	8	8	8	8	7-61—2	6-6	1:58	Y.Gauthier		6.00
RareBreed	7	7	7	7	7e	6-5	7-63—4	1:58.1	J.Hebert		78.45
ExcuseMeLus	3	3	4	4	4e	8-7	8-9	1:58.3	A.Boucher		20.05

4-CHRISTOPHERHAWK 5.90 3.90 4.30
6-DANCINGKOSMOS 8.30 6.60
2-BYEBYEDEE 7.30

Duree: :29.2 0:58.2 1:27.4 1:56.4
Prop:Fermes Bayama Inc, Normand Mondoux, Lachute, Quebec
No 6 Dancing Kosmos reclame par Gilles Filion, Beauport, Quebec
TRIFECTA: (4-6-2), $266.80--EXACTA: (4-6), $38.10.

TROISIEME COURSE--AMBLE--INV. HDCP.
BOURSE:$14,500--Depart: 8h14

BombRickles	5	5	1	1	1	1-3	1-31—2	1:55.2	M.MacDonald		f0.40
TopOTheSixes	2	2	2	2	2	2-3	2-31—2	1:56	M.Bourgeois		14.55
MorganaDal	1	1	3	3	3	3-5	3-33—4	1:56.1	R.Lapointe		46.40
GoldenLee	4	4	5	5	4e	4-61—2	4-4	1:56.1	J.Hebert		2.10
RareReview	3	3	4	4	5	5-8	5-5	1:56.2	A.Cote		34.05

5-BOMBRICKLES 2.80 2.50
2-TOPOTHESIXES 4.90
1-MORGANADAL

Duree: :28.2 0:58.4 1:27.3 1:55.2
Prop:George M Henderson, Montreal, Quebec
Pas de pari classe - No show wagering
EXACTA: (5-2), $11.30

QUATRIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $15,000. H
BOURSE:$6,300--Depart: 8h33

Chances	2	2	2e	1	1	1-2	1-31—4	1:56.2	R.Zeron		f0.40
RangoonHanover	3	3	6	3e	2e	2-2	2-31—4	1:57	M.Lachance		14.40
Admiral	6	6	7	5e	4e	3-31—2	3-33—4	1:57.1	M.Barrieau		13.35
HopsHope	8	8	8	8e	8e	6-7	4-43—4	1:57.2	M.Major		18.45
LeaveUsAloneA	5	5	3	4	5	4-51—2	5-5	1:57.2	R.Filion		3.55
StillSmiling	4	4	5	7	7	7-9	6-8	1:58	M.MacDonald		71.70
NordemCapado	7	7	1	2	3	5-61—2	7-81—4	1:58	J.Marchand		38.95
JubilateDeo	1	1	4	6	6e	8-101—2	8-111—4	1:58.3	M.Pelletier		99.50

2-CHANCES 2.80 2.60 2.40

3-RANGOONHANOVER 5.10 4.00
6-ADMIRAL 3.60

Duree: :27.3 0:58.2 1:27.1 1:56.2
Prop:Paul O Barkley, Morrisburg, Ontario
No 5 Leave Us Alone A reclame par Clement Beaudoin, Quebec, Qc
QUINIELA: (2-3), $10.90.

CINQUIEME COURSE--TROT--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 8h53

FloridaGabe	8	8	2e	1	1	1-1	1-11—2	2:00.1	M.Lachance		4.80
LinfieldsFury	4	4	5	5e	4e	4-21—2	2-11—2	2:00.2	M.Barrieau		12.35
ScotchLoch	2	2	1e	2	3	3X-2	x3x-2	2:00.3	M.MacDonald		2.85
OrestanDanisy	9	9	7e	7	7	7-61—2	4-3	2:00.4	Y.Poirier		212.50
NeveleGL	3	3	4	4e	2e	2-1	5-31—2	2:00.4	G.Lachance		13.65
SequoiaLobell	5	5	6	6e	6e	6-51—2	6-33—4	2:01	R.Zeron		f1.60
JPsFuture	6	6	8	8e	8e	8-101—2	7-51—2	2:01.1	M.Lalonde		7.05
DearSpecial	1	1	3	3	5	5-41—2	8-53—4	2:01.2	L.Leonard		85.60
HighBroline	7	7	9	9	9	9-11	9-63—4	2:01.3	A.Boucher		19.10

8-FLORIDAGABE 11.60 6.20 6.50
4-LINFIELDSFURY 9.30 5.80
2-SCOTCHLOCH 4.90

Duree: :29.2 0:59.2 1:29.3 2:00.1
Prop:Belfan Inc, Ecuries Trinite Inc, Matane, Quebec
TRIFECTA: (8-4-2), $581.40--EXACTA: (8-4), $150.30

SIXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $10,000.
BOURSE:$11,600--Depart: 9h14

Gimble	5	5	2	2	2	2-11—2	1-cou	1:55.4	M.MacDonald		28.00
OmahaStation	2	2	3	3	3	3-3	2-cou	1:55.4	M.Lachance		7.25
BirchleaFarrN	4	4	1	1	1	1-11—2	3-3—4	1:56	J.Marchand		f1.70
JustDelighted	3	3	4	4	5	4-4	4-11—4	1:56	J.Hebert		2.60
KylerB	1	1	5	6	6e	5-10	5-7	1:57.1	M.Barrieau		9.55
SeminoleLobell	6	6	6	5e	4e	6-11	6-83—4	1:57.3	F.Oreilly		3.00

5-GIMBLE 58.00 25.90 8.60
2-OMAHASTATION 8.30 3.80
4-BIRCHLEAFARRN 2.90

Duree: :28 0:57.3 1:26.3 1:55.4
Prop:Ecurie David Goodrow, Dr James Zarowny, Freelton, Ontario
EXACTA: (5-2), $273.10.

SEPTIEME COURSE--TROT--N.G. DE $7,000.
BOURSE:$10,100--Depart: 9h33

JellyBelly	3	3	6	2e	2e	2-1—2D	1-11—2	1:58.2	A.Deguise		15.40
GradesToga	5	5	1e	1	1	1-1—2D	2-11—2	1:58.3	S.Turenne		f0.70
InstinctGrade	2	2	2	4	4	4-41—2	3-13—4	1:58.4	Y.Gauthier		13.20
RusticoHotshot	7	7	4e	3	3	3-4	4-43—4	1:59.2	M.Barrieau		7.30
Wherewithall	1	1	5	6	6	5-71—2	5-6	1:59.3	A.Cote		74.00
LakeTahoe	4	4	7	5e	5e	6-91—2	6-93—4	2:00.2	J.Hebert		43.30
KeyArrow	6	6	X3eX7		7	7-DIS	7-dis		J.Lancaster		2.60

3-JELLYBELLY 32.80 8.10 4.90
5-GRADESTOGA 3.00 2.60
2-INSTINCTGRADE 3.40

Duree: :29 0:59 1:28 1:58.2
Prop:Ferme Canaco Farm Inc, St-Bernard De Lacolle, Que
QUINIELA: (3-5), $17.30

HUITIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $6,000.
BOURSE:$9,300--Depart: 9h54

Electrified	2	2	2	2	2	2-11—2	1-1—4	1:56.1	S.Turenne		33.85
DiamondStickPin	8	7	1e	1	1	1-11—2	2-1—4	1:56.1	M.MacDonald		f1.30
MarcBQuick	4	4	6	7e	5e	4-6	3-21—4	1:56.3	M.Barrieau		9.80
AbsSalute	9	8	3	4	3	3-31—2	4-21—2	1:56.3	J.Marchand		17.70
RedlineCollins	7	6	8	6	6	5-61—4	5-31—2	1:56.4	J.Hebert		5.00
EnchantedMoonwind	3	3	5	5e	7e	6-111—4	6-7	1:57.3	H.MacInnis		3.25
SeaWave	1	1	4	3e	4e	7-141—4	7-113—4	1:58.3	M.Lachance		14.80
DuskyDream	5	5	7	8e	BelX	8-231—4	8-171—2	1:59.3	S.Bardier		12.30

2-ELECTRIFIED 69.70 18.10 7.00
8-DIAMONDSTICKPIN 3.90 3.20
4-MARCBQUICK 5.00

Duree: :28 0:58.3 1:27.3 1:56.1
Prop:Eliot Sorella, Duvernay, Quebec
No 6 Judys Gal retire par le veterinaire
TRIFECTA: (2-8-4), $1633.00--EXACTA: (2-8), $226.80.

NEUVIEME COURSE--TROT--INV. HDCP.
BOURSE:$15,000--Depart: 10h13

KangourouGrade	4	4	1	4	3	3-3	1-13—4	1:58	S.Turenne		13.55
BedfordJazz	6	6	2e	2	2	2-11—2	2-13—4	1:58.2	R.Zeron		f0.90
SkeeterLauxmont	3	3	3	5	5	4-5	3-31—2	1:58.3	M.Lachance		23.35
DiscoJack	1	1	5	6	6	5-7	4-4	1:58.4	A.Boucher		69.70
NobleML	5	5	4e	1e	1	1-11—2	5-51—4	1:59	M.Lalonde		3.35
SunbirdScooter	2	2	7	7	7e	6-9	6-81—4	1:59.3	J.Hebert		23.90
BrooksidePride	7	7	6e	3e	4e	7-10	7-14	2:00.4	M.Barrieau		3.25

4-KANGOUROUGRADE 29.10 5.30 3.20
6-BEDFORDJAZZ 2.90 2.40
3-SKEETERLAUXMONT 5.00

Duree: :28 0:57.4 1:27 1:58
Prop:Ferme Grade Inc, St-Basile Le Grand, Quebec
EXACTA: (4-6), $62.30

DIXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $5,000.
BOURSE:$8,200--Depart: 10h32

BronteHarbour	3	3	3	3	2e	2-1—2	1-13—4	1:58.1	D.Harvey		5.80
NikaMash	5	5	6	6e	5e	5-31—2	2-13—4	1:58.3	A.Lachance		9.95
KeystoneAffair	4	4	5	4e	4e	4-2	3-2	1:58.3	M.Charron		10.35
Knapsack	6	6	2e	1	1	1-1—2	4-23—4	1:58.4	R.Seaman		6.15
NansemondsOre	8	8	8	7	8	6-4	5-3	1:58.4	M.Houle		39.20
SeBaAnais	7	7	7	8e	7e	8-53—4	6-41—2	1:59	R.Gingras		24.10
WebberBlueChip	2	2	1	2	3	3-11—2	7-43—4	1:59.1	M.Lachance		12.00
GEsDynamite	1	1	4	5	6	7-51—2	8-51—4	1:59.1	R.Zeron		2.50

3-BRONTEHARBOUR 13.60 7.30 5.40
5-NIKAMASH 11.60 7.00
4-KEYSTONEAFFAIR 8.50

Duree: :28.2 0:59.2 1:28.4 1:58.1
Prop:Investim Inc, Montreal, Quebec
QUINIELA: (3-5), $61.40.

ONZIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $3,000.
BOURSE:$6,000--Depart: 10h55

GoMichGo	6	6	5e	2e	2e	2-11—2	1-tete	1:58	M.MacDonald		7.25
OneToWatch	8	8	7e	5e	4e	3-21—2	2-tete	1:58	M.Lachance		f0.70
Colanut	7	7	8	6e	5e	6-51—4	3-31—2	1:58.3	M.Barrieau		83.40
JetsFanny	3	3	4	7	8	7-63—4	4-33—4	1:58.4	S.Turenne		9.30
ThreeTimesChai	4	4	3e	1	1	1-11—2	5-4	1:58.4	R.Zeron		3.95
MusicalLobell	1	1	1	3	3	4-31—2	6-6	1:59.1	S.Boucher		17.00
SpeedyLatzie	9	9	9	8e	7e	8-83—4	7-73—4	1:59.3	R.Gingras		100.20
Forekatz	2	2	2	4	6	5-5	8-81—2	1:59.3	F.Oreilly		21.60
BossMichel	5	5	6	9	9	9-101—4	9-111—2	2:00.1	A.Bedard		60.65

6-GOMICHGO 16.50 4.40 3.40
8-ONETOWATCH 2.70 2.40
7-COLANUT 8.00

Duree: :29 0:59.1 1:28.4 1:58
Prop:Ecuries Th Matte Inc, Marcel M Loyer, Hull, Quebec
TRIFECTA: (6-8-7), $511.00--EXACTA: (6-8), $52.70

ASSISTANCE: 5,429--MUTUEL: $1,192,801.

Les Expos perdent contre les Mets

Gross accumule les défaites

Presse Canadienne
NEW YORK

Depuis qu'il a eu 28 ans, Kevin Gross accumule les défaites et les cheveux blancs. Howard Johnson lui a donné un autre coup de vieux en claquant deux circuits, et les Expos ont perdu 5-3 contre les Mets de New York devant 40,064 personnes, hier.

Richard Milo
de la Presse canadienne

Ils ont glissé au troisième rang — à deux parties de la tête. Johnson, Ho Jo pour les partisans des Mets, a suscité des «ho» en canonnant deux circuits de deux points dans les deux premières manches.

À ses trois derniers départs, Gross (6-6) a donné 17 points en 17 manches. Le jour de ses 28 ans, il a perdu 7-2 contre les Phillies, le 8. Il n'a lancé que 2.2 manches contre les Cards, le 13.

Dwight Gooden (9-2) a retiré neuf frappeurs au bâton pour remporter la 100e victoire de sa carrière. En sept manches, il n'a donné que cinq coups sûrs. Il est le troisième plus jeune lanceur à atteindre le cap des 100 victoires. Il a 24 ans, quatre ans de moins que... Gross. Bob Feller a été le plus jeune à 22 ans, en 1941.

Andres Galarraga, son 10e, a réussi un circuit en solo contre «Dr K» mais Johnson a fait mieux. En 187 présences, Ho Jo a réussi 12 circuits contre les Expos depuis le début de sa carrière — soit un à toutes les 15 présences.

C'est la deuxième fois qu'il réussit deux circuits dans un match contre les Expos. Il y a trois ans, il avait réussi un double contre Floyd Youmans... que les Expos ont donné avec Jeff Parrett pour obtenir Gross.

Gross et Youmans ont quelque chose en commun.

10e du chat

Le 10e circuit de la saison d'Andres Galarraga a donné l'avance aux Expos, 1-0, à la première. Le «gros chat» a claqué l'offrande de Gooden, avec un compte de deux balles et une prise, par-dessus la clôture du champ centre. Il avait réussi son dernier circuit il y a 10 jours à Philadelphie contre Floyd Youmans.

Howard Johnson s'est ensuite occupé de Kevin Gross. Il a claqué deux circuits dans les deux premières manches. Les deux fois, après un but sur balles à Dave Magadan.

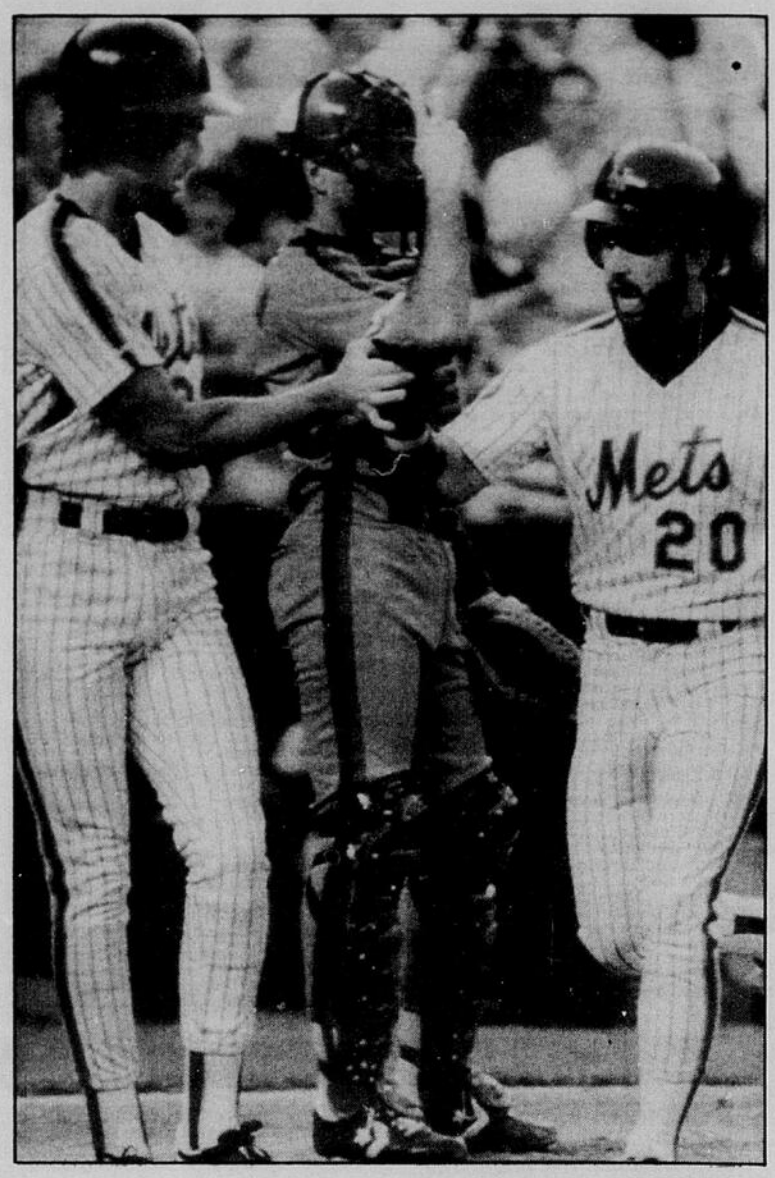
À la première, la balle qu'il a frappée a touché le filet de démarcation du champ droit au niveau du deuxième balcon. Son deuxième circuit a franchi la clôture à 371 pieds au champ droit.

À la quatrième, Magadan a porté le compte 5-1 à l'aide d'un simple. Juan Samuel, le nouveau Mets, a marqué du deuxième but après un but sur balles et un but volé.

Vol du 3e

Dave Martinez a contribué aux deux points des Expos, à la cinquième.

Il a réussi un double pour permettre à Spike Owen de franchir le marbre et, par la suite, il a volé le troisième but et compté à l'aide d'un mauvais lancer de Gooden.



PRESSE CANADIENNE

Howard Johnson traverse le marbre pour son premier circuit.

Encore des buts sur balle qui font très mal

Presse Canadienne
NEW YORK

Kevin Gross a donné deux buts sur balles qui lui ont coûté cher. Les deux circuits de Howard Johnson ont été précédés par des buts sur balles à Dave Magadan.

«S'il ne donne pas de buts sur balles, c'est 3-3 et nous jouons encore», a dit Buck Rodgers.

«La batterie (Gross-Fitzgerald) a eu l'impression que l'arbitre (John McSherry) a réduit le marbre sur le but sur balles à Magadan.

«Mais quand vous marquez trois points contre Gooden, vous devez le battre.»

En six manches, Gross a donné six coups sûrs et cinq points pour subir sa troisième défaite d'affilée.

Johnson a réussi ses circuits dans les deux premières manches. Il a frappé une balle glissante et une balle rapide.

Gross n'avait pas l'âme à la fête.

«Si je garde la balle à l'intérieur du terrain, nous gagnons 3-1», a-t-il dit.

«Je ne sais pas ce qui ne va pas pour le moment. Depuis les cinq points à la neuvième manche contre St.Louis (le 8), je ne suis pas capable de retrouver ma voie.

«Les gars se fendent le derrière en quatre et moi, je suis incapable de les aider.»

Gross pourrait passer son tour dans la rotation compte tenu que les Expos ont congé, jeudi.

3e fois

C'est la troisième fois que Johnson réussit deux circuits dans un match. Il avait réussi l'exploit contre les Expos et Floyd Youmans, le 23 juin 1986 — deux circuits en solo — et contre les Astros de Houston, le 7 novembre 1987.

«Pourtant, j'ai toujours eu assez de succès contre lui», a révélé Gross.

À ses huit derniers matches, Johnson a réussi huit circuits, quatre doubles, un triple et produit 15 points.

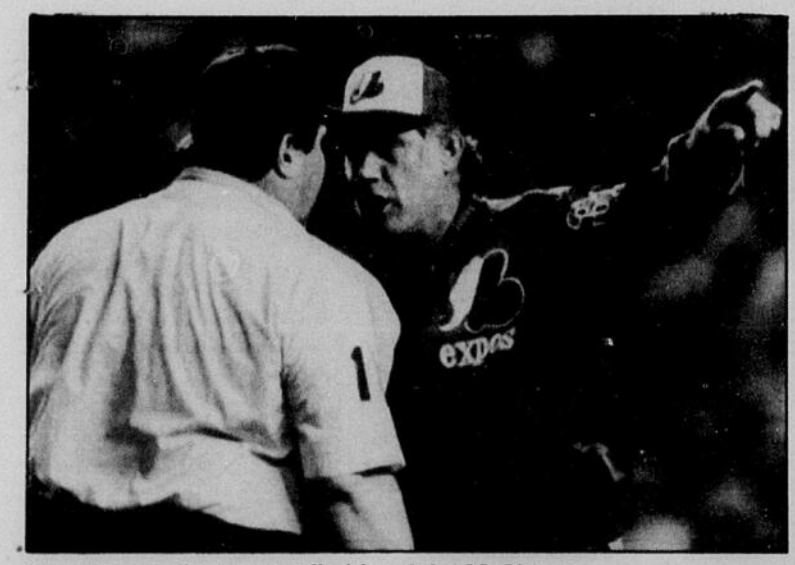
«Il est notre joueur le plus constant cette année. Il mérite sûrement d'être choisi au sein de l'équipe d'étoiles», a dit Dave Johnson au sujet d'Howard.

Gooden: 100e

Dwight Gooden est par ailleurs devenu le troisième plus jeune lanceur de l'histoire à gagner 100 victoires. Il a 24 ans, sept mois et trois jours.

En 1941, le célèbre Bob Feller a remporté sa 100e victoire à 22 ans, huit mois et 11 jours. En 1903, Frank Hahn avait 24 ans, deux mois et quatre jours.

Gooden a obtenu trois retraits sur des prises à la troisième. Il en totalise 90 depuis le début de la saison.



Buck Rogers discute avec l'arbitre John McSherry

expos en bref

D'autres échanges...

Les Expos ont obtenu Mark Langston. Les Mets ont répliqué en faisant l'acquisition de Juan Samuel et les Giants ont mis la main sur Steve Bedrosian.

Et ce n'est pas tout. Buck Rodgers pense qu'il y aura d'autres échanges.

«Les courses sont serrées. Dans notre section, quatre équipes croient qu'elles ont des chances et les Pirates vont revenir», a-t-il expliqué.

«Il y a de bonnes chances qu'il y ait d'autres échanges. En plus, personne ne sait ce qui va survenir en 1990...»

Jasette à Langston

Buck Rodgers se propose de parler à Mark Langston. Dimanche, il n'a donné que cinq points même s'il a alloué huit coups sûrs et huit buts sur balles.

Les problèmes de Langston à domicile ne semblent pas nouveau.

À ses cinq départs au Kingdome de Seattle avant de se joindre aux Expos, Langston avait officié durant 34 manches et alloué 36 coups sûrs et 22 points mérités, pour une misérable moyenne de 5.82.

Ses prestations à l'étranger font contrastes. Avant la transaction l'amenant à Montréal, Langston avait lancé durant 39.1 manches dans les autres stades de la Ligue américaine et il n'avait alloué que 24 coups sûrs et sept points mérités, pour une excellente moyenne de 1.61.

Deux sur trois

L'objectif de Buck Rodgers est de remporter deux matchs sur trois à New York. L'an passé, son équipe n'a remporté que deux victoires en neuf matchs au stade Shea.

«D'ici la fin, toutes les séries seront importantes. Je dirais que celle-ci l'est davantage pour nous que les Mets. Nous avons quelque chose à prouver. Depuis 1985, les Mets et les Cards se sont partagé le championnat.»

Du punch !

Les journaux de New York savent faire des titres qui ont du «punch».

Hier, le Post s'est permis un jeu de mot formidable, «Juan-Derful», pour annoncer l'acquisition de Juan Samuel.

Ce soir

Dennis Martinez (6-1) sera opposé au gaucher Sid Fernandez (4-2), ce soir (19 h 35). Le match sera retransmis par Radio-Canada.

Demain (13 h 35), Bryn Smith (7-2) affrontera David Cone (3-5). À ses sept derniers départs, Cone affiche une moyenne de points de 7.15.

Ancien Expo

Mel Didier, autrefois des Expos, a assisté au match. Il est maintenant à l'emploi des Dodgers qui vont sûrement réagir à l'acquisition de Steve Bedrosian par les Giants.

«Il nous faut plus d'offensive», a-t-il dit.

Harris débutant

Gene Harris, que les Expos ont échangé aux Mariners, a commencé le match de samedi. Les Mariners ont utilisé 13 lanceurs comme partant depuis le début de la saison.

Pete Rose accuse Giamatti d'être juge et partie

Associated Press
CINCINNATI, Ohio

Pete Rose, affirmant que le commissaire qui doit décider de son avenir dans le baseball n'est pas impartial, a déposé une poursuite, hier, pour empêcher A. Bartlett Giamatti de poursuivre son enquête sur les présumées activités de parieur de Rose.

Le gérant des Reds de Cincinnati, qui pour la première fois a admis qu'un de ses anciens associés l'a accusé d'avoir parié sur l'issue des matches des Reds, demande à ce que Giamatti soit empêché de procéder à un interrogatoire le 26 juin prochain, «parce qu'il a fait preuve d'une conduite biaisée et outrageuse, agissant à la fois comme enquêteur, accusateur et juge».

Une rencontre entre Rose et le commissaire avait d'abord été prévue pour le 25 mai, mais avait été remise au 26 juin à la demande des avocats de Rose.

Rose a de plus déclaré qu'un rapport de 225 pages préparé par John M. Dowd, chargé de l'enquête par le bureau du commissaire, n'était basé presque exclusivement que sur des oui-dire.

Dans la poursuite de 36 pages, les avocats de Rose confirment pour la première fois que Ronald Peters, qui prétend être l'ancien preneur aux livres de Rose, a accusé Rose d'avoir parié sur l'issue des matches des Reds. Si ses accusations s'avèrent fondées, Rose sera suspendu à vie du baseball majeur.

En plus de demander une injonction pour que Giamatti ne puisse procéder à l'interrogatoire du 26 juin, les avocats de Rose souhaitent que le tribunal désigne un arbitre «impartial» pour juger des accusations portées contre leur client.

La poursuite parle de plus d'une compensation monétaire pour Rose, «afin qu'il soit justement dédommagé pour la destruction de sa réputation comme l'un des grands noms du baseball».

On apprend d'ailleurs dans le texte de la poursuite que le salaire de Rose cette année sera de $500,000, et qu'il pourrait empocher un $300,000 additionnel en bonis si les Reds remportent la Série mondiale.

ARCHIVES, LeDroit

Pete Rose tente aujourd'hui de faire stopper l'enquête sur son implication dans divers paris sur les matches de baseball.

Déluge de coups sûrs contre le Minnesota

Associated Press
MINNEAPOLIS, Minnesota

Rob Deer a réussi son 16e circuit et produit quatre points, alors que l'offensive de Milwaukee récoltait 17 coups sûrs, sa meilleure performance cette saison, dans une victoire de 11-8 des Brewers contre les Twins du Minnesota, hier soir à Minneapolis - St. Paul.

Deer, qui a également réussi un double, a rejoint Bo Jackson et Mickey Tettleton au premier rang des frappeurs de circuits de la Ligue américaine. Greg Brock a également réussi un circuit, bon pour deux points. Chaque joueur débutant des Brewers a réussi au moins un coup sûr, et huit en ont réussi deux.

Chez les Twins, Carmen Castillo, deux fois, Gary Gaetti et Greg Gagne ont tous frappé la longue balle. Gagne a réussi quatre des 12 coups sûrs des Twins.

Bill Krueger, 3-1, a remporté la victoire même s'il a donné cinq points et sept coups sûrs en cinq manches et un tiers. Le releveur Dan Plesac a récolté son 17e sauvetage.

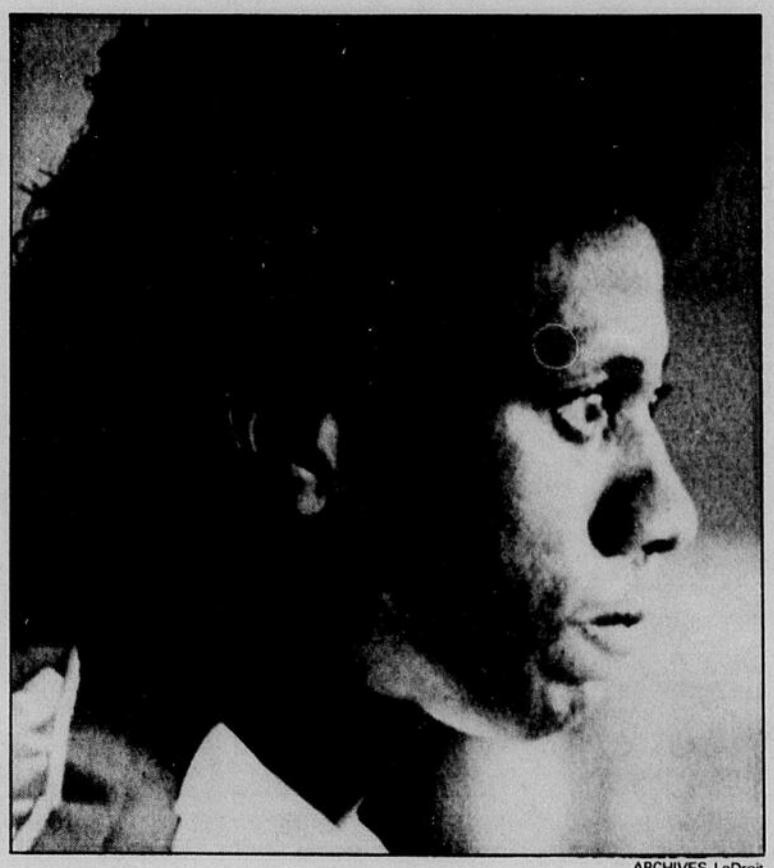
White Sox 8, Red Sox 2

Le vétéran receveur Carlton Fisk a réussi quatre coups sûrs en quatre présences au bâton et Fred Manrique a produit trois points, alors que les White Sox ont vaincu les Red Sox de Boston au compte de 8-2, hier soir à Chicago.

Fisk a connu son premier match de quatre coups sûrs depuis le 6 septembre 1985, portant sa moyenne au bâton à .324 contre son ancienne équipe.

Le lanceur gagnant Shawn Hillegas n'a pas donné de point en cinq manches et deux tiers en relève, ne permettant que trois coups sûrs. Don Pall a lancé pendant les trois dernières manches pour son troisième sauvetage.

L'ancien Expo John Dopson a subi le revers, son quatrième à ses six dernières décisions.



ARCHIVES, LeDroit

Pascual Perez croit en son équipe.

Les Expos ont ce qu'il faut

Ce sera en 1989 ou rien — Perez

Richard Milo
Presse Canadienne
NEW YORK

«Si nous ne gagnons pas cette saison, nous ne gagnerons jamais.»

Catégorique, Pascual Perez affirme que les Expos de Montréal «ont ce qu'il faut» pour gagner le championnat dès cette saison. Il compare l'édition actuelle aux Braves d'Atlanta de 1982, avec lesquels il avait remporté le championnat de la section Ouest.

«Les deux équipes se ressemblent. Cette année-là, il avait fallu battre les Dodgers de Los Angeles. Nous avions les lanceurs, les frappeurs, un peu la même chose que les Expos.»

Pour Pascual, l'acquisition de Juan Samuel va sûrement aider les Mets de New York. Il aurait bien aimé que les Expos mettent la main sur... Steve Bedrosian, qui est passé aux Giants de San Francisco en même temps que Samuel prenait la direction de New York, dimanche.

«Bedrosian faisait partie des Braves quand on a gagné. C'est tout un lanceur. S'il était passé aux Expos, il aurait aidé Tim Burke.»

Rodgers surpris

Pour sa part, Buck Rodgers s'est dit surpris de voir que les Phillies ont choisi d'échanger Samuel.

«Je ne pensais pas qu'il allait l'échanger. Mais en (Lenny) Dykstra, ils ont obtenu un gars qui va animer l'équipe. Samuel est un excellent joueur mais il leur manquait un gars comme Dykstra», a-t-il expliqué.

«Ils ont Von Hayes. Il est excellent, très professionnel, mais il n'affiche pas la même passion que Dysktra.»

L'arrivée de Juan Samuel à New York

L'opinion des Expos est divisée

Richard Milo
Presse Canadienne
NEW YORK

Entre compatriotes de la République dominicaine, on sait s'apprécier. Pascual Perez est de ceux qui croient que les Mets de New York se sont grandement améliorés en obtenant Juan Samuel, dimanche.

«Quand il traverse une bonne période, il est le genre de joueur qui peut transporter une équipe sur ses épaules», de dire Pascual.

«C'est un changement qui lui sera salutaire. Il est passé à une bonne équipe. Quand je lui ai parlé (à Philadelphie), il n'était pas très content. Il est beaucoup plus à l'aise au deuxième but qu'au champ centre.»

Perez et Samuel jouent dans le même stadium, à Santo Domingo, dans les ligues d'hiver.

Tim Raines

Tim Raines, lui, est plus nuancé. Il a une haute opinion de Samuel mais il se demande s'il fera un bon premier frappeur.

«Samuel est un joueur formidable. Je suis toutefois surpris qu'ils aient donné autant — Len Dykstra et Roger McDowell.

«La seule différence entre Dysktra et Samuel, c'est que le premier est un frappeur gaucher et le deuxième un frappeur droitier.

«Samuel n'est pas vraiment un premier frappeur mais on ne sait jamais. Il pourrait devenir leur sauveur.»

Hubie Brooks

Hubie Brooks reconnaît qu'ils ont obtenu un joueur qui devrait améliorer l'offensive des Mets. Il souhaite cependant que la perte de Dysktra se fera sentir.

«Il peut faire beaucoup. Cependant, Dysktra est un gars qui joue avec passion. J'espère que sa perte va les ralentir.»

Tim Wallach

Selon Tim Wallach, il s'agit d'un bon échange pour les deux équipes. Il aime l'agressivité de Dysktra et comme Raines, il ne pense pas que Samuel fera un bon premier frappeur.

«Les deux équipes se sont améliorées. En Samuel, les Mets ont obtenu un bon frappeur mais il est souvent retiré au bâton. Ce n'est pas un bon premier frappeur. Je le vois plus bas dans le rôle mais sa présence va aider l'attaque.

«Malgré sa fiche (1-5), McDowell est encore bon. Il n'est sûrement pas fini. Il avait toujours sa bonne balle tombante la dernière fois que j'ai frappé contre lui. Il va les aider.»

Bedrosian intéressait Dombrowski

Presse Canadienne
NEW YORK

Dommage que Steve Bedrosian ne voulait rien savoir de Montréal car les Expos se sont informés de sa disponibilité.

«Nous avons exprimé de l'intérêt mais dès le départ, on nous a dit qu'il ne voulait pas être échangé à Montréal», a révélé David Dombrowski, hier.

Bedrosian, le gagnant du trophée Cy Young en 1987, a été échangé aux Giants de San Francisco, dimanche. Il perdait son temps à Philadelphie où il n'avait plus l'occasion de protéger des victoires.

En 1987, «Bedrock» a préservé 40 victoires et l'an passé, 28. Sa venue aurait soulagé Tim Burke qui est, à toutes fins utiles, le seul releveur fiable de l'équipe.

À cet effet, Dombrowski a révélé qu'il pourrait annoncer l'acquisition d'un releveur d'expérience «peut-être d'ici la fin du mois».

Autre échange des Nordiques

Duchesne troqué aux North Stars

Presse Canadienne

MINNEAPOLIS, Minnesota

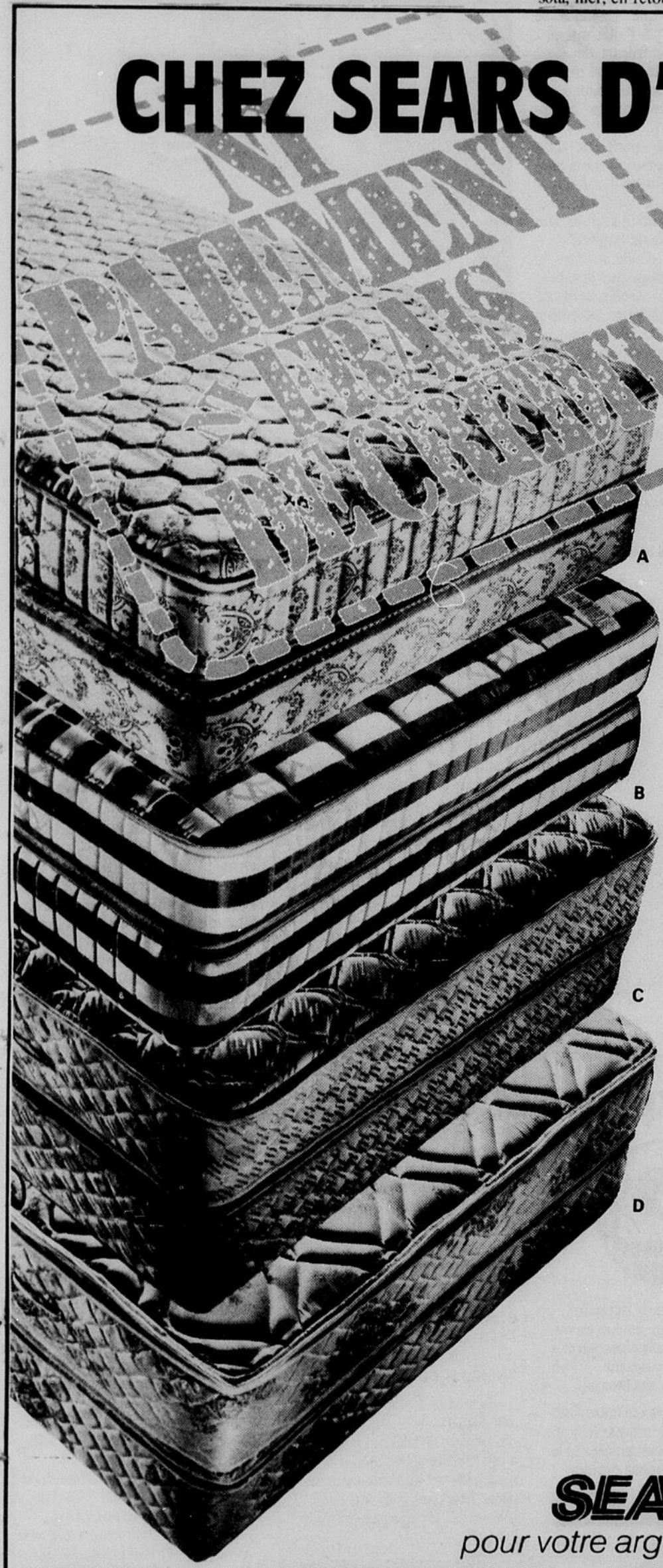
Les Nordiques de Québec ont procédé à une autre transaction, envoyant l'ailier gauche Gaétan Duchesne aux North Stars du Minnesota, hier, en retour du centre gaucher Kevin Kaminski.

Kaminski a été le choix de troisième ronde des North Stars en juin 1987. La saison dernière, il a amassé 68 points, dont 25 buts dans l'uniforme des Blades de Saskatoon de la Ligue de l'ouest.

«C'est un joueur que nous cherchions à acquérir, a déclaré Martin Madden, le directeur général des Nordiques. Il a un style de jeu qui s'apparente à celui de Dale Hunter ou Paul Gillis.»

Duchesne, natif de Québec, a justement été acquis des Capitals de Washington.

CHEZ SEARS D'ICI OCT. 1989



Si crédit approuvé. Et on ne paie pas d'acompte chez Sears si crédit approuvé. L'offre s'applique à tout article* de $200 ou plus aux rayons des meubles, appareils ménagers et divertissements au foyer. Détails au magasin Sears. L'offre "Ni paiement" prend fin le vendredi, 30 juin 1989 ou le sam., 1er juil. 1989 là où nos magasins sont ouverts.

Voici ce que vise cette offre formidable: Meubles: Meubles de salon, salle à manger et chambre à coucher, meubles d'appoint, literie, dînettes, moquettes, tapis orientaux/décoratifs, couvre-planchers à surface lisse, décors de fenêtres sur mesures.

Appareils ménagers: Cuisinières électriques et encastrées, hottes, lave-vaisselle, presse-ordures, fours micro-ondes, laveuses, sécheuses, congélateurs, réfrigérateurs, machines à coudre, meubles de couture, aspirateurs, appareils photo, classeurs, coffres-forts et machines à écrire.

Divertissements: Télécouleurs, systèmes de son, audios portatifs, lecteurs de disques compacts et magnétoscopes.

*sauf lustres, ventilateurs de plafond et tentures prêtes à poser

SEARS-O-PEDIC... CONFORT ET QUALITÉ

45-50% DE RABAIS

ORTHO

a-Rabais 45%! Matelas mousse ou à ressorts. Ens. garanti 15 ans*. Jumeau, jumeau long, double, grand.
Sér. 71195. Rég. 719.96-1059.96. L'ens. **389.98-579.98**
*Détails au magasin

CHIRO-GENIC® DE LUXE

b-Rabais 45%! Matelas mousse ou à ressorts. Ens. garanti 15 ans*. Jumeau, double, grand.
Sér. 71380. Rég. 779.96-1119.96. L'ens. **399.98-599.98**
Conforme aux normes de l'Association internationale des chiropraticiens

SUPRÊME II DE LUXE

c-Rabais 45%! Matelas et sommier mousse ou à ressorts. Ens. garanti 15 ans*. Jumeau, double, gr., tr. gr.
Sér. 71640. Rég. 879.96-1749.96. L'ens. **459.98-929.98**

CÉLÉBRATION

d-Rabais 50%! Matelas à ressorts avec sommier-boîte. Ens. garanti 20 ans*. Jumeau, double, grand, très grand.
Sér. 71350. Rég. 1059.96-2049.96. L'ens. . **529.98-1024.98**
Les prix rég. sont ceux de Sears

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT — **NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS** — **LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA** — **CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN**

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au ven., 30 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.